

**INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES
LIQUIDACIONS DE COMPTES DELS COMUNS DE
CANILLO, ENCAMP, ORDINO, LA MASSANA, ANDORRA LA
VELLA, SANT JULIÀ DE LòRIA I ESCALDES-ENGORDANY,
CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2003**

Índex

- Informe relatiu al Comú de Canillo	3
- Informe relatiu al Comú d'Encamp	31
- Informe relatiu al Comú d'Ordino	69
- Informe relatiu al Comú de La Massana	117
- Informe relatiu al Comú d'Andorra la Vella.....	162
- Informe relatiu al Comú de Sant Julià de Lòria	183
- Informe relatiu al Comú d'Escaldes-Engordany	204

INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES
LIQUIDACIONS DE COMPTES DEL COMÚ DE CANILLO
CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2003

Andorra la Vella, juliol del 2005

Índex

Abreviacions	5
Antecedents i marc legal.....	6
Liquidació pressupostària i comptes anuals	8
Observacions i recomanacions.....	21
Conclusions	26
Entitats públiques comunals.....	26
Al·legacions	30
Observacions complementàries.....	30

Abreviacions

LGFP:	Llei general de les finances públiques
LFC:	Llei de les finances comunals
LCP:	Llei de contractació pública
LQDCC:	Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns
LFP:	Llei de la funció pública
PGCP:	Pla general de comptabilitat pública
BOPA:	Butlletí Oficial del Principat d'Andorra
€:	Euros

Antecedents i marc legal

Antecedents

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril del 2000, l'encàrrec de fiscalitzar els comptes dels comuns i dels òrgans que en depenen.

Objectiu de l'informe

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Comú de Canillo, i posteriorment a disposició del Consell General, els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb els comptes d'aquest Comú corresponents a l'exercici 2003.

Formen també part del present informe els resultats dels treballs de fiscalització dels comptes de les entitats públiques comunals següents: **ESPORTS DE NEU SOLDEU-INCLES, S.A. (ENSISA).**

Abast de l'informe

Dins del marc que la pròpia Llei del Tribunal de Comptes estableix per la realització dels treballs de fiscalització, el present informe està orientat a verificar, a través de les liquidacions de comptes, l'observança de la Constitució i de les lleis i altres normes reguladores dels ingressos i de les despeses dels comuns, especialment de les normes que n'afecten l'activitat econòmicofinancera i comptable, i en concret el compliment del que estableix l'ordinació del pressupost, la LGFP, la LFC i la LCP.

Per dur a terme el nostre treball, ens hem basat en les normes d'auditoria del sector públic general i internacionalment acceptades (INTOSAI, IFAC), per verificar el compliment de la legalitat en la gestió econòmica, financera, pressupostària i patrimonial, així com verificar que els actes, operacions i procediments de gestió s'han desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que són d'aplicació.

Metodologia

El treball d'auditoria de regularitat ha inclòs totes aquelles proves selectives, estadísticament extrapolables, amb l'abast que s'ha considerat necessari per a obtenir evidència suficient i adient, entre d'altres, del compliment d'allò establert a l'ordinació del pressupost, a la LGFP, la LFC, a la LCP, a la LFP, al PGCP i a la resta de normativa complementària, amb l'objectiu d'aconseguir una base raonable que permeti manifestar les observacions, recomanacions i conclusions que es desprenen del treball realitzat.

En el cas de l'entitat pública comunal, els treballs han consistit en la realització d'una auditoria complementària a l'auditoria financera rebuda pel Tribunal, amb la finalitat de verificar si els procediments utilitzats en aquesta han estat els adequats, contrastar les conclusions obtingudes i, si ha escaigut, fer les verificacions i controls necessaris per complementar-les.

Limitacions

La present fiscalització s'ha limitat a la regularitat (financera i legal) si bé, quan en el transcurs de la mateixa s'han observat mancances, errors o irregularitats en la gestió, s'han fet constar també en l'informe i s'han formulat les corresponents observacions i recomanacions.

Normativa bàsica aplicable

La normativa bàsica aplicable al Comú de Canillo és la següent:

- Reglament de funcionament dels comuns, de desembre de 1995.
- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996.
- Llei de les finances comunals, de 27 de juny de 2003
- Llei de la contractació pública, de 9 de novembre de 2000.
- Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000.
- Codi de l'Administració, de 29 de març de 1989.
- Llei qualificada de transferències als Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Llei qualificada de 27 de juny de 2003 de modificació de l'article 7 de la LQTC.
- Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública .
- Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Llei de la funció pública, aprovada pel Consell General en la seva sessió del 15 de desembre de 2000.
- Ordinació de la funció pública del Comú de Canillo, aprovada en sessió de consell el 20 de desembre de 2002.
- Ordinació del pressupost 2003, aprovat en la sessió de consell celebrada el dia 20 de desembre de 2002.

Informació objecte d'examen

La liquidació de comptes del Comú de Canillo de l'exercici 2003 va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 1 d'abril de 2004, i consta entre altres de la documentació següent: liquidació del pressupost, balanç, compte de resultat economicopatrimonial i memòria, que inclou el quadre de finançament i el romanent de tresoreria. També inclou l'estat de l'endeutament.

D'altra banda, en data 9 de novembre de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes, l'informe d'auditoria dels estats financers tancats al 30 d'abril de 2004 d'**ESPORTS DE NEU SOLDEU-INCLES, S.A. (ENSISA)**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers al 30 d'abril de 2004 d'aquesta societat, que constaven de balanç i compte de resultat economicopatrimonial.

A continuació es presenten la liquidació pressupostària i els comptes anuals del Comú corresponents a l'exercici 2003.

Liquidació pressupostària i comptes anuals

Liquidació del pressupost. Exercici 2003

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES I D'INGRESSOS
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM). EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Capítol	Import Pressupostat	Reconducció Pressupost 2002	Ampliacions i Baixes 2003	Suplements i Crèdits Extr.	Transferències de Crèdit		Total Pressupost	Liquidat	% Liquidat	Saldo Pendent
					Augment	Disminució				
<u>DESPESES</u>										
1 * DESPESES PERSONAL	1.525.097,00	200,00	-	29.950,00	19.355,43	112.466,43	1.462.136,00	1.459.793,62	99,84%	2.342,38
2 * CONSUMS DE BÉNS CORRENTS	2.011.522,00	121.629,92	-	588.075,00	586.465,79	612.514,69	2.695.178,02	2.432.374,84	90,25%	262.803,18
3 * DESPESES FINANCERES	346.368,00	-	-	-	-	139.036,37	207.331,63	203.154,12	97,99%	4.177,51
4 * TRANSFERÈNCIES CORRENTS	1.031.753,00	-	-	-	262.261,00	13.334,69	1.280.679,31	1.019.942,78	79,64%	260.736,53
6 * INVERSIONS REALS	2.534.560,00	47.766,67	-	173.325,02	476.562,09	476.561,82	2.755.651,96	2.354.080,51	85,43%	401.571,45
9 * PASSIUS FINANCERS	2.169.892,00	-	-	-	88.719,69	70.448,73	2.188.162,96	2.188.161,96	100,00%	1,00
Total Pressupost de Despeses	9.619.192,00	169.596,59	-	791.350,02	1.433.364,00	1.424.362,73	10.589.139,88	9.657.507,83	91,20%	931.632,05
<u>INGRESSOS</u>										
1 * IMPOSTOS DIRECTES	320.000,00			-			320.000,00	399.855,36	124,95%	(79.855,36)
2 * IMPOSTOS INDIRECTES	455.000,00			-			455.000,00	1.130.776,64	248,52%	(675.776,64)
3 * TAXES I ALTRES INGRESSOS	2.487.500,00			-			2.487.500,00	10.534.842,96	423,51%	(8.047.342,96)
4 * TRANSFERÈNCIES CORRENTS	4.449.258,00			-			4.449.258,00	4.626.390,18	103,98%	(177.132,18)
5 * INGRESSOS PATRIMONIALS	1.923.239,00			-			1.923.239,00	1.999.715,28	103,98%	(76.476,28)
6 * AL·LIENACIÓ D'INVERSIONS							-	482.050,45	-	(482.050,45)
8 * ACTIUS FINANCERS	-			929.979,84			929.979,84	-	-	929.979,84
Total Pressupost d'Ingressos	9.634.997,00			929.979,84			10.564.976,84	19.173.630,87	181,48%	(8.608.654,03)

Font: Elaboració pròpia d'acord amb la nomenclatura utilitzada pel Comú de Canillo i les dades facilitades per aquest.

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES I D'INGRESSOS
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (DETALL). EXERCICI 2003
(Imports en euros)

	Import	Reconducció	Ampliacions	Suplements i	Transferències de Crèdit		Total		%	Saldo
Capítol	Pressupostat	Pressupost 2002	i Baixes 2003	Crèdits Extr.	Augment	Disminució	Pressupost	Liquidat	Liquidat	Pendent
DESPESES										
1 * DESPESES PERSONAL	1.525.097,00	200,00	-	29.950,00	19.355,43	112.466,43	1.462.136,00	1.459.793,62	99,84%	2.342,38
100 * DESPESES DE GRATIFICAC	203.643,00	-	-	-	6.080,00	4,92	209.718,08	209.718,08	100,00%	-
110 * REMU. BÀSIQUES I ALTRES	1.007.312,00	-	-	-	9.443,00	84.098,09	932.656,91	932.656,12	100,00%	0,79
130 * REMU. BÀSIQUES I ALTRES	101.398,00	-	-	26.500,00	104,00	12.295,79	115.706,21	115.267,67	99,62%	438,54
160 * QUOTES DE SEGURETAT S	171.271,00	-	-	3.450,00	1.883,36	14.379,88	162.224,48	160.321,43	98,83%	1.903,05
163 * DESPESES SOCIALS DEL PE	41.473,00	200,00	-	-	1.845,07	1.687,75	41.830,32	41.830,32	100,00%	-
2 * CONSUMS DE BÉNS CORRE	2.011.522,00	121.629,92	-	588.075,00	586.465,79	612.514,69	2.695.178,02	2.432.374,84	90,25%	262.803,18
200 * LLOGUERS	81.767,00	-	-	-	100,00	8.317,97	73.549,03	73.547,70	100,00%	1,33
210 * REPAR. I CONSERVACIÓ D	55.000,00	-	-	-	-	42.521,08	12.478,92	12.478,92	100,00%	-
212 * REPAR. I CONSERVACIÓ D	103.000,00	1.061,32	-	35.000,00	12.365,37	25.079,19	126.347,50	125.987,16	99,71%	360,34
213 * REPAR. DE MÀQUINES, INS	12.000,00	-	-	-	25.593,49	-	37.593,49	36.358,04	96,71%	1.235,45
214 * REPAR. I CONSERVACIÓ D	30.000,00	-	-	45.000,00	29.218,65	176,97	104.041,68	103.478,71	99,46%	562,97
217 * REPAR. I CONSERVACIÓ D	237.000,00	540,90	-	360.000,00	211.973,61	111.708,76	697.805,75	669.980,65	96,01%	27.825,10
219 * REPAR. I CONSERVACIÓ D	37.200,00	-	-	-	-	10.484,04	26.715,96	25.515,96	95,51%	1.200,00
220 * MATERIAL D'OFICINA	36.000,00	-	-	-	11.702,77	9.579,44	38.123,33	36.367,86	95,40%	1.755,47
221 * SUBMINISTRAMENTS	236.746,00	-	-	-	118.593,70	146.905,14	208.434,56	206.188,26	98,92%	2.246,30
222 * COMUNICACIONS	14.480,00	-	-	-	4.473,46	105,19	18.848,27	18.621,62	98,80%	226,65
223 * TRANSPORT	28.785,00	2.387,89	-	-	-	2.673,71	28.499,18	25.740,82	90,32%	2.758,36
224 * PRIMES D'ASSEGURANCES	30.000,00	-	-	-	-	10.686,11	19.313,89	19.313,89	100,00%	-
225 * TRIBUTS	850,00	-	-	-	-	-	850,00	830,50	97,71%	19,50
226 * ALTRES SERVEIS	225.899,00	8.473,86	-	-	64.330,02	53.984,29	244.718,59	241.746,67	98,79%	2.971,92
227 * TREBALLS REALITZATS PE	869.110,00	109.165,95	-	148.075,00	108.114,72	190.292,80	1.044.172,87	824.633,08	78,97%	219.539,79
231 * LOCOMOCIÓ I DESPLAÇA	2.100,00	-	-	-	-	-	2.100,00	-	-	2.100,00
242 * NOUS SERVEIS	11.585,00	-	-	-	-	-	11.585,00	11.585,00	100,00%	-
3 * DESPESES FINANCERES	346.368,00	-	-	-	-	139.036,37	207.331,63	203.154,12	97,99%	4.177,51
330 * INTERESSOS DE COMPTES	346.368,00	-	-	-	-	139.036,37	207.331,63	203.154,12	97,99%	4.177,51

Capítol	Import	Reconducció	Ampliacions	Suplements i	Transferències de Crèdit		Total		%	Saldo
	Pressupostat	Pressupost 2002	i Baixes 2003	Crèdits Extr.	Augment	Disminució	Pressupost	Liquidat	Liquidat	Pendent
4 * TRANSFERÈNCIES CORREN	1.031.753,00	-	-	-	262.261,00	13.334,69	1.280.679,31	1.019.942,78	79,64%	260.736,53
482 * A FAMÍLIES I INSTITUCION	1.031.753,00	-	-	-	262.261,00	13.334,69	1.280.679,31	1.019.942,78	79,64%	260.736,53
6 * INVERSIONS REALS	2.534.560,00	47.766,67	-	173.325,02	476.562,09	476.561,82	2.755.651,96	2.354.080,51	85,43%	401.571,45
602 * EDIFICIS I ALTRES CONST	858.000,00	718,58	-	-	134.877,21	55.959,34	937.636,45	832.712,08	88,81%	104.924,37
603 * MAQUINÀRIA, INSTAL·LAC	84.000,00	-	-	22.700,00	-	10.652,44	96.047,56	95.775,61	99,72%	271,95
604 * MATERIAL DE TRANSPOR	20.000,00	-	-	81.552,00	-	75,00	101.477,00	69.252,47	68,24%	32.224,53
605 * MOBILIARI I ESTRIS	4.600,00	4.240,18	-	5.049,98	752,32	34,71	14.607,77	13.500,68	92,42%	1.107,09
606 * EQUIPS PER A PROCESSOS	37.600,00	-	-	-	8.000,00	17.314,31	28.285,69	23.530,53	83,19%	4.755,16
607 * BÉNS DESTINATS A L'ÚS G	1.487.150,00	42.807,91	-	64.023,04	296.901,07	373.019,71	1.517.862,31	1.261.863,90	83,13%	255.998,41
608 * ALTRE IMMOBILITZAT MA	36.810,00	-	-	-	32.186,78	12.896,31	56.100,47	53.949,97	96,17%	2.150,50
612 * EDIFICIS I ALTRES CONST	2.700,00	-	-	-	-	1.800,00	900,00	760,56	84,51%	139,44
613 * MAQUINÀRIA, INSTAL·LA	2.700,00	-	-	-	3.844,71	3.810,00	2.734,71	2.734,71	100,00%	-
615 * MOBILIARI I ESTRIS	1.000,00	-	-	-	-	1.000,00	-	-	-	-
9 * PASSIUS FINANCERS	2.169.892,00	-	-	-	88.719,69	70.448,73	2.188.162,96	2.188.161,96	100,00%	1,00
913 * AMORTITZACIÓ DE PRÉST	1.031.536,00	-	-	-	88.719,69	-	1.120.255,69	1.120.254,69	100,00%	1,00
940 * DEVOLUCIÓ DE DIPÒSITS I	1.138.356,00	-	-	-	-	70.448,73	1.067.907,27	1.067.907,27	-	-
Total Pressupost de Despeses	9.619.192,00	169.596,59	-	791.350,02	1.433.364,00	1.424.362,73	10.589.139,88	9.657.507,83	91,20%	931.632,05

Capítol	Import Pressupostat	Reconducció Pressupost 2001	Ampliacions i Baixes 2002	Suplements i Crèdits Extr.	Transferències de Crèdit		Total Pressupost	Liquidat	% Liquidat	Saldo Pendent
					Augment	Disminució				
INGRESSOS										
1 * IMPOSTOS DIRECTES	320.000,00			-			320.000,00	399.855,36	124,95%	(79.855,36)
100 * SOBRE LA RESIDÈNCIA	125.000,00			-			125.000,00	155.221,24	124,18%	(30.221,24)
130 * RADICACIÓ D'ACTIVITATS	195.000,00			-			195.000,00	244.634,12	125,45%	(49.634,12)
2 * IMPOSTOS INDIRECTES	455.000,00			-			455.000,00	1.130.776,64	248,52%	(675.776,64)
200 * SOBRE TRANSMISSIONS P	455.000,00			-			455.000,00	1.130.776,64	248,52%	(675.776,64)
3 * TAXES I ALTRES INGRESSO	2.487.500,00			-			2.487.500,00	10.534.842,96	423,51%	(8.047.342,96)
300 * VENDES	52.000,00			-			52.000,00	73.014,77	140,41%	(21.014,77)
310 * SERVEIS GENERALS	170.000,00			-			170.000,00	190.214,23	111,89%	(20.214,23)
312 * SOBRE LA PROPIETAT IMM	1.570.000,00			-			1.570.000,00	8.123.299,17	517,41%	(6.553.299,17)
313 * ALTRES TAXES I TRIBUTS	65.000,00			-			65.000,00	10.176,70	15,66%	54.823,30
340 * SERVEIS DE CARÀCTER GE	625.500,00			-			625.500,00	2.132.178,09	340,88%	(1.506.678,09)
391 * SANCIONS	5.000,00			-			5.000,00	5.960,00	119,20%	(960,00)
4 * TRANSFERÈNCIES CORREN	4.449.258,00			-			4.449.258,00	4.626.390,18	103,98%	(177.132,18)
420 * GOVERN D'ANDORRA	4.446.258,00			-			4.446.258,00	4.622.785,12	103,97%	(176.527,12)
470 * TRANSFERÈNCIES D'EMPR	3.000,00			-			3.000,00	3.605,06	120,17%	(605,06)
5 * INGRESSOS PATRIMONIAL	1.923.239,00			-			1.923.239,00	1.999.715,28	103,98%	(76.476,28)
536 * Ingressos d'empreses parroqu	1.923.239,00			-			1.923.239,00	1.999.715,28	103,98%	(76.476,28)
6 * AL-LIENACIÓ D'INVERSIONS	-			-			-	482.050,45	-	(482.050,45)
619 * Al-lienacions d'altres inversion	-			-			-	482.050,45	-	(482.050,45)
8 ACTIUS FINANCERS	-			929.979,84			929.979,84	-	-	929.979,84
870 Romanent de tresoreria	-			929.979,84			929.979,84	-	-	929.979,84
Total Pressupost d'Ingressos	9.634.997,00			929.979,84			10.564.976,84	19.173.630,87	181,48%	(8.608.654,03)
RESULTAT:	15.805,00						(24.163,04)	9.516.123,04		

Font: Comú de Canillo

Comptes Anuals. Exercici 2003.

BALANÇ. EXERCICI 2003 (Imports en euros)

Núm. compte	ACTIU	2003	2002
	A) Immobilitzat	50.897.921,95	75.084.724,70
	I. Inversions destinades a l'ús general	2.350.098,71	1.062.505,40
200	1. Terrenys i béns naturals	-	-
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	2.350.098,71	1.062.505,40
202	3. Béns comunals	-	-
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	-	-
(292)	5. Provisions	-	-
	II. Immobilitzacions immaterials	-	283,48
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	-	-
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	27.453,60	27.453,60
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	-
(281)	6. Amortitzacions	(27.453,60)	(27.170,12)
	III. Immobilitzacions materials	27.119.264,18	61.270.284,86
220,221	1. Terrenys i construccions	38.813.147,49	67.602.087,06
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	688.233,09	615.452,18
224,226	3. Utillatge i mobiliari	195.608,27	182.107,59
227,228,229	4. Altre immobilitzat	2.935.820,25	2.791.947,98
(282)	5. Amortitzacions	(15.513.544,92)	(9.921.309,95)
23	IV. Inversions gestionades	-	-
	V. Inversions financeres permanents	21.428.559,06	12.751.650,96
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	12.764.212,11	12.764.212,11
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	8.676.908,10	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	-	-
(297)	4. Provisions	(12.561,15)	(12.561,15)
27	B) Despeses a distribuir en diversos exercicis	-	-
	C) Actiu circulant	2.287.850,36	(7.530.639,67)
	I. Existències	-	-
30	1. Comercials	-	-
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	-	-
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	-	-
	II. Deutors	1.034.728,62	668.009,67
43	1. Deutors pressupostaris	1.009.516,51	667.514,19
44	2. Deutors no pressupostaris	112.378,00	46.131,14
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
470,471	4. Administracions públiques	-	(7.647,99)
550,555,558	5. Altres deutors	2.489,76	-
(490)	6. Provisions	(89.655,65)	(37.987,67)
	III. Inversions financeres temporals	482.050,45	-
540,541,546,(549) 542,543,544,545	1. Cartera de valors a curt termini	482.050,45	-
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
564,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	-	-
(597), (598)	4. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	771.071,29	(8.198.649,34)
480,580	V. Ajustaments per periodificació	-	-
	TOTAL GENERAL ACTIU (A+B+C)	53.185.772,31	67.554.085,03

Núm. compte	PASSIU	2003	2002
	A) Fons propis	24.141.653,69	37.132.543,72
	I. Patrimoni	(1.916.311,93)	14.366.903,74
100	1. Patrimoni	14.366.903,74	14.366.903,74
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	(16.283.215,67)	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	22.765.639,98	19.580.352,62
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	3.185.287,36	-
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	19.580.352,62	19.580.352,62
129	IV. Resultats de l'exercici	3.292.325,64	3.185.287,36
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	-	-
14	C) Provisions per a riscos i despeses	-	-
	D) Creditors a llarg termini	25.845.608,22	26.816.252,11
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	25.845.608,22	26.816.252,11
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	25.845.608,22	26.816.252,11
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	-	-
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	3.198.510,40	3.605.289,20
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	1.213.672,61	1.363.283,39
520	1. Préstecs i altres deutes	1.213.672,61	1.363.283,39
526	2. Deutes per interessos	-	-
	III. Creditors	1.984.837,79	2.242.005,81
40	1. Creditors pressupostaris	1.808.097,96	2.197.886,34
41	2. Creditors no pressupostaris	176.739,83	45.323,28
45	3. Creditors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
475,476	4. Administracions públiques	-	-
521,523,527,528	5. Altres creditors	-	(1.203,81)
529,550,554,559		-	
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	-	-
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	-	-
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	TOTAL GENERAL (A+B+C+D+E+F)	53.185.772,31	67.554.085,03

Font: Comú de Canillo

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Comptes	Deure	2003	2002
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	2. Aprovisionaments	882.834,48	923.313,84
600,(608), (609),610	a) Consum de mercaderies	-	-
601,602,611,612	b) Consum de primeres matèries i d'altres materials consumibles	58.201,40	33.224,74
607	c) Altres despeses externes	824.633,08	890.089,10
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials	7.330.205,64	5.346.620,69
	a) Despeses de personal	1.459.793,62	1.204.764,72
640,641	a1) Sous,salaris i similars	1.257.641,87	1.042.031,36
642,644	a2) Càrregues socials	202.151,75	162.733,36
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	2.990.503,22	1.546.514,47
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	2.990.503,22	1.546.514,47
692,(792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	-	-
	d) Variació de provisions de tràfic	51.667,98	37.987,67
693,(793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobrables	51.667,98	37.987,67
	e) Altres despeses de gestió	1.549.673,45	1.054.026,53
62	e1) Serveis exteriors	1.548.709,86	1.053.327,91
63	e2) Tributs	830,50	698,61
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	133,09	0,01
	f) Despeses financeres i assimilables	1.278.567,37	1.503.327,25
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	1.278.567,37	1.503.327,25
666,667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696,698,699, (796),(798),(799)	g) Variació de les provisions d'inversions financeres	-	-
668	h) Diferències negatives de canvi	-	0,05
	4. Transferències corrents	1.019.942,78	857.410,35
650	a) Transferències corrents	793.378,00	619.043,00
651	b) Subvencions corrents	226.564,78	238.367,35
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	6.379.068,90	19.599,84
670,671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	566.380,44	-
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	241,14	628,19
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	5.812.447,32	18.971,65
	Total Deure	15.612.051,80	7.146.944,72
	RESULTAT DE L'EXERCICI	Estalvi	3.292.325,64
			3.185.287,36

Comptes	Haver	2003	2002
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	2.205.192,86	793.358,31
700,701,702,703,704	a) Vendes	-	-
705,741,742	b) Prestacions de serveis	2.205.192,86	793.358,31
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	3. Ingressos de gestió ordinària	9.854.322,10	2.734.423,18
	a) Ingressos tributaris	9.854.322,10	2.734.423,18
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	399.855,36	357.340,07
730	a3) Impostos sobre transmissions i actes jurídics documentats	1.130.776,64	560.436,23
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA/FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	8.323.690,10	1.816.646,88
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	-	-
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	2.021.936,81	2.361.935,96
773	a) Reintegraments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	275.336,51	6.217,71
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	275.336,51	6.217,71
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	1.730.500,68	2.353.421,53
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres ingressos i ingressos assimilats	16.099,61	2.296,63
763,765,769	f1) Altres interessos	16.099,61	2.296,63
766	f2) Beneficis per inversions financeres	-	-
768	g) Diferències positives de canvi	0,01	0,09
	5. Transferències i subvencions	4.626.390,18	4.476.218,00
750	a) Transferències corrents	4.622.785,12	4.473.513,45
751	b) Subvencions corrents	3.605,06	2.704,55
755	c) Transferències de capital	-	-
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	196.535,49	(33.703,37)
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	-	-
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	-	-
774	c) Beneficis per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	63,01	270,27
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	196.472,48	(33.973,64)
	Total Haver	18.904.377,44	10.332.232,08
		-	-

Font: Comú de Canillo

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

Nota: A l'apartat "f)" on diu "Altres ingressos i ingressos assimilats" ha de dir "Altres interessos i ingressos assimilats".

QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Fons aplicats	2003	2002	Fons obtinguts	2003	2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	12.621.548,58	5.600.430,25	1. Recursos procedents d'operacions de gestió	14.281.592,32	5.858.718,63
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fab.	-	-	a) Vendes	-	-
b) Aprovisionaments	58.201,40	33.224,74	b) Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
c) Serveis exteriors	2.373.342,94	1.943.417,01	c) Impostos directes i cotitzacions socials	399.855,36	357.340,07
d) Tributs	830,50	698,61	d) Impostos indirectes	1.130.776,64	560.436,23
e) Despeses de personal	1.459.793,62	1.204.764,72	e) Taxes, preus públics i contribucions	10.528.882,96	2.610.005,19
f) Prestacions socials especials	-	-	f) Transferències i subvencions	3.605,06	2.704,55
g) Transferències i subvencions	1.019.942,78	857.410,35	g) Ingressos financers	1.746.600,30	2.355.718,25
h) Despeses financeres	1.278.567,37	1.503.327,30	h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	471.872,00	(27.485,66)
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	6.379.201,99	19.599,85	i) Provisions aplicades d'actius circulants	-	-
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	51.667,98	37.987,67	2. Aportacions a fons patrimonial	-	-
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-	a) Ampliacions a l'aportació	-	-
3. Despeses de formalització de deutes	-	-	3. Subvencions de capital	4.622.785,12	4.473.513,45
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat	11.513.039,06	2.225.168,01	4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
a) Destinades a l'ús general	1.287.593,31	884.031,00	5. Incrementos directes del patrimoni	-	-
b) Immobilitzacions immaterials	-	-	a) En adscripció	-	-
c) Immobilitzacions materials	1.066.487,20	1.341.137,01	b) En cessió	-	-
d) Inversions gestionades	-	-	c) Altres aportacions d'ens matrius	-	-
e) Immobilitzacions financeres	9.158.958,55	-	(25.452.968,70)	-	-
5. Disminucions directes del patrimoni	16.283.215,67	-	6. Deutes a llarg termini	-	-
a) En adscripció	-	-	a) Emprèstits i passius anàlegs	-	-
b) En cessió	16.283.215,67	-	b) Préstecs rebuts	(25.452.968,70)	-
6. Cancel·lació o traspàs a curt termini de deutes a llarg	(24.482.324,81)	1.038.666,35	c) Altres conceptes	-	-
a) Emprèstits i altres passius	-	-	7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	-	-
b) Per préstecs rebuts	(24.482.324,81)	1.038.666,35	a) Destinades a l'ús general	-	-
c) Altres conceptes	-	-	b) Immobilitzacions immaterials	-	-
7. Provisions per riscos i despeses	-	-	c) Immobilitzacions materials	-	-
Total aplicacions	15.935.478,50	8.864.264,61	d) Immobilitzacions financeres	-	-
Excés d'origens sobre aplicacions		1.467.967,47	8. Cancel·lació anticipada o traspàs a c/t d'imm. financeres	-	-
(Augment de capital circulant)			Total orígens	(6.548.591,26)	10.332.232,08
			Excés d'aplicacions sobre orígens	22.484.069,76	
			(Disminució de capital circulant)		

VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	Exercici 2003		Exercici 2002	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	-	-	-	-
2. Deutors	364.229,19	-	38.483,15	1.222.640,02
a) Pressupostaris	290.334,34			1.222.640,02
b) No pressupostaris	73.894,85		38.483,15	
c) Per administració de recursos d'altres ens				
3. Creditors	389.788,38	132.620,36	3.518.063,11	44.119,47
a) Pressupostaris	389.788,38		3.518.063,11	
b) No pressupostaris		132.620,36		44.119,47
c) Per administració de recursos d'altres ens				
4. Inversions financeres temporals	482.050,45	-	-	-
5. Emprèstits i altres deutes a curt termini	149.610,78	-	-	-
a) Emprèstits i altres emissions				
b) Préstecs rebuts i altres conceptes	149.610,78			
6. Altres comptes no bancaris	2.489,76	-	-	-
7. Tresoreria	86.106.625,19	77.136.904,56	51.436.895,05	52.258.714,35
8. Ajustaments per periodificació	-	-	-	-
TOTAL	87.494.793,75	77.269.524,92	54.993.441,31	53.525.473,84
TOTAL VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	10.225.268,83		1.467.967,47	

Font: Comú de Canillo

ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Conceptes	Exercici 2003		
1 (+) Drets pendents de cobrament		1.032.238,86	
(+) del pressupost corrent	600.270,73		
(+) de pressupostos tancats	409.245,78		
D'OPERACIONS COMERCIALS (*)	-		
DE RECURSOS D'ALTRES ENS PÚBLICS	-		
(+) d'operacions no pressupostàries	112.378,00		
(-) de cobrament dubtós	(89.655,65)		
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	-		
2 (-) Obligacions pendents de pagament		3.196.020,64	
(+) del pressupost corrent	935.021,74		
(+) de pressupostos tancats	873.076,22		
DE PRESSUPOST D'INGRESSOS	-		
D'OPERACIONS COMERCIALS (*)	-		
DE RECURSOS D'ALTRES ORGANISMES PÚBLICS	-		
(+) d'operacions no pressupostàries	1.390.412,44		
(-) obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	(2.489,76)		
3 (+) Fons líquids		1.718.507,47	
I Romanent de tresoreria afectat			-
II Romanent de tresoreria no afectat			(445.274,31)
III Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)		(445.274,31)	(445.274,31)

(*) NOMÉS ORGANISMES AUTÒNOMS NO ADMINISTRATIUS

Font: Comú de Canillo

QUADRE D'ENDEUTAMENT. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

	I. Deute a llarg termini	
17*	DEUTES A LLARG TERMINI PER PRÉSTECES REBUTS	-25.845.608,22
18	FIANCES I DIPÒSITS REBUTS A LLARG TERMINI	0,00
	Total endeutament a llarg termini	-25.845.608,22
	II. Deute a curt termini	
52	DEUTES A C/T PER PRÉSTECES REBUTS I ALTRES CONCEPTES	-1.213.672,61
	Total endeutament a curt termini	-1.213.672,61
	E.N.S.I.S.A.	-3.145.200,76
	PALAU DE GEL D'ANDORRA	-347.351,50
	Total Endeutament	-30.551.833,09

Font: Comú de Canillo

Observacions i recomanacions

A la liquidació pressupostària

- Han estat practicades modificacions a la liquidació pressupostària de despeses, per incorporació de compromisos reconduïts de l'exercici 2002, que ascendeixen a un import de 169.597 €, que no han estat aprovades explícitament pel Consell de Comú, tal com estableix l'article 15.4.B) de la LGFP i l'article 64.3.B de la LFC.
- S'han detectat transferències de crèdit de despeses d'inversió real per 247.047 €, que no han estat tramitades com els suplementos de crèdit i com els crèdits extraordinaris, tal com preveu l'article 26.1 de la LGFP i l'article 74.1 de la LFC, sinó que han estat aprovades per la Junta de Govern. Tanmateix però, l'article 5.3) de l'Ordinació Pressupostària del Comú preveu l'aprovació per la Junta de Govern, d'aquestes transferències de crèdit.
- S'ha detectat la tramitació de crèdits extraordinaris per import de 148.075 € i de suplementos de crèdit per import de 53.500 €, sense el preceptiu informe de la intervenció.
- S'ha detectat la tramitació de transferències de crèdit per import de 473.767 €, sense el preceptiu informe de la intervenció.
- L'aportació de 100.000 € per disminuir el deute financer del Palau de Gel, s'ha imputat a la liquidació pressupostària del 2003, en forma de compromís dins del capítol 6 quan atesa la seva naturalesa s'hauria d'haver imputat dins del capítol 4.
- Els ingressos financers, que figuren enregistrats en el compte del resultat economicopatrimonial per un import de 16.262 €, no han estat enregistrats en el capítol 5 Ingressos patrimonials de la liquidació de pressupost d'ingressos de l'exercici 2003.
- El Comú ha enregistrat la totalitat de la transferència rebuda del Govern en concepte de transferències als Comuns, per import de 4.577.513 €, en el capítol 4 de la liquidació pressupostària d'ingressos quan, d'acord amb la naturalesa d'aquesta transferència, s'hauria d'haver enregistrat en el capítol 7 o, eventualment, en els capítols 7 i 4 segons percentatges d'aplicació de la mateixa a inversió i a despesa corrent.

Als comptes anuals

- Atès que el Palau de Gel d'Andorra no te capital social i que els seus fons propis al 31 de desembre de 2002 eren negatius, la inversió que te comptabilitzada el Comú per import de 2.227.733 € s'hauria de provisionar.
- El quadre de finançament no ha estat confeccionat d'acord amb el que preveu el PGCP, ja que hi apareix un excés d'aplicacions sobre orígens de 22.484.070 €, quan hi ha un increment del capital circulant de 10.225.268 €.
- El Comú presenta un romanent de tresoreria negatiu inferior en 465.385 € al que resultaria d'aplicar els criteris que deriven del PGCP.
- L'immobilitzat cedit a ENSISA s'ha donat de baixa tant de l'immobilitzat com del patrimoni lliurat en cessió pel seu valor de cost sense considerar l'amortització acumulada.

Com a conseqüència, l'immobilitzat material i el patrimoni lliurat en cessió estan infravalorats en 1.832.233 €.

- El Comú imputa a resultats de l'exercici un import de 269.215 €, corresponent a l'annualitat que ha de percebre durant vint anys en relació amb la concessió dels terrenys comunals dels "Planells del Forn", quan l'import a comptabilitzar correcte seria de 168.259 €, resultat de corregir aquest ingrés a distribuir respecte al període que resta per la finalització de la concessió l'any 2034.

- Dins del saldo de deutors tributaris apareixen imports per un total de 302.579 €, corresponents a l'exercici 2002 i anteriors, que no han estat provisionats o donats de baixa pel Comú.

- S'han detectat com a comptabilitzats a l'exercici 2004 ingressos que d'acord amb el principi de la meritació corresponien a l'exercici 2003, per un import de 1.461.069 €.

- No han estat periodificats la part dels interessos dels préstecs meritats a 31 de desembre de 2003 per un import de 41.192 €.

- L'estat de romanent de tresoreria formulat no inclou cap quantitat en concepte de romanent afectat quan, d'acord amb el PGCP, n'hi hauria de figurar, almenys per l'import de 3.652.920 €, que correspon a la part de transferències als Comuns rebudes i encara no aplicades a inversions.

- El Comú ha enregistrat els interessos del préstec sota el concepte 940 Devolució de dipòsits del capítol 9 Passius financers de la liquidació pressupostària de despeses per un import de 1.067.907 €, quan d'acord amb el PGCP s'haurien d'haver enregistrat en el concepte 330 Interessos de comptes, de la liquidació pressupostària de despeses.

En relació amb l'endeutament

- En l'estat de l'endeutament formulat pel Comú únicament es presenta la situació a final de l'exercici, quan d'acord amb l'article 97 e) de la LFC, també s'hauria de presentar la situació a l'inici de l'exercici.

- El Comú supera l'import màxim d'endeutament total i l'import màxim de la càrrega financera establert en els articles 47.1 i 47.2 de la LFC. D'acord amb la disposició transitòria segona d'aquesta Llei el Comú ha d'adaptar en un període màxim de 10 anys el seu nivell d'endeutament de forma progressiva com a mínim en un 40% cada 4 anys.

- Es presenta a continuació l'estat de l'endeutament a 31 de desembre de 2003, calculat pel Tribunal de Comptes d'acord amb els criteris que determina la LFC en el seu capítol III, fent menció de la situació en relació als paràmetres de control que estableix aquesta mateixa llei. Pel que fa a les societats públiques i altres societats participades, tot i que del TITOL III, Capítol III. Endeutament, i del TITOL V, Pressupost, despeses públiques i comptabilitat, de la LFC es desprèn que per les primeres els exercicis de referència han de coincidir amb els del Comú, no s'ha pogut utilitzar aquesta informació pel fet que els estats financers presentats per algunes d'aquestes no coincideixen amb l'any natural. En conseqüència, en aquest cas els càlculs s'han fet tenint en compte els darrers comptes de les societats tancats i auditats anteriors al 31 de desembre de l'exercici objecte del present informe. En l'elaboració d'aquest quadre s'ha tingut en consideració la informació que el Tribunal ha obtingut en relació amb el Palau de Gel d'Andorra, tot i que els seus

estats financers no han estat lliurats al Tribunal i no han estat objecte de fiscalització per part seva, tal i com es descriu en l'apartat corresponent:

	Comú de Canillo	Paràmetres de control segons la LFC
Ingressos liquidats exercici 2002	10.363.234	
- Capítol IX ingressos	0	
- Venda de patrimoni	0	
Total Base de càlcul	10.363.234	
Endeutament	30.551.827	
% sobre base de càlcul	294,81%	Màxim 200%
Càrrega Financera	2.865.414	
% sobre base de càlcul	27,65%	Màxim 20%
Endeutament a curt termini	347.345	
% sobre base de càlcul	3,35%	Màxim 40%

Imports en euros sense decimals.

Relatives a la contractació

- S'ha adjudicat de forma directa el treball tècnic per elaborar un pla especial de la Vall d'Incles per un import de 111.175 €, quan d'acord amb l'article 54 de la LCP s'hauria d'haver adjudicat per concurs, sense que en un informe es justifiqui i motivi l'elecció d'aquesta modalitat de contractació.

- S'han adjudicat de forma directa treballs en el cementiri vell per 10.279 € i treballs exteriors per 32.000 €, sense que en un informe es justifiqui i motivi l'elecció d'aquesta modalitat de contractació.

Altres observacions

A més de les que es desprenen directament de les observacions formulades dins el present informe, ja sigui per resoldre els fets detectats o per evitar que es reproduïxin en el futur, es formulen les següents recomanacions:

- Atesa l'existència de diversos contenciosos amb tercers que es troben pendents de resolució judicial definitiva, que poden tenir incidència en els estats financers i comptes anuals, es recomana que s'efectuï els estudis necessaris per part dels serveis jurídics per estimar els imports de les eventuais sentències desfavorables i es procedeixi a la provisió adequada.

- A la data del present informe un dels advocats que en aquest exercici treballava pel Comú no ha donat resposta a la circularització efectuada en sol·licitud d'informació sobre litigis existents.

- El Comú és el titular dels contractes amb FEDA i STA per serveis que aquestes entitats presten a ENSISA a la zona del Forn de Canillo, fent d'intermediari entre les mateixes i enregistrant en el seu balanç les transaccions realitzades en concepte de despeses d'electricitat i telèfon per compte d'ENSISA. Atès que aquestes despeses no corresponen al Comú sinó a ENSISA, es recomana regularitzar la situació contractual amb FEDA i STA per tal que es correspongui amb la realitat.

- En la mostra efectuada sobre les subvencions atorgades pel Comú, s'ha detectat que no es compleixen de manera sistemàtica el requisits d'atorgament i control fixats en el reglament del propi Comú, en especial pel que fa a la presentació de documentació que permeti el control de les activitats subvencionades.

Observacions i recomanacions d'anys anteriors

Es recullen a continuació les observacions i recomanacions formulades dels exercicis anteriors que segueixen sense correcció amb la deguda actualització quan ha estat necessari:

- El pressupost inicial inclòs en la liquidació pressupostària no es correspon amb el publicat al BOPA (ordinació pressupostària pel 2003), ja que comporta agrupacions econòmiques diferents. D'altra banda, el pressupost per aquest exercici no ha estat publicat al BOPA per conceptes. Es recomana que, com a mínim, es procedeixi a la publicació de la classificació econòmica a nivell de conceptes.

- La liquidació pressupostària no s'ajusta estrictament a les previsions de la LFC, en especial pel que fa al principi d'annualitat recollit en l'article 63 de la mateixa, ja que inclou liquidacions practicades amb posterioritat a 31 de desembre de l'exercici 2003, corresponents a despeses efectuades dins l'exercici a les quals, en tractar-se d'execució pressupostària, no seria aplicable el principi comptable de meritació. D'altra banda, tot i que es fa un seguiment comptable dels cobraments i pagaments corresponents a pressupostos tancats anteriors al que és objecte d'aquesta fiscalització, en la liquidació pressupostària de l'exercici 2003 només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2003 quan, d'acord amb la LFC hauria d'incloure també els cobraments i els pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2004 que han estat originats per operacions liquidades abans del 31 de desembre de 2003

- S'ha constatat que, tot i que en general es segueixen les prescripcions de la LCP, en els processos de contractació apareixen sovint mancances en aspectes formals que, si bé no impedeixen la posterior fiscalització, si que la dificulten, com també dificulten actuacions posteriors previstes en la LCP. En aquest sentit s'ha detectat, sense que necessàriament tinguin caràcter acumulatiu, falta de constància de l'aprovació dels plecs de clàusules i prescripcions, falta de publicació de l'adjudicació, falta del termini d'execució en l'edicta d'adjudicació, falta d'informació sobre amortització, manteniment i conservació de les obres, falta d'informes previs d'intervenció, falta de qualificació de les obres un cop acabades, falta de formalització de contractes escrits, falta d'imports adjudicats en l'edicta

d'adjudicació, inexistència d'acta de replanteig. Es recomana posar en pràctica la totalitat de les prescripcions de la LCP.

- Durant els treballs de fiscalització s'ha constatat que el Comú, com la majoria dels ens, es troba confrontat amb la necessitat d'utilitzar, per a cert tipus de despeses, modalitats de pagament no expressament contemplades dins la normativa aplicable (targes de crèdit, pagament digital a través de xarxes de comunicació,...), aplicant procediments de regularització a posteriori que no s'ajusten estrictament a la seqüència prevista per la LGFP. Donat l'interès que aquesta utilització pot tenir, es recomana la regulació d'aquests nous sistemes de pagament, dins del seu àmbit de competències, per arbitrar els pagaments que, eventualment, es puguin efectuar amb aquests mitjans.

- El Comú no disposa, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall el cost dels serveis que presten i l'assoliment dels objectius previstos. Es recomana la implantació d'un sistema d'informació economicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant sols dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació relacionats amb els serveis que es prestin als ciutadans.

- No ha estat presentada la nota al quadre de finançament amb la conciliació entre el resultat comptable i els recursos obtinguts, regulada a l'apartat 8 de la Quarta Part del PGCP.

- Tot i que els imports detectats durant els treballs de fiscalització no són significatius, les despeses derivades dels arrendaments i de les pòlisses d'assegurança no es periodifiquen. Es recomana efectuar aquestes periodificacions.

- Els "Béns destinats a l'ús general" s'amortitzen linealment segons una vida útil estimada pel Comú a raó del 20% anual. D'acord amb la norma de valoració 4^a del PGCP aquests béns no poden ser objecte d'amortització, sinó que, per aquells béns depreciables, ha de ser provisionada la despesa de les reparacions i el manteniment que suposa la seva conservació, en base a càlculs tècnics. Recomanem que per a despeses de reparació i manteniment dels "béns destinats a l'ús general" es realitzin aquests càlculs tècnics i es doti la provisió corresponent. En aquest sentit, hauria de ser retrocedida l'amortització comptabilitzada (tant la dotada en l'exercici 2003 com en anys anteriors) i, a canvi, comptabilitzar-se la provisió.

- El Comú no disposa d'un llibre de registre actualitzat, de l'immobilitzat que permeti verificar l'immobilitzat existent a data 31 de desembre de 2003 i realitza les amortitzacions prenent com a base de càlcul els saldos dels comptes de l'immobilitzat a 1 de gener de 2003. Es recomana la realització d'un inventari que permeti conèixer quina és la totalitat de l'immobilitzat de la qual el Comú és propietari, amb la finalitat d'obtenir un registre actualitzat i que s'activi aquest immobilitzat seguint els principis, criteris i normes de valoració general i internacionalment acceptades, fixant per escrit el criteri d'activació, i que les dotacions per a l'amortització de l'immobilitzat es realitzin d'acord amb el valor dels béns de forma individualitzada, i no en funció dels saldos inicials agrupats per conceptes a començament de l'exercici. La realització d'aquest inventari permetria també verificar els fons propis imputats al balanç del Comú.

- L'article 12 de la LGFP senyala, a l'apartat c) del punt 2, que el pressupost general ha d'incloure "les previsions dels programes d'actuació de les societats públiques participades per l'Administració general". El pressupost aprovat per l'exercici 2003 no

conté la informació deguda en relació al PALAU DE GEL i a ENSISA. Es recomana que els pressupostos futurs incloguin les previsions dels programes d'actuació de les societats participades, en la línia establerta a l'article 12 de la LGFP.

- Tot i que el Comú disposa d'un registre de contractes, aquest no contempla tota la informació necessària (per tipus de contractació: concurs, subhasta, contractació directa) que faciliti el seu control, tal com està previst en l'article 65 de la LCP. Es recomana la revisió d'aquest registre.

- El punt 2 b) de l'article 85 de la LFC estableix que l'exercici de la funció interventora compren "La intervenció formal i material del pagament". Es recomana que els pagaments materials s'adeqüin a allò establert en la LFC.

- El Comú no utilitza la classificació funcional. Es recomana la utilització d'aquesta classificació.

Conclusions

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en el present informe, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Comú de Canillo al 31 de desembre de 2003, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP, a la LFC i al PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Comú ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2003.

Entitats públiques comunals

ESPORTS DE NEU SOLDEU-INCLÉS, S.A. (ENSISA)

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers d'ENSISA, tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú de Canillo, així com el balanç i el compte del resultat de l'entitat. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en els mateixos.

INFORME D'AUDITORIA INDEPENDENT

Als Accionistes
d'Esports de Neu Soldeu-Inclés, S.A. (ENSISA):

Hem auditat els estats financers d'Esports de Neu Soldeu-Inclés, S.A. (ENSISA) (entitat andorrana) que comprenen el balanç de situació a 30 d'abril de 2004, l'estat de pèrdues i guanys, l'estat de fluxes de tresoreria i l'estat de canvis en el patrimoni i la memòria corresponents a l'exercici anual acabat en aquesta data, la formulació dels quals és responsabilitat dels Administradors de la Societat. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els esmentats estats financers basada en la nostra auditoria.

Hem realitzat el nostre treball d'acord amb les Normes Internacionals d'Auditoria. Aquestes normes ens obliguen a planificar i portar a terme el treball d'auditoria per tal d'obtenir una raonable seguretat sobre l'absència d'errors materials en els estats financers. L'auditoria requereix de l'examen, mitjançant la realització de proves selectives, de l'evidència justificativa dels estats financers i l'avaluació de la seva presentació, dels principis comptables aplicats i de les estimacions realitzades.

Segons la nostra opinió, els estats financers adjunts expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera d'Esports de Neu Soldeu-Inclés, S.A. a 30 d'abril de 2004, dels resultats de les seves operacions i dels canvis en l'estat de fluxes de tresoreria durant l'exercici anual acabat en aquesta data, de conformitat amb els "International Financial Reporting Standards (IFRS)", establerts per l'"International Accounting Standards Board".

DELOITTE

Juan Antonio Bordas

30 de setembre de 2004

BALANÇ.
ENSISA A 30 D'ABRIL DE 2004
(Imports en euros)

ACTIU	30/04/04	30/04/03
IMMOBILITZAT:		
Immobilitzacions immaterials	7.957.540	8.149.999
Despeses de desenvolupament	516.569	448.768
Propietat industrial	49.768	49.768
Concessions administratives	8.852.209	8.717.602
Amortitzacions	(1.461.006)	(1.066.139)
Immobilitzacions materials	45.801.898	48.293.078
Terrenys	2.269.975	2.269.975
Construccions	28.068.059	27.634.120
Instal·lacions tècniques, maquinària i utillatge	40.259.743	40.204.474
Mobiliari i equips per a processament d'inform	3.585.530	3.121.327
Elements de transport	829.906	808.637
Acomptes immobilitzat en curs	40.719	-
Amortitzacions	(29.252.034)	(25.679.418)
Correccions valoratives	-	(66.037)
Immobilitzacions financeres	36.000	6.000
Total immobilitzat	53.795.438	56.449.077
ACTIU CIRCULANT:		
Existències	366.928	305.219
Deutors	4.320.837	2.317.460
Clients per vendes i prestacions de serveis	3.980.575	2.032.074
Empreses multigrup deutors	52.743	-
Deutors diversos	389.942	357.809
Provisions per a insolvències	(102.423)	(72.423)
Tresoreria	3.111.845	526.710
Ajustaments per periodificació	17.545	1.545
Total actiu circulant	7.817.155	3.150.934
TOTAL ACTIU	61.612.593	59.600.011

PASSIU	30/04/04	30/04/03
FONS PROPIS:		
Capital subscrit	20.885.170	20.885.170
Reserva de revaloració	1.615.527	1.615.527
Reserves	10.352.038	8.387.736
Reserves estatutàries	1.532.970	1.186.540
Altres reserves	8.819.068	7.201.196
Benefici de l'exercici	4.080.656	3.464.302
Total fons propis	36.933.391	34.352.735
INGRESSOS A DISTRIBUIR EN DIVERSOS EXERCICIS	136.875	161.405
DEUTES AMB ACCIONISTES	8.918.116	9.733.028
PROVISIONS PER A RISCOS I DESPESES	1.993.371	1.884.144
DEUTES AMB ENTITATS DE CRÈDIT A LLARG TERMINI	6.719.881	300.506
CREDITORS A CURT TERMINI:		
Deutes amb entitats de crèdit	1.644.156	5.976.087
Deutes amb empreses multigrup	465.277	-
Creditors d'immobilitzat	217.991	2.611.907
Creditors comercials	1.433.405	1.601.156
Deutes amb accionistes	2.200.824	2.015.445
Altres deutes no comercials	711.923	587.549
Remuneracions pendents de pagament	237.383	376.049
Total creditors a curt termini	6.910.959	13.168.193
TOTAL PASSIU	61.612.593	59.600.011

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL.
ENSISA DE L'1 DE MAIG DE 2003 AL 30 D'ABRIL DE 2004
(Imports en euros)

	2003/2004	2002/2003
Import net de la xifra de negocis	24.517.170	21.053.460
Ingressos per prestació de serveis	488.286	657.841
Treballs realitzats pel propi immobilitzat	75.361	83.443
Altres ingressos d'explotació	275.522	781.571
	25.356.339	22.576.315
Aprovisionaments	1.601.776	1.292.966
Despeses de personal	7.542.027	7.037.057
Dotacions per a amortitzacions d'immobilitzat	5.124.362	4.320.400
Variació de les provisions de tràfic	30.000	67.876
Altres despeses d'explotació	6.366.341	5.826.958
	20.664.506	18.545.257
Beneficis d'explotació	4.691.833	4.031.058
Ingressos financers	1.616	601
	1.616	601
Despeses financeres i despeses assimilades	612.793	567.357
	612.793	567.357
Resultats financers negatius	611.177	566.756
Beneficis de les activitats ordinàries	4.080.656	3.464.302
Beneficis nets de l'exercici	4.080.656	3.464.302

PALAU DE GEL D'ANDORRA

Els estats financers del Palau de Gel d'Andorra corresponents a l'exercici 2003 no han estat tramesos al Tribunal de Comptes per part del Comú de Canillo i en conseqüència no han estat objecte de fiscalització complementària per part d'aquest.

Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Comú de Canillo el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El Comú de Canillo no ha presentat al·legacions. Tanmateix, es fa constar que ha lliurat durant el període d' al·legacions, en data 5 d'agost del 2005 , l'informe d'auditoria dels estats financers del Palau de Gel d'Andorra corresponents a l'exercici 2003. El resultat de la seva fiscalització s'inclourà en l'informe corresponent a l'exercici 2004.

Observacions complementàries

Atès que no han estat presentades al·legacions, no hi ha cap observació complementària.

INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES
LIQUIDACIONS DE COMPTES DEL COMÚ D'ENCAMP
CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2003

Andorra la Vella, juliol del 2005

Índex

Abreviacions	33
Antecedents i marc legal.....	34
Liquidació pressupostària i comptes anuals	36
Observacions i recomanacions	51
Conclusions	55
Entitats públiques comunals	56
Al·legacions	68
Observacions complementàries.....	68

Abreviacions

LGFP:	Llei general de les finances públiques
LFC:	Llei de les finances comunals
LCP:	Llei de contractació pública
LQDCC:	Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns
LFP:	Llei de la funció pública
PGCP:	Pla general de comptabilitat pública
BOPA:	Butlletí Oficial del Principat d'Andorra
€	Euros

Antecedents i marc legal

Antecedents

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril del 2000, l'encàrrec de fiscalitzar els comptes dels comuns i dels òrgans que en depenen.

Objectiu de l'informe

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Comú d'Encamp, i posteriorment a disposició del Consell General, els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb els comptes d'aquest Comú corresponents a l'exercici 2003.

Formen també part del present informe els resultats dels treballs de fiscalització dels comptes de les entitats públiques comunals següents: **SERCENSA, GASOPAS i FUNITEL D'ENCAMP S.A. (FUNICAMP, S.A.)**.

Abast de l'informe

Dins del marc que la pròpia Llei del Tribunal de Comptes estableix per la realització dels treballs de fiscalització, el present informe està orientat a verificar, a través de les liquidacions de comptes, l'observança de la Constitució i de les lleis i altres normes reguladores dels ingressos i de les despeses dels comuns, especialment de les normes que n'afecten l'activitat econòmicofinancera i comptable, i en concret el compliment del que estableix l'ordinació del pressupost, la LGFP, la LFC i la LCP.

Per dur a terme el nostre treball, ens hem basat en les normes d'auditoria del sector públic general i internacionalment acceptades (INTOSAI, IFAC), per verificar el compliment de la legalitat en la gestió econòmica, financera, pressupostària i patrimonial, així com verificar que els actes, operacions i procediments de gestió s'han desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que són d'aplicació.

Metodologia

El treball d'auditoria de regularitat ha inclòs totes aquelles proves selectives, estadísticament extrapolables, amb l'abast que s'ha considerat necessari per a obtenir evidència suficient i adient, entre d'altres, del compliment d'allò establert a l'ordinació del pressupost, a la LGFP, a la LFC, a la LCP, a la LFP, al PGCP i a la resta de normativa complementària, amb l'objectiu d'aconseguir una base raonable que permeti manifestar les observacions, recomanacions i conclusions que es desprenen del treball realitzat.

En el cas de les entitats públiques comunals, els treballs han consistit en la realització d'una auditoria complementària a les auditories financeres rebudes pel Tribunal, amb la finalitat de verificar si els procediments utilitzats en aquestes han estat els adequats, contrastar les conclusions obtingudes i, si ha escaigut, fer les verificacions i controls necessaris per complementar-les.

Limitacions

La present fiscalització s'ha limitat a la regularitat (financera i legal) si bé, quan en el transcurs de la mateixa s'han observat mancances, errors o irregularitats en la gestió, s'han fet constar també en l'informe i s'han formulat les corresponents observacions i recomanacions.

Normativa bàsica aplicable

La normativa bàsica aplicable al Comú d'Encamp és la següent:

- Reglament de funcionament dels comuns, de desembre de 1995.
- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996.
- Llei de les finances comunals, de 27 de juny de 2003
- Llei de contractació pública, de 9 de novembre de 2000.
- Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000.
- Codi de l'Administració, de 29 de març de 1989.
- Llei qualificada de transferències als Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Llei qualificada de 27 de juny de 2003 de modificació de l'article 7 de la LQTC.
- Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública.
- Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Llei de la funció pública, aprovada pel Consell General en la seva sessió del 15 de desembre de 2000.
- Ordinació de la funció pública del Comú d'Encamp, aprovada en sessió de consell el 19 de desembre de 2002.
- Ordinació del pressupost 2003, aprovat en la sessió de consell celebrada el dia 19 de desembre de 2002.

Informació objecte d'examen

La liquidació de comptes del Comú d'Encamp de l'exercici 2003 va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 30 d'abril de 2004, i consta entre altres de la documentació següent: liquidació del pressupost, balanç, compte de resultat economicopatrimonial i memòria, que inclou el quadre de finançament, amb la nota conciliant el resultat comptable de l'exercici amb els recursos procedents de les operacions, i el romanent de tresoreria. També inclou l'estat de l'endeutament. Aquesta documentació anava acompanyada d'un informe d'auditoria encarregat pel propi Comú.

D'altra banda, en data 30 d'abril de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de desembre de 2003 de **SERVEIS COMUNALS D'ENCAMP, S.A. (SERCENSA)**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de desembre de 2003 d'aquesta societat, que constaven de balanç, compte de resultat economicopatrimonial, quadre de finançament que inclou quadre de variació del capital circulant, així com d'unes notes als estats financers a 31 de desembre de 2003.

També, en data 30 d'abril de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de desembre de 2003 de **GASOPAS, S.A.**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de desembre de 2003 d'aquesta societat, que constaven de balanç i compte de resultat economicopatrimonial, així com d'unes notes als estats financers a 31 de desembre de 2003.

També, en data 30 d'abril de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de maig de 2003 de **FUNITEL D'ENCAMP, S.A. (FUNICAMP S.A.)**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de maig de 2003 d'aquesta societat, que constaven de balanç i compte de resultat economicopatrimonial, així com d'unes notes als estats financers a 31 de maig de 2003.

També, en data 30 d'abril de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de maig de 2003 de **SAETDE**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de maig de 2003 d'aquesta societat, que constaven de balanç i compte de resultat economicopatrimonial, així com d'una memòria a 31 de maig de 2003. Aquesta informació ha estat analitzada per tal de computar els efectes que se'n deriven en el càlcul de l'endeutament del Comú.

A continuació es presenten la liquidació pressupostària i els comptes anuals del Comú corresponents a l'exercici 2003.

Liquidació pressupostària i comptes anuals

Liquidació del pressupost. Exercici 2003

LIQUIDACIÓ PRESSUPOSTÀRIA
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM). EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Capítol	Import Pressupostat	Reconducció Pressupost 2002	Ampliacions i Baixes 2003	Suplements i Crèdits Extr.	Transferències de crèdit		Total Pressupost	Liquidat	% Liquidat	Saldo Pendent
					Augment	Disminució				
<u>DESPESES</u>										
1 Despeses personal	6.768.888,23	-	545.703,71	-	1.522.434,12	1.522.434,12	7.314.591,94	6.609.565,99	90,36%	705.025,95
2 Despeses en béns corrents	6.257.108,98	321.191,07	-	304.672,22	337.403,83	343.403,83	6.876.972,27	5.446.079,89	79,19%	1.430.892,38
3 Despeses financeres	1.889.384,75	-	-	-	500,00	500,00	1.889.384,75	1.583.484,22	83,81%	305.900,53
4 Transferències corrents	1.786.084,99	8.000,00	-	-	6.000,00	-	1.800.084,99	1.671.076,54	92,83%	129.008,45
6 Inversions reals	5.046.057,00	1.932.060,14	-	35.000,00	300.951,93	300.951,93	7.013.117,14	3.058.453,53	43,61%	3.954.663,61
7 Transferències de capital	-	488,60	-	-	-	-	488,60	488,60	100,00%	-
8 Actius financers	48,00	-	-	-	-	-	48,00	-	-	48,00
9 Passius financers	959.072,43	-	-	-	-	-	959.072,43	838.825,64	87,46%	120.246,79
Total Pressupost de Despeses	22.706.644,38	2.261.739,81	545.703,71	339.672,22	2.167.289,88	2.167.289,88	25.853.760,12	19.207.974,41	74,29%	6.645.785,71
<u>INGRESSOS</u>										
1 Impostos directes	1.118.500,00			-			1.118.500,00	1.118.019,39	99,96%	480,61
2 Impostos indirectes	15.000,00			-			15.000,00	4.886,99	32,58%	10.113,01
3 Taxes i altres ingressos	4.079.592,18			-			4.079.592,18	8.428.286,82	206,60%	(4.348.694,64)
4 Transferències corrents	1.195.896,00			-			1.195.896,00	3.173.217,52	265,34%	(1.977.321,52)
5 Ingressos patrimonials	5.092.802,09			-			5.092.802,09	5.266.057,29	103,40%	(173.255,20)
6 Alieníació d'inversions	12,00			-			12,00	600,00	5.000,00%	(588,00)
7 Transferències de capital	5.718.595,00			-			5.718.595,00	3.904.566,23	68,28%	1.814.028,77
8 Actius financers	84,00			3.147.115,74			3.147.199,74	-	-	3.147.199,74
9 Passius financers	5.486.163,11			-			5.486.163,11	-	-	5.486.163,11
							-			
Total Pressupost d'Ingressos	22.706.644,38			3.147.115,74			25.853.760,12	21.895.634,24	84,69%	3.958.125,88
RESULTAT	-						-	2.687.659,83		

Font: Comú d'Encamp

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES

CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (DETALL COMPARATIU). EXERCICI 2003

(Imports en euros)

	Concepte econòmic	2002	2003
1	DESPESES DE PERSONAL	6.176.778,46	6.609.565,99
10	DESPESES DE GRATIFICACIÓ	180.303,84	180.303,84
100	Despeses de gratificació	180.303,84	180.303,84
11	PERSONAL FUNCIONARI	3.678.124,91	3.523.950,25
110	Remuneracions personal funcionari	3.678.124,91	3.523.950,25
12	PERSONAL AGENTS ADMINISTRACIÓ PERMANENTS	1.504.779,75	854.465,53
120	Remuneració personal agents administració permanents	1.504.779,75	854.465,53
13	PERSONAL AGENTS ADMINISTRACIÓ EVENTUALS	111.933,85	1.322.031,05
130	Remuneració personal agents administració eventuais	111.933,85	1.322.031,05
16	QUOTES, PREST., DESP. SOCIALS CÀRREC EMPLEADOR	701.636,11	728.815,32
160	Quotes seguretat social	681.832,91	720.495,65
163	Despeses socials del personal	19.803,20	8.319,67
2	DESPESES EN BÉNS CORRENTS I SERVEIS	5.279.868,59	5.446.079,89
20	LLOGUERS	312.866,97	276.527,24
200	Terrenys i béns naturals	248.674,35	236.459,11
202	Edificis i altres construccions	38.750,63	40.068,13
203	Maquinària, instal·lacions i utilitatge	25.441,99	-
21	REPARACIONS, MANTENIMENT I CONSERVACIÓ	892.010,21	921.176,57
212	Edificis i altres construccions	137.805,27	386.918,87
213	Maquinària, instal·lacions i equipaments	369.396,57	185.504,31
214	Material de transport	62.581,91	64.629,24
215	Mobiliari i aparells	30.919,25	22.201,99
216	Equipaments informàtics	21.614,52	18.627,68
217	Béns destinats a l'ús general	267.247,33	242.534,09
219	Altres immobilitzat material	2.445,36	760,39
22	MATERIAL, SUBMINISTRAMENTS I ALTRES	4.073.166,75	4.246.394,74
220	Material d'oficina	149.662,55	142.360,47
221	Subministraments	1.075.905,94	1.172.655,23
222	Comunicacions	141.069,82	147.353,51
223	Transports	46.154,34	14.933,14
224	Primes d'assegurances	126.844,72	127.078,27
225	Tributs	4.868,46	4.232,55
226	Altres serveis	651.081,87	723.348,33
227	Treballs realitzats per altres empreses i profes.	1.772.276,69	1.877.105,20
229	Imprevistos o insuficiències	105.302,36	37.328,04
23	INDEMNITZACIONS PER SERVEIS	1.824,66	1.981,34
231	Locomoció i desplaçaments	1.824,66	1.981,34
3	DESPESES FINANCERES	1.724.070,88	1.583.484,22
31	DESP. FINANCERES DE PRÉSTECES DE L'INTERIOR	1.715.206,92	1.573.000,76
310	Interessos	1.715.206,92	1.573.000,76
34	DESP. FINANCERES DE DIPÒSITS, FIANCES I ALTRES	8.863,96	10.483,46
349	Altres despeses financeres	8.863,96	10.483,46

	Concepte econòmic	2002	2003
4	TRANSFERÈNCIES CORRENTS	884.321,25	1.671.076,54
42	A EMPRESSES PÚBLIQUES	425.306,82	1.327.811,58
424	A empreses públiques i altres ens públics	425.306,82	1.327.811,58
46	A ENTITATS LOCALS	459.014,43	343.264,96
468	A entitats parroquials	455.589,14	334.413,96
469	A entitats no parroquials	3.425,29	8.851,00
6	INVERSIONS REALS	6.486.181,89	3.058.453,53
60	INVERS. NOVA ASSOC. A FUNCIO. OPERATIU SERVEI	6.486.181,89	3.058.453,53
602	Edificis i altres construccions	3.825.767,97	1.088.335,15
603	Maquinària, instal·lacions i equipaments	794.814,97	478.194,24
604	Material de transport	29.999,04	22.966,00
605	Mobiliari i estris	97.838,04	19.738,02
606	Equips per a processos d'informació	73.864,73	34.713,33
607	Béns destinats a l'ús general	913.943,47	1.297.368,53
608	Altres immobilitzat material	15.975,16	26.258,97
609	Estudis i projectes d'inversió	148.153,24	90.879,29
640	Despeses d'inversió immaterial	585.825,27	-
7	TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL	-	488,60
76	ENTITATS LOCALS	-	488,60
761	Corporacions locals	-	488,60
8	ACTIUS FINANCERS	30.050,60	-
82	ADQUISICIONS D'ACCIONS	30.050,60	-
820	Adquisició d'accions del sector públic	30.050,60	-
9	PASSIUS FINANCERS	751.005,55	838.825,64
91	AMORTITZACIÓ DE PRÉSTECES DE L'INTERIOR	751.005,55	838.825,64
913	Amort. préstecs a mig i ll/t d'ens fora sec. púb.	751.005,55	838.825,64
	TOTAL LIQUIDACIÓ PRESSUPOSTOS	21.332.277,22	19.207.974,41

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (DETALL COMPARATIU). EXERCICI 2003

(Imports en euros)

	Concepte econòmic	2002	2003
1	IMPOSTOS DIRECTES	1.096.312,15	1.118.019,39
10	SOBRE LA RESIDÈNCIA	116.148,69	136.455,23
100	Foc i lloc	116.148,69	136.455,23
13	IMPOSTOS DIRECTES SOBRE ACTIVITATS ECONÒMIQUES	980.163,46	981.564,16
130	Impostos sobre activitats econòmiques	980.163,46	981.564,16
2	IMPOSTOS INDIRECTES	35.217,00	4.886,99
20	TRANSMISSIONS PATRIMONIALS	35.217,00	4.886,99
200	Adquisició de béns immobles	35.217,00	4.886,99
3	TAXES I ALTRES INGRESSOS	4.223.476,24	8.428.286,82
30	VENDES	19.190,38	16.199,53
300	Venda Material	19.190,38	16.199,53
31	TAXES	553.582,90	599.793,30
310	Taxes - Per prestació de Serveis generals	486.721,47	552.377,56
312	Taxes - Sobre la propietat immobiliària	66.861,43	47.415,74
34	PREUS PÚBLICS PER PRESTACIÓ DE SERVEIS	436.874,60	408.085,43
340	Serveis de caràcter general	436.874,60	408.085,43
35	PREUS PÚBL. UTILITZAC. PRIVATIVA, APROV. DOM. PUB. LOC	2.140.157,59	2.520.956,96
350	Serveis de caràcter general	1.926.359,54	2.281.307,69
352	Que beneficien o afecten la propietat immobiliària	213.798,05	239.649,27
36	CONTRIBUCIONS ESPECIALS	602.450,26	4.119.473,75
360	Per a l'execució d'obres	602.450,26	4.119.473,75
38	REINTEGRAMENTS	643,68	-
380	Reinteguments de pressupostos tancats	643,68	-
39	ALTRES INGRESSOS	470.576,83	763.777,85
391	Sancions	90.524,12	93.723,86
392	Recarrega de constrenyiment	14.454,30	25.197,07
393	Interessos de demora	722,39	-
399	Altres ingressos diversos	364.876,02	644.856,92
4	TRANSFERÈNCIES CORRENTS	2.518.030,18	3.173.217,52
42	DE L'ESTAT	2.361.580,22	3.044.655,56
420	Molt llustre Govern	2.361.580,22	3.044.655,56
47	D'EMPRESSES PRIVADES	156.449,96	128.561,96
470	Remuneracions Consell Administració	156.449,96	128.561,96
5	INGRESSOS PATRIMONIALS	5.120.333,43	5.266.057,29
52	INTERESSOS DE DIPÒSIT	185,16	-
520	Interessos de comptes bancaris	185,16	-
53	DIVIDENDS I PARTICIPACIONS EN BENEFICIS	1.682.726,16	1.674.245,90
534	D'empreses públiques	1.800,00	3.000,00
536	D'empreses públiques parroquials	1.066.766,16	964.961,90
537	D'empreses privades	614.160,00	706.284,00
54	RENDES DE BÉNS IMMOBLES	2.135.457,20	2.545.533,57
541	Producte del lloguer de finques rústiques	13.140,00	12.315,40
543	Adjudicació i subhasta de locals de negoci	361.731,68	376.003,48
544	Cens Emfitèutic	1.760.585,52	2.157.214,69
55	PRODUCTES DE CONCESSIONS I APROFITAMENTS ESPECIALS	1.004.218,48	1.044.996,50
550	Concessions administratives	1.004.218,48	1.044.996,50
59	ALTRES INGRESSOS PATRIMONIALS	297.746,43	1.281,32
590	Altres ingressos patrimonials	297.746,43	1.281,32
6	AL-LIENACIÓ D'INVERSIONS REALS	77.561,07	600,00
61	MÉS INVERSIONS REALS	77.561,07	600,00
619	Altres Inversions	77.561,07	600,00
7	TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL	4.843.400,23	3.904.566,23
72	DE L'ESTAT	4.843.400,23	3.904.566,23
720	Molt llustre Govern	4.843.400,23	3.904.566,23
	TOTAL LIQUIDACIÓ PRESSUPOSTOS	17.914.330,30	21.895.634,24

Font: Comú d'Encamp

Comptes Anuals. Exercici 2003.

BALANÇ. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Núm. dels comptes	ACTIU	2003	2002
	A) Immobilitzat	104.364.944,83	105.594.701,08
	I. Inversions destinades a l'ús general	24.258.679,93	24.335.277,29
200	1. Terrenys i béns naturals	-	-
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	32.650.068,58	31.261.820,76
202	3. Béns comunals	-	-
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	-	-
(292)	5. Provisions	(8.391.388,65)	(6.926.543,47)
	II. Immobilitzacions immaterials	68.294,21	89.070,61
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	-	-
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	144.826,34	137.176,68
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	-
(281)	6. Amortitzacions	(76.532,13)	(48.106,07)
	III. Immobilitzacions materials	72.241.617,93	73.374.000,42
220,221	1. Terrenys i construccions	76.454.554,10	75.366.218,95
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	8.604.486,59	8.159.105,73
224,226	3. Utillatge i mobiliari	1.297.620,72	1.277.882,70
227,228,229	4. Altre immobilitzat	2.830.012,17	2.735.484,69
(282)	5. Amortitzacions	(16.945.055,65)	(14.164.691,65)
23	IV. Inversions gestionades	-	-
	V. Inversions financeres permanents	7.796.352,76	7.796.352,76
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	7.796.352,76	7.796.352,76
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	-	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	-	-
(297)	4. Provisions	-	-
27	B) Despeses a distribuir en diversos exercicis	-	-
	C) Actiu circulant	10.214.504,66	9.152.651,15
	I. Existències	154.954,86	162.801,17
30	1. Comercials	-	-
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	218.876,85	226.723,16
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	(63.921,99)	(63.921,99)
	II. Deutors	9.922.672,45	8.858.176,22
43	1. Deutors pressupostaris	10.245.822,01	9.109.226,32
44	2. Deutors no pressupostaris	-	-
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
470,471	4. Administracions públiques	-	-
550,555,558	5. Altres deutors	172.692,39	25.876,79
(490)	6. Provisions	(495.841,95)	(276.926,89)
	III. Inversions financeres temporals	(300,00)	-
540,541,546, (549),542,543, 544, 545	1. Cartera de valors a curt termini	-	-
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
564,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	(300,00)	-
(597), (598)	4. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	56.877,35	22.873,76
480,580	V. Ajustaments per periodificació	80.300,00	108.800,00
	TOTAL GENERAL (A+B+C)	114.579.449,49	114.747.352,23

Núm. dels comptes	PASSIU	2003	2002
	A) Fons propis	73.383.002,46	71.160.865,91
	I. Patrimoni	-	-
100	1. Patrimoni	-	-
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	-	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	71.160.865,91	74.076.259,97
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	77.403.340,53	77.403.340,53
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	(6.242.474,62)	(3.327.080,56)
129	IV. Resultats de l'exercici	2.222.136,55	(2.915.394,06)
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	-	-
14	C) Provisions per a riscos i despeses	-	-
	D) Creditors a llarg termini	20.971.467,63	21.824.485,64
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	20.971.467,63	21.824.485,64
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	20.782.578,24	21.790.469,28
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	188.889,39	34.016,36
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	20.224.979,40	21.762.000,68
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	18.249.782,67	18.020.685,54
520	1. Préstecs i altres deutes	17.957.755,67	17.544.425,54
526	2. Deutes per interessos	292.027,00	476.260,00
	III. Creditors	1.975.196,73	3.741.315,14
40	1. Creditors pressupostaris	862.673,70	1.850.686,46
41	2. Creditors no pressupostaris	973.345,96	1.755.691,61
45	3. Creditors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
475,476	4. Administracions públiques	139.087,11	134.937,07
521,523,527,528 529,550,554,559	5. Altres creditors	89,96	-
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	-	-
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	-	-
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	TOTAL GENERAL (A+B+C+D+E+F)	114.579.449,49	114.747.352,23

Font: Comú d'Encamp

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Comptes	DEURE	2003	2002
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	2. Aprovisionaments	383.822,66	390.119,65
600,(608),(609),610	a) Consum de mercaderies	7.846,31	-
601, 602, 611, 612	b) Consum de primeres matèries i d'altres materials c.	375.976,35	390.119,65
607	c) Altres despeses externes	-	-
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials	17.577.217,55	18.247.486,84
	a) Despeses de personal	6.666.899,89	6.220.710,92
640, 641	a1) Sous, salaris i similars	5.880.750,67	5.475.142,35
642, 644	a2) Càrregues socials	786.149,22	745.568,57
645	b) Prestacions socials	5.975,65	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	4.288.209,78	4.624.805,75
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	2.823.364,60	3.201.917,23
692, (792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	1.464.845,18	1.422.888,52
	d) Variació de provisions de tràfic	218.915,06	1.045.380,35
693, (793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobr.	218.915,06	1.045.380,35
	e) Altres despeses de gestió	4.997.965,95	4.723.050,43
62	e1) Serveis exteriors	4.993.733,40	4.718.181,97
63	e2) Tributs	4.232,55	4.868,46
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	-	-
	f) Despeses financeres i assimilables	1.399.251,22	1.643.853,36
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	1.399.251,22	1.643.853,36
666, 667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696, 698, 699, (796), (798), (799)	g) Variació de les provisions de les variacions Financeres	-	(10.313,97)
668	h) Diferències negatives de canvi	-	-
	4. Transferències i subvencions	1.671.565,14	884.321,25
650	a) Transferències corrents	1.671.076,54	884.321,25
651	b) Subvencions corrents	-	-
655	c) Transferències de capital	488,60	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	44.251,07	1.379.579,70
670, 671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	-	42.677,46
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	37.370,28	105.302,36
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	6.880,79	1.231.599,88
	Total Deure	19.676.856,42	20.901.507,44
	RESULTAT DE L'EXERCICI - ESTALVI	2.222.136,55	

Comptes	HAVER	2003	2002
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	2.980.088,06	2.619.168,17
700,701,702,703,704	a) Vendes	16.199,53	19.190,38
705,741,742	b) Prestacions de serveis	2.963.888,53	2.599.977,79
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	3. Ingressos de gestió ordinària	5.842.173,43	2.287.562,31
	a) Ingressos tributaris	5.842.173,43	2.287.562,31
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	1.118.019,39	1.096.312,15
730	a3) Impostos sobre transmissions i actes jurídics Documentats	4.886,99	35.217,00
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA/FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	599.793,30	553.582,90
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	4.119.473,75	602.450,26
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	5.774.778,83	5.569.828,05
773	a) Reintegraments	-	643,68
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	4.100.532,93	3.886.272,98
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	4.100.532,93	3.886.272,98
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	1.674.245,90	1.682.726,16
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres interessos i ingressos assimilats	-	185,16
763,765,769	f1) Altres interessos	-	185,16
766	f2) Beneficis per inversions financeres	-	-
768	g) Diferències positives de canvi	-	0,07
	5. Transferències i subvencions	7.077.783,75	7.361.430,41
750	a) Transferències corrents	3.087.357,52	2.434.646,06
751	b) Subvencions corrents	85.860,00	83.384,12
755	c) Transferències de capital	3.904.566,23	4.843.400,23
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	224.168,90	148.124,44
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	600,00	74.305,61
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	-	-
774	c) Beneficis per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	438,42	-
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	223.130,48	73.818,83
	Total Haver	21.898.992,97	17.986.113,38
	RESULTAT DE L'EXERCICI - DESESTALVI		2.915.394,06

Font: Comú d'Encamp

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Fons aplicats	2003	2002	Fons obtinguts	2003	2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	15.388.646,64	15.025.820,03	1. Recursos procedents d'operacions de gestió	21.898.392,97	17.983.508,98
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-	a) Vendes	16.199,53	19.190,38
b) Aprovisionaments	383.822,66	390.119,65	b) Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
c) Serveis exteriors	4.993.733,40	4.718.181,97	c) Impostos directes i cotitzacions socials	1.118.019,39	1.096.312,15
d) Tributs	4.232,55	4.868,46	d) Impostos indirectes	4.886,99	35.217,00
e) Despeses de personal	6.666.899,89	6.220.710,92	e) Taxes, preus públics i contribucions	7.683.155,58	3.756.010,95
f) Prestacions socials especials	5.975,65	-	f) Transferències i subvencions	7.077.783,75	7.361.430,41
g) Transferències i subvencions	1.671.565,14	884.321,25	g) Ingressos financers	1.674.245,90	1.682.911,39
h) Despeses financeres	1.399.251,22	1.643.853,36	h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	4.324.101,83	4.032.436,70
i) Altres pèrdues de gestió corrent	44.251,07	118.384,07	i) Provisions aplicades d'actius circulants	-	-
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	218.915,06	1.045.380,35	2. Aportacions a fons patrimonial	-	-
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-	a) Ampliacions a l'aportació	-	-
3. Despeses de formalització de deutes	-	-	3. Subvencions de capital	-	-
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat	3.058.453,53	13.386.181,87	4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
a) Destinats a l'ús general	1.388.247,82	1.388.964,61	5. Incrementos directes de patrimoni	-	-
b) Immobilitzacions immaterials	7.649,66	601.548,71	a) En adscripció	-	-
c) Immobilitzacions materials	1.662.556,05	4.495.668,55	b) En cessió	-	-
d) Inversions gestionades	-	-	c) Altres aportacions d'ens matrius	-	-
e) Immobilitzacions financeres	-	6.900.000,00	6. Deutes a llarg termini	156.695,34	28.099,38
5. Disminucions directes del patrimoni	-	-	a) Emprèstits i passius anàlegs	-	-
a) En adscripció	-	-	b) Préstecs rebuts	-	-
b) En cessió	-	-	c) Altres conceptes	156.695,34	28.099,38
6. Cancel·lació o traspàs a curt termini de deutes a llarg	1.009.713,35	838.705,53	7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	600,00	6.875.809,24
a) Emprèstits i altres passius	-	-	a) Destinats a l'ús general	-	-
b) Per préstecs rebuts	1.007.891,04	838.705,53	b) Immobilitzacions immaterials	-	-
c) Altres conceptes	1.822,31	-	c) Immobilitzacions materials	600,00	6.875.809,24
7. Provisions per riscos i despeses	-	-	d) Immobilitzacions financeres	-	-
			8. Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immobilitzacions financeres	-	-
TOTAL APLICACIONS	19.456.813,52	29.250.707,43	TOTAL ORÍGENS	22.055.688,31	24.887.417,60
EXCÉS D'ORÍGENS SOBRE APLICACIONS	2.598.874,79		EXCÉS D'APLICACIONS SOBRE ORÍGENS		4.363.289,83
(Augment del capital circulant)			(Disminució del capital circulant)		

Variació del capital circulant	Exercici 2003		Exercici 2002	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	-	7.846,31	-	-
2. Deutors	1.064.496,23	-	910.786,63	-
a) Pressupostaris	917.680,63	-	861.863,81	-
b) No pressupostaris	146.815,60	-	48.922,82	-
c) Per administració de recursos d'altres ens	-	-	-	-
3. Creditors	1.766.118,41	-	3.238.090,58	481.383,37
a) Pressupostaris	988.012,76	-	3.238.090,58	-
b) No pressupostaris	778.105,65	-	-	481.383,37
c) Per administració de recursos d'altres ens	-	-	-	-
4. Inversions financeres temporals	-	300,00	-	-
5. Emprèstits i altres deutes curt termini	-	229.097,13	-	16.218.846,98
a) Emprèstits i altres emissions	-	-	-	-
b) Préstecs rebuts i altres conceptes	-	229.097,13	-	16.218.846,98
6. Altres comptes no bancaris	-	-	-	-
7. Tresoreria	34.003,59	-	8.170.599,62	-
8. Ajustaments per periodificació	-	28.500,00	17.463,69	-
TOTAL	2.864.618,23	265.743,44	12.336.940,52	16.700.230,35
TOTAL VARIACIÓ CAPITAL CIRCULANT		2.598.874,79		(4.363.289,83)

Font: Comú d'Encamp

CONCILIACIÓ DEL RESULTAT COMPTABLE AMB RECURSOS GENERATS. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Fons aplicats	Exercici 2003	Exercici 2002	Fons obtinguts	Exercici 2003	Exercici 2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió			1. Recursos procedents d'operacions de gestió		
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-	a) Vendes	16.199,53	19.190,38
b) Aprovisionaments	383.822,66	390.119,65	b) Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
c) Serveis exteriors	4.993.733,40	4.718.181,97	c) Impostos directes i cotitzacions socials	1.118.019,39	1.096.312,15
d) Tributs	4.232,55	4.868,46	d) Impostos indirectes	4.886,99	35.217,00
e) Despeses de personal	6.666.899,89	6.220.710,92	e) Taxes, preus públics i contribucions	7.683.155,58	3.756.010,95
f) Prestacions socials especials	5.975,65	-	f) Transferències i subvencions	7.077.783,75	7.361.430,41
g) Transferències i subvencions	1.671.565,14	884.321,25	g) Ingressos financers	1.674.245,90	1.682.911,39
h) Despeses financeres	1.399.251,22	1.643.853,36	h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	4.324.101,83	4.032.436,70
i) Altres pèrdues de gestió corrent	44.251,07	118.384,07	i) Provisions aplicades d'actius circulants	-	-
j) Dotació a les provisions d'actius circulants	218.915,06	1.045.380,35			
15.388.646,64	15.025.820,03			21.898.392,97	17.983.508,98
			Recursos Generats	6.509.746,33	2.957.688,95
			Menys:		
			Pèrdues procedents de l'immobilitzat material	-	(42.677,46)
			Despeses extraordinàries	-	(1.218.518,17)
			Amortització de l'immobilitzat immaterial	(28.426,06)	(25.628,65)
			Amortització de l'immobilitzat material	(2.794.938,54)	(3.176.288,58)
			Dotació provisió reparacions béns cedits a l'ús general	(1.464.845,18)	(1.422.888,52)
			Més:		
			Beneficis procedents de l'immobilitzat material	600,00	2.604,40
			Excés de provisió per valors negociables a ll/t		10.313,97
			Resultat exercici compte economicopatrimonial	2.222.136,55	(2.915.394,06)

Font: Comú d'Encamp

ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Conceptes	IMPORTS		
1 (+) Drets pendents de cobrament		9.751.767,36	
(+) del pressupost corrent	2.322.411,39		
(+) de pressupostos tancats	7.924.204,88		
(+) d'operacions no pressupostàries	(389,96)		
(-) de cobrament dubtós	(495.841,95)		
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	1.383,00		
2 (-) Obligacions pendents de pagament		19.762.347,31	
(+) del pressupost corrent	983.437,28		
(+) de pressupostos tancats	19.117,79		
(+) d'operacions no pressupostàries	18.931.101,63		
(-) obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	(171.309,39)		
3 (+) Fons líquids		51.886,15	
I Romanent de tresoreria afectat			-
II Romanent de tresoreria no afectat			(9.958.693,80)
III Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)		(9.958.693,80)	(9.958.693,80)

Font: Comú d'Encamp

CONCILIACIÓ DEL RESULTAT PRESSUPOSTARI AMB EL RESULTAT FINANCER. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Superàvit pressupostari de la liquidació del pressupost de l'exercici 2003 **2.687.659,83**

Més: **4.457.797,90**

Inversions reals	3.058.453,53
Transferències de Capital	488,60
Passius Financers	838.825,64
Ingressos Extraordinaris	549,82
Beneficis per modificació de liquidacions de pressupostos tancats	2.618,61
Beneficis per modificació de drets de pressupostos tancats	301,70
Periodificació despeses anticipades lloguers 2003	80.300,00
Anul·lació periodificació despeses financeres 2002	476.260,00

Menys: **(4.923.321,18)**

Variació d'existències de mercaderies	7.846,31
Despeses extraordinàries	42,24
Altres despeses i pèrdues d'exercicis anteriors	6.880,79
Dotació de l'amortització de l'immobilitzat immaterial	28.426,06
Dotació de l'amortització de l'immobilitzat material	2.794.938,54
Dotació provisió reparacions inversions de béns cedits a l'ús general	1.464.845,18
Dotació provisió per insolvències aplicades	218.915,06
Anul·lació periodificació despeses anticipades lloguers 2002	108.800,00
Periodificació despeses financeres 2003	292.027,00
Beneficis per baixes d'Immobilitzat	600,00

Resultat financer del compte economicopatrimonial de l'exercici 2003 (Estalvi) **2.222.136,55**

Font: Comú d'Encamp

QUADRE D'ENDEUTAMENT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

I. Deute a llarg Termini	
DEUTES A LL/T PER PRÉSTECES REBUTS I ALTRES CONCEPTES	-20.782.578,24
FIANCES I DIPÒSITS REBUTS A LLARG TERMINI	-188.889,39
Total Llarg termini	-20.971.467,63
II. Deute a curt Termini	
CREDITORS PRESSUPOSTARIS	-856.547,23
CREDITORS NO PRESSUPOSTARIS	-973.345,96
DEUTORS PRESSUPOSTARIS	10.245.822,01
DEUTORS NO PRESSUPOSTARIS	
ADMINISTRACIONS PÚBLIQUES	-139.087,11
PROVISIONS	-495.841,95
DEUTES A C/T PER PRÉSTECES REBUTS I ALTRES CONCEPTES	-18.249.782,67
ALTRES COMPTES NO BANCARIS	172.692,39
FIANCES I DIPÒSITS REBUTS I CONSTITUÏTS C/TERMINI	-389,96
TRESORERIA	56.877,35
Total Curt Termini	-10.239.603,13
III. Deutes societats participades	
FUNICAMP 31/12/2003	-13.040.747,18
SERCENSA 31/12/2003	
GASOPAS 31/12/2003	
SAETDE 31/05/2003	
Total Deutes societats participades	-13.040.747,18
Total Endeutament Comú d'Encamp	-44.251.817,94

Font: Comú d'Encamp

Observacions i recomanacions

A la liquidació pressupostària

- S'han detectat transferències de crèdit de despeses d'inversió real, per un import de 219.411 €, que no han estat tramitades com els suplementos de crèdit i com els crèdits extraordinaris, tal com preveu l'article 26.1 de la LGFP i l'article 74.1 de la LFC, sinó que han estat aprovades per la Junta de Govern. Tanmateix però, l'article 5.3 de l'Ordinació Pressupostària del Comú preveu l'aprovació per la Junta de Govern, d'aquestes transferències de crèdit.
- S'han detectat suplementos de crèdit per un import de 173.933 €, que no han estat tramitats a través d'un projecte d'ordinació, tal i com preveu l'article 24.1 de la LGFP i l'article 72.1 de la LFC.
- S'han efectuat ampliacions de crèdits pressupostaris dins del capítol 1, per import de 545.704 € que, tot i que no han comportat un increment dels crèdits disponibles dins aquest capítol, ja que han estat finançades amb disminució d'altres crèdits, no s'ajusten a cap de les modalitats de modificació pressupostària previstes per la LGFP o per la LFC.
- El Comú recull en el capítol 4 de la liquidació d'ingressos, l'import de la transferència rebuda del Govern en concepte de la part de l'impost sobre transmissions patrimonials que aquest ha recaptat per compte del primer, que ascendeix a 1.077.229 €, quan per la seva naturalesa s'hauria d'haver recollit en el capítol 2.

Als comptes anuals

- Els "Béns destinats a l'ús general" són objecte d'una provisió per reparació i manteniment a raó d'un 10% anyal, tot i que aquesta provisió no se sustenta en càlculs tècnics. D'acord amb la norma de valoració 4ª del PGCP, per aquells béns depreciables, ha de ser provisionada la despesa de les reparacions i el manteniment que suposa la seva conservació, en base a càlculs tècnics. Recomanem que per a despeses de reparació i manteniment dels "béns destinats a l'ús general" es realitzin aquests càlculs tècnics i es revisi la provisió corresponent.
- L'estat de Romanent de Tresoreria formulat no inclou cap quantitat en concepte de romanent afectat quan, d'acord amb el PGCP, n'hi hauria de figurar, almenys per l'import de 1.600.616 €, que correspon a la part de transferències als Comuns rebudes i encara no aplicades a inversions.

En relació amb l'endeutament

- En l'estat de l'endeutament formulat pel Comú únicament es presenta la situació a final de l'exercici, quan d'acord amb l'article 97 e) de la LFC, també s'hauria de presentar la situació a l'inici de l'exercici.
- L'endeutament que mostra el Comú en el quadre d'endeutament és inferior en 8.084.614 € del que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la LFC.

- El Comú supera l'import màxim d'endeutament total i l'import màxim d'endeutament a curt termini establert en els articles 47.1 i 47.3 de la LFC. D'acord amb la disposició transitòria segona d'aquesta Llei el Comú ha d'adaptar en un període màxim de 10 anys el seu nivell d'endeutament de forma progressiva com a mínim en un 40% cada 4 anys.

- Es presenta a continuació l'estat de l'endeutament a 31 de desembre de 2003, calculat pel Tribunal de Comptes d'acord amb els criteris que determina la LFC en el seu capítol III, fent menció de la situació en relació als paràmetres de control que estableix aquesta mateixa Llei. Pel que fa a les societats públiques i altres societats participades, tot i que del TITOL III, Capítol III. Endeutament, i del TITOL V, Pressupost, despeses públiques i comptabilitat, de la LFC es desprèn que per les primeres els exercicis de referència han de coincidir amb els del Comú, no s'ha pogut utilitzar aquesta informació pel fet que els estats financers presentats per algunes d'aquestes no coincideixen amb l'any natural. En conseqüència, en aquests casos els càlculs s'han fet tenint en compte els darrers comptes de les societats tancats i auditats anteriors al 31 de desembre de l'exercici objecte del present informe.

	Comú d'Encamp	Paràmetres de control segons la LFC
Ingressos liquidats exercici 2002	17.914.330	
- Capítol IX ingressos	0	
- Venda de patrimoni	77.561	
Total Base de càlcul	17.836.769	
Endeutament	52.336.432	
% sobre base de càlcul	293,41%	Màxim 200%
Càrrega Financera	2.918.341	
% sobre base de càlcul	16,36%	Màxim 20%
Endeutament a curt termini	16.949.985	
% sobre base de càlcul	95,02%	Màxim 40%

Imports en euros sense decimals.

Relatives a la contractació

- S'ha detectat l'adjudicació directa dels treballs de pavimentació de l'aparcament del Bullidor per un import de 288.000 €, sense cap informe que justifiqui la utilització d'aquesta modalitat de contractació.

- S'ha constatat que, tot i que en general es segueixen les prescripcions de la LCP, en els processos de contractació apareixen sovint mancances en aspectes formals que, si bé no impedeixen la posterior fiscalització, si que la dificulten, com també dificulten actuacions posteriors previstes en la LCP. En aquest sentit s'ha detectat, sense que necessàriament

tinguin caràcter acumulatiu, falta del termini d'execució en l'edicta d'adjudicació, falta d'informació sobre amortització, manteniment i conservació de les obres, falta de qualificació de les obres un cop acabades, no indicació, en les fases preliminars a l'execució, del compte pressupostari al qual s'imputa l'adjudicació. Es recomana posar en pràctica la totalitat de les prescripcions de la LCP.

Altres observacions

A més de les que es desprenen directament de les observacions formulades dins el present informe, ja sigui per resoldre els fets detectats o per evitar que es reproduïxin en el futur, es formulen les següents recomanacions:

- Atesa l'existència de diversos contenciosos amb tercers que es troben pendents de resolució judicial definitiva, que poden tenir incidència en els estats financers i comptes anuals, es recomana que s'efectuï els estudis necessaris per part dels serveis jurídics per estimar els imports de les eventuais sentències desfavorables i es procedeixi a la provisió adequada.
- En la mostra efectuada sobre les subvencions atorgades pel Comú, s'ha detectat que no es compleixen de manera sistemàtica els requisits d'atorgament i control fixats en el reglament del propi Comú, en especial pel que fa a la presentació de documentació que permeti el control de les activitats subvencionades.

Que provenen de l'informe encarregat pel propi comú

Es reproduïxen a continuació aquelles observacions evidenciades en l'informe d'auditoria elaborat a petició del propi Comú i tramès al Tribunal de Comptes, que no han comportat cap comentari complementari per part d'aquest:

- El 26 de juliol de 2001, el Comú va realitzar una subhasta per la cessió pública del domini útil de dues parcel·les de la urbanització Sant Pere del Pas de la Casa, adjudicant-se per un import total de 14,655 milions d'euros, del qual es va cobrar un 50% en el mateix acte, quedant 7,332 milions d'euros (inclosos a "Deutors") a cobrar 3 mesos després. El Comú, en vista de les accions judicial encetades per un licitant que demanava l'anul·lació de l'adjudicació de les dues parcel·les i l'adjudicació per a ell mateix d'una d'elles, va suspendre provisionalment fins a la resolució de la impugnació, el termini de 3 mesos per fer efectiu l'import restant. Segons sentència del Tribunal Superior de Justícia del 19 de desembre de 2003, queden desestimades les pretensions del licitant i es confirma l'acte administratiu d'adjudicació que havia realitzat el Comú. El 14 de gener de 2004, el Comú ha ingressat l'import pendent de 7,332 milions d'euros que provenen de l'esmentada subhasta.

- L'Honorable Comú d'Encamp té una participació del 100% del capital social de la societat "Funitel d'Encamp, SA" (FUNICAMP), participació que es troba valorada en 6.900.000 €, equivalent a la totalitat del capital subscrit. Al 31 de desembre de 2003, el Balanç de Situació no auditat de la societat participada reflecteix un valor teòric comptable de 5.589.560,26 euros, conseqüència dels resultats negatius acumulats. El Comú no ha realitzat la correcció valorativa adient de dita inversió, consistent en una provisió per depreciació per un import de 1.310.439,74 euros que disminuiria en aquesta xifra l'estalvi de l'exercici 2003, ja que és la seva intenció restablir l'import dels

recursos propis originals mitjançant la concessió durant l'exercici 2004 de subvencions per a cobrir els dèficits d'explotació existents.

Observacions i recomanacions d'anys anteriors

Es recullen a continuació les recomanacions formulades als exercicis anteriors que segueixen sense correcció amb la deguda actualització quan ha estat necessari:

- La liquidació pressupostària no s'ajusta estrictament a les previsions de la LFC, en especial pel que fa al principi d'annualitat recollit en l'article 63 de la mateixa, ja que inclou liquidacions practicades amb posterioritat a 31 de desembre de l'exercici 2003, corresponents a despeses efectuades dins l'exercici a les quals, en tractar-se d'execució pressupostària, no seria aplicable el principi comptable de meritació. D'altra banda, tot i que es fa un seguiment comptable dels cobraments i pagaments corresponents a pressupostos tancats anteriors al que és objecte d'aquesta fiscalització, en la liquidació pressupostària de l'exercici 2003 només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2003 quan, d'acord amb la LFC hauria d'incloure també els cobraments i els pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2004 que han estat originats per operacions liquidades abans del 31 de desembre de 2003.

- Durant els treballs de fiscalització s'ha constatat que el Comú, com la majoria dels ens, es troba confrontat amb la necessitat d'utilitzar, per a cert tipus de despeses, modalitats de pagament no expressament contemplades dins la normativa aplicable (targes de crèdit, pagament digital a través de xarxes de comunicació,...), aplicant procediments de regularització a posteriori que no s'ajusten estrictament a la seqüència prevista per la LGFP. Donat l'interès que aquesta utilització pot tenir, es recomana la regulació d'aquests nous sistemes de pagament, dins del seu àmbit de competències, per arbitrar els pagaments que, eventualment, es puguin efectuar amb aquests mitjans.

- El Comú no disposa, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall el cost dels serveis que presten i l'assoliment dels objectius previstos. Es recomana la implantació d'un sistema d'informació economicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant sols dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació relacionats amb els serveis que es prestin als ciutadans.

- Tot i que a la documentació comptable queda establert de forma clara quin és l'immobilitzat (béns patrimonials), no es disposa d'una normativa per escrit sobre els criteris d'activació del mateix. Es recomana reflectir en un manual de procediments el criteri d'activació de l'immobilitzat.

- L'article 12 de la LGFP senyala, a l'apartat c) del punt 2, que el pressupost general ha d'incloure les previsions dels programes d'actuació de les societats públiques participades per l'Administració general. L'Ordinació del pressupost per a l'exercici 2003 no fa referència a les societats en les quals la participació per part del Comú és majoritària: FUNICAMP S.A., SERCENSA i GASOPAS. Es recomana incloure els programes d'actuació d'aquestes societats en les ordinacions pressupostàries.

- El Comú no utilitza la classificació funcional. Es recomana la utilització d'aquesta classificació.

- El punt 2 b) de l'article 85 de la LFC estableix que l'exercici de la funció interventora compren "La intervenció formal i material del pagament". Es recomana que els pagaments materials s'adeqüin a allò establert en la LFC.

- Tot i que el Comú disposa d'un registre de contractes, aquest no contempla tota la informació necessària (per tipus de contractació: concurs, subhasta, contractació directa) que faciliti el seu control, tal com està previst en l'article 65 de la LCP. Es recomana la revisió d'aquest registre.

Conclusions

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en el present informe, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Comú d'Encamp a 31 de desembre de 2003, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP, a la LFC i al PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Comú ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2003.

Entitats públiques comunals

SERVEIS COMUNALS D'ENCAMP, S.A. (SERCENSA)

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers de SERCENSA, tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú d'Encamp, així com el balanç i el compte del resultat de l'entitat. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en els mateixos.

No s'han transcrit les notes als estats financers que figuren a l'informe d'auditoria quan no es fa la menció específica de les mateixes en l'informe dels auditors. Es transcriu únicament aquelles que han estat citades dins del referit informe.

INFORME D' AUDITORIA DELS ESTATS FINANCERS

Als Accionistes de
SERVEIS COMUNALS D'ENCAMP, SA

Senyors,

1. Hem auditat els Estats Financers de SERVEIS COMUNALS D'ENCAMP, SA, (en endavant SERCENSA) que comprenen el Balanç de Situació a 31 de desembre de 2003 i el Compte de Pèrdues i Guanys corresponent al període comprès entre el dia 1 de gener i el 31 de desembre de 2003. La preparació i contingut dels comptes auditats és responsabilitat del Consell d'Administració de la Societat. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els esmentats Estats Financers en el seu conjunt, basada en el treball realitzat. El nostre treball ha estat realitzat d'acord amb les normes d'auditoria generalment admeses, que requereixen l'examen, mitjançant la realització de proves selectives, de l'evidència justificativa i documental de les operacions efectuades per la societat.
2. El Consell d'Administració de la Societat presenta, a efectes comparatius, a més dels imports de l'exercici 2003, els corresponents a l'exercici anterior de cada partida del balanç de situació i del compte de pèrdues i guanys. La nostra opinió fa referència exclusivament als Estats Financers de l'exercici 2003. El 14 de febrer de 2003 la firma SERAUDIT, SL va emetre informe d'auditoria dels Estats Financers de l'exercici 2002, en el qual es va expressar una opinió favorable.
3. Donat que aquesta és la primera auditoria que efectuem sobre els estats financers de la societat l'abast del nostre treball no ha inclòs la revisió del tancament comptable al 31 de desembre del 2002, ni l'assistència als inventaris de les existències efectuats per la societat a l'esmentada data. En conseqüència no ens és possible opinar sobre l'adequat tall d'operacions al tancament de l'esmentat exercici.

4. D'acord amb la clàusula dotzena del "Quadern de Clàusules de la Distribució d'Energia Elèctrica al Pas de la Casa a càrrec de Serveis Comunal d'Encamp, SA" del 23 de març del 1989: "totes les inversions efectuades, sigui per ampliació, extensió o millora de la xarxa i les seves instal·lacions, o per adquisició de materials o béns revertiran directament a la propietat de l'Honorable Comú d'Encamp amb la consideració de béns posats a disposició, (...). Les inversions efectuades, en ésser considerades producte de patrimoni comunal, no passaran a l'actiu del balanç de la societat sinó que, imputades directament sobre el compte de resultats, disminuiran els beneficis".

Malgrat l'esmentat anteriorment, la societat presenta en el capítol d'immobilitzat dels seus estats financers, actius per un valor net comptable de 156.321,41 euros i que per tant, no han estat traspassats al compte de resultats tal com especifica el clausulat del Quadern.

5. Durant els exercicis anteriors, la societat enregistrava els dipòsits i fiances com un ingrés de funcionament en el compte de pèrdues i guanys. A partir de l'exercici 2003, es comptabilitzen els dipòsits i fiances rebuts com un deute amb tercers en el capítol de creditors a llarg termini. L'import dels dipòsits i fiances corresponents a quantitats rebudes fins al 31 de desembre de 2002 i susceptibles de ser reclamades al tancament de l'exercici auditat, ascendeixen a 185.050,15 euros, els quals s'han comptabilitzat com a despeses d'exercicis anteriors, tal com s'especifica a la nota 17.2 de la memòria.
6. És la nostra opinió, excepte pels efectes de la salvetat indicada en el paràgraf 4 anterior, i d'aquells ajustaments que es podrien haver considerat necessaris, si no haguéssim tingut la limitació a l'abast del nostre treball esmentada al paràgraf 3 anterior, els estats financers de l'exercici 2003 adjunts, expressen en tots els aspectes significatius la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de la societat SERCENSA al 31 de desembre de 2003, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats durant l'exercici anual acabat en aquesta data, i contenen la informació necessària i suficient per a la seva interpretació i comprensió adequades, de conformitat amb principis i normes comptables generalment acceptats que, excepte pels canvis amb els quals estem d'acord de no comptabilitzar el cànon com una despesa i com un ingrés de l'exercici, sinó en comptes de tercers en el Balanç de Situació, segons es descriu a la nota 2.3. de la memòria, i del canvi de criteri especificat al paràgraf 5 anterior, guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

GAUDIT, SL
Joan TOMÀS i REIG

Andorra la Vella, 10 de març de 2004

Nota 2.3. Comparació de la informació

Durant l'exercici 2003, s'han efectuat els següents canvis de criteris comptables, respecte de l'exercici anterior:

- Durant els exercicis anteriors, la societat enregistrava el cànon a liquidar a FEDA com una partida d'ingrés i de despesa del compte de pèrdues i guanys. A partir de l'exercici 2003, s'ha efectuat un canvi de criteri, enregistrant aquest cànon en comptes de tercers del balanç de situació (veure nota 12), donat que SERCENSA és un agent recaptador d'aquest tribut.
- Durant els exercicis anteriors, la societat enregistrava els dipòsits i fiances com un ingrés de funcionament en el compte de pèrdues i guanys. A partir de l'exercici 2003, es comptabilitzen els dipòsits i fiances rebuts com un deute amb tercers en el capítol de creditors a llarg termini (veure nota 11).
- A efectes de presentació, s'han reclassificat les xifres dels estats financers de l'exercici 2002, per tal que siguin comparables amb les del 2003. Les dades d'aquest exercici es presenten amb agrupacions diferents, per tal d'ésser comparables.

Nota 11. Creditors a llarg termini

Sota aquest epígraf, per un import de 202.335,98 euros, s'enregistren les finances i dipòsits rebuts dels abonats.

	(euros)
Fiances d'abonats en actiu	173.993,39
Fiances d'abonats donats de baixa	7.939,98
Dipòsits, aparells instal·lats	20.402,61
Total	202.335,98

Nota 12. Creditors a curt termini

L'import de 486.840,80 euros d'aquest capítol es compon de les següents partides:

	(euros)
Creditors comercials (nota 12.1)	454.399,60
FEDA	373.943,34
ATECI	22.088,70
PIME	12.047,57
Factures pendents de rebre	45.716,35
Altres	603,64
Altres creditors (nota 12.2)	13.673,03
Altres deutes no comercials (nota 12.3)	18.768,17
M.I. Govern	16.799,17
CASS	1.969,00
Total	486.840,80

Nota 17.2. Despeses d'exercicis anteriors

Com a Despeses d'exercicis anteriors es troba l'import facturat erròniament al client Multi-Inversions, SA durant els exercicis 2000 a 2002, tant pel que fa al consum d'energia, 125.803,70 euros, com el cànon repercutit, 12.580,38 euros.

La partida de 185.050,15 euros correspon a les fiances i dipòsits rebuts dels abonats durant els exercicis anteriors i que en el seu moment es van comptabilitzar com a ingressos. Durant l'exercici 2003 s'han comptabilitzat a l'actiu dels estats financers com un deute a llarg termini (veure nota 11).

BALANÇ. SERCENSA. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

ACTIU	2003	2002
IMMOBILITZAT	156.321,41	171.503,44
Immobilitzacions immaterials	387,42	-
Aplicacions informàtiques	422,75	-
Amortitzacions	(35,33)	-
Immobilitzacions materials	155.933,99	171.503,44
Construccions	163.526,01	163.526,01
Instal·lacions tècniques	24.688,79	24.107,51
Utilitatge	12.332,24	12.332,24
Mobiliari	19.935,15	16.925,76
Equips per a processos d'informació	55.053,15	54.539,15
Elements de transport	7.963,41	7.963,41
Amortitzacions	(127.564,76)	(107.890,64)
ACTIU CIRCULANT	1.574.098,96	1.499.631,20
Existències	27.517,81	24.770,44
Deutors	505.739,30	574.150,45
Inversions financeres temporals	300.000,00	297.000,00
Tresoreria	740.841,85	603.710,31
TOTAL ACTIU	1.730.420,37	1.671.134,64

PASSIU	2003	2002
FONS PROPIS	1.041.243,59	1.180.681,16
Capital	90.151,82	90.151,82
Reserves	625.636,31	565.034,36
Pèrdues i guanys	325.455,46	735.994,98
Dividend a compte lliurat durant l'exercici	-	(210.500,00)
CREDITORS A LLARG TERMINI	202.335,98	-
Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	202.335,98	-
CREDITORS A CURT TERMINI	486.840,80	490.453,48
Creditors comercials	454.399,60	472.812,29
Altres creditors	13.673,03	-
Altres deutes no comercials	18.768,17	17.641,19
TOTAL PASSIU	1.730.420,37	1.671.134,64

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. SERCENSA. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Concepte	2003	2002
Vendes	3.683.339,51	3.995.295,34
Vendes	3.533.611,97	3.102.785,46
Prestacions de serveis	149.727,54	585.723,93
Cànon repercutit	-	306.785,95
Cost de les vendes	2.809.303,05	3.022.673,40
Compra d'energia	2.717.706,03	2.374.999,92
Altres aprovisionaments	10.043,91	15.919,70
Treballs realitzats per altres empreses	84.300,51	327.046,98
Variació d'existències	(2.747,40)	(2.079,47)
Cànon suportat	-	306.786,27
Marge d'explotació	874.036,46	972.621,94
Altres despeses d'explotació	252.924,86	237.251,68
Despeses de personal	77.795,15	68.381,06
Serveis exteriors	66.998,63	106.226,73
Tributs	799,70	773,30
Dotació amortitzacions	19.709,46	16.582,26
Despeses de gestió	13.673,03	-
Inversions Hble. Comú d'Encamp	73.948,89	45.288,33
Resultat d'explotació	621.111,60	735.370,26
Resultat financer	15.369,37	21.328,63
Ingressos financers	15.370,88	21.330,35
Despeses financeres	(1,51)	(1,72)
Resultat extraordinari	(311.025,51)	(20.703,91)
Ingressos extraordinaris	12.588,89	572,49
Despeses extraordinàries	(323.614,40)	(21.276,40)
Resultat període	325.455,46	735.994,98

GASOPAS, SA

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers de GASOPAS, S.A., tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú d'Encamp, així com el balanç i el compte del resultat de l'entitat. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en els mateixos.

No s'han transcrit les notes als estats financers que figuren a l'informe d'auditoria quan no es fa la menció específica de les mateixes en l'informe dels auditors. Es transcriu únicament aquelles que han estat citades dins del referit informe.

INFORME D'AUDITORIA DELS ESTATS FINANCERS

Als Senyors Accionistes de
GASOPAS, SA:

Senyors,

1. Hem auditat el Balanç de Situació i el Compte de Pèrdues i Guanys de GASOPAS, SA al 31 de desembre de 2003. La preparació i contingut dels comptes auditats són responsabilitat de la societat. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els estats comptables en el seu conjunt, basada en el treball realitzat. El nostre treball s'ha efectuat d'acord amb normes d'auditoria generalment admeses, que inclouen l'anàlisi, mitjançant la realització de proves selectives, de l'evidència justificativa i documental de les operacions efectuades per la societat, dels comptes anyals i l'avaluació de la seva presentació, dels principis comptables aplicats i de les estimacions efectuades.
2. La nostra opinió es refereix a l'exercici 2003. Amb data 24 de febrer de 2003 vam emetre un dictamen sobre els comptes de l'exercici 2002 amb una salvetat en relació a les contingències financeres de difícil quantificació que podria ocasionar el vessament de gasoil produït a la gasolinera durant el mes de juny de 1998.
3. Els serveis jurídics de GASOPAS, SA informen que, amb motiu del sinistre abans esmentat, s'ha obert la causa DP-345-2/98 a la Batllia d'Andorra per un presumpte delictes de pol·lució i de danys per imprudència. La responsabilitat civil d'aquest expedient, que es troba en fase de diligències prèvies sense haver-se iniciat la instrucció, es pot fixar aproximadament en menys de 12.024 euros.
4. És la nostra opinió que, a excepció del que es pogués derivar de la contingència expressada al paràgraf anterior, el Balanç de Situació i el Compte de Pèrdues i Guanys de GASOPAS, SA al 31 de desembre de 2003, expressen en tots els seus aspectes significatius la imatge fidel del patrimoni, de la situació financera i dels resultats de les operacions de l'exercici anyal acabat en aquesta data, de conformitat amb principis i criteris comptables generalment acceptats que guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

GAUDIT, SL
Joan TOMÀS i REIG

Andorra la Vella, 10 de febrer de 2004

BALANÇ. GASOPAS. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

ACTIU	2003	2002
IMMOBILITZAT MATERIAL	996.342,83	1.057.024,04
Terreny	420.708,47	420.708,47
Edificis i construccions	1.631.023,98	1.621.875,08
Maquinària, instal·lacions i utillatge	325.559,74	325.559,74
Mobiliari i equip. oficina	37.845,75	37.845,75
Amortització acumulada	(1.418.861,56)	(1.348.965,00)
Immobilitzat material en curs	66,45	-
IMMOBILITZAT FINANCER	60,10	60,10
REALITZABLE	812.760,59	1.074.793,57
Existències	264.820,15	376.866,15
Clients	1.231,02	2.975,17
Efectes a cobrar	10.597,80	9.448,60
Altres comptes a cobrar	2.782,15	2.973,65
Imposicions a termini	533.329,47	682.530,00
DISPONIBLE	1.133.234,14	1.163.891,33
Caixa	5.536,80	5.494,30
Bancs	1.127.697,34	1.158.397,03
AJUSTAMENTS PERIODIFICACIÓ	11.461,80	11.000,99
Despeses avançades	5.877,66	5.618,25
Cobraments diferits	5.584,14	5.382,74
TOTAL ACTIU	2.953.859,46	3.306.770,03

PASSIU	2003	2002
RECURSOS PROPIS	2.224.263,15	2.435.072,36
Capital social	1.262.100,00	1.262.100,00
Reserva estatutària	126.210,00	126.210,00
Reserva voluntària	30.050,61	30.050,61
Romanent	260.711,75	429.389,08
Resultat Exercici	816.843,18	858.975,06
Dividends a Compte	(252.420,00)	(252.420,00)
Retribució Consell Adm.	(19.232,39)	(19.232,39)
EXIGIBLE	729.596,31	871.697,67
Proveïdors	206.531,35	341.089,32
Creditors	23.946,80	11.332,60
Entitats públiques	482.122,15	512.389,71
Pagaments diferits	16.996,01	6.886,04
TOTAL PASSIU	2.953.859,46	3.306.770,03

COMpte del resultat economicopatrimonial. GASOPAS. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Concepte	2003	2002
VENDES NETES	15.640.249,57	15.334.424,63
Vendes brutes	15.653.037,65	15.345.557,22
Descomptes	(12.788,08)	(11.132,59)
COST DE LES VENDES	14.150.404,07	13.817.508,65
Existència inicial	376.866,15	259.176,46
Compres	6.347.970,67	6.351.810,21
Impost consum	7.690.387,40	7.583.388,13
Existència final	(264.820,15)	(376.866,15)
MARGE MERCADERIA VENUDA	1.489.845,50	1.516.915,98
DESPESES FIXES	693.107,31	691.785,63
Personal	508.062,68	471.569,18
Lloguers i cànon	25.795,03	25.282,14
Tributs	1.554,24	1.507,21
Reparació i conservació	36.771,83	71.248,63
Subministraments i comunicacions	18.849,45	17.004,29
Assegurances	6.282,59	5.069,49
Material d'oficina i neteja	10.216,14	11.355,97
Serveis externs i diversos	15.678,79	19.641,16
Dotació amortització	69.896,56	69.107,56
RESULTAT D'EXPLOTACIÓ	796.738,19	825.130,35
ALTRES INGRESSOS I DESPESES	20.104,99	33.844,71
Ingressos financers	21.659,42	38.753,84
Despeses financeres	(1.554,43)	(4.909,13)
RESULTAT DE L'EXERCICI	816.843,18	858.975,06

FUNITEL D'ENCAMP, S.A. (FUNICAMP, S.A.)

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers de FUNITEL D'ENCAMP, S.A., tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú d'Encamp, així com el balanç i el compte del resultat economicopatrimonial de l'entitat. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en els mateixos.

INFORME D'AUDITORIA

Als accionistes de

FUNITEL D'ENCAMP, S.A. (FUNICAMP, S.A.)

Senyors,

- 1 – Hem auditat els estats financers de la Societat **FUNITEL D'ENCAMP, S.A.**, que comprenen el balanç de situació al 31 de maig de 2003, el compte de pèrdues i guanys i la memòria corresponents al període comprès entre l'1 de juny de 2002 i el 31 de maig de 2003, la formalització dels quals és responsabilitat de la Direcció de la Societat. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els esmentats estats financers en el seu conjunt, basada en el treball realitzat. Excepte per la salvetat esmentada en el paràgraf 3, el treball s'ha realitzat d'acord amb les normes d'auditoria generalment acceptades, les quals requereixen l'examen, mitjançant proves selectives, de l'evidència justificativa dels estats financers i l'avaluació de la seva presentació, dels principis comptables aplicats i de les estimacions realitzades.
- 2 – Degut a que és el primer any d'activitat de la Societat, no es presenten xifres comparatives amb el període anterior.
- 3 – La Societat no va realitzar recomptes físics de les existències de recanvis i utilitatges que es trobaven en les seves instal·lacions ni a l'inici ni al final del període auditat.

Arran de la nostra intervenció s'ha procedit a realitzar un recompte físic, per part del personal de la Societat i sense la nostra assistència, retrocedint les entrades i sortides de material fins a la data de tancament.

En conseqüència, no hem disposat de la informació necessària per tal de valorar els saldos inicial i final d'existències ni el seu efecte sobre el resultat del període.

- 4 – L'estructura financera de la Societat mostra un fort desequilibri que es manifesta en un alt endeutament financer i en un fons de maniobra negatiu en 1.047 milers d'euros. A més, els recursos generats en l'explotació són insuficients per fer front al pagament de l'esmentat endeutament (cash-flow negatiu de 671 milers d'euros en el període auditat).

La continuïtat en l'exploració de la Societat està actualment condicionada als ajuts i aportacions que li atorgui l'Hble. Comú d'Encamp, accionista únic de la Companyia.

- 5 – En la nostra opinió professional, excepte pels efectes d'aquells ajustaments que es podrien haver considerat necessaris si haguéssim pogut assistir als recomptes físics d'existències i excepte pels efectes de qualsevol ajustament que pogués ser necessari si es conegués el desenllaç final de la incertesa descrita en el paràgraf 4, els estats financers adjunts de l'exercici 2002/2003 expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de la Societat **FUNITEL D'ENCAMP, S.A.** al 31 de maig de 2003, i dels resultats de les operacions i dels recursos obtinguts i aplicats durant el període comprès entre l'1 de juny de 2002 i el 31 de maig de 2003 i contenen la informació necessària i suficient per interpretar-los i comprendre'ls adequadament, de conformitat amb principis i normes comptables generalment acceptats.

Barcelona, a 23 d'octubre de 2003

OLIVER Y CAMPS, AUDITORES ASOCIADOS, S.A.
St.: Josep M^a Oliver Fornells

BALANÇ. FUNITEL D'ENCAMP, S.A. (FUNICAMP, S.A.). A 31 DE MAIG DE 2003
(Imports en euros)

ACTIU	31.05.2003
IMMOBILITZAT	19.584.949,86
Despeses d'establiment	537.006,50
Despeses de constitució	537.006,50
Immobilitzat material	19.047.943,36
Instal·lacions tècniques i maquinària	23.020.183,58
Amortització	(3.972.240,22)
ACTIU CIRCULANT	199.376,21
Existències	130.872,62
Tresoreria	30.449,50
Ajustaments per periodificació	38.054,09
TOTAL ACTIU	19.784.326,07

PASSIU	31.05.2003
FONS PROPIS	5.306.851,09
Capital Social	6.900.000,00
Aportacions dels accionistes a compensar	10.540,65
Resultat del 01.06.02 al 31.05.03	(1.603.689,56)
PROVISIÓ PER A RISCS I DESPESES	190.329,21
Cost de "Gran Vista"	190.329,21
CREDITORS A LLARG TERMINI	13.040.747,18
Entitats de crèdit	13.040.747,18
CREDITORS A CURT TERMINI	1.246.398,59
Entitats de crèdit	555.350,59
Interessos meritats i no pagats	496.030,97
Comú -S.A.E.T.D.E.	195.017,03
TOTAL PASSIU	19.784.326,07

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. FUNITEL D'ENCAMP, S.A. (FUNICAMP, S.A.).
DEL PERÍODE 01.06.02 A 31.05.03.
(Imports en euros)

	DEURE		HAYER
DESPESES	2.371.235,87	INGRESSOS	767.546,31
Aprovisionaments	95.360,91	Import net de la xifra de negocis	764.135,53
Consum de mercaderies	95.360,91	Vendes	764.135,53
Despeses de personal	373.345,38		
Sous, salaris i assimilats	296.613,18		
Càrregues socials	80.732,20		
Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat	932.425,38		
Serveis exteriors	465.353,38		
		PÈRDUES D'EXPLOTACIÓ	1.102.359,52
Despeses financeres	501.402,66	Altres interessos	55,58
		RESULTATS FINANCERS NEGATIUS	501.347,08
		PÈRDUES DE LES ACTIVITATS ORDINÀRIES	1.603.706,60
Despeses extraordinàries	3.338,16	Ingressos extraordinaris	3.355,20
RESULTATS EXTRAORDINARIS POSITIUS	17,04		
		RESULTAT (PÈRDUES)	1.603.689,56

Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Comú d'Encamp el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El Comú d'Encamp no ha presentat al·legacions.

Observacions complementàries

Atès que no han estat presentades al·legacions, no hi ha cap observació complementària.

INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES
LIQUIDACIONS DE COMPTES DEL COMÚ D'ORDINO
CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2003

Andorra la Vella, juliol del 2005

Índex

Abreviacions	71
Antecedents i marc legal.....	72
Liquidació pressupostària i comptes anuals	74
Observacions i recomanacions.....	84
Conclusions	90
Entitats públiques comunals	91
Al·legacions	116
Observacions complementàries.....	116

Abreviacions

LGFP:	Llei general de les finances públiques
LFC:	Llei de les finances comunals
LCP:	Llei de contractació pública
LQDCC:	Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns
LFP:	Llei de la funció pública
PGCP:	Pla general de comptabilitat pública
BOPA:	Butlletí Oficial del Principat d'Andorra
€	Euros

Antecedents i marc legal

Antecedents

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril del 2000, l'encàrrec de fiscalitzar els comptes dels comuns i dels òrgans que en depenen.

Objectiu de l'informe

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Comú d'Ordino, i posteriorment a disposició del Consell General, els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb els comptes d'aquest Comú corresponents a l'exercici 2003.

Formen també part del present informe els resultats dels treballs de fiscalització dels comptes de les entitats públiques comunals següents: **MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO, INICIATIVES TURÍSTIQUES D'ORDINO (ITO, S.A.) i SECNOA, S.A..**

Abast de l'informe

Dins del marc que la pròpia Llei del Tribunal de Comptes estableix per la realització dels treballs de fiscalització, el present informe està orientat a verificar, a través de les liquidacions de comptes, l'observança de la Constitució i de les lleis i altres normes reguladores dels ingressos i de les despeses dels comuns, especialment de les normes que n'afecten l'activitat econòmicofinancera i comptable, i en concret el compliment del que estableix l'ordinació del pressupost, la LGFP, la LFC i la LCP.

Per dur a terme el nostre treball, ens hem basat en les normes d'auditoria del sector públic general i internacionalment acceptades (INTOSAI, IFAC), per verificar el compliment de la legalitat en la gestió econòmica, financera, pressupostària i patrimonial, així com verificar que els actes, operacions i procediments de gestió s'han desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que són d'aplicació.

Metodologia

El treball d'auditoria de regularitat ha inclòs totes aquelles proves selectives, estadísticament extrapolables, amb l'abast que s'ha considerat necessari per a obtenir evidència suficient i adient, entre d'altres, del compliment d'allò establert a l'ordinació del pressupost, a la LGFP, a la LFC, a la LCP, a la LFP, al PGCP i a la resta de normativa complementària, amb l'objectiu d'aconseguir una base raonable que permeti manifestar les observacions, recomanacions i conclusions que es desprenen del treball realitzat.

En el cas de les entitats públiques comunals, els treballs han consistit en la realització d'una auditoria complementària a les auditories financeres rebudes pel Tribunal, amb la finalitat de verificar si els procediments utilitzats en aquestes han estat els adequats, contrastar les conclusions obtingudes i, si ha escaigut, fer les verificacions i controls necessaris per complementar-les.

Limitacions

La present fiscalització s'ha limitat a la regularitat (financera i legal) si bé, quan en el transcurs de la mateixa s'han observat mancances, errors o irregularitats en la gestió, s'han fet constar també en l'informe i s'han formulat les corresponents observacions i recomanacions.

Normativa bàsica aplicable.

La normativa bàsica aplicable al Comú d'Ordino és la següent:

- Reglament de funcionament dels comuns, de desembre de 1995.
- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996.
- Llei de les finances comunals, de 27 de juny de 2003.
- Llei de contractació pública, de 9 de novembre de 2000.
- Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000.
- Codi de l'Administració, de 29 de març de 1989.
- Llei qualificada de transferències als Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Llei qualificada de 27 de juny de 2003 de modificació de l'article 7 de la LQTC.
- Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública.
- Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Llei de la funció pública, aprovada pel Consell General en la seva sessió del 15 de desembre de 2000.
- Ordinació de la funció pública del Comú d'Ordino, aprovada en sessió de consell el 18 de desembre de 2002.
- Ordinació del pressupost 2003, aprovat en la sessió de consell celebrada el dia 28 de desembre de 2002.

Informació objecte d'examen

La liquidació de comptes del Comú de l'exercici 2003 va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 10 d'agost de 2004, i consta entre altres de la documentació següent: liquidació del pressupost, balanç, compte de resultat economicopatrimonial i memòria, que inclou el quadre de finançament, amb la nota conciliant el resultat comptable de l'exercici amb els recursos procedents de les operacions, i el romanent de tresoreria. També inclou l'estat de l'endeutament. Aquesta documentació fou acompanyada d'un informe d'auditoria encarregat pel propi Comú, rebuda el 13 d'octubre de 2004.

El mateix 10 d'agost el Comú va lliurar els estats financers tancats a 31 de desembre de 2003 d'**INICIATIVES TURÍSTIQUES D'ORDINO, S.A. (ITO, S.A.)**, que constaven de liquidació del pressupost, balanç, compte de resultat economicopatrimonial, i memòria, que inclou el quadre de finançament, amb la nota conciliant el resultat comptable de l'exercici amb els recursos procedents de les operacions, i el romanent de tresoreria. Aquesta documentació fou acompanyada d'un informe d'auditoria encarregat pel propi Comú, rebuda el 13 d'octubre de 2004.

El mateix 10 d'agost el Comú va lliurar els estats financers tancats a 31 de desembre de 2003 de la **MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO**, que constaven de balanç i compte de resultat economicopatrimonial, així com d'unes notes als estats financers a 31 de desembre de 2003. Aquesta documentació fou acompanyada d'un informe d'auditoria encarregat pel propi Comú, rebuda el 13 d'octubre de 2004.

En data 21 de juliol de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 30 de juny de 2003 de **SECNOA**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 30 de juny de 2003 d'aquesta societat, que constaven de balanç, compte de resultat economicopatrimonial així com d'unes notes als estats financers.

A continuació es presenten la liquidació pressupostària i els comptes anuals del Comú corresponents a l'exercici 2003.

Liquidació pressupostària i comptes anuals

Liquidació del pressupost. Exercici 2003

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES I D'INGRESSOS. EXERCICI 2003

CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM).

(Imports en euros)

Capítol	Import Pressupostat	Reconducció Pressupost 2002	Ampliacions i Baixes 2003	Suplements i Crèdits Extr.	Transferències de crèdit		Total Pressupost	Liquidat	% Liquidat	Saldo Pendent
Augment		Disminució								
DESEPESES										
1 DESPESES PERSONAL	2.332.861,63	-	-	-	7.430,00	14.900,00	2.325.391,63	2.208.842,19	94,99%	116.549,44
2 CONSUMS DE BÉNS	1.592.711,25	49.052,57	-	195.185,00	66.538,00	21.399,00	1.882.087,82	1.843.524,88	97,95%	38.562,94
3 DESPESES FINANCERES	403.850,00	-	-	-	-	-	403.850,00	158.108,25	39,15%	245.741,75
4 TRANSFERÈNCIES	664.005,00	-	-	-	-	-	664.005,00	654.315,86	98,54%	9.689,14
6 INVERSIONS REALS	6.428.835,00	5.198.307,13	-	513.502,00	338.396,12	376.065,12	12.102.975,13	8.392.709,23	69,34%	3.710.265,90
7 TRANSFERÈNCIES DE	336.403,00	-	-	-	-	-	336.403,00	300.488,60	89,32%	35.914,40
9 PASSIUS FINANCERS	308.334,00	-	-	-	-	-	308.334,00	233.598,11	75,76%	74.735,89
Total Pressupost de Despeses	12.066.999,88	5.247.359,70	-	708.687,00	412.364,12	412.364,12	18.023.046,58	13.791.587,12	76,52%	4.231.459,46
INGRESSOS										
1 IMPOSTOS DIRECTES	296.200,00			-			296.200,00	297.086,91	100,30%	(886,91)
2 IMPOSTOS INDIRECTES	200.000,00			-			200.000,00	362.428,42	181,21%	(162.428,42)
3 TAXES I ALTRES	3.491.608,00			13.249,00			3.504.857,00	3.609.777,69	102,99%	(104.920,69)
4 TRANSFERÈNCIES	739.364,74			12.895,00			752.259,74	779.316,26	103,60%	(27.056,52)
5 INGRESSOS	1.297.912,00			-			1.297.912,00	1.383.018,88	106,56%	(85.106,88)
6 AL-LIENACIÓ	-			-			-	3.125,00	-	(3.125,00)
7 TRANSFERÈNCIES DE	3.367.000,00			-			3.367.000,00	3.491.991,16	103,71%	(124.991,16)
8 ACTIUS FINANCERS	-			-			-	87,62	-	(87,62)
Total Pressupost d'Ingressos	9.392.084,74			26.144,00			9.418.228,74	9.926.831,94	105,40%	(508.603,20)
RESULTAT:	(2.674.915,14)						(8.604.817,84)	(3.864.755,18)		

Font: Comú d'Ordino

Comptes Anuals. Exercici 2003.

BALANÇ. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Núm. dels comptes	ACTIU	2003	2002
	A) IMMOBILITZAT	54.033.239,99	48.265.464,72
	I. Inversions destinades a l'ús general	12.085.547,57	21.812.970,10
200	1. Terrenys i béns naturals	7.836.460,89	7.462.571,34
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	16.472.627,35	14.181.488,04
202	3. Béns comunals	-	-
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	198.607,70	168.910,72
(292)	5. Provisions	(12.422.148,37)	-
	II. Immobilitzacions immaterials	636.718,58	821.835,75
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	1.101.276,81	766.818,06
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	119.467,87	67.487,82
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	-
(281)	6. Amortitzacions	(584.026,10)	(12.470,13)
	III. Immobilitzacions materials	33.351.350,93	17.971.035,96
220,221	1. Terrenys i construccions	25.646.905,66	21.146.036,63
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	21.827.531,29	21.107.851,09
224,226	3. Utillatge i mobiliari	401.424,98	382.533,24
227,228,229	4. Altre immobilitzat	756.611,82	696.880,94
(282)	5. Amortitzacions	(15.281.122,82)	(25.362.265,94)
23	IV. Inversions gestionades	-	-
	V. Inversions financeres permanents	7.959.622,91	7.659.622,91
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	7.959.622,91	7.659.622,91
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	-	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	-	-
(297)	4. Provisions	-	-
27	B) DESPESES A DISTRIBUIR EN DIVERSOS EXERCICIS	-	-
	C) ACTIU CIRCULANT	1.844.522,49	2.186.413,32
	I. Existències	28.251,87	23.059,81
30	1. Comercials	28.251,87	20.602,45
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	-	2.457,36
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	-	-
	II. Deutors	1.809.725,93	1.408.429,32
43	1. Deutors pressupostaris	1.488.471,82	1.404.406,92
44	2. Deutors no pressupostaris	326.191,37	18.199,20
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens	-	-
470,471	4. Administracions públiques	-	-
550,555,558	5. Altres deutors	30.997,76	13.904,82
(490)	6. Provisions	(35.935,02)	(28.081,62)
	III. Inversions financeres temporals	-	-
540,541,546,(549)	1. Cartera de valors a curt termini	-	-
542,543,544,545		-	-
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
564,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	-	-
(597),(598)	4. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	6.544,69	754.924,19
480,580	V. Ajustaments per periodificació	-	-
	TOTAL GENERAL ACTIU (A+B+C)	55.877.762,48	50.451.878,04

Núm. dels comptes	PASSIU	2003	2002
	A) Fons propis	42.375.458,40	40.122.731,36
	I. Patrimoni	40.122.731,36	38.038.249,06
100	1. Patrimoni	40.122.731,36	38.038.249,06
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	-	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	-	-
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	-	-
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	-	-
129	IV. Resultats de l'exercici	2.252.727,04	2.084.482,30
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	2.264.142,28	2.379.585,84
14	C) Provisions per a riscos i despeses	-	-
	D) Creditors a llarg termini	3.128.357,11	3.669.955,22
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	3.128.357,11	3.669.955,22
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	3.128.357,11	3.669.955,22
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	-	-
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	8.109.804,69	4.279.605,64
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	4.952.108,88	-
520	1. Préstecs i altres deutes	4.952.108,88	-
526	2. Deutes per interessos	-	-
	III. Creditors	3.157.695,81	4.279.605,64
40	1. Creditors pressupostaris	2.402.033,73	3.732.507,89
41	2. Creditors no pressupostaris	696.437,78	494.077,37
45	3. Creditors per administració de recursos per compte d'altres ens	-	-
475,476	4. Administracions públiques	47.383,71	44.908,52
521,523,527,528	5. Altres creditors	-	-
529,550,554,559		300,25	260,60
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	11.540,34	7.851,26
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	-	-
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	TOTAL GENERAL PASSIU (A+B+C+D+E+F)	55.877.762,48	50.451.878,06

Font: Comú d'Ordino

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

COMPTE DEL RESULTAT ECONÒMIC PATRIMONIAL. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Comptes	DEURE	2003	2002
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	10.456,26	-
	2. Aprovisionaments	45.998,50	66.175,62
600,(608), (609),610	a) Consum de mercaderies	45.998,50	66.175,62
601,602,611,612	b) Consum de primeres matèries i d'altres	-	-
607	c) Altres despeses externes	-	-
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions	7.094.420,54	4.969.583,01
	a) Despeses de personal	2.208.842,19	2.098.947,33
640,641	a1) Sous, salaris i similars	1.910.087,03	1.829.349,40
642,644	a2) Càrregues socials	298.755,16	269.597,93
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	2.924.933,96	1.365.143,71
68	c1) Dotacions per amortitzacions	2.082.478,51	1.365.143,71
692,(792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	842.455,45	-
	d) Variació de provisions de tràfic	7.853,40	(10.015,77)
693,(793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobrables	7.853,40	(10.015,77)
	e) Altres despeses de gestió	1.794.620,87	1.444.871,86
62	e1) Serveis exteriors	1.791.138,73	1.441.984,28
63	e2) Tributs	3.442,75	2.661,82
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	39,39	225,76
	f) Despeses financeres i assimilables	158.169,70	70.628,15
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	158.169,70	70.628,15
666,667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696,698,699,(796),(798),(799)	g) Variació de les provisions de les variacions financeres	-	-
668	h) Diferències negatives de canvi	0,42	7,73
	4. Transferències corrents	654.804,46	647.200,10
650	a) Transferències corrents	654.315,86	647.200,10
651	b) Subvencions corrents	-	-
655	c) Transferències de capital	488,60	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	3.115,62	29.952,27
670,671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	-	-
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	2.918,00	1.805,02
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	197,62	28.147,25
	Total Deure	7.808.795,38	5.712.911,00
	RESULTAT DE L'EXERCICI	2.252.727,04	1.568.281,75
	RESULTAT COCNOA (2002)		516.200,55
	TOTAL RESULTAT	2.252.727,04	2.084.482,30

Comptes	HAVER	2003	2002
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	1.289.476,47	1.296.990,30
700,701,702,703,704	a) Vendes	64.175,67	94.019,94
705,741,742	b) Prestacions de serveis	1.225.300,80	1.202.970,36
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	15.648,32	2.980,95
	3. Ingressos de gestió ordinària	2.945.199,70	1.631.415,22
	a) Ingressos tributaris	2.945.199,70	1.631.415,22
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	297.086,91	283.195,84
730	a3) Impostos sobre transmissions i actes jurídics documentats	362.428,42	254.718,03
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA / FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	2.240.684,37	1.093.501,35
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	45.000,00	-
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	1.397.295,75	129.823,21
773	a) Reintegraments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	1.393.161,05	107.757,58
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	1.393.161,05	107.757,58
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	150,00	90,00
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres ingressos i ingressos assimilats	3.984,10	21.975,63
763,765,769	f1) Altres interessos	3.984,10	21.975,63
766	f2) Beneficis per inversions financeres	-	-
768	g) Diferències positives de canvi	0,60	-
	5. Transferències i subvencions	4.271.307,42	4.209.300,53
750	a) Transferències corrents	714.745,43	698.165,70
751	b) Subvencions corrents	64.570,83	58.448,28
755	c) Transferències de capital	3.491.991,16	3.452.686,55
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	142.594,76	10.682,54
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	3.125,00	928,90
772	b) Subvencions de capital trapassades al resultat de l'exercici	41.472,28	-
774	c) Beneficis per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	20.348,04	2.710,47
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	77.649,44	7.043,17
	Total Haver	10.061.522,42	7.281.192,75

Font: Comú d'Ordino

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Fons aplicats	2003	2002	Fons obtinguts	2003	2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	4.883.861,42	4.357.783,06	1. Recursos procedents d'operacions de gestió	9.946.078,86	7.291.208,52
a) Reducció d'existències de productes acabats	10.456,26	-	a) Vendes	64.175,67	94.019,94
b) Aprovisionaments	45.998,50	66.175,62	b) Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	15.648,32	2.980,95
c) Serveis exteriors	1.791.138,73	1.441.984,28	c) Impostos directes i cotitzacions socials	297.086,91	283.195,84
d) Tributs	3.442,75	2.661,82	d) Impostos indirectes	362.428,42	254.718,03
e) Despeses de personal	2.208.842,19	2.098.947,33	e) Taxes, preus públics i contribucions	3.510.985,17	2.296.471,71
f) Prestacions socials especials	-	-	f) Transferències i subvencions	4.271.307,42	4.209.300,53
g) Transferències i subvencions	654.804,46	647.200,10	g) Ingressos financers	4.134,70	22.065,63
h) Despeses financeres	158.170,12	70.635,88	h) Altres ingressos de gestió corrent i ing. excepc.	1.420.312,25	118.440,12
i) Altres pèrdues de gestió corrent	3.155,01	30.178,03	i) Provisions aplicades d'actius circulants	-	10.015,77
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	7.853,40	-	2. Aportacions a fons patrimonial	-	(2.294.642,99)
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-	a) Ampliacions a l'aportació	-	(2.294.642,99)
3. Despeses de formalització de deutes	-	-	3. Subvencions de capital	-	730.422,00
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat	8.692.709,23	5.441.236,99	4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
a) Destinades a l'ús general	2.694.725,84	1.937.969,96	5. Incrementos directes de patrimoni	-	-
b) Immobilitzacions immaterials	386.438,80	179.281,15	a) En adscripció	-	-
c) Immobilitzacions materials	5.311.544,59	2.963.985,88	b) En cessió	-	-
d) Inversions gestionades	-	-	c) Altres aportacions d'ens matrius	-	-
e) Immobilitzacions financeres	300.000,00	360.000,00	6. Deutes a llarg termini	-	3.700.000,00
5. Disminucions directes del patrimoni	-	-	a) Emprèstits i passius anàlegs	-	-
a) En adscripció	-	-	b) Préstecs rebuts	-	3.700.000,00
b) En cessió	-	-	c) Altres conceptes	-	-
6. Cancel·lació o traspàs a curt termini de deutes a llarg	541.598,11	30.044,78	7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	-	-
a) Emprèstits i altres passius	-	-	a) Destinades a l'ús general	-	-
b) Per préstecs rebuts	541.598,11	30.044,78	b) Immobilitzacions immaterials	-	-
c) Altres conceptes	-	-	c) Immobilitzacions materials	-	-
7. Provisions per riscos i despeses	-	-	d) Immobilitzacions financeres	-	-
TOTAL APLICACIONS	14.118.168,76	9.829.064,83	8. Cancel·lació anticipada o traspàs a c/t d'imm. financeres	-	-
Excés d'orígens sobre aplicacions (Augment de capital circulant)			TOTAL ORIGENS	9.946.078,86	9.426.987,53
			Excés d'aplicacions sobre orígens (Disminució de capital circulant)	4.172.089,90	402.077,30

VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	Exercici 2003		Exercici 2002	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	5.192,06	-	2.980,95	-
2. Deutors	401.296,61	-	382.341,53	13.897,82
a) Pressupostaris	76.211,50	-	382.341,53	-
b) No pressupostaris	325.085,11	-	-	13.897,82
c) Per administració de recursos d'altres ens	-	-	-	-
3. Creditors	1.330.474,16	208.564,33	-	870.081,24
a) Pressupostaris	1.330.474,16	-	-	701.310,83
b) No pressupostaris	-	208.564,33	-	168.770,41
c) Per administració de recursos d'altres ens	-	-	-	-
4. Inversions financeres temporals	-	-	-	-
5. Emprèstits i altres deutes a curt termini	-	4.952.108,88	-	848,37
a) Emprèstits i altres emissions	-	-	-	-
b) Préstecs rebuts i altres conceptes	-	4.952.108,88	-	848,37
6. Altres comptes no bancaris	-	-	4.563,19	-
7. Tresoreria	-	748.379,50	93.125,06	-
8. Ajustaments per periodificació	-	-	-	260,60
TOTAL	1.736.962,83	5.909.052,71	483.010,73	885.088,03
TOTAL VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT		4.172.089,88		402.077,30

Font: Comú d'Ordino

CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT COMPTABLE I ELS RECURSOS GENERATS. EXERCICI 2003.
(Imports en euros)

Augment del resultat positiu o disminució del resultat negatiu	2003	2002
1. Dotacions a les amortitzacions i provisions d'immobilitzat	2.082.478,51	1.365.143,71
2. Dotacions a les provisions per a riscos i despeses	842.455,45	-
3. Despeses derivades d'interessos diferits	-	-
4. Amortització de despeses de formalització de deutes	-	-
5. Diferències de canvi negatives a llarg termini	-	-
6. Pèrdues en l'alienació d'immobilitzat	-	-
TOTAL	2.924.933,96	1.365.143,71

Disminució del resultat positiu o augment del resultat negatiu	2003	2002
1. Excessos de provisions d'immobilitzat	-	-
2. Excessos de provisions per a riscos i despeses	-	-
3. Diferències de canvi positives a llarg termini	-	-
4. Beneficis en l'alienació d'immobilitzat	-	-
5. Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	115.443,56	-
TOTAL	115.443,56	-

Font: Comú d'Ordino

ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2003.
(Imports en euros)

Conceptes	2003	
1 (+) Drets pendents de cobrament		1.782.751,53
(+) Del pressupost corrent	1.452.536,80	
(+) De pressupostos tancats	35.935,02	
(+) D'operacions no pressupostàries	330.214,73	
(-) De cobrament dubtós	(35.935,02)	
(-) Drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	-	
2 (-) Obligacions pendents de pagament		3.130.721,41
(+) Del pressupost corrent	2.402.033,73	
(+) De pressupostos tancats	-	
(+) D'operacions no pressupostàries	755.662,08	
(-) Obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	(26.974,40)	
3 (+) Fons líquids		6.544,69
I Romanent de tresoreria afectat		-
II Romanent de tresoreria no afectat		(1.341.425,19)
III Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)		(1.341.425,19)

Font: Comú d'Ordino

CONCILIACIÓ DEL RESULTAT PRESSUPOSTARI AMB EL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

RESULTAT PRESSUPOSTARI	(3.864.755,18)
Subvencions traspassades al resultat	41.472,28
Inversions liquidades	8.693.197,83
Actius financers	(87,62)
Passius financers	233.598,11
Variació d'estocs	5.192,06
Diferències de canvi	7,53
Amortitzacions de l'any	(2.082.478,51)
Altres	(562,43)
Variació de les provisions	(850.308,85)
Modificació rtats. Exerc. anter.	77.451,82
RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL	2.252.727,04

Font: Comú d'Ordino

QUADRE D'ENDEUTAMENT. EXERCICI 2003.
(Imports en euros)

	COMÚ	SECNOA, S.A.	ITO, S.A.	MANCOMUNITAT	TOTAL
I. Deute a llarg termini	3.128.357,11	124.314,72	-	-	3.252.671,83
17 Préstecs	3.128.357,11	124.314,72	-	-	3.252.671,83
II. Deute a curt termini	4.952.108,88	11.481,01	17.958,29	-	4.981.548,18
52 Línies de crèdit	4.952.108,88	11.481,01	17.958,29	-	4.981.548,18
TOTAL ENDEUTAMENT	8.080.465,99	135.795,73	17.958,29	-	8.234.220,01
% participació	100,00	100,00	92,05	100,00	

Font: Comú d'Ordino

Observacions i recomanacions

A la liquidació pressupostària

- L'import corresponent a la utilització d'una pòlissa de crèdit, contractada pel finançament del dèficit pressupostari, que ascendeix a 4.952.109 €, no s'ha incorporat al capítol 9 de passius financers de la liquidació pressupostària d'ingressos.

Als comptes anuals

- S'ha detectat dues factures, per un valor total de 111.633 €, corresponents a l'exercici 2003, que han estat comptabilitzades al 2004, quan d'acord amb el principi de la meritació ho haurien d'haver estat a l'exercici 2003.

En relació amb l'endeutament

- En l'estat de l'endeutament formulat pel Comú únicament es presenta la situació a final de l'exercici, quan d'acord amb l'article 97 e) de la LFC, també s'hauria de presentar la situació a l'inici de l'exercici.

- L'endeutament que mostra el Comú en el quadre d'endeutament és superior en 768.375 € del que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la LFC.

- El Comú supera l'import màxim d'endeutament a curt termini establert en l'article 47.3 de la LFC. D'acord amb la disposició transitòria segona d'aquesta Llei el Comú ha d'adaptar en un període màxim de 10 anys el seu nivell d'endeutament de forma progressiva com a mínim en un 40% cada 4 anys.

- Es presenta a continuació l'estat de l'endeutament a 31 de desembre de 2003, calculat pel Tribunal de Comptes d'acord amb els criteris que determina la LFC en el seu capítol III, fent menció de la situació en relació als paràmetres de control que estableix aquesta mateixa Llei. Per tal d'homogeneïtzar la informació sobre endeutament amb la que el Tribunal dona per la resta de comuns, no es reproduïx l'observació sobre endeutament que figura en l'informe d'auditoria encarregat pel propi Comú. Pel que fa a les societats públiques i altres societats participades, tot i que del TÍTOL III, Capítol III. Endeutament, i del TÍTOL V, Pressupost, despeses públiques i comptabilitat, de la LFC es desprèn que per les primeres els exercicis de referència han de coincidir amb els del Comú, no s'ha pogut utilitzar aquesta informació pel fet que els estats financers presentats per algunes d'aquestes no coincideixen amb l'any natural. En conseqüència, en aquests casos els càlculs s'han fet tenint en compte els darrers comptes de les societats tancats i auditats anteriors al 31 de desembre de l'exercici objecte del present informe:

	Comú d'Ordino	Paràmetres de control segons la LFC
Ingressos liquidats exercici 2002	11.701.591	
- Capítol IX ingressos	3.700.000	
- Venda de patrimoni	929	
Total Base de càlcul	8.000.662	
Endeutament	7.465.845	
% sobre base de càlcul	93,32%	Màxim 200%
Càrrega Financera	419.542	
% sobre base de càlcul	5,24%	Màxim 20%
Endeutament a curt termini	4.029.488	
% sobre base de càlcul	50,36%	Màxim 40%

Imports en euros sense decimals.

Relatives a la contractació

- S'ha detectat l'adjudicació directa de treballs de tancament d'una bassa per la instal·lació de neu artificial al Camp de Neu d'Arcalís, per import de 38.037 €, sense que hi hagi un informe de la intervenció que justifiqui que es poden acollir als supòsits de contractació directa establerts en l'article 22.1 de la LCP.

- S'ha detectat la convocatòria d'un concurs internacional en la modalitat de contractació urgent per al subministrament d'un programa per a la gestió electrònica del sistema tributari, el qual es va adjudicar per un import de 66.163 €, sense que l'òrgan de contractació justifiqués per escrit l'esmentada urgència.

- S'ha constatat que, tot i que en general es segueixen les prescripcions de la LCP, en els processos de contractació apareixen sovint mancances en aspectes formals que, si bé no impedeixen la posterior fiscalització, si que la dificulten, com també dificulten actuacions posteriors previstes en la LCP. En aquest sentit s'ha detectat, sense que necessàriament tinguin caràcter acumulatiu, falta de constància de l'aprovació dels plecs de clàusules i prescripcions, falta de publicació de l'adjudicació o de les seves modificacions, falta d'informació sobre amortització, manteniment i conservació de les obres, falta de constància escrita en casos d'informes d'intervenció favorables, règim de fiances, falta de qualificació de les obres un cop acabades. Es recomana posar en pràctica la totalitat de les prescripcions de la LCP.

Que provenen de l'informe encarregat pel Comú

Pel que fa a l'observació que figura en l'informe d'auditoria elaborat a petició del propi Comú, que diu “- De l'anàlisi del romanent de tresoreria de l'Ens, es desprèn que no s'ha incorporat en les obligacions pendents de pagament de 31 de desembre de 2003, l'import d'Euros 4.952.109 que correspon, bàsicament a saldos creditors amb determinades entitats bancàries així com deutes amb determinats creditors.”, el Tribunal entén que no procediria, per quant, tal com s'ha indicat en les observacions a la liquidació pressupostària, aquest import s'hauria d'haver enregistrat com un ingrés en el capítol 9 de passius financers de la liquidació pressupostària d'ingressos.

Es reproduïxen a continuació aquelles observacions evidenciades en l'informe d'auditoria elaborat a petició del propi Comú i tramès al Tribunal de Comptes, que no han comportat cap comentari complementari per part d'aquest::

SALVETATS

- El 10 de febrer de 1999 va ser publicat en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el Pla general de comptabilitat pública (PGCP) d'obligat compliment pels Comuns. En el PGCP és defineix el compte 692 “Dotació a provisió per a obres i reparacions extraordinàries d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general” com la correcció valorativa representativa de la depreciació de caràcter reversible i de l'ajornament de les obres de renovació d'infraestructura i altres béns destinats a l'ús general. Les inversions en concepte d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general han estat d'Euros. 999.260 a l'exercici 2000, Euros. 913.890 a l'exercici 2001, Euros 2.179.391 a l'exercici 2002 i Euros 2.694.724 a l'exercici 2003. L'Ens ha realitzat la correcció valorativa amortitzant aquests béns atès que no disposa de la informació tècnica adient per efectuar els càlculs de la provisió. No disposem de la informació necessària i suficient per calcular l'efecte sobre els Estats i Comptes Anuals de l'exercici 2003 del correcte tractament de les correccions valoratives de la depreciació de caràcter reversible.

- Durant l'exercici 2002 es va produir la constitució de la Societat Secnoa S.A., segons escriptura pública de data 26 de juny de 2002, en la que constava per euros 2.100.000, el capital aportat pel Comú d'Ordino, titular del 100% de les accions. Al 30 de juny de 2003, data de tancament dels comptes anuals de l'esmentada societat, la mateixa presentava uns Fons Propis d'Euros 565.539, no havent enregistrat, incomplint el principi de prudència valorativa, per part de l'Ens cap provisió en concepte de la depreciació del valor de la inversió realitzada.

LIMITACIONS

- De l'anàlisi de despeses del capítol VI de la liquidació pressupostària, es va detectar una adjudicació aprovada pel Consell de Comú de l'Ens en data 12 de juny de 2002 sobre un pressupost d'Euros 3.858.822 pels treballs d'instal·lació d'innivació artificial, del qual pressupostàriament només s'han reflectit compromisos, fins 31 de desembre de 2003, per Euros 2.261.330 i liquidacions, segons l'import que consta en el resum de certificacions del tercer de data 14 d'octubre 2003, per Euros 2.249.903, no havent compromés ni liquidat la resta de l'import atès que segons manifestacions verbals, els treballs no es van executar en la seva totalitat Tanmateix, l'Ens no ens ha facilitat un document justificatiu de la resolució del contracte amb el subministador i, si bé s'ha realitzat la circularització al tercer, no hem obtingut resposta a la mateixa.

- De la circularització efectuada als advocats, no hem obtingut tres respostes dels mateixos, per tant, desconeixem l'existència de possibles contenciosos no enregistrats per l'Ens.

- L'epígraf immobilitzat financer de l'actiu del balanç de situació, presenta inversions financeres a la Mancomunitat del Comú i dels Quarts de la parròquia d'Ordino per un import d'euros 5.801.295. Al 31 de desembre de 2003, data de tancament dels comptes anuals de l'esmentat Ens, el mateix presenta uns Fons Propis d'Euros 5.200.786. No hem obtingut cap estudi tècnic que indiqui l'existència de possibles plusvàlues tàcites que impliquin que l'Ens no enregistri cap provisió en concepte de la depreciació del valor de la inversió realitzada.

INCERTESES

- A data d'emissió d'aquest informe el M.I. Govern d'Andorra no havia aprovat els Comptes dels exercicis 2002 i 2003 i per tant es desconeixia l'import total de les transferències definitives corresponents a la Llei qualificada de les Transferències als Honorables Comuns.

- L'Ens manté diversos contenciosos, no provisionats per l'Ens, amb tercers que han efectuat reclamacions per indemnitzacions, com a mínim, per Euros 579.000 i què es troben en tràmits pendents de sentències definitives per part de les autoritats de justícia. Atesa la incertesa de resolució d'aquests contenciosos a la data d'emissió d'aquest informe, i donada la impossibilitat de quantificar de forma objectiva l'efecte dels mateixos no podem manifestar-nos sobre la seva incidència en els adjunts Estats i Comptes Anuals.

- En data 18 de setembre de 2002, el Consell de Comú va aprovar el contracte de compravenda d'actius mobles i de cessió temporal de gestió i explotació entre el Comú d'Ordino i la Societat Secnoa S.A, elevat a públic en data 5 de novembre de 2002, en el que es posa de manifest la compravenda de part d'actius mobles del Comú d'Ordino i la cessió temporal de gestió i explotació del Camp de Neu Ordino Arcalís per un període que finalitza el 18 de setembre de 2017 i per un preu que ascendeix a 1.255.000 euros anyals. L'Ens va registrar com a ingressos de l'exercici 2002 en concepte de cessió temporal, Euros 627.500, és a dir, la meitat de l'import anteriorment esmentat i que correspon al període comprès entre l'1 de juliol de 2002, inici de la comptabilitat de la societat Secnoa S.A. i 31 de desembre de 2002, import que, segons la resposta obtinguda de la circularització de la Societat Secnoa S.A. a 31 de desembre de 2002 va confirmar com ingressos de l'exercici 2002. Tanmateix, en el contracte de 18 de setembre de 2002 no preveu la retroactivitat dels pactes que el conformen, resultant, per tant els fons propis a 31 de desembre de 2003, sobrevalorats en aproximadament euros 275.000.

- Hem detectat l'existència, a data d'aquest informe, de saldos pendents de cobrar relacionats amb el cànon corresponent a l'any 2003 que ha de satisfer la Societat Explotadora del Camp de Neu Ordino Arcalís, S.A. a l'Ens per un total d'Euros 1.285.417, sense tenir en compte l'esmentat en la nota 5.3 anterior, així com un finançament extraordinari d'Euros 300.000, que l'Ens ha efectuat a la mateixa Societat. La Societat ha incomplert els terminis de pagament pactats dels imports anteriorment esmentats. L'Ens no ha practicat cap provisió atesa la seva participació accionarial en la Societat.

- En data 28 de gener de 2003 el Consell de Comú ha aprovat la permuta de l'edifici d'habitatges situat al complex el Puiet amb un edifici propietat del Quart d'Ansalonga. Durant l'exercici no s'ha comptabilitzat aquesta transacció atès que l'Ens desconeix el cost de l'esmentat edifici d'habitatges, segregat de la resta d'immobilitzat relacionat amb el complex del Puiet. Desconeixem l'efecte de l'esmentada transacció en els estats i comptes anuals de l'exercici 2003.

LEGALITAT

- La LLGFP disposa que els crèdits consignats en els estats de despeses tenen un abast limitatiu i vinculant a nivell de concepte per la generalitat de les despeses i a nivell de programa per a les despeses d'inversió. Durant l'exercici 2003 s'han superat les consignacions pressupostàries a nivell de concepte del capítol I Despeses de Personal en l'import d'Euros 63.771, del capítol II Consum de béns corrents i serveis en l'import d'Euros 91.596 i del capítol VI Inversions reals en l'import euros 4.800, per tant el grau d'execució ha superat el 100%.

- Segons es desprèn de la LLGFP i de la LFC les transferències de crèdit de despeses de capital es tramiten com els crèdits extraordinaris i suplements de crèdit. No ens consta que determinades transferències de crèdit de capital corresponents a l'exercici 2003 i que ascendeixen a Euros 200.531 s'hagin tramitat com preveu la LLGFP.

- Segons es desprèn de la LLGFP s'incorporen al pressupost de l'exercici següent els crèdits corresponents a despeses d'inversió real no plurianuals, compromeses fins a 31 de desembre. La liquidació de despeses de l'exercici 2003 presenta inversions provinents d'exercicis anteriors per un import total d'euros 349.248 autoritzades i pendents de comprometre. Aquestes autoritzacions s'han anul·lat durant l'exercici 2003.

- D'acord amb les interpretacions del Tribunal de Comptes, la LGFP i la LFC, preveuen en el marc del principi d'annualitat, incloure en l'estat de despeses i d'ingressos de la Liquidació de pressupost les obligacions liquidades i els drets liquidats durant l'exercici, així com les obligacions pagades fins al 31 de gener següent, sempre que corresponguin a despeses liquidades abans d'acabar l'exercici pressupostari i els drets cobrats fins el 31 de gener següent, encara que s'hagin liquidat en exercicis anteriors. De les proves efectuades, hem determinat que s'han enregistrat partides dins del capítol VI Inversions, de la liquidació pressupostària de despeses i dins del balanç de situació per Euros 1.087.328, si bé l'acte administratiu de la fase d'aprovació de la liquidació de les mateixes, atenent les dates dels registres d'entrada de les factures, s'ha efectuat durant els mesos de gener i febrer de 2004 i que s'han enregistrat partides de la fase pagament en la liquidació de pressupost de despeses de l'exercici 2003, per un import d'Euros 756.605 de les que el pagament s'ha efectuat durant el mes de febrer de 2004. Així mateix, no hauria de figurar en la liquidació del pressupost d'ingressos de l'exercici 2003, l'import d'euros 85.791 corresponent a la liquidació del quart trimestre de l'I.T.P. atès que s'ha rebut la comunicació i el cobrament durant el mes de febrer de 2004 i hauria de figurar, en base a la informació obtinguda, en el pressupost d'ingressos, tant liquidats com cobrats, i en el compte de resultat economicopatrimonial de l'exercici 2003, l'import d'euros 107.341 corresponent a la regularització de Transferències provinents del M.I. Govern d'Andorra dels exercicis 2000 i 2001. El criteri del Comú d'Ordino es registrar la totalitat de les factures rebudes amb meritament anterior a 31 de desembre de 2003 en la fase pressupostària liquidació fins el tancament de comptes.

- Els deutors no pressupostaris de l'Ens inclouen un import d'Euros 300.000 en concepte de finançament extraordinari a la Societat Explotadora del camp de Neu Ordino Arcalís, S.A., segons consta en l'acta de data 10 de setembre de 2003 de la Junta de Govern del Comú d'Ordino, quan s'haurien d'haver enregistrat com a deutors pressupostaris i com a actius financers, en la liquidació pressupostària de despeses.

- L'article 20 de la LGFP preveu que el pressupost s'aprovi de manera que els estats de despeses i els estats d'ingressos quedin equilibrats. Tal com es despren de l'ordenació de pressupost de l'exercici 2003, s'aprova un pressupost desequilibrat amb més despeses que ingressos, resultant un resultat pressupostari negatiu d'euros 2.674.915.

- L'Ens no presenta la classificació funcional corresponent al pressupost de l'exercici 2003, d'acord amb la Llei General de Finances Públiques. El Comú d'Ordino no efectua la classificació funcional degut a que no disposa d'un pla oficial.

EMFASI

- L'Ens ha enregistrat els ingressos corresponents a l'Impost de transmissions patrimonials en el capítol II d'ingressos de la liquidació de pressupost, capítol corresponent a impostos indirectes si bé, el Molt il·lustre Govern d'Andorra, tal com es despren de la resposta obtinguda a la circularització, efectua un tractament de transferència corrent. L'Ens ho justifica mitjançant la Llei de l'ITP, que segons es disposa en l'article 12 la competència per la gestió i liquidació de l'impost esmentat per la part del deute tributari que correspon als comuns es exercida per cada comú. En data 1 de març del 2001 l'Ens signa un conveni amb el M.I. Govern d'Andorra relatiu al sistema de gestió i liquidació de l'impost que correspon als comuns i acorden que l'Ens delega al Ministeri de Finances la gestió i liquidació del deute tributari de l'ITP que correspon a la parròquia d'Ordino i que el Ministeri accepta la delegació conferida per l'Ens.

- L'Ens presenta un romanent de tresoreria total negatiu a 31 de desembre de 2003. Aquesta situació comporta la necessitat d'obtenir finançament addicional i resultats positius en les liquidacions pressupostàries futures per fer front als compromisos adquirits.

- El Comú d'Ordino ha efectuat durant l'exercici 2003 transferències de capital per euros 300.000 a la Mancomunitat del Comú i dels Quarts d'Ordino, reflectides com inversions financeres dins l'immobilitzat i en el capítol VII transferències de capital de la liquidació pressupostària de despeses, si bé, les mateixes es destinen a capitalitzar l'Ens esmentat.

Observacions i recomanacions d'anys anteriors

Es recullen a continuació les recomanacions formulades als exercicis anteriors que segueixen sense correcció amb la deguda actualització quan ha estat necessari:

-- La liquidació pressupostària no s'ajusta estrictament a les previsions de la LFC, en especial pel que fa al principi d'annualitat recollit en l'article 63 de la mateixa, ja que inclou liquidacions practicades amb posterioritat a 31 de desembre de l'exercici 2003, corresponents a despeses efectuades dins l'exercici a les quals, en tractar-se d'execució

pressupostària, no seria aplicable el principi comptable de meritació. D'altra banda, tot i que es fa un seguiment comptable dels cobraments i pagaments corresponents a pressupostos tancats anteriors al que és objecte d'aquesta fiscalització, en la liquidació pressupostària de l'exercici 2003 només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2003 quan, d'acord amb la LFC hauria d'incloure també els cobraments i els pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2004 que han estat originats per operacions liquidades abans del 31 de desembre de 2003.

- El Comú no disposa, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall el cost dels serveis que presten i l'assoliment dels objectius previstos. Es recomana la implantació d'un sistema d'informació economicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant sols dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació relacionats amb els serveis que es prestin als ciutadans.

- Tot i que a la documentació comptable queda establert de forma clara quin és l'immobilitzat immaterial (béns patrimonials), caldria reflectir en un manual de procediments el criteri d'activació del mateix. Es recomana la confecció d'aquest manual de procediments.

- El Comú no utilitza la classificació funcional. Es recomana la utilització d'aquesta classificació.

- El punt 2 b) de l'article 85 de la LFC estableix que l'exercici de la funció interventora compren "La intervenció formal i material del pagament". Es recomana que els pagaments materials s'adeqüin a allò establert en la LFC.

- El Comú no disposa d'un registre de contractes per tipus de contractació (concurs, subhasta, contractació directa) que faciliti el seu control, tal com està previst en l'article 65 de la LCP. Es recomana la confecció d'aquest registre.

Conclusions

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en el present informe, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Comú d'Ordino a 31 de desembre de 2003, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP, a la LFC i al PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Comú ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2003.

Entitats públiques comunals

MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers de la MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO, tramés al Tribunal de Comptes per part del Comú d'Ordino. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en els mateixos.

INFORME D'AUDITORIA INDEPENDENT

Al Consell del
COMÚ D'ORDINO

1. OBJECTIU I ABAST DE L'INFORME

- 1.1. Hem auditat els adjunts Estats i Comptes Anuals de la MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO (l'Ens), que comprenen el balanç de situació a 31 de desembre de 2003 i el compte del resultat economicopatrimonial, la Liquidació del pressupost i la memòria corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data, la preparació i el contingut dels que és responsabilitat de l'Ens. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els Estats i Comptes Anuals en el seu conjunt. Excepte per les limitacions exposades en el paràgraf 4) a continuació, el treball s'ha realitzat d'acord amb les normes d'auditoria generalment acceptades, que requereixen l'examen mitjançant la realització de proves selectives de l'evidència justificativa dels Estats i Comptes Anuals i l'avaluació de la seva presentació global, així com dels principis comptables aplicats, les estimacions realitzades i el grau de compliment de la legalitat vigent.
- 1.2. D'acord amb l'establert en el Pla general de comptabilitat pública (PGCP) l'Ens presenta, a efectes comparatius, amb cadascuna de les partides del balanç de situació, del compte de resultat economicopatrimonial, i del quadre de finançament, a més de les xifres de l'exercici 2003, les corresponents a l'exercici anterior. La nostra opinió fa referència exclusivament als Estats i Comptes Anuals de l'exercici 2003. Amb data 29 de maig de 2003 vam emetre l'informe d'auditoria dels Estats Financers de l'exercici 2002, en el que expressàvem una opinió amb salvetats.

2. LEGISLACIÓ APLICABLE

El marc normatiu general està constituït, bàsicament, pel següent conjunt de disposicions:

- Llei de Contractació Pública aprovada pel Consell General de 9 de novembre de 2000.
- Llei General de les Finances Públiques aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Llei de les Finances comunals aprovada pel Consell General el 27 de juny de 2003.

- Llei de bases de l'ordenament tributari aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Publicació oficial de l'ordinació del Pressupost de l'exercici 2003.
- Pla general de comptabilitat pública del Principat d'Andorra.
- Codi de l'Administració.

3. SALVETATS

- 3.1. L'Ens ha considerat com inversió en la liquidació de despeses de l'exercici imports per Euros 24.940, corresponents a treballs d'inventari de l'estat de clavegueres, inclosos com a compromisos reconduïts d'exercicis anteriors. Per la seva naturalesa la totalitat aquests compromisos haurien de figurar com a despeses corrents de la liquidació pressupostària.
- 3.2. El 10 de febrer de 1999 va ser publicat en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el Pla general de comptabilitat pública (PGCP). En el PGCP és defineix el compte 692 "Dotació a provisió per a obres i reparacions extraordinàries d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general" com la correcció valorativa representativa de la depreciació de caràcter reversible i de l'ajornament de les obres de renovació d'infraestructura i altres béns destinats a l'ús general. Les inversions en concepte d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general han estat d'Euros. 690.896 a l'exercici 2000, Euros. 533.898 a l'exercici 2001, Euros 660.562 a l'exercici 2002 i Euros 361.439 a l'exercici 2003. L'Ens ha realitzat la correcció valorativa amortitzant aquests béns atès que no disposa de la informació tècnica adient per efectuar els càlculs de la provisió. No disposem de la informació necessària i suficient per calcular l'efecte sobre els Estats i Comptes Anuals de l'exercici 2003 del correcte tractament de les correccions valoratives de la depreciació de caràcter reversible.
- 3.3. No formen part del pendent de pagament pressupostari obligacions no reconegudes a 31 de desembre de 2003 per Euros 68.052. D'acord amb els principis de prudència valorativa i principi de meritació, fins que no es dicti el corresponent acte administratiu, s'haurien d'haver enregistrat, a 31 de desembre de 2003, en els comptes d'immobilitzat per Euros 64.618 i en els comptes de despesa per Euros 3.434 així com en el passiu circulant sota l'epígraf Altres creditors no pressupostaris per Euros 68.052.
- 3.4. L'Ens utilitza determinats espais ubicats en dependències que pertanyen al Comú d'Ordino, que no presenta cap factura o càrrec en concepte de lloguer; per tant, en el compte de resultat economicopatrimonial i en la liquidació del pressupost no es presenta cap xifra per aquestes despeses.

4. LIMITACIONS

- 4.1. L'Ens ha considerat com inversió en la liquidació de despeses de l'exercici imports per Euros 132.241, corresponents a treballs de refecció de clavegueres, inclosos com a compromisos de l'exercici. Relacionat amb aquests tipus de treballs, l'immobilitzat del balanç de situació presenta, a 31 de desembre de 2003, un import de Cost d'Euros 102.964 i Valor Net Comptable d'Euros 90.102, enregistrat en exercici

anterior. No se'ns ha facilitat cap informe tècnic que indiqui si els esmentats treballs representen una millora o una reparació.

- 4.2. L'Ens presenta en l'actiu del balanç de situació l'Epígraf Existències, a 31 de desembre de 2003, per un import d'Euros 28.052. No se'ns ha facilitat les factures de compra per tal de verificar la valoració de les mateixes en l'esmentada data. Així mateix, desconexim l'antiguitat de les mateixes.
- 4.3. La liquidació pressupostària d'ingressos presentava durant l'exercici 2002 un import d'Euros 109.380 corresponents a una sanció imposada per l'Ens a un proveïdor. L'Ens va reflectir aquest ingrés disminuint el saldo creditor del proveïdor. Tanmateix de la resposta obtinguda de la circularització el proveïdor va mantenir el saldo creditor, generant-se una partida conciliatòria per l'import esmentat. No hem obtingut una resposta, a data d'aquest informe, a la circularització efectuada al tercer, que manifesti o no manifesti la reclamació de l'import d'euros 109.380.
- 4.4. De l'anàlisi de les despeses de la liquidació pressupostària, s'han detectat partides enregistrades en la liquidació pressupostària per Euros 39.908, reflectides així mateix en el balanç de situació per euros 29.415 i en el compte de resultat economicopatrimonial per Euros 10.493, de les que la documentació suport va dirigida al Comú d'Ordino.

5. LEGALITAT

- 5.1. La LLGFP i la LFC disposen que els crèdits consignats en els estats de despeses tenen un abast limitatiu i vinculant a nivell de concepte per la generalitat de les despeses i a nivell de programa per a les despeses d'inversió. Durant l'exercici 2003, s'han superat les consignacions pressupostàries a nivell de concepte del capítol II Consum de béns corrents i serveis en l'import de Euros 67.782 i el grau d'execució per tant ha superat el 100%.
- 5.2. Segons es desprèn de la LLGFP s'incorporen al pressupost de l'exercici següent els crèdits extraordinaris i els suplementos de crèdit, aprovats durant l'últim trimestre de l'exercici pressupostari i no liquidats total o parcialment. Els romanents de pressupost provinents d'exercicis anteriors presenten un suplement de crèdit d'un import d'euros 15.080 i un crèdit extraordinari d'un import d'euros 30.665 aprovats en anterioritat al darrer trimestre de l'exercici pressupostari 2002.
- 5.3. Segons es desprèn de la LLGFP no es poden aprovar suplementos de crèdit pel fet d'haver contret obligacions amb dotació pressupostària insuficient. Durant l'exercici 2003 s'han contret suplementos de crèdit per un import d'euros 107.101, quan les consignacions pressupostàries estaven excedides.
- 5.4. D'acord amb les interpretacions del Tribunal de Comptes, la LGFP i la LFC, preveuen en el marc del principi d'annualitat, incloure en l'estat de despeses i d'ingressos de la Liquidació de pressupost les obligacions liquidades i els drets liquidats durant l'exercici, així com les obligacions pagades fins al 31 de gener següent, sempre que corresponguin a despeses liquidades abans d'acabar l'exercici pressupostari i els drets cobrats fins el 31 de gener següent, encara que s'hagin liquidat en exercicis anteriors. De les mostres realitzades, es detecta que s'han enregistrat partides dins del capítol VI Inversions, de la liquidació pressupostària de despeses i dins del balanç de situació per Euros 50.673 així com partides dins el capítol II Despeses i béns

corrents i dins el compte de resultat economicopatrimonial per Euros 15.192, si bé l'acte administratiu de la fase d'aprovació de la liquidació de les mateixes s'ha efectuat durant el mesos de febrer i març de 2004. El criteri de la Mancomunitat es enregistrar la totalitat de les factures rebudes amb meritament anterior a 31 de desembre de 2003 en la fase pressupostària liquidació fins el tancament de comptes i els cobraments i pagaments realitzats abans del 31 de desembre de 2003 en la fase pressupostària pagament i en els cobraments de la liquidació de pressupost de l'exercici respectivament.

- 5.5. L'Ens ha efectuat adjudicacions, en base a l'article 52 de la Llei de Contractació pública, de despeses dels capítols II i VI de la liquidació pressupostària de l'exercici i que corresponen a un contracte per l'execució dels projectes i de la direcció d'obra de les obres de l'Ens a Enginesa que s'inicia el 12 de desembre de 2001 i finalitza el 31 de desembre de 2004 i a un contracte de petits treballs d'obra pública relatius a la xarxa d'aigua potable a Ciansa que s'inicia l'1 de febrer de 2001 i finalitza el 31 de gener de 2002, prorrogable anualment. Tanmateix segons el disposat en l'article 10 de la LLCP es prescriu que els contractes que tenen per objecte un conjunt obert i indeterminat de prestacions de la mateixa naturalesa, s'han de complir durant un màxim d'un any.
- 5.6. Durant l'exercici 2003 figuren enregistrades en el capítol II de la liquidació pressupostària de despeses, en concepte de manteniment de la telegestió compromisos per Euros 11.565 liquidats en la seva totalitat, del que l'import adjudicat ha estat d'euros 19.826, i en concepte de la compra de diverses làmpares compromisos per Euros 6.302 liquidats en la seva totalitat, dels que no ens consta que s'hagin contractat segons el disposat a la Llei de Contractació Pública, atès que no s'ha donat compliment al requisit de publicitat.
- 5.7. Durant l'exercici 2003 figuren enregistrades en el capítol VI de la liquidació pressupostària de despeses determinades partides de les que no ens consta que s'hagin contractat segons el disposat en la Llei de Contractació Pública; en concepte del control de qualitat de les obres menors de la mancomunitat, compromisos per Euros 92.447 basats en un projecte estimatiu, dels que s'han liquidat despeses per Euros 1.011, del que no s'ha donat compliment al requisit de publicitat, i en concepte de l'estudi hidrogeologic de la captació de la font d'Encodina, compromisos per euros 17.085 totalment liquidats, del que no s'ha donat compliment als requisits de publicitat i concurrència.
- 5.8. De l'anàlisi de despeses del capítol VI de la liquidació pressupostària, es va detectar durant l'exercici 2002 un compromís aprovat per la Comissió Gestora de l'Ens sobre un pressupost figurat que s'ha d'aplicar en els pròxims anys per Euros 128.153 per la compra de comptadors d'aigua, del que pressupostàriament només s'ha reflectit aquest compromís per un import d'Euros 16.381 en l'exercici 2002 i euros 6.553 en l'exercici 2003.
- 5.9. L'Ens no presenta la classificació funcional corresponent al pressupost de l'exercici 2003, d'acord amb la Llei General de Finances Públiques. La Mancomunitat no efectua la classificació funcional degut a que no disposa d'un pla oficial.

6. ÉMFASI

- 6.1. El Comú d'Ordino ha efectuat durant l'exercici 2003 transferències de capital per euros 300.000 a l'Ens si bé, les mateixes es destinen a capitalitzar l'Ens. Aquestes transferències s'han reflectit durant l'exercici 2003 com aportacions patrimonials en els fons propis del passiu del balanç de situació i en el capítol VII Transferències de capital de la liquidació pressupostària d'ingressos.

7. OPINIÓ

Segons la nostra opinió, excepte per l'efecte de qualsevol ajustament que s'hagués posat de manifest si no tinguéssim les limitacions esmentades en el paràgraf 4) anterior, i excepte per l'efecte de les salvetats esmentades en el paràgraf 3) anterior, els adjunts Estats i Comptes Anuals en l'exercici 2003 expressen en tots els aspectes significatius la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de la MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO al 31 de desembre de 2003 i els resultats de les operacions, els recursos obtinguts i aplicats i l'execució del Pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis comptables i pressupostaris continguts en la Llei General de les Finances Públiques i el Pla General de Comptabilitat Pública del Principat d'Andorra que guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

Tanmateix, segons la nostra opinió, l'Ens, excepte pels aspectes descrits en el paràgraf 5) anterior, ha complert adequadament amb la legislació més important relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2003.

Andorra la Vella, 6 de juliol de 2004.

GASSÓ I CIA AUDITORS, S.L.

Josep Maria GASSÓ I MARTÍN

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES I D'INGRESSOS. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2003.

(Imports en euros)

Concepte	2003 Prpt. Inicial	2003 Prpt.Modificat	2003 Compromès	% Compr. Ppt.Inicial	2002 Compromès	% Desv. 2002/2003	2003 Liquidat	2002 Liquidat	% Desv 2002/2003
OPERACIONS CORRENTS:									
Despeses	226.276,00	266.576,00	340.679,58	150,56%	252.575,29	34,88%	336.143,13	244.891,05	37,26%
1 DESPESES DE PERSONAL	57.565,00	57.565,00	54.021,56	93,84%	48.013,50	12,51%	54.021,56	48.013,50	12,51%
2 CONSUMS DE BÉNS CORRENTS I SERVEIS	167.601,00	207.901,00	286.226,67	170,78%	204.110,85	40,23%	281.690,22	196.426,61	43,41%
3 DESPESES FINANCERES	1.110,00	1.110,00	431,35	38,86%	450,94	-4,34%	431,35	450,94	-4,34%
Ingressos	291.636,00	697.247,00	689.488,15	236,42%	533.607,17	29,21%	689.488,15	533.607,17	29,21%
1 IMPOSTOS DIRECTES	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3 TAXES I ALTRES INGRESSOS	290.136,00	695.747,00	688.421,62	237,28%	530.038,15	29,88%	688.421,62	530.038,15	29,88%
5 INGRESSOS PATRIMONIALS	1.500,00	1.500,00	1.066,53	71,10%	3.569,02	-70,12%	1.066,53	3.569,02	-70,12%
Resultat de les Operacions Corrents	65.360,00	430.671,00	348.808,57		281.031,88		353.345,02	288.716,12	

Concepte	2003 Prpt. Inicial	2003 Prpt. Modificat	2003 Compromès	% Compr. Ppt. Inicial	2002 Compromès	% Desv. 2002/2003	2003 Liquidat	2002 Liquidat	% Desv 2002/2003
OPERACIONS DE CAPITAL:									
Inversions	385.235,00	730.210,00	651.404,22	169,09%	371.319,65	75,43%	329.827,52	285.792,52	15,41%
6 INVERSIONS REALS	285.235,00	730.210,00	651.404,22	169,09%	371.319,65	75,43%	329.827,52	285.792,52	15,41%
Ingressos	319.875,00	319.875,00	300.000,00	93,79%	377.556,32	-20,54%	300.000,00	377.556,32	-20,54%
7 TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL	319.875,00	319.875,00	300.000,00	93,79%	377.556,32	-20,54%	300.000,00	377.556,32	-20,54%
Resultat de les Operacions de Capital	(65.360,00)	(410.335,00)	(351.404,22)	-	6.236,67	-	(29.827,52)	91.763,80	-
RESULTAT PRESSUPOSTARI:	-	20.336,00	(2.595,65)	-	287.268,55	-	323.517,50	380.479,92	-

Romanent:

Despeses	-	7.684,24	96,16	1,25%	-	-	96,16
CONSUMS DE BÉNS CORRENTS I 2 SERVEIS	-	7.684,24	96,16	1,25%	-	-	96,16
Inversions	-	186.866,41	122.667,04	65,64%	-	-	97.726,74
6 INVERSIONS REALS	-	186.866,41	122.667,04	65,64%	-	-	97.726,74
RESULTAT PRESSUPOSTARI:	-	(174.214,65)	(125.358,85)	-	-	-	225.694,60

BALANÇ. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Núm. dels comptes	ACTIU	2003	2002
	A) IMMOBILITZAT	4.720.798,23	4.539.707,64
	I. Inversions destinades a l'ús general	4.611.628,77	4.457.911,16
200	1. Terrenys i béns naturals	60.479,85	60.479,85
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	5.820.866,70	5.459.426,94
202	3. Béns comunals	-	-
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	-	-
(292)	5. Provisions	(1.269.717,78)	(1.061.995,63)
	II. Immobilitzacions immaterials	58.317,25	31.931,00
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	65.944,04	14.667,94
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	23.798,23	23.798,23
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	-
(281)	6. Amortitzacions	(31.425,02)	(6.535,17)
	III. Immobilitzacions materials	50.852,21	49.865,48
220,221	1. Terrenys i construccions	-	-
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	65.080,93	50.242,53
224,226	3. Utillatge i mobiliari	113,68	113,68
227,228,229	4. Altre immobilitzat	60.294,77	60.294,77
(282)	5. Amortitzacions	(74.637,17)	(60.785,50)
23	IV. Inversions gestionades	-	-
	V. Inversions financeres permanents	-	-
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	-	-
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	-	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	-	-
(297)	4. Provisions	-	-
27	B) DESPESES A DISTRIBUIR EN DIVERSOS EXERCICIS	-	-
	C) ACTIU CIRCULANT	719.713,39	427.902,87
	I. Existències	28.052,21	22.929,56
30	1. Comercials	28.052,21	22.929,56
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	-	-
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	-	-
	II. Deutors	33.544,08	29.987,32
43	1. Deutors pressupostaris	55.478,99	57.020,40
44	2. Deutors no pressupostaris	1.589,08	1.589,08
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens	-	-
470,471	4. Administracions públiques	-	-
550,555,558	5. Altres deutors	-	-
(490)	6. Provisions	(23.523,99)	(28.622,16)
	III. Inversions financeres temporals	-	-
540,541,546,(549)	1. Cartera de valors a curt termini	-	-
542,543,544,545		-	-
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
564,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	-	-
(597),(598)	4. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	658.117,10	374.985,99
480,580	V. Ajustaments per periodificació	-	-
	Total general actiu (A+B+C)	5.440.511,62	4.967.610,51

Núm. dels comptes	PASSIU	2003	2002
	A) Fons propis	5.200.785,59	4.783.769,44
	I. Patrimoni	5.450.428,62	5.150.428,61
100	1. Patrimoni	5.450.428,62	5.150.428,61
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	-	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	(366.659,17)	(443.967,97)
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	77.308,80	-
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	(443.967,97)	(443.967,97)
129	IV. Resultats de l'exercici	117.016,14	77.308,80
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	-	-
14	C) Provisions per a riscos i despeses	-	-
	D) Creditors a llarg termini	-	-
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	-	-
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	-	-
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	-	-
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	239.726,03	183.841,07
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	-	-
520	1. Préstecs i altres deutes	-	-
526	2. Deutes per interessos	-	-
	III. Creditors	239.726,03	183.841,07
40	1. Creditors pressupostaris	193.006,94	182.386,85
41	2. Creditors no pressupostaris	45.025,89	437,46
45	3. Creditors per administració de recursos per ordre d'altres ens públics	-	-
475,476	4. Administracions públiques	1.693,20	1.016,76
521,523,527,528 529,550,554,559	5. Altres creditors	-	-
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	-	-
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	-	-
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	Total general passiu (A+B+C+D+E+F)	5.440.511,62	4.967.610,51

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Comptes	DEURE	2003	2002
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	(2.451,25)	16.504,59
	2. Aprovisionaments	-	-
600,(608),(609),610	a) Consum de mercaderies	-	-
601, 602, 611, 612	b) Consum de primeres matèries i d'altres	-	-
607	c) Altres despeses externes	-	-
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions	555.533,48	447.357,98
	a) Despeses de personal	54.021,56	48.013,50
640, 641	a1) Sous, salaris i similars	47.316,24	42.390,59
642, 644	a2) Càrregues socials	6.705,32	5.622,91
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	246.463,67	204.821,09
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	38.741,52	204.821,09
692, (792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	207.722,15	-
	d) Variació de provisions de tràfic	(5.098,17)	900,03
693, (793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits	(5.098,17)	900,03
	e) Altres despeses de gestió	259.715,07	193.172,42
62	e1) Serveis exteriors	259.686,27	193.172,42
63	e2) Tributs	28,80	-
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	-	-
	f) Despeses financeres i assimilables	431,35	450,94
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	431,35	450,94
666, 667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696, 698, 699, (796), (798), (799)	g) Variació de les provisions de les variacions financeres	-	-
668	h) Diferències negatives de canvi	-	-
	4. Transferències corrents	-	-
650	a) Transferències corrents	-	-
651	b) Subvencions corrents	-	-
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	13.796,65	6.997,27
670, 671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	-	-
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	13.538,14	1.374,71
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	258,51	5.622,56
	Total Deure	566.878,88	470.859,84
	RESULTAT DE L'EXERCICI Estalvi	117.016,14	77.308,80

Comptes	HAVER	2003	2002
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	675.787,44	404.861,57
700,701,702,703,704	a) Vendes	-	-
705,741,742	b) Prestacions de serveis	675.787,44	404.861,57
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	5.122,65	-
	3. Ingressos de gestió ordinària	1.323,17	12.529,38
	a) Ingressos tributaris	1.323,17	12.529,38
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	-	-
730	a3) Impost sobre transmissions i actes jurídics documentats	-	-
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA/FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	-	-
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	1.323,17	12.529,38
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	1.306,80	3.841,76
773	a) Reintegraments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	240,27	273,00
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	240,27	273,00
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	-	-
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres ingressos i ingressos assimilats	1.066,53	3.569,02
763,765,769	f1) Altres interessos	1.066,53	3.569,02
766	f2) Beneficis per inversions financeres	-	-
768	g) Diferències positives de canvi	-	(0,26)
	5. Transferències i subvencions	-	17.556,32
750	a) Transferències corrents	-	-
751	b) Subvencions corrents	-	-
755	c) Transferències de capital	-	17.556,32
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	354,96	109.379,61
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	-	-
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	-	-
774	c) Benefici per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	86,32	109.379,61
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	268,64	-
	Total Haver	683.895,02	548.168,64

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

QUADRE DE FINANÇAMENT. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2003.

(Imports en euros)

Fons aplicats	2003	2002	Fons obtinguts	2003	2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	325.513,38	266.038,75	1. Recursos procedents d'operacions de gestió	688.993,19	548.168,64
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	(2.451,25)	16.504,59	a) Vendes	-	-
b) Aprovisionaments	-	1.235,29	b) Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	5.122,65	-
c) Serveis exteriors	259.686,27	191.937,13	c) Impostos directes i cotitzacions socials	-	-
d) Tributs	28,80	-	d) Impostos indirectes	-	-
e) Despeses de personal	54.021,56	48.013,50	e) Taxes, preus públics i contribucions	677.110,61	417.390,95
f) Prestacions socials especials	-	-	f) Transferències i subvencions	-	17.556,32
g) Transferències i subvencions	-	-	g) Ingressos financers	1.066,53	3.568,76
h) Despeses financeres	431,35	450,94	h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos	595,23	109.652,61
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses	13.796,65	6.997,27	i) Provisions aplicades d'actius circulants	5.098,17	-
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	-	900,03	2. Aportacions a fons patrimonial	300.000,00	360.000,00
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-	a) Ampliacions a l'aportació	300.000,00	360.000,00
3. Despeses de formalització de deutes	-	-	3. Subvencions de capital	-	-
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat	427.554,26	739.667,75	4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
a) Destinats a l'ús general	361.439,76	660.561,57	5. Incrementos directes de patrimoni	-	-
b) Immobilitzacions immaterials	51.276,10	37.594,70	a) En adscripció	-	-
c) Immobilitzacions materials	14.838,40	41.511,48	b) En cessió	-	-
d) Inversions gestionades	-	-	c) Altres aportacions d'ens matrius	-	-
e) Immobilitzacions financeres	-	-	6. Deutes a llarg termini	-	-
5. Disminucions directes del patrimoni	-	-	a) Emprèstits i passius anàlegs	-	-
a) En adscripció	-	-	b) Préstecs rebuts	-	-
b) En cessió	-	-	c) Altres conceptes	-	-
6. Cancel·lació o traspàs a curt termini de deutes a llarg	-	-	7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	-	-
a) Emprèstits i altres passius	-	-	a) Destinats a l'ús general	-	-
b) Per préstecs rebuts	-	-	b) Immobilitzacions immaterials	-	-
c) Altres conceptes	-	-	c) Immobilitzacions materials	-	-
7. Provisions per riscos i despeses	-	-	d) Immobilitzacions financeres	-	-
			8. Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immobilitzacions financeres	-	-
TOTAL APLICACIONS	753.067,64	1.005.706,50	TOTAL ORÍGENS	988.993,19	908.168,64
EXCÉS D'ORÍGENS SOBRE APLICACIONS	235.925,55		EXCÉS D'APLICACIONS SOBRE ORÍGENS		97.537,86
(Augment del capital circulant)			(Disminució del capital circulant)		

Variació del capital circulant	Exercici 2003		Exercici 2002	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	5.122,65	-	-	17.619,70
2. Deutors	3.556,76	-	23.743,10	-
a) Pressupostaris	3.556,76		22.154,02	
b) No pressupostaris			1.589,08	
c) Per administració de recursos d'altres ens				
3. Creditors	-	55.884,97	141.020,64	-
a) Pressupostaris		10.620,10	86.239,29	
b) No pressupostaris		45.264,87	54.781,35	
c) Per administració de recursos d'altres ens				
4. Inversions financeres temporals	-	-	-	-
5. Emprèstits i altres deutes a curt termini	-	-	-	-
a) Emprèstits i altres emissions				
b) Préstecs rebuts i altres conceptes				
6. Altres comptes no bancaris	-	-	-	-
7. Tresoreria	283.131,11	-	-	244.681,91
8. Ajustaments per periodificació	-	-	-	-
TOTAL	291.810,52	55.884,97	164.763,74	262.301,61
TOTAL VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	235.925,55			97.537,87

CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT COMPTABLE I ELS RECURSOS GENERATS. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Fons obtinguts	988.993,19
Orígens aplicats a inversions	(300.000,00)
Orígens aplicats a operacions de gestió	(325.513,38)
Dotació a l'amortització	(246.463,67)
Resultat economicopatrimonial	117.016,14

ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Conceptes		IMPORTS
1 (+) DRETS PENDENTS DE COBRAMENT		33.544,08
(+) Del pressupost corrent	31.955,00	
(+) De pressupostos tancats	23.523,99	
(+) D'operacions no pressupostàries	1.589,08	
(-) De cobrament dubtós	(23.523,99)	
(-) Drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	-	
2 (-) OBLIGACIONS PENDENTS DE PAGAMENT		239.726,03
(+) Del pressupost corrent	193.006,94	
(+) De pressupostos tancats	-	
(-) Devolucions d'ingressos pressupostaris	-	
(+) D'operacions no pressupostàries	46.719,09	
(-) Obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	-	
3 (+) FONS LÍQUIDS		658.117,10
I. ROMANENT DE TRESORERIA AFECTAT		-
II. ROMANENT DE TRESORERIA NO AFECTAT		451.935,15
III. ROMANENT DE TRESORERIA TOTAL (1-2+3)=(I+II)		451.935,15

**CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT PRESSUPOSTARI I EL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL.
MANCOMUNITAT. EXERCICI 2003**

(Imports en euros)

	2003	2002
RESULTAT PRESSUPOSTARI	225.694,60	(73.395,31)
Inversions de l'exercici	427.554,26	739.667,75
Alienacions d'immobilitzat	-	-
Variació d'estocs	5.122,65	(17.619,70)
Diferències de canvi	-	0,02
Modificacions exercicis anteriors	10,13	(5.622,56)
Variació provisions de tràfic	5.098,17	(900,03)
Aportacions de capital	(300.000,00)	(360.000,00)
Amortitzacions de l'any	(246.463,67)	(204.821,09)
RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL	117.016,14	77.309,08

INICIATIVES TURÍSTIQUES D'ORDINO, S.A.

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers d'INICIATIVES TURÍSTIQUES D'ORDINO, S.A., tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú d'Ordino, així com el balanç i el compte del resultat de l'entitat. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en els mateixos.

INFORME D'AUDITORIA INDEPENDENT

Al Consell d'Administració
d'Iniciatives Turístiques d'Andorra, S.A.

1. Hem auditat els adjunts estats financers d'Iniciatives Turístiques d'Andorra, S.A. (d'ara endavant la Societat), que comprenen el balanç de situació al 31 de desembre de 2003, així com el compte de resultats corresponents a l'exercici anual acabat en aquesta data, la preparació i el contingut dels quals és responsabilitat dels Administradors de la Societat. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els estats financers en el seu conjunt que excepte per les limitacions esmentades en els paràgrafs 4) i 5) a continuació, s'ha fonamentat en el treball realitzat d'acord amb les normes d'auditoria generalment acceptades, que requereixen l'examen mitjançant la realització de proves selectives de l'evidència justificativa dels estats financers i l'avaluació de la seva presentació, dels principis comptables aplicats i de les estimacions realitzades.
2. Els administradors presenten, a efectes comparatius, amb cadascuna de les partides del balanç de situació i del compte de resultats, a més de les xifres de l'exercici 2003, les corresponents a l'exercici anterior. La nostra opinió fa referència exclusivament als estats financers de l'exercici 2003. Amb data 29 de maig de 2003 vam emetre l'informe d'auditoria relatiu als estats financers de l'exercici 2002 en el qual expressaven una opinió amb una salvetat per limitació.
3. De l'anàlisi dels deutors, s'ha detectat una diferència entre els registres comptables de la Societat i la Societat explotadora del Camp de Neu Ordino-Arcalís, S.A. d'Euros 28.787. Aquest fet s'ha generat com a conseqüència de la inexistència de pactes escrits concrets a part dels previstos als convenis de prestació de serveis entre ambdues societats, respecte el repartiment de les despeses corresponents a la publicitat, que, Iniciatives Turístiques d'Ordino S.A. enregistra inicialment com a despesa i factura en posterioritat, part de la mateixa, a l'esmentada Societat. Desconeixem la possible resolució de la diferència esmentada.
4. De l'anàlisi de despeses de publicitat hem detectat l'existència de determinades transaccions per un import d'euros 122.464 i euros 79.234 corresponents a factures de la campanya de publicitat de les temporades d'hivern 2002-2003 i 2003-2004 respectivament, de les que no hem pogut determinar el seu meritament atès que desconeixem el període d'execució de les mateixes per part del proveïdor. Aquest fet ve donat per la diferència del tall d'operacions entre el tancament del període comptable de la societat, el 31 de desembre de 2002 i el 31 de desembre de 2003 i la temporada d'execució de la campanya.

5. En data 25 de novembre de 2002 es va signar un conveni de prestació de serveis entre la Societat i la Societat Explotadora del Camp de Neu Ordino-Arcalís, S.A. en el que s'especifica que en funció de quin sigui el resultat net de la central de reserves, la Societat pagarà a la Societat Explotadora del Camp de Neu Ordino-Arcalís, S.A. un import de com a màxim, euros 52.000, punt que es revisarà després del tancament de la temporada d'hivern d'ambdues entitats; no havent-se, enregistrar per part de la societat, cap despesa derivat d'aquest pacte. La Societat no ens ha facilitat la informació necessària per tal d'avaluar el compliment de l'esmentat punt del conveni.
6. La Societat presta els seus serveis a determinades agències i majoristes, a les que factura periòdicament i a final de temporada, realitza un "rappel". Tanmateix, en base a la informació sol·licitada, els "rappels" corresponents a la temporada d'hivern 2002-2003, s'han fet efectius des de la Societat Explotadora del Camp de Neu Ordino-Arcalís S.A. per un import d'Euros 15.817. Per tant, el compte de resultats no presenta cap import per aquestes despeses.
7. La Societat utilitza determinats espais ubicats en dependències que pertanyen al Comú d'Ordino, que no presenta cap factura o càrrec en concepte de lloguer; per tant, en el compte de resultats no es presenta cap xifra per aquestes despeses.
8. Segons la nostra opinió excepte pels efectes de qualsevol ajustament que es podria posar de manifest si no tinguéssim les limitacions esmentades en els paràgrafs 4) i 5) anteriors, i excepte per l'efecte dels ajustaments que haguéssim tingut si coneguéssim el desenllaç de la incertesa esmentada en el paràgraf 3) anterior, i excepte per l'efecte de les salvetats esmentades en els paràgrafs 6) i 7) anteriors, els estats financers adjunts expressen en tots els aspectes significatius la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera d'Iniciatives Turístiques d'Ordino, S.A. al 31 de desembre de 2003, dels resultats de les seves operacions durant l'exercici anual acabat en aquesta data, de conformitat amb principis i normes comptables generalment acceptats aplicats uniformement.

Andorra la Vella, 29 de juny de 2004

GASSO I CIA AUDITORS, SL

Josep Maria GASSÓ i MARTÍN

BALANÇ. ITO SA. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Núm. dels comptes	ACTIU	2003	2002
	A) IMMOBILITZAT	25.161,43	34.910,53
	I. Inversions destinades a l'ús general	-	-
200	1. Terrenys i béns naturals	-	-
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	-	-
202	3. Béns comunals	-	-
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	-	-
(292)	5. Provisions	-	-
	II. Immobilitzacions immaterials	1.339,23	8.701,75
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	-	-
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	8.701,75	8.701,75
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	-
(281)	6. Amortitzacions	(7.362,52)	-
	III. Immobilitzacions materials	23.822,20	26.208,78
220,221	1. Terrenys i construccions	-	-
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	31.670,22	25.092,04
224,226	3. Utillatge i mobiliari	25.153,08	22.691,28
227,228,229	4. Altre immobilitzat	54.702,31	53.448,77
(282)	5. Amortitzacions	(87.703,41)	(75.023,31)
23	IV. Inversions gestionades	-	-
	V. Inversions financeres permanents	-	-
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	-	-
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	-	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	-	-
(297)	4. Provisions	-	-
27	B) DESPESES A DISTRIBUIR EN DIVERSOS EXERCICIS	-	-
	C) ACTIU CIRCULANT	165.856,89	195.611,77
	I. Existències	2.564,70	3.434,21
30	1. Comercials	2.564,70	3.434,21
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	-	-
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	-	-
	II. Deutors	181.250,48	158.603,27
43	1. Deutors pressupostaris	186.378,98	156.111,68
44	2. Deutors no pressupostaris	89,65	2.867,99
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens	-	-
470,471	4. Administracions públiques	-	-
550,555,558	5. Altres deutors	1.030,44	4.420,11
(490)	6. Provisions	(6.248,59)	(4.796,51)
	III. Inversions financeres temporals	-	-
540,541,546,(549)	1. Cartera de valors a curt termini	-	-
542,543,544,545	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
547,548	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	-	-
564,566	4. Provisions	-	-
(597),(598)	5. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	(17.958,29)	33.574,29
480,580	V. Ajustaments per periodificació	-	-
	Total general actiu (A+B+C)	191.018,32	230.522,30

Núm. dels comptes	PASSIU	2003	2002
	A) Fons propis	83.008,71	98.897,69
	I. Patrimoni	60.101,21	60.101,21
100	1. Patrimoni	60.101,21	60.101,21
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	-	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	38.796,48	(8.342,01)
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	38.796,48	-
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	-	(8.342,01)
129	IV. Resultats de l'exercici	(15.888,98)	47.138,49
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	-	-
14	C) Provisions per a riscos i despeses	-	-
	D) Creditors a llarg termini	-	-
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	-	-
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	-	-
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	-	-
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	108.009,61	131.624,61
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	-	-
520	1. Préstecs i altres deutes	-	-
526	2. Deutes per interessos	-	-
	III. Creditors	108.009,61	131.624,61
40	1. Creditors pressupostaris	94.960,79	121.510,49
41	2. Creditors no pressupostaris	-	-
45	3. Creditors per administració de recursos per ordre d'altres ens	-	-
475,476	4. Administracions públiques	7.208,38	6.891,33
521,523,527,528 529,550,554,559	5. Altres creditors	-	-
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	5.840,44	3.222,79
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	-	-
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	Total general passiu (A+B+C+D+E+F)	191.018,32	230.522,30

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICPATRIMONIAL. ITO SA. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Comptes	DEURE	2003	2002
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	869,51	-
		-	-
	2. Aprovisionaments	980.465,93	1.009.562,08
600,(608),(609),610	a) Consum de mercaderies	980.465,93	1.009.562,08
601, 602, 611, 612	b) Consum de primeres matèries i d'altres	-	-
607	c) Altres despeses externes	-	-
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions	787.840,61	586.679,13
	a) Despeses de personal	239.390,76	252.109,97
640, 641	a1) Sous, salaris i similars	206.248,35	218.371,05
642, 644	a2) Càrregues socials	33.142,41	33.738,92
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	20.042,63	20.791,87
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	20.042,63	20.791,87
692, (792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	-	-
	d) Variació de provisions de tràfic	1.452,08	4.796,51
693, (793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits	1.452,08	4.796,51
	e) Altres despeses de gestió	524.383,66	305.168,26
62	e1) Serveis exteriors	523.525,01	303.910,24
63	e2) Tributs	857,37	1.256,34
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	1,28	1,68
	f) Despeses financeres i assimilables	2.571,30	3.812,52
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	2.571,30	3.812,52
666, 667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696, 698, 699, (796), (798), (799)	g) Variació de les provisions de les variacions financeres	-	-
668	h) Diferències negatives de canvi	0,18	-
	4. Transferències corrents	66.110,00	66.111,33
650	a) Transferències corrents	66.110,00	66.111,33
651	b) Subvencions corrents	-	-
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	6.096,55	3.040,20
670, 671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	-	-
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	-	0,09
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	6.096,55	3.040,11
	Total Deure	1.841.382,60	1.665.392,74
	RESULTAT DE L'EXERCICI		47.138,49
	Estalvi		

Comptes	HAVER	2003	2002
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	1.304.842,86	1.201.715,09
700,701,702,703,704	a) Vendes	29.777,88	20.862,38
705,741,742	b) Prestacions de serveis	1.275.064,98	1.190.010,23
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	(9.157,52)
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	711,38
	3. Ingressos de gestió ordinària	-	-
	a) Ingressos tributaris	-	-
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	-	-
730	a3) Impost sobre transmissions i actes jurídics documentats	-	-
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA / FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	-	-
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	-	-
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	463,01	6.021,57
773	a) Reintegraments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	0,20	5.343,83
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	0,20	5.343,83
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	-	-
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres ingressos i ingressos assimilats	462,81	665,14
763,765,769	f1) Altres interessos	462,81	665,14
766	f2) Beneficis per inversions financeres	-	-
768	g) Diferències positives de canvi	-	12,60
	5. Transferències i subvencions	517.820,00	503.648,14
750	a) Transferències corrents	517.820,00	503.648,14
751	b) Subvencions corrents	-	-
755	c) Transferències de capital	-	-
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	2.367,75	435,05
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	-	130,21
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	-	-
774	c) Benefici per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	482,84	16,22
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	1.884,91	288,62
	Total Haver	1.825.493,62	1.712.531,23
	RESULTAT DE L'EXERCICI Desestalvi	15.888,98	

SECNOA, S.A.

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers de SECNOA, S.A., tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú d'Ordino, així com el balanç i el compte del resultat de l'entitat. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en els mateixos.

INFORME D'AUDITORIA INDEPENDENT

Al Consell d'Administració
de la Societat Explotadora del Camp de Neu Ordino-Arcalís, S.A.

1. Hem auditat els adjunts estats financers de la Societat Explotadora del Camp de Neu Ordino-Arcalís, S.A. (d'ara endavant la Societat), que comprenen el balanç de situació al 30 de juny de 2003, així com el compte de resultats corresponents a l'exercici anual acabat en aquesta data, la preparació i el contingut dels quals és responsabilitat dels Administradors de la Societat. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els estats financers en el seu conjunt, que excepte per les limitacions esmentades en els paràgrafs 2), 4), 5 i 9) a continuació, s'ha fonamentat en el treball realitzat d'acord amb les normes d'auditoria generalment acceptades, que requereixen l'examen mitjançant la realització de proves selectives de l'evidència justificativa dels estats financers i l'avaluació de la seva presentació, dels principis comptables aplicats i de les estimacions realitzades.
2. De l'anàlisi de les altes de l'immobilitzat immaterial de l'exercici hem detectat una transacció per Euros 48.960, referent al 25% dels honoraris per la realització del avantprojecte del edifici els Planells, de la que la documentació suport va dirigida al Comú d'Ordino.
3. La Societat ha considerat com immobilitzat immaterial l'import d'Euros 61.420 correponent al pla director si bé per la seva naturalesa hauria de figurar com a despesa en el compte de resultats.
4. Atès que vàrem ser contractats en posterioritat, no vàrem assistir als recompte físic de les existències inicials a 9 de juliol de 2002 per un import d'euros 279.897. Les existències inicials son un element necessari per la determinació del resultat de l'exercici.
5. L'epígraf existències presenta, a 30 de juny de 2003, un import d'Euros 324.761. La Societat no ens ha facilitat les factures de compra per tal de verificar la valoració de les mateixes en l'esmentada data.
6. La Societat presenta a 30 de juny de 2003 un fons de maniobra negatiu i uns fons propis per sota del capital social. Aquest fet comporta la necessitat d'obtenir els recursos suficients per tal de restablir la situació patrimonial i financera.

7. L'epígraf Provisions per a riscos i despeses del passiu del balanç de situació presenta una provisió d'Euros 77.226 en concepte de reparacions futures dels telecadires. Efectuant periodificacions lineals fins l'any previst de realització efectiva de la reparació i en base al cost de la mateixa, dades obtingudes del document intern proporcionat per la Societat "previsió de despeses de grans visites fins l'any 2020" que recull l'estimació de les reparacions planificades per anys dels telecadires, l'import de l'esmentada provisió és d'Euros 230.719, trobant-se, per tant, infravalorada em Euros 153.493. Tanmateix, desconeixem, a data d'aquest informe, si les reparacions es duran a terme en base a les dades obtingudes de la Societat.
8. De les proves realitzades en referència al tall d'operacions relacionat amb el COCNOA a 1 de juliol de 2002, data d'obertura del balanç de la Societat, s'ha detectat un import de despesa no comptabilitzada i en concepte d'assegurança d'aproximadament euros 54.000.
9. En data 25 de novembre de 2002 es va signar un conveni de prestació de serveis entre la Societat i Iniciatives Turístiques d'Ordino S.A. en el que s'especifica que en funció de quin sigui el resultat net de la central de reserves, la Societat rebrà d'Iniciatives Turístiques d'Ordino S.A. un import de com a màxim, euros 52.000, punt que es revisarà després del tancament de la temporada d'hivern d'ambdues entitats; no havent-se, enregistrat per part de la societat, cap ingrés derivat d'aquest pacte. La Societat no ens ha facilitat la informació necessària per tal d'avaluar el compliment de l'esmentat punt del conveni.
10. En data 18 de setembre de 2002, el Consell de Comú va aprovar el contracte de compravenda d'actius mobles i de cessió temporal de gestió i explotació entre el Comú d'Ordino i la Societat Secnoa S.A, elevat a públic en data 5 de novembre de 2002, en el que es posa de manifest la compravenda de part d'actius mobles del comú d'Ordino i la cessió temporal de gestió i explotació del Camp de Neu Ordino Arcalís per un període que finalitza el 18 de setembre de 2017 i per un preu que ascendeix a 1.255.000 euros anyals. L'Ens ha enregistrat com a despeses de l'exercici anual acabat el 30 de juny de 2003 en concepte de cessió temporal, l'import esmentat d'euros 1.255.000, i que correspon al període comprès entre l'1 de juliol de 2002, inici de la comptabilitat de la societat Secnoa, S.A. i 30 de juny de 2003. En aquest contracte no es preveu la retroactivitat dels pactes que el conformen a la data d'inici de la comptabilitat. Tanmateix segons la resposta obtinguda de la circularització del Comú d'Ordino es confirma l'import enregistrat per l'ens com ingressos del període 1 de juliol de 2002 fins a 30 de juny de 2003 per Euros 1.255.000.
11. Segons consta en escriptura pública de data 26 de juny de 2002, es va procedir a constituir la societat. Derivada de la creació de la mateixa es va efectuar un contracte de compravenda d'actius mobles i de cessió temporal de gestió i d'explotació elevat a públic entre la Societat i el Comú d'Ordino en data 5 de novembre de 2002 en el que s'inclou, entre d'altres aspectes, la compravenda de part del immobilitzat material propietat de COCNOA per un valor d'Euros 1.417.164 i la subrogació de tots els drets i obligacions que el Comú d'Ordino ha adquirit per raó de l'explotació i gestió dels COCNOA, com contractes laborals, de serveis, de subministraments i d'assegurances. Així mateix, segons acord de 9 de juliol de 2002, s'ha produït la compravenda de les existències per un valor d'euros 279.897. Aquests fets, tenen un impacte significatiu en l'exercici acabat el 30 de juny de 2003 i en futurs exercicis en els estats financers que presenta la Societat i son fruit de la continuïtat de l'activitat d'explotació del Camp de Neu d'Ordino-Arcalís.

12. Segons la nostra opinió, excepte pels efectes de qualsevol ajustament que es podria posar de manifest si no tinguéssim les limitacions esmentades en els paràgrafs 2), 4), 5) i 9) anteriors, excepte pel desenllaç final de les incerteses descrites en el paràgraf 6), 7) i 10) anteriors i, excepte per l'efecte de les salvetats esmentades en els paràgrafs 3) i 8) anteriors, els estats financers adjunts expressen en tots els aspectes significatius la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de la Societat Explotadora del Camp de Neu Ordino-Arcalís, S.A. al 30 de juny de 2003 dels resultats de les seves operacions durant l'exercici anual acabat en aquesta data, de conformitat amb principis i normes comptables generalment acceptats.

Andorra la Vella, 14 d'octubre de 2003

GASSÓ I CIA AUDITORS, SL

Josep Maria GASSÓ MARTIN

BALANÇ.

SECNOA, S.A. A 30 DE JUNY DE 2003

(Imports en euros)

ACTIU			
Detall de les partides	Valors bruts	Amort. i previsions	Valors nets
A) ACCIONISTES (SOCIS) PER DESEMBORS PENDENT			
A) TOTAL			
B) INMOBILITZAT			
I. Despeses d'establiment	31.462,48		31.462,48
1. Despeses d'establiment	31.462,48		31.462,48
II. Immobilitzats immaterials	145.031,74	37.127,52	107.904,22
2. Concessions, patents, llicenc	124.979,31		124.979,31
5. Aplicacions informàtiques	20.052,43		20.052,43
9. Amortitzacions		37.127,52	-37.127,52
III. Immobilitzacions materials	1.737.439,40	627.496,20	1.109.943,20
2. Instal·lacions tècniques, maqui.	1.116.390,96		1.116.390,96
3. Altres instal·lacions, util·lat	250.466,83		250.466,83
5. Altre immobilitzat	370.581,61		370.581,61
7. Amortitzacions		627.496,20	-627.496,20
IV. Immobilitzats financers			
V. Accions pròpies			
VI. Deutors oper. llarg termini			
B) TOTAL	1.913.933,62	664.623,72	1.249.309,90
C) DESPESES A DISTRIBUIR EN DIFERENTS EXERCICIS			
C) TOTAL			
D) ACTIU CIRCULANT			
I. Accionistes desembors exigit			
II. Existències	324.761,44		324.761,44
1. Comercials	93.710,48		93.710,48
2. Matèries primes i aprovisiona	231.050,96		231.050,96
III. Deutors	189.278,21		189.278,21
1. Clients per vendes i serveis	188.378,21		188.378,21
4. Altres deutors	900,00		900,00
IV. Inversions financeres temp.	300,51		300,51
7. Dipòsits, fiances a curt termini	300,51		300,51
V. Accions pròpies a curt termini			
VI. Tresoreria	12.952,70		12.952,70
1. Tresoreria	12.952,70		12.952,70
VII. Ajustaments per periodificació	53.977,76		53.977,76
1. Ajustaments per periodificació	53.977,76		53.977,76
D) TOTAL	581.270,62		581.270,62
TOTAL GENERAL (A+B+C+D)	2.495.204,24	664.623,72	1.830.580,52

PASSIU			
Detall de les partides	Valors bruts	Amort. i provisions	Valors nets
A) FONS PROPIS			
I. Capital subscript			2.100.000,00
1. Capital subscript			2.100.000,00
II. Prima d'emissió			
III. Reserves de revalorització			
IV. Reserves			
V. Results d'exerc. anteriors			
VI. Pèrdues i guanys			-1.534.461,28
VII. Dividend a compte entregat			
VIII. Accions Pròpies reduc. Capital			
A) TOTAL			565.538,72
B) INGRESSOS A DISTRIBUIR EN DIFERENTS EXERCICIS			
B) TOTAL			
C) PROVISIONS RISCOS I DESPESES			77.226,24
3. Altres provisions			77.226,24
C) TOTAL			77.226,24
D) CREDITORS A LLARG TERMINI			
I. Emissions d'obligacions			
II. Deutes amb entitats crèdit			
III. Deutes amb empreses del grup			
IV. Altres creditors			
V. Desembors pend s/accions			
VI. Creditors x operacions L.T			
D) TOTAL			
E) CREDITORS A CURT TERMINI			
I. Emissions d'obligacions i			
II. Deutes amb entitats crèdit			402.510,83
1. Préstecs i altres deutes			402.510,83
III. Deutes amb emp del grup C.T			
IV. Creditors comercials			764.602,36
2. Deutes x compres o serveis			764.602,36
V. Altres deutes no comercials			20.702,37
1. Administracions públiques			14.799,58
4. Remuneracions pendents pago			5.902,79
VI. Provisions per op de trànsit			
VII. Ajustos per periodificació			
E) TOTAL			1.187.815,56
F) PROVISIONS PER RISCOS I DESPESES A CURT TERMINI			
F) TOTAL			
TOTAL GENERAL (A+B+C+D+E+F)			1.830.580,52

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL .
SECNOA, S.A. DEL 1 DE JULIOL DE 2002 AL 30 DE JUNY DE 2003
(Imports en euros)

Detall de les partides	A 30/06/03
A) DESPESES	
A1. Reducció d'existències	
A2. Subministraments	844.020,29
a) Consum de mercaderies	702.156,42
b) Altres consums	141.863,87
A3. Despesa de personal	2.504.874,36
a) Sous i salaris	2.467.856,07
b) Despeses socials	37.018,29
A4. Dotacions amortitzacions	706.767,14
A5. Variació prov. tràfic	
A6. Altres despes. d'explotació	3.055.117,09
a) Serveis exteriors	3.014.737,16
b) Tributs	28.359,93
c) Altres despeses de gestió	12.020,00
A7. Despesa financera	25.470,42
a) Deutes emp. grup	7.544,37
c) Deutes amb tercers	17.926,05
A8. Variació de les provisions	
A9. Diferències negatives de canvi	0,01
A10. Variació de les provisions	
A11. Pèrdues proc. immobilitzat	43.388,61
A12. Pèrdues per accions	
A13. Despesa extraordinària	7.805,07
A14. Pèrdues altres exercicis	
A15. Impostos	
A16. Altres impostos	
Total Despesa	7.187.442,99
Resultat positiu	
GUANY DEL EXERCICI	
TOTAL DEURE	7.187.442,99

Detall de les partides	A 30/06/03
B) INGRESSOS	
B1. Xifra de negoci	5.512.887,43
a) Vendes	1.255.799,94
b) Prestació de serveis	4.264.194,22
c) Dev. i ràpels s/ventes	-7.106,73
B2. Augment d'existències	52.118,18
B3. Treballs pel immobilitzat	
B4. Altres ingressos d'explotació	52.884,77
a) Ingressos accessoris	52.884,77
B5. Ingressos partic. en capital	
B7. Altres interessos	5.198,08
c) Altres interessos	5.198,08
B8. Diferències positives canvi	0,22
B9. Beneficis proc. immobilitzat	28.965,31
B10. Beneficis per accions	
B11. Subvencions de capital	
B12. Ingressos extraordinaris	927,72
B13. Resultats exerc. anteriors	
Total ingressos	5.652.981,71
Resultat negatiu	1.534.461,28
PÈRDUA DEL EXERCICI	1.534.461,28
TOTAL HAVER	7.187.442,99

Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Comú d'Ordino el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El Comú d'Ordino no ha presentat al·legacions.

Observacions complementàries

Atès que no han estat presentades al·legacions, no hi ha cap observació complementària.

INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES
LIQUIDACIONS DE COMPTES DEL COMÚ DE LA
MASSANA CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2003

Andorra la Vella, juliol del 2005

Índex

Abreviacions	119
Antecedents i marc legal	120
Liquidació pressupostària i comptes anuals	123
Observacions i recomanacions	135
Conclusions	142
Entitats públiques comunals	143
Al·legacions	160
Observacions complementàries	161

Abreviacions

LGFP: Llei general de les finances públiques

LCP: Llei de contractació pública

LFC: Llei de les finances comunals

LQDCC: Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns

LFP: Llei de la funció pública

PGCP: Pla general de comptabilitat pública

BOPA: Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

€ Euros

Antecedents i marc legal

Antecedents

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril del 2000, l'encàrrec de fiscalitzar els comptes del comuns i dels òrgans que en depenen.

Objectiu de l'informe

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Comú de la Massana, i posteriorment a disposició del Consell General, els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb els comptes d'aquest Comú corresponents a l'exercici 2003.

Formen també part del present informe els resultats dels treballs de fiscalització dels comptes de les entitats públiques comunals següents: **MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA DE LA MASSANA, ESTACIONS DE MUNTANYA D'ARINSAL-PAL (EMAP, S.A.) i LA MASSANA VACANCES.**

Abast de l'informe

Dins del marc que la pròpia Llei del Tribunal de Comptes estableix per la realització dels treballs de fiscalització, el present informe està orientat a verificar, a través de les liquidacions de comptes, l'observança de la Constitució i de les lleis i altres normes reguladores dels ingressos i de les despeses dels comuns, especialment de les normes que n'afecten l'activitat econòmicofinancera i comptable, i en concret el compliment del que estableix l'ordinació del pressupost, la LGFP, la LFC i la LCP.

Per dur a terme el nostre treball, ens hem basat en les normes d'auditoria del sector públic general i internacionalment acceptades (INTOSAI, IFAC), per verificar el compliment de la legalitat en la gestió econòmica, financera, pressupostària i patrimonial, així com verificar que els actes, operacions i procediments de gestió s'han desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que són d'aplicació.

Metodologia

El treball d'auditoria de regularitat ha inclòs totes aquelles proves selectives, estadísticament extrapolables, amb l'abast que s'ha considerat necessari per a obtenir evidència suficient i adient, entre d'altres, del compliment d'allò establert a l'ordinació del pressupost, a la LGFP, a la LFC, a la LCP, a la LFP, al PGCP i a la resta de normativa complementària, amb l'objectiu d'aconseguir una base raonable que permeti manifestar les observacions, recomanacions i conclusions que es desprenen del treball realitzat.

En el cas de les entitats públiques comunals, els treballs han consistit en la realització d'una auditoria complementària a les auditories financeres rebudes pel Tribunal, amb la finalitat de verificar si els procediments utilitzats en aquestes han estat els adequats, contrastar les conclusions obtingudes i, si ha escaigut, fer les verificacions i controls necessaris per complementar-les.

Limitacions

La present fiscalització s'ha limitat a la regularitat (financera i legal) si bé, quan en el transcurs de la mateixa s'han observat mancances, errors o irregularitats en la gestió, s'han fet constar també en l'informe i s'han formulat les corresponents observacions i recomanacions.

Normativa bàsica aplicable

La normativa bàsica aplicable al Comú de la Massana és la següent:

- Reglament de funcionament dels comuns, de desembre de 1995.
- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996.
- Llei de les finances comunals, de 27 de juny de 2003.
- Llei de contractació pública, de 9 de novembre de 2000.
- Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000.
- Codi de l'Administració, de 29 de març de 1989.
- Llei qualificada de transferències als Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Llei qualificada de 27 de juny de 2003 de modificació de l'article 7 de la LQTC.
- Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública.
- Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Llei de la funció pública, aprovada pel Consell General en la seva sessió del 15 de desembre de 2000.
- Ordinació de la funció pública del Comú de la Massana, aprovada en sessió de consell el 19 de desembre de 2002.
- Ordinació del pressupost 2003, aprovat en la sessió de consell celebrada el dia 19 de desembre de 2002.

Informació objecte d'examen

La liquidació de comptes del Comú de l'exercici 2003 va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 3 d'agost de 2004, i consta entre altres de la documentació següent: liquidació del pressupost, balanç, compte de resultat economicopatrimonial i memòria, que inclou el quadre de finançament i el romanent de tresoreria. També inclou l'estat de l'endeutament. Aquesta documentació fou acompanyada d'un informe d'auditoria encarregat pel propi Comú.

En data 3 d'agost de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de desembre de 2003 de la **MANCOMUNITAT D'AIGÜES DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA MASSANA**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de desembre de 2003 d'aquest Ens, que constaven de liquidació del pressupost, balanç, compte de resultat economicopatrimonial, i memòria, que inclou el quadre de finançament i el romanent de tresoreria.

D'altra banda, en data 3 d'agost de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de maig de 2004 d'**ESTACIONS DE MUNTANYA D'ARINSAL-PAL (EMAP)**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de maig de 2004 d'aquesta societat, que constaven de balanç, compte de resultat economicopatrimonial, així com d'unes notes als estats financers a 31 de maig de 2004.

D'altra banda, en data 22 de desembre de 2004 varen ser lliurats al Tribunal de Comptes els estats financers tancats a 31 de maig de 2004 de **LA MASSANA VACANCES**, que constaven de balanç i compte de resultat economicopatrimonial, sense anar acompanyats de cap informe d'auditoria.

A continuació es presenten la liquidació pressupostària i els comptes anuals del Comú corresponents a l'exercici 2003.

Liquidació pressupostària i comptes anuals

Liquidació del pressupost. Exercici 2003

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES. EXERCICI 2003

CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM)

(Imports en euros)

Capítol	Pressupostat 2003	Executat 2003	% Execució	Pressupostat 2002	Executat 2002	% Execució
DESPESES DE PERSONAL	1.668.779,33	1.353.644,52	81,12%	1.498.648,00	1.226.233,00	81,82%
CONSUM DE BÉNS CORRENTS I SERVEIS	2.946.140,82	2.183.109,37	74,10%	2.291.865,00	1.486.700,00	64,87%
DESPESES FINANCERES	121.493,65	118.897,78	97,86%	4.600,00	3.195,00	69,46%
TRANSFERÈNCIES CORRENTS	446.195,13	398.407,33	89,29%	467.552,00	424.155,00	90,72%
TOTAL OPERACIONS CORRENTS	5.182.608,93	4.054.059,00	78,22%	4.262.665,00	3.140.283,00	73,67%
INVERSIONS REALS	30.435.361,66	13.131.390,61	43,15%	13.406.674,00	3.798.303,00	28,33%
TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL	-	-	-	30.051,00	30.051,00	100,00%
TOTAL OPERACIONS DE CAPITAL	30.435.361,66	13.131.390,61	43,15%	13.436.725,00	3.828.354,00	28,49%
ACTIUS FINANCERS	1.202.025,00	1.202.025,00	100,00%	1.202.025,00	1.202.025,00	100,00%
TOTAL OPERACIONS FINANCERES	1.202.025,00	1.202.025,00	100,00%	1.202.025,00	1.202.025,00	100,00%
TOTAL PRESSUPOST DE DESPESES	36.819.995,59	18.387.474,61	49,94%	18.901.415,00	8.170.662,00	43,23%

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS. EXERCICI 2003

CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM)

(Imports en euros)

Capítol	Pressupostat 2003	Executat 2003	% Execució	Pressupostat 2002	Executat 2002	% Execució
IMPOSTOS DIRECTES	990.677,00	1.073.856,83	108,40%	818.597,00	972.727,22	118,83%
IMPOSTOS INDIRECTES	15.000,00	-	-	110.000,00	9.154,43	8,32%
TAXES I ALTRES INGRESSOS	2.398.050,00	6.554.567,66	273,33%	2.094.490,00	2.217.270,24	105,86%
TRANSFERÈNCIES CORRENTS	1.927.706,00	1.937.122,81	100,49%	1.219.841,00	1.513.293,35	124,06%
INGRESSOS PATRIMONIALS	51.032,00	44.280,06	86,77%	44.429,00	56.654,56	127,52%
TOTAL OPERACIONS CORRENTS	5.382.465,00	9.609.827,36	178,54%	4.287.357,00	4.769.099,80	111,24%
TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL	3.947.858,00	3.857.952,82	97,72%	3.823.952,00	3.824.385,72	100,01%
TOTAL OPERACIONS DE CAPITAL	3.947.858,00	3.857.952,82	97,72%	3.823.952,00	3.824.385,72	100,01%
ACTIUS FINANCERS	16.954.921,73	-	-	6.277.799,93	-	-
PASSIUS FINANCERS	2.997.707,99	50,78	-	1.839.732,00	328,36	0,02%
TOTAL OPERACIONS FINANCERES	19.952.629,72	50,78	-	8.117.531,93	328,36	-
TOTAL PRESSUPOST D'INGRESSOS	29.282.952,72	13.467.830,96	45,99%	16.228.840,93	8.593.813,88	52,95%

Font: Comú de la Massana

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES. EXERCICI 2003
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (DETALL)
(Imports en euros)

Codi	Descripció Econòmica	Import Pressupostat	Import Autoritzat	Import Compromès	Import Liquidat	Import Pagat
100	DESPESES DE GRATIFICACIÓ	148.450,12	148.450,12	148.450,12	148.450,12	148.450,12
110	REM BÀSIQUES I ALTRES REM. PERSONAL FIX	937.706,94	739.843,06	739.843,06	739.843,06	739.843,06
120	REM. BÀSIQUES I ALTRES REM. PERSONAL CONT.	246.850,27	220.568,74	220.568,74	220.568,74	220.568,74
130	REM. BÀSIQUES I ALTRES REM. PERSONAL EVENTUAL	113.924,00	91.426,81	91.426,81	91.426,81	91.426,81
160	QUOTES SEGURETAT SOCIAL	194.998,00	152.848,79	152.848,79	152.848,79	152.848,79
161	PRESTACIONS SOCIALS	9.100,00	-	-	-	-
163	DESPESES SOCIALS DEL PERSONAL	17.750,00	507,00	507,00	507,00	480,00
200	LLOGUER TERRENYS I BÉNS NATURALS	156.000,00	155.808,83	155.808,83	155.808,83	155.808,83
203	LLOGUER MAQUINÀRIA, INSTAL·LACIONS I EQUIPAMENT	36.200,00	35.687,83	35.687,83	35.687,83	35.141,05
204	LLOGUER DE MATERIAL DE TRANSPORT	4.393,80	4.393,80	4.393,80	4.393,80	4.393,80
210	REPAR. I CONSERVACIÓ DE TERRENYS I BÉNS NATUR.	10.980,00	10.976,52	10.976,52	6.840,52	6.840,52
212	REPAR. I CONSERV. EDIFICIS I ALTRES CONSTRUCCIONS	156.384,13	154.777,02	154.777,02	129.555,40	129.555,40
213	REPAR. I CONSERV. MAQUINÀRIA, INSTAL·LACIONS I EQUIPAMENT	31.372,85	20.211,93	20.211,93	17.478,75	17.478,75
214	REPARACIÓ I CONSERVACIÓ MATERIAL DE TRANSPORT	72.031,29	63.942,79	63.942,79	34.369,67	34.369,67
215	REPARACIÓ I CONSERVACIÓ MOBILIARI I EFECTES	6.361,81	426,25	426,25	110,25	110,25
216	REPARACIÓ I CONSERV. D'EQUIPAMENTS INFORMÀTICS	5.000,00	326,20	326,20	326,20	326,20
217	REPARACIÓ I CONSERV. BÉNS DESTINATS A UTIL.	544.497,18	398.161,12	398.161,12	275.412,71	250.517,19
220	MATERIAL D'OFICINA	36.083,00	16.596,57	16.596,57	15.653,62	15.653,62
221	SUBMINISTRAMENTS	287.060,50	241.596,84	241.596,84	179.929,52	159.585,41
222	COMUNICACIONS	25.500,00	17.789,99	17.789,99	17.789,99	16.485,51
223	TRANSPORT	58.797,73	58.656,10	58.656,10	55.237,94	55.237,94
224	PRIMES ASSEGURANCES	38.993,00	27.559,89	27.559,89	27.542,89	27.542,89
225	TRIBUTS	11.800,00	3.851,48	3.851,48	3.851,48	3.851,48
226	ALTRES SERVEIS	587.079,73	568.723,48	568.723,48	500.330,63	496.577,31
227	TREBALLS REALITZATS PER ALTRES EMPRESES	797.185,80	749.465,90	749.465,90	697.221,74	671.659,95
229	IMPREVISTOS O INSUFICIÈNCIES	47.120,00	806,00	806,00	806,00	806,00
230	REEMBORSAMENT DE DIETES	3.300,00	-	-	-	-
231	LOCOMOCIÓ	3.500,00	4,40	4,40	4,40	4,40
242	NOUS SERVEIS	26.500,00	24.757,20	24.757,20	24.757,20	24.757,20
330	INTERESSOS DE COMPTES CORRENTS	116.593,65	115.580,14	115.580,14	115.580,14	115.580,14
349	ALTRES DESPESES FINANCERES	4.600,00	3.317,64	3.317,64	3.317,64	3.317,64
350	DIFERÈNCIES DE CANVI	300,00	-	-	-	-
468	A ENTITATS LOCALS MENORS	12.650,00	-	-	-	-
482	A FAMÍLIES I INSTITUCIONS SENSE FINALITAT DE LUCRE	433.545,13	398.407,33	398.407,33	398.407,33	384.746,53
600	TERRENYS I BÉNS NATURALS	1.461.518,16	1.457.150,72	1.457.150,72	1.457.150,72	1.457.150,72
602	EDIFICIS I ALTRES CONSTRUCCIONS	383.771,97	155.088,43	155.088,43	-	-
603	MAQUINÀRIA, INSTAL·LACIONS I EQUIPAMENT	17.959.059,38	17.824.028,02	17.822.253,14	7.784.764,12	7.784.764,12
604	MATERIAL DE TRANSPORT	70.000,00	9.135,00	9.135,00	-	-
605	MOBILIARI I ESTRIS	22.679,13	9.279,83	9.279,83	8.712,14	8.712,14
606	EQUIPS PER A PROCESSOS D'INFORMACIÓ	18.000,00	13.702,00	13.702,00	13.502,00	13.502,00
607	BÉNS DESTINATS A L'ÚS GENERAL	7.847.773,68	4.652.055,66	4.634.061,04	2.644.408,00	2.644.408,00
608	ALTRE IMMOBILITZAT MATERIAL	50.131,92	40.268,35	40.268,35	39.030,03	30.287,93
609	ESTUDIS I PROJECTES D'INVERSIÓ	1.007.531,85	994.031,85	915.900,28	539.728,39	539.728,39
612	EDIFICIS I ALTRES CONSTRUCCIONS	1.182.648,98	771.984,48	646.984,48	463.260,74	463.260,74
613	MAQUINÀRIA, INSTAL·LACIONS I EQUIPAMENTS	2.669,48	-	-	-	-
616	EQUIPAMENTS PER A PROCESSOS D'INFORMACIÓ	1.380,00	1.380,00	1.380,00	1.380,00	1.380,00
617	BÉNS DESTINATS A L'ÚS GENERAL	359.735,58	359.734,70	359.734,70	137.772,02	137.772,02
640	IMMOBILITZAT IMMATERIAL	68.461,53	41.929,24	41.929,24	41.682,45	41.682,45
852	D'EMPRESES LOCALS	1.202.025,00	1.202.025,00	1.202.025,00	1.202.025,00	1.202.025,00
	TOTAL GENERAL	36.819.995,59	31.957.263,05	31.734.361,98	18.387.474,61	18.288.638,71

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS. EXERCICI 2003
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (DETALL)
(Imports en euros)

Codi	Descripció Concepte	Ingressos Pressupostats	Drets reconeguts	Ingressos Liquidats
100	SOBRE LA RESIDÈNCIA	61.652,00	72.244,97	66.935,29
112	SOBRE BÉNS IMMOBLES	370.025,00	409.095,80	361.385,57
115	IMPOST SOBRE ELS RENDIMENTS ARRENDATARIS	126.000,00	142.982,10	138.958,48
130	RADICACIÓ D'ACTIVITATS COMER., EMP. I PROFESS.	433.000,00	449.533,96	419.855,09
200	SOBRE TRANSMISSIONS PATRIMONIALS	15.000,00	-	-
310	SERVEIS GENERALS	293.000,00	330.213,71	307.108,14
311	SOBRE ACTIVITATS ECONÒMIQUES	65.000,00	32.052,45	30.278,96
312	SOBRE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA	1.671.100,00	5.567.191,53	5.131.818,22
340	SERVEIS DE CARÀCTER GENERAL	73.100,00	80.727,29	77.965,09
350	SERVEIS DE CARÀCTER GENERAL	206.500,00	251.781,70	251.203,70
352	QUE BENEFICIEN O AFECTEN LA PROPIETAT IMMOBIL.	50.350,00	55.590,81	41.066,09
361	PER A L'ESTABLIMENT O AMPLIACIÓ DE SERVEIS	3.000,00	-	-
391	SANCIONS	15.000,00	14.076,04	14.076,04
392	RECÀRRECS D'APREMI	6.000,00	10.841,69	10.423,16
393	INTERESSOS DE DEMORA	-	1.063,51	1.063,51
399	ALTRES INGRESSOS DIVERSOS	15.000,00	211.028,93	211.028,93
420	MOLT IL·LUSTRE GOVERN D'ANDORRA	1.927.706,00	1.937.122,81	1.937.122,81
506	EMESOS PER ENTITATS LOCALS	200,00	300,00	300,00
520	COMPTES BANCARIS	30.000,00	20.575,13	20.575,13
540	PRODUCTE DEL LLOGUER DE FINQUES URBANES	7.800,00	10.415,14	9.182,04
541	PRODUCTE DEL LLOGUER DE FINQUES RÚSTIQUES	3.000,00	2.925,23	2.925,23
550	CONCESSIONS ADMINISTRATIVES	9.932,00	10.064,56	638,66
570	RESULTAT D'OPERACIONS COMERCIALS	100,00	-	-
720	MOLT IL·LUSTRE GOVERN D'ANDORRA	3.947.858,00	3.857.952,82	3.857.952,82
821	D'ORGANISMES AUTÒNOMS ADMINISTRATIUS	4.654.046,71	-	-
870	ROMANENT DE TRESORERIA	12.300.875,02	-	-
900	A CURT TERMINI	2.996.202,99	-	-
940	DIPÒSITS REBUTS	1.505,00	50,78	50,78
	TOTAL GENERAL	29.282.952,72	13.467.830,96	12.891.913,74

Font: Comú de la Massana

Comptes Anuals. Exercici 2003.

BALANÇ. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Núm. dels comptes	ACTIU	2003	2002
	A) Immobilitzat	44.768.733,23	29.682.546,63
	I. Inversions destinades a l'ús general	16.417.445,86	13.744.995,77
200	1. Terrenys i béns naturals	3.388.145,64	3.388.145,64
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	12.614.204,45	9.832.024,43
202	3. Béns comunals	601.352,25	601.352,25
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	-	-
(292)	5. Provisions	(186.256,48)	(76.526,55)
	II. Immobilitzacions immaterials	962.745,81	407.555,59
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	1.113.318,04	573.589,65
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	156.341,66	114.658,66
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	-
(281)	6. Amortitzacions	(306.913,89)	(280.692,72)
	III. Immobilitzacions materials	16.122.555,77	6.893.839,48
220,221	1. Terrenys i construccions	16.391.040,56	14.470.629,10
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	10.061.072,57	2.276.308,45
224,226	3. Utillatge i mobiliari	457.878,56	449.166,42
227,228,229	4. Altre immobilitzat	1.336.431,26	1.282.519,23
(282)	5. Amortitzacions	(12.123.867,18)	(11.584.783,72)
23	IV. Inversions gestionades	-	-
	V. Inversions financeres permanents	11.265.985,79	8.636.155,79
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	22.117.648,72	20.915.623,72
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	-	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	1.442,43	1.442,43
(297)	4. Provisions	(10.853.105,36)	(12.280.910,36)
27	B) Despeses a distribuir en diversos exercicis	-	-
	C) Actiu Circulant	4.893.760,92	3.488.914,47
	I. Existències	-	-
30	1. Comercials	-	-
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	-	-
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	-	-
	II. Deutors	775.363,73	1.000.888,66
43	1. Deutors pressupostaris	742.083,73	935.043,53
44	2. Deutors no pressupostaris	33.011,08	65.845,13
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
470,471	4. Administracions públiques	-	-
550,555,558	5. Altres deutors	268,92	-
(490)	6. Provisions	-	-
	III. Inversions financeres temporals	-	-
540,541,546,(549), 542,543,544, 545	1. Cartera de valors a curt termini	-	-
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
564,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	-	-
(597), (598)	4. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	4.071.278,11	2.443.442,01
480,580	V. Ajustaments per periodificació	47.119,08	44.583,80
	TOTAL GENERAL ACTIU (A+B+C)	49.662.494,15	33.171.461,10

Núm. dels comptes	PASSIU	2003	2002
	A) Fons propis	41.083.535,02	30.858.978,52
	I. Patrimoni	-	-
100	1. Patrimoni	-	-
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	-	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	30.945.885,87	16.043.751,25
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	31.851.306,92	16.949.172,30
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	(905.421,05)	(905.421,05)
129	IV. Resultats de l'exercici	10.137.649,15	14.815.227,27
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	-	-
14	C) Provisions per a riscos i despeses	-	-
	D) Creditors a llarg termini	7.769.911,57	-
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	7.769.911,57	-
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	7.168.547,57	-
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	601.364,00	-
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	809.047,56	2.312.482,58
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	-	-
520	1. Préstecs i altres deutes	-	-
526	2. Deutes per interessos	-	-
	III. Creditors	804.489,58	2.307.924,60
40	1. Creditors pressupostaris	115.056,71	2.058.565,12
41	2. Creditors no pressupostaris	512.881,65	215.262,14
45	3. Creditors per administració de recursos per ordre d'altres ens públics	947,26	8.060,66
475,476	4. Administracions públiques	33.514,48	25.552,05
521,523,527,528 529,550,554,559	5. Altres creditors	71.282,39	-
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	70.807,09	484,63
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	4.557,98	4.557,98
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	TOTAL GENERAL PASSIU (A+B+C+D+E+F)	49.662.494,15	33.171.461,10

Font: Comú de la Massana

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Comptes	DEURE	2003	2002
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	2. Aprovisionaments	-	-
600,(608),(609),610	a) Consum de mercaderies	-	-
601, 602, 611, 612	b) Consum de primeres matèries i d'altres materials co	-	-
607	c) Altres despeses externes	-	-
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials	2.932.423,21	2.947.391,18
	a) Despeses de personal	1.353.644,52	1.226.232,91
640, 641	a1) Sous, salaris i similars	1.200.347,40	1.085.033,20
642, 644	a2) Càrregues socials	153.297,12	141.199,71
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variació de fons de provisió per a reparacions	675.034,56	656.221,33
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	565.304,63	579.694,78
692, (792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	109.729,93	76.526,55
	d) Variació de provisions de tràfic	-	-
693, (793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobr.	-	-
	e) Altres despeses de gestió	2.215.168,30	1.445.522,65
62	e1) Serveis exteriors	2.211.316,82	1.442.928,58
63	e2) Tributs	3.851,48	2.594,07
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	-	-
	f) Despeses financeres i assimilables	116.380,83	1.007,27
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	116.380,83	1.007,27
666, 667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696, 698, 699, (796), (798), (799)	g) Variació de les provisions de les variacions financeres	(1.427.805,00)	(381.593,00)
668	h) Diferències negatives de canvi	-	0,02
	4. Transferències corrents	398.407,33	424.155,33
650	a) Transferències corrents	398.407,33	424.155,33
651	b) Subvencions corrents	-	-
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	2.109,84	47.581,14
670, 671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	-	-
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	784,46	76,20
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	1.325,38	47.504,94
	Total Deure	3.332.940,38	3.419.127,65
	RESULTAT DE L'EXERCICI Estalvi	10.137.649,15	14.815.227,27

Comptes	HAVER	2003	2002
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	388.028,80	319.978,03
700,701,702,703,704	a) Vendes	-	-
705,741,742	b) Prestacions de serveis	388.028,80	319.978,03
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	3. Ingressos de gestió ordinària	7.003.118,20	2.855.052,70
	a) Ingressos tributaris	7.003.118,20	2.855.052,70
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	1.073.660,51	972.402,63
730	a3) Impostos sobre transmissions i actes jurídics documentats	-	9.154,43
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA / FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	5.929.457,69	1.873.495,64
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	-	-
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	74.684,03	79.989,16
773	a) Reinteguments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	53.808,90	42.947,42
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	53.808,90	42.947,42
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	-	-
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres ingressos i ingressos assimilats	20.875,13	37.035,73
763,765,769	f1) Altres interessos	20.575,13	36.855,73
766	f2) Beneficis per inversions financeres	300,00	180,00
768	g) Diferències positives de canvi	-	6,01
	5. Transferències i subvencions	5.795.075,63	5.337.679,07
750	a) Transferències corrents	1.937.122,81	1.513.293,35
751	b) Subvencions corrents	-	-
755	c) Transferències de capital	3.857.952,82	3.824.385,72
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	209.682,87	9.641.655,96
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	-	300,51
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	-	-
774	c) Beneficis per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	209.682,87	15,92
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	-	9.641.339,53
	Total Haver	13.470.589,53	18.234.354,92

Font: Comú de la Massana

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

- A l'apartat "f)" on diu "Altres ingressos i ingressos assimilats" ha de dir "Altres interessos i ingressos assimilats".

QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Fons aplicats	2003	2002	Fons obtinguts	2003	2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	4.085.710,82	3.144.499,32	1. Recursos procedents d'operacions de gestió	9.612.636,71	4.768.629,67
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-	a) Vendes	-	-
b) Aprovisionaments	-	-	b) Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
c) Serveis exteriors	2.211.316,82	1.442.928,58	c) Impostos directes i cotitzacions socials	1.073.660,51	972.402,63
d) Tributs	3.851,48	2.594,07	d) Impostos indirectes	-	9.154,43
e) Despeses de personal	1.353.644,52	1.226.232,91	e) Taxes, preus públics i contribucions	6.317.486,49	2.193.473,67
f) Prestacions socials especials	-	-	f) Transferències i subvencions	1.937.122,81	1.513.293,35
g) Transferències i subvencions	398.407,33	424.155,33	g) Ingressos financers	20.875,13	37.041,74
h) Despeses financeres	116.380,83	1.007,29	h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos extraord.	263.491,77	43.263,85
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	2.109,84	47.581,14	i) Provisions aplicades d'actius circulants	-	-
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	-	-			
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-	2. Aportacions a fons patrimonial	-	-
3. Despeses de formalització de deutes	-	-	a) Ampliacions a l'aportació	-	-
			3. Subvencions de capital	3.857.952,82	3.824.385,72
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat	14.333.416,16	5.000.328,22			
a) Destinats a l'ús general	2.782.180,02	2.110.183,42	4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
b) Immobilitzacions immaterials	581.411,39	203.074,91			
c) Immobilitzacions materials	9.767.799,75	1.485.044,89	5. Incrementes directes de patrimoni	-	-
d) Inversions gestionades	-	-	a) En adscripció	-	-
e) Immobilitzacions financeres	1.202.025,00	1.202.025,00	b) En cessió	-	-
			c) Altres aportacions d'ens matrius	-	-
5. Disminucions directes del patrimoni	-	-			
a) En adscripció	-	-	6. Deutes a llarg termini	7.769.911,57	-
b) En cessió	-	-	a) Emprèstits i passius anàlegs	7.168.547,57	-
			b) Préstecs rebuts	601.364,00	-
6. Cancel·lació o traspàs a curt termini de deutes a llarg	-	-	c) Altres conceptes	-	-
a) Emprèstits i altres passius	-	-			
b) Per préstecs rebuts	-	-	7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	-	-
c) Altres conceptes	-	-	a) Destinats a l'ús general	-	-
			b) Immobilitzacions immaterials	-	-
7. Provisions per riscos i despeses	-	-	c) Immobilitzacions materials	-	-
			d) Immobilitzacions financeres	-	-
			8. Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immobilitzacions financeres	-	-
TOTAL APLICACIONS	18.419.126,98	8.144.827,54	TOTAL ORÍGENS	21.240.501,10	8.593.015,39
EXCÉS D'ORÍGENS SOBRE APLICACIONS	2.821.374,12	448.187,85	EXCÉS D'APLICACIONS SOBRE ORÍGENS		
(Augment del capital circulant)			(Disminució del capital circulant)		

Variació del capital circulant	Exercici 2003		Exercici 2002	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	-	-	-	-
2. Deutors	23.482,92	312.701,20	40.267,61	197.164,57
a) Pressupostaris	-	279.867,15	-	197.164,57
b) No pressupostaris	-	32.834,05	40.267,61	-
c) Per administració de recursos d'altres ens	23.482,92	-	-	-
3. Creditors	1.943.508,41	392.964,93	623.522,04	57.072,58
a) Pressupostaris	1.943.508,41	-	623.522,04	-
b) No pressupostaris	-	376.595,41	-	50.677,93
c) Per administració de recursos d'altres ens	-	16.369,52	-	6.394,65
4. Inversions financeres temporals	-	-	-	-
5. Emprèstits i altres deutes curt termini	-	-	-	-
a) Emprèstits i altres emissions	-	-	-	-
b) Préstecs rebuts i altres conceptes	-	-	-	-
6. Altres comptes no bancaris, fiances i dipòsits	-	70.322,46	-	328,36
7. Tresoreria	1.627.836,10	-	35.976,79	-
8. Ajustaments per periodificació	2.535,28	-	2.986,72	-
TOTAL	3.597.362,71	775.988,59	702.753,16	254.565,51
TOTAL VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	2.821.374,12		448.187,65	

Font: Comú de la Massana

ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Conceptes	2003		
1(+) DRETS PENDENTS DE COBRAMENT		822.213,89	
(+) DEL PRESSUPOST CORRENT	575.917,22		
(+) DE PRESSUPOSTOS TANCATS	166.166,51		
(+) OPERACIONS NO PRESSUPOSTÀRIES	80.130,16		
(-) DE COBRAMENT DUBTÓS	-		
(-) DRETS COBRATS PENDENTS D'APLICACIÓ DEFINITIVA	-		
2 (-) OBLIGACIONS PENDENTS DE PAGAMENT		808.778,64	
(+) DEL PRESSUPOST CORRENT	99.383,89		
(+) DE PRESSUPOSTOS TANCATS	15.672,82		
(+) OPERACIONS NO PRESSUPOSTÀRIES	693.990,85		
(-) OBLIGACIONS PAGADES PENDENTS D'APLICACIÓ DEFINITIVA	(268,92)		
3(+) FONS LÍQUIDS		4.071.278,11	
I. ROMANENT DE TRESORERIA AFECTAT			-
II. ROMANENT DE TRESORERIA NO AFECTAT			4.084.713,36
III. ROMANENT DE TRESORERIA TOTAL (1-2+3)=(I+II)		4.084.713,36	4.084.713,36

Font: Comú de la Massana

QUADRE D'ENDEUTAMENT. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

I. Deute a llarg termini		
17 Deutes a llarg termini per préstecs rebuts i altres conceptes	-	7.168.547,57
18 Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	-	601.364,00
Total deute a llarg termini	-	7.769.911,57

II. Deute a curt termini		
40 Creditors pressupostaris	-	115.056,71
41 Creditors no pressupostaris	-	512.881,65
43 Deutors pressupostaris		742.083,73
44 Deutors no pressupostaris		33.011,08
45 Deutors i creditors per administració de recursos d'altres ens públics	-	947,26
47 Administracions públiques	-	33.514,48
52 Deutes a curt termini per préstecs rebuts i altres conceptes		
55 Altres comptes no bancaris	-	71.013,47
56 Fiances i dipòsits rebuts i constituïts a curt termini	-	70.807,09
57 Tresoreria		4.071.278,11
Total deute a curt termini		4.042.152,26

Total deute Comú de La Massana a 31/12/2003	-	3.727.759,31
--	---	---------------------

Mancomunitat d'aigües a 31/12/2003

II. Deute a curt termini		
41 Creditors no pressupostaris	-	1.580,33
43 Deutors pressupostaris		32.981,65
47 Administracions públiques	-	1.463,77
57 Tresoreria	-	40.249,49
Total deute a curt termini	-	10.311,94

Total deute Mancomunitat d'aigües a 31/12/2003	-	10.311,94
---	---	------------------

SOCIETATS PARTICIPADES PER EL COMÚ DE LA MASSANA

E.M.A.P a data 30/05/2003 (participació 100%)

I. Deute a llarg termini		
170 Deutes a llarg termini amb entitats de crèdit	-	19.675.495,00
Total Deute a llarg termini	-	19.675.495,00

II. Deute a curt termini		
400 Proveïdors	-	475.927,00
430 Deutors		801.016,00
520 Deutes a curt termini amb entitats de crèdit	-	857.121,00
521 Altres deutes no comercials	-	313.170,00
523 Proveïdors d'immobilitzat	-	411.279,00
57 Tresoreria		4.867.950,00
Total deute a curt termini		3.611.469,00

Total deute E.M.A.P a data 30/05/2003	-	16.064.026,00
--	---	----------------------

LA MASSANA VACANCES a data 30/05/2003 (participació 39%)

I. Fons propis		
10 Capital		60.101,21
11 Reserves		
12 Resultats pendents d'aplicació	-	139.965,00
Total Fons propis	-	79.863,79

II. Endeutament		
400 Proveïdors	-	135.419,00
430 Deutors		8.241,00
520 Deutes a curt termini amb entitats de crèdit		
57 Tresoreria		29.926,00
Total endeutament	-	97.252,00

Diferència Fons Propis / Endeutament	-	177.115,79
---	----------	-------------------

Total deute La Massana Vacances a data 30/05/2003	-	69.075,16
--	----------	------------------

TOTAL DEUTE ACUMULAT COMÚ DE LA MASSANA	-	19.871.172,41
--	----------	----------------------

Font: Comú de La Massana

Observacions i recomanacions

A la liquidació pressupostària

- S'ha detectat l'aprovació d'un crèdit extraordinari per import de 560.000 €, destinat a finançar la compra de dos terrenys, un dels quals, valorat en 375.633 €, havia estat adquirit amb anterioritat a l'aprovació del referit crèdit extraordinari. D'acord amb l'article 23.3 de la LGFP i l'article 71.3 de la LFC, no es poden aprovar crèdits extraordinaris pel fet d'haver-se contret obligacions sense dotació pressupostària.
- D'un total de catorze transferències de crèdit, que ascendeixen a 246.030 €, no hi ha constància de que set, que ascendeixen a un total de 37.269 €, hagin estat aprovades per la Junta de Govern, tal i com preveu l'ordinació del pressupost de 2003.
- Han estat practicades modificacions a la liquidació pressupostària de despeses, per incorporació de compromisos reconduïts de l'exercici 2002, que ascendeixen a un import de 7.515.449 €, que no han estat aprovades explícitament pel Consell de Comú, tal com estableix l'article 15.4.B) de la LGFP i l'article 64.3.B de la LFC.
- Els ingressos procedents del Govern en relació amb l'impost de transmissions patrimonials, que ascendeixen a 1.093.972 €, s'han enregistrat en el capítol 4 de transferències corrents, quan d'acord amb la seva naturalesa hauria estat procedent fer-ho en el capítol 2 d'impostos indirectes de la liquidació pressupostària.

Als comptes anuals

- El Comú de La Massana té comptabilitzada una inversió financera a llarg termini en la societat pública comunal EMAP per valor de 22.091.204 €, quan als estats financers d'EMAP només figura una aportació patrimonial del Comú de 19.296.493 €, el que suposa una diferència de 2.794.711 €. Es recomana efectuar la conciliació oportuna i donar solució a aquesta discrepància.
- Els honoraris tècnics liquidats en relació a la contractació de diversos treballs relatius a l'aparcament de la Farrera Negra, per un import global 161.711 € s'han activat en el compte (210) Despeses de recerca i desenvolupament, dintre de l'epígraf d'immobilitzacions immaterials quan d'acord amb la seva naturalesa i en concordança amb el tractament donat al conjunt d'aquest equipament s'haurien de comptabilitzar com a immobilitzat material.
- L'estat de romanent de tresoreria formulat no inclou cap quantitat en concepte de romanent afectat quan, d'acord amb el PGCP, n'hi hauria de figurar, almenys per l'import de 1.454.573 €, que correspon a la part de transferències als Comuns rebudes i encara no aplicades a inversions.

En relació amb l'endeutament

- En l'estat de l'endeutament formulat pel Comú únicament es presenta la situació a final de l'exercici, quan d'acord amb l'article 97 e) de la LFC, també s'hauria de presentar la situació a l'inici de l'exercici.

- L'endeutament que mostra el Comú en el quadre d'endeutament és inferior en 7.870.241 € del que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la LFC.

- El Comú supera l'import màxim d'endeutament total i l'import màxim de la càrrega financera establert en els articles 47.1 i 47.2 de la LFC. D'acord amb la disposició transitòria segona d'aquesta Llei el Comú ha d'adaptar en un període màxim de 10 anys el seu nivell d'endeutament de forma progressiva com a mínim en un 40% cada 4 anys.

- Es presenta a continuació l'estat de l'endeutament a 31 de desembre de 2003, calculat pel Tribunal de Comptes d'acord amb els criteris que determina la LFC en el seu capítol III, fent menció de la situació en relació als paràmetres de control que estableix aquesta mateixa Llei. Pel que fa a les societats públiques i altres societats participades, tot i que del TÍTOL III, Capítol III. Endeutament, i del TÍTOL V, Pressupost, despeses públiques i comptabilitat, de la LFC es desprèn que per les primeres els exercicis de referència han de coincidir amb els del Comú, no s'ha pogut utilitzar aquesta informació pel fet que els estats financers presentats per algunes d'aquestes no coincideixen amb l'any natural. En conseqüència, en aquests casos els càlculs s'han fet tenint en compte els darrers comptes de les societats tancats i auditats anteriors al 31 de desembre de l'exercici objecte del present informe. En l'elaboració d'aquest quadre s'ha tingut en consideració la informació que es desprèn dels estats financers de La Massana Vacances, tot i que aquests estats financers no han estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal, tal i com es descriu en l'apartat corresponent.

	Comú de la Massana	Paràmetres de control segons la LFC
Ingressos liquidats exercici 2002	8.593.814	
- Capítol IX ingressos	328	
- Venda de patrimoni	0	
Total Base de càlcul	8.593.486	
Endeutament	27.741.413	
% sobre base de càlcul	322,82%	Màxim 200%
Càrrega Financera	2.036.329	
% sobre base de càlcul	23,70%	Màxim 20%
Endeutament a curt termini	40.249	
% sobre base de càlcul	0,47%	Màxim 40%

Imports en euros sense decimals.

Relatives a la contractació

- S'ha detectat l'adjudicació de forma directa dels treballs tècnics relacionats amb la gestió de propietat del projecte de l'aparcament de la Farrera Negra i del telecabina de La Massana, per un import global de 525.000 €, quan d'acord amb l'article 54 de la LCP s'haurien d'haver adjudicat per concurs, sense que hi hagi cap informe que justifiqui si podia acollir-se a aquesta modalitat de contractació i sense que aquesta adjudicació hagi estat publicada al BOPA.
- S'ha detectat l'adjudicació de forma directa dels treballs tècnics relacionats amb la gestió del projecte de l'aparcament de la Farrera Negra, per un import global de 155.512 €, quan d'acord amb l'article 54 de la LCP s'haurien d'haver adjudicat per concurs, sense que hi hagi cap informe que justifiqui si podia acollir-se a aquesta modalitat de contractació, sense que hagi esta aprovada pel Consell de Comú, quan per l'import era procedent que ho fos i sense que aquesta adjudicació hagi estat publicada al BOPA. D'altra banda, aquesta adjudicació no ha estat enregistrada a la liquidació pressupostària per la seva totalitat, sinó que només ha inclòs en el pressupost del 2003 un compromís per 50.000 €, quedant sense reflectir la resta de l'import adjudicat
- El sistema de retencions i garanties establert pel Comú en el contracte per la construcció del telecabina de La Massana no s'ajusta a les previsions de la LCP, en concret pel que fa a la necessitat d'haver constituït prèviament una fiança provisional del 2% de l'import total del tipus de licitació i de constituir, abans del contracte, una fiança definitiva del 5% de l'import de l'adjudicació, ja que aquestes fiances no s'han constituït.
- S'ha adjudicat de forma directa el programa d'assegurances per l'aparcament de la Farrera Negra per un import de 181.886 €, incomplint l'article 54 de la LCP que estableix que el procediment normal d'adjudicació dels contractes de treballs tècnics i de serveis és el concurs, sense que hi hagi cap informe que justifiqui si podia acollir-se a aquesta modalitat de contractació, i sense que aquesta adjudicació hagi estat publicada al BOPA.
- En el concurs per l'adjudicació de les obres del Pla d'embelliment del poble de l'Aldosa, no s'han respectat els terminis de publicació que estableix l'article 19 de la LCP, sense que cap informi justifiqui aquesta reducció. D'altra banda, aquests treballs foren adjudicats per 904.589 €, però únicament es va comptabilitzar al pressupost del 2003 un compromís de 213.694 €, quedant sense reflex pressupostari l'import restant de l'obra adjudicada.
- S'ha verificat que la contractació de forma directa d'una obra urgent per l'eixamplament de la carretera de Sispony per 65.000 €, no s'ajusta a l'article 8 de l'Ordinació del Pressupost del 2003 que estableix que l'administració comunal pot contractar, mitjançant la forma de contractació directa, les despeses corresponents a obres de reconeguda urgència, per un import màxim de 30.000 €.
- El Comú va contractar de forma directa el subministrament urgent d'uns fanals per l'enllumenat públic a la carretera de Sispony, per un import total de 136.000 €, sense que cap informe justifiqui degudament aquesta forma d'adjudicació.

Que provenen de l'informe encarregat pel Comú

Es reproduïxen a continuació aquelles observacions evidenciades en l'informe d'auditoria elaborat a petició del propi Comú i tramès al Tribunal de Comptes, que no han comportat cap comentari complementari per part d'aquest:

SALVETATS:

- El 10 de febrer de 1999 va ser publicat en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el Pla general de comptabilitat pública (PGCP) d'obligat compliment pels Comuns. En el PGCP es defineix el compte 692 "Dotació a provisió per a obres i reparacions extraordinàries d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general" com la correcció valorativa representativa de la depreciació de caràcter reversible i de l'ajornament de les obres de renovació d'infraestructura i altres béns destinats a l'ús general. Les inversions en concepte d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general han estat d'Euros 462.725 a l'exercici 2000, Euros 655.540 a l'exercici 2001, Euros 2.110.184 a l'exercici 2002 i Euros 2.782.180 a l'exercici 2003. L'Ens ha efectuat les provisions mitjançant la correcció valorativa amortitzant aquests béns atès que no disposa de la informació tècnica adient per efectuar els càlculs de la provisió. Desconeixem el possible efecte sobre els Estats i Comptes Anuals de l'exercici 2003 del tractament de les correccions valoratives de la depreciació de caràcter reversible.

- No formen part del pendent de pagament pressupostari obligacions no reconegudes a 31 de desembre de 2003 per Euros 2.242.762. D'acord amb els principis de prudència valorativa i principi de meritació, fins que no es dicti el corresponent acte administratiu, s'haurien d'haver enregistrat, a 31 de desembre de 2003, en els comptes d'immobilitzat per Euros 2.182.375 i en els comptes de despesa per Euros 60.387 així com en el passiu circulant sota l'epígraf Altres creditors no pressupostaris per Euros 2.242.762.

- De l'anàlisi d'ingressos, tal com es despren de la resposta rebuda de la circularització al Molt Il·lustre Govern d'Andorra, no formen part dels mateixos la participació a l'impost de transmissions patrimonials corresponent al quart trimestre de l'exercici 2003 per un import d'Euros 500.091 ni transferències per Euros 118.844, import que, tal com s'esmenta en la nota d'abonament bancari, correspon a regularitzacions d'exercicis anteriors i es cobra en data 2 de gener de 2004 amb data valor 31 de desembre de 2003. L'Ens hauria d'haver reconegut com a deutors no pressupostaris un import d'Euros 500.091 amb contrapartida als ingressos del compte de resultat economicopatrimonial i deutors pressupostaris amb contrapartida als ingressos del compte de resultat economicopatrimonial i com a drets reconeguts i cobrats als ingressos de l'exercici del compte de resultat economicopatrimonial Euros 263.310 corresponents a la participació de l'impost de transmissions patrimonials del quart trimestre de l'exercici 2002, quan hauriem de formar part dels ingressos d'exercicis anteriors.

- La Tresoreria de l'actiu del balanç de situació de l'Ens presenta un import d'Euros 671.665 amb contrapartida als creditors a llarg termini per Euros 601.364 i creditors a curt termini per Euros 70.301, justificat documentalment amb uns avals bancaris en concepte de garantia per executar determinades obres. L'Ens hauria d'haver disminuït l'import de la tresoreria en Euros 671.665 amb càrrec als creditors a llarg termini per Euros 601.364 i als creditors a curt termini per Euros 70.301.

- Els deutors de l'actiu del balanç de situació inclouen un deutor que presenta un saldo d'Euros 235.903, del que no se'ns ha facilitat ni la documentació suport del saldo ni el seu

cobrament en posterioritat a 31 de desembre de 2003, atès que, segons manifestacions verbals de l'Ens, correspon a un import duplicat pendent d'anular. D'acord amb la manifestació obtinguda, els deutors de l'exercici s'haurien d'haver disminuït per l'import esmentat amb càrrec als ingressos del compte de resultat economicopatrimonial i de la liquidació de pressupost.

LIMITACIONS

- L'Ens presenta en l'actiu del balanç de situació Immobilitzat per un cost d'Euros 46.119.785 i amortització acumulada d'Euros 12.430.781 Tanmateix, els registres comptables anomenats "estat de situació d'actius" que detallen l'immobilitzat adquirit al llarg dels anys d'activitat del Comú presenta un cost d'Euros 33.122.921 i una amortització acumulada d'Euros 4.583.084, generant-se una sobrevaloració dels registres de comptabilitat respecte l'estat de situació d'actius per un cost d'Euros 12.996.864 i una sobrevaloració dels registres comptabilitat respecte l'estat de situació d'actius per una Amortització acumulada d'Euros 7.847.697. Degut a les diferències esmentades no hem pogut donar validesa als càlculs de la raonabilitat de l'amortització i de l'amortització acumulada.

- Els saldos inicials a 1 de gener de 2003 de l'epígraf deutors i de l'epígraf Fons Propis del Comú de la Massana difereixen en Euros 86.908 respecte els saldos finals a 31 de desembre de 2002. Si bé l'Ens ens ha informat que aquesta diferència s'ha generat per motius informàtics d'exercicis anteriors, no se'ns ha facilitat documentació suport justificativa del detall de partides afectades. Així mateix, aquest fet comporta que el quadre de finançament i el romanent de tresoreria presentin l'import esmentat.

- Si bé hem obtingut resposta a la circularització de les entitats bancàries, no hem obtingut en dues de les mateixes la confirmació, a 31 de desembre de 2003, de l'existència de la línia de crèdit comptabilitzada, contractada en aquest exercici. Així mateix, en una de les respostes anteriors, s'esmenta l'existència d'un préstec que l'Ens no té enregistrat a 31 de desembre de 2003.

- Si bé hem obtingut una relació extracomptable de sollicituds de drets de construcció, no se'ns ha facilitat la comptabilització de les transaccions seleccionades, així com un detall de la resta de transaccions comptabilitzades durant l'exercici per tal de conciliar l'informació derivada de la relació extracomptable amb la comptabilitat; per tant, no hem pogut analitzar si tots els ingressos en concepte de drets de construcció que teòricament han de formar part del compte de resultat economicopatrimonial i de la liquidació de pressupost, han estat enregistrats adequadament.

INCERTESES

- A data d'emissió d'aquest informe el M.I. Govern d'Andorra no havia aprovat els comptes dels exercicis 2002 i 2003, i per tant es desconeixia l'import total de les transferències definitives corresponents a la Llei qualificada de les Transferències als Honorables Comuns.

- L'Ens manté diversos contenciosos amb tercers i què es troben en tràmits pendents de sentències definitives per part de les autoritats de justícia. Atesa la incertesa de resolució d'aquests contenciosos a la data d'emissió d'aquest informe, i donada la impossibilitat de quantificar de forma objectiva l'efecte dels mateixos no podem manifestar-nos sobre la seva incidència en els adjunts Estats i Comptes Anuals.

- En data 19 de desembre de 2001 es va formalitzar mitjançant escriptura pública, la compravenda de dues de les parcel·les del terreny Prat de la Mola, destinades a l'ubicació d'un telecabina. L'adquisició de la parcel·la primera es va concretar mitjançant el pagament d'Euros 781.316 i una prestació consistent en la construcció de dues plantes soterrànies d'aparcament a lliurar a la propietària de dita parcel·la. A data d'aquest informe no ens consta que existeixi un càlcul de cost d'aquesta construcció, no havent-se, per tant, enregistrar aquesta operació en el balanç de situació de l'Ens ni dintre dels compromisos d'inversió de l'Ens.

- L'Ens presenta, en base al registre "llistat de rebuts pendents", saldos de deutors amb antiguitat superior a un exercici econòmic per un import total d'Euros 166.907 i que a data d'aquest informe, s'han cobrat aproximadament Euros 37.000. L'Ens no ha dotat cap provisió per insolvències respecte els esmentats saldos.

LEGALITAT

- L'Ens ha executat inversions en el període 1995-2003 per import d'Euros 45.211.817 i ha rebut transferències de capital del Molt Il·lustre Govern d'Andorra per un import d'Euros 33.651.437 durant el mateix període, si bé durant el període 1995-1999 s'havien executat inversions per un import d'Euros 14.769.722 i s'havien rebut transferències de capital per un import d'Euros 17.448.727, per tant restava pendent d'assignació un import, a 31 de desembre de 1999, d'Euros 2.679.005. D'acord amb l'article 8 de la Llei qualificada de transferències als Comuns, els imports pendents d'assignació d'un consolat a un altre han de ser aprovats per part del Consell General. A data d'emissió d'aquest informe no ens consta que l'Ens hagi obtingut de forma fefaent dita aprovació.

- Segons es desprèn de la LLGFP s'incorporen al pressupost de l'exercici següent els crèdits corresponents a despeses d'inversió real no plurianuals, compromeses fins a 31 de desembre. La liquidació de despeses de l'exercici 2003 presenta inversions provinents d'exercicis anteriors per un import total d'euros 78.132 autoritzades i pendents de comprometre.

- Segons es desprèn de la LLGFP les transferències de crèdit de despeses de capital es tramiten com els crèdits extraordinaris i suplements de crèdit. No ens consta que determinades transferències de crèdit de capital corresponents a l'exercici 2003 i que ascendeixen a Euros 194.397 s'hagin tramitat com preveu la LLGFP.

- L'Ens ha efectuat una ordinació d'un crèdit extraordinari per Euros 560.000 i diverses ordinacions de suplements de crèdit per Euros 10.562.176, en les que es justifica correctament el motiu i la base de finançament dels mateixos. Tanmateix en les actes del Consell de Comú figuren els acords corresponents a les esmentades modificacions pressupostàries però no consta el motiu de la base de finançament, per un import d'euros 7.582.176 i no figura l'acord en les actes esmentades per un import d'euros 3.540.000. Relacionat amb les modificacions de pressupost de despeses, s'ha enregistrar la contrapartida en el capítol VIII Actius Financers per un import d'Euros 12.300.875 quan, atenent la justificació donada per l'Ens, en la que la base de finançament és endeutament, s'hauria d'haver enregistrar en el capítol IX Passius Financers de la liquidació pressupostaria d'ingressos.

- L'Ens no presenta la classificació funcional corresponent al pressupost de l'exercici 2003, d'acord amb la Llei General de Finances Públiques. El Comú de la Massana no efectua la classificació funcional degut a que no disposa d'un pla oficial.

EMFASI

- L'Ens ha enregistrat els ingressos corresponents a l'impost de transmissions patrimonials en el capítol IV d'ingressos de la liquidació de pressupost, capítol corresponent a transferències corrents, per un import d'Euros 1.093.972. De la resposta obtinguda a la circularització al Molt Il·lustre Govern d'Andorra es desprèn que el mateix considera la despesa com a Transferència corrent. Tanmateix la Llei de l'ITP, disposa en l'article 12 que la competència per la gestió i liquidació de l'impost esmentat per la part del deute tributari que correspon als comuns es exercida per cada comú. En data 1 de març del 2001 l'Ens signa un conveni amb el M.I. Govern d'Andorra relatiu al sistema de gestió i liquidació de l'impost que correspon als comuns i acorden que l'ens delega al Ministeri de Finances la gestió i liquidació del deute tributari de l'ITP que correspon a la parròquia a la Massana i que el Ministeri accepta la delegació conferida per l'Ens.

- En data 16 de juny de 2004, la Comissió Gestora de la Mancomunitat del Comú i els Quarts de la parròquia de la Massana acorda la dissolució de l'Ens per a explotar els serveis públics de la parròquia, tot procedint al tancament dels comptes bancaris oberts, assumint el Comú de la Massana els deutes existents i quedant en propietat del mateix les infraestructures i béns patrimonials.

Observacions i recomanacions d'anys anteriors

Es recullen a continuació les recomanacions formulades als exercicis anteriors que segueixen sense correcció amb la deguda actualització quan ha estat necessari:

- La liquidació pressupostària no s'ajusta estrictament a les previsions de la LFC, en especial pel que només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2003 quan, d'acord amb la LFC hauria d'incloure també els cobraments i els pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2004 que han estat originats per operacions liquidades abans del 31 de desembre de 2003.

- S'ha constatat que, tot i que en general es segueixen les prescripcions de la LCP, en els processos de contractació apareixen sovint mancances en aspectes formals que, si bé no impedeixen la posterior fiscalització, si que la dificulten, com també dificulten actuacions posteriors previstes en la LCP. En aquest sentit s'ha detectat, sense que necessàriament tinguin caràcter acumulatiu, falta de constància de l'aprovació dels plecs de clàusules i prescripcions, falta de publicació de l'adjudicació o de les modificacions posteriors, falta del termini d'execució en l'edicta d'adjudicació, falta de constància escrita en casos d'informes d'intervenció favorables, falta d'informació sobre amortització, manteniment i conservació de les obres, falta de qualificació de les obres un cop acabades, inexistència d'acta de replanteig. Es recomana posar en pràctica la totalitat de les prescripcions de la LCP.

- Durant els treballs de fiscalització s'ha constatat que el Comú, com la majoria dels ens, es troba confrontat amb la necessitat d'utilitzar, per a cert tipus de despeses, modalitats de pagament no expressament contemplades dins la normativa aplicable (targes de crèdit, pagament digital a través de xarxes de comunicació,..), aplicant procediments de regularització a posteriori que no s'ajusten estrictament a la seqüència prevista per la LGFP. Donat l'interès que aquesta utilització pot tenir, es recomana la regulació d'aquests nous sistemes de pagament, dins del seu àmbit de competències, per arbitrar els pagaments que, eventualment, es puguin efectuar amb aquests mitjans.

- El Comú no disposa, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall el cost dels serveis que presten i l'assoliment dels objectius previstos. Es recomana la implantació d'un sistema d'informació economicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant sols dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació relacionats amb els serveis que es prestin als ciutadans.
- No ha estat presentada la nota al quadre de finançament amb la conciliació entre el resultat comptable i els recursos obtinguts, regulada a l'apartat 8 de la Quarta Part del PGCP.
- Tot i que a la documentació comptable queda establert de forma clara quin és l'immobilitzat (béns patrimonials), s'hauria hagut de reflectir en un manual de procediments el criteri d'activació del mateix. Es recomana la confecció d'aquest manual de procediments.
- El Comú no utilitza la classificació funcional. Es recomana la utilització d'aquesta classificació.
- El punt 2 b) de l'article 85 de la LFC estableix que l'exercici de la funció interventora compren "La intervenció formal i material del pagament". Es recomana que els pagaments materials s'adeqüin a allò establert en la LFC.
- El Comú no disposa d'un registre de contractes per tipus de contractació (concurs, subhasta, contractació directa) que faciliti el seu control, tal com està previst a l'article 65 de la LCP. Es recomana la confecció d'aquest registre.

Conclusions

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en el present informe, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Comú de la Massana a 31 de desembre de 2003, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP, a la LFC i al PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Comú ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat a 31 de desembre de 2003.

Entitats públiques comunals

MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA DE LA MASSANA

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers de la MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA DE LA MASSANA tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en el mateix.

INFORME D'AUDITORIA INDEPENDENT

Al Consell del
COMÚ DE LA MASSANA

1. OBJECTIU I ABAST DE L'INFORME

- 1.1 Hem auditat els adjunts Estats i Comptes Anuals de la MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA DE LA MASSANA (l'Ens), que comprenen el balanç de situació a 31 de desembre de 2003 i el compte del resultat economicopatrimonial, la Liquidació del pressupost amb l'abast d'acord a la seva carta d'encàrrec de data 5 d'abril de 2004 i la memòria corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data, la preparació i el contingut dels que és responsabilitat de l'Ens. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els Estats i Comptes Anuals en el seu conjunt que, excepte per les limitacions exposades en el paràgraf 4) a continuació, s'ha fonamentat en el treball realitzat d'acord amb les normes d'auditoria generalment acceptades, que requereixen l'examen mitjançant la realització de proves selectives de l'evidència justificativa dels Estats i Comptes Anuals i l'avaluació de la seva presentació global, així com dels principis comptables aplicats, les estimacions realitzades i el grau de compliment de la legalitat vigent.
- 1.2. D'acord amb l'establert en el Pla general de comptabilitat pública (PGCP) l'Ens presenta, a efectes comparatius, amb cadascuna de les partides del balanç de situació, del compte de resultat economicopatrimonial, i del quadre de finançament, a més de les xifres de l'exercici 2003, les corresponents a l'exercici anterior. La nostra opinió fa referència exclusivament als Estats i Comptes Anuals de l'exercici 2003. En data 20 de maig de 2003 vàrem emetre un informe d'auditoria relatiu als Estats i Comptes Anuals de l'exercici 2002 en el que vàrem expressar una opinió amb salvetats.

2. LEGISLACIÓ APLICABLE

El marc normatiu general, aplicat en els treballs d'auditoria d'acord a la seva carta d'encàrrec, està constituït, bàsicament, pel següent conjunt de disposicions:

- Llei General de les Finances Públiques aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996, pel referent als articles 12 a 18 i 23 a 33.

- Llei General de les Finances Comunal aprovada pel Consell General el 27 de juny de 2003, pel referent als articles 61 a 67 i 71 a 81.
- Llei de bases de l'ordenament tributari aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Publicació oficial de l'ordenació del Pressupost de l'exercici 2003
- Pla general de comptabilitat pública del Principat d'Andorra
- Codi de l'Administració

3. SALVETATS

- 3.1. El 10 de febrer de 1999 va ser publicat en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el Pla general de comptabilitat pública (PGCP). En el PGCP es defineix el compte 692 "Dotació a provisió per a obres i reparacions extraordinàries d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general" com la correcció valorativa representativa de la depreciació de caràcter reversible i de l'ajornament de les obres de renovació d'infraestructura i altres béns destinats a l'ús general. Les inversions en concepte d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general han estat d'Euros 209.930 a l'exercici 2000, Euros 218.409 a l'exercici 2001 i Euros 88.199 a l'exercici 2002 i euros 114.877 a l'exercici 2003. L'Ens ha efectuat les provisions mitjançant la correcció valorativa amortitzant aquests béns atès que no disposa de la informació tècnica adient per efectuar els càlculs de la provisió. No disposem de la informació necessària i suficient per calcular l'efecte sobre els Estats i Comptes Anuals de l'exercici 2003 del correcte tractament de les correccions valoratives de la depreciació de caràcter reversible.
- 3.2. De la comparació dels deutors enregistrats per l'Ens amb el registre "llistat de rebuts pendents" es despren l'existència de deutors pressupostaris amb contrapartida a ingressos del compte de resultat economicopatrimonial i com a drets reconeguts als ingressos de la liquidació de pressupost per un import d'Euros 15.781.
- 3.3. No formen part del pendent de pagament pressupostari obligacions no reconegudes a 31 de desembre de 2003 per Euros 98.404. D'acord amb els principis de prudència valorativa i principi de meritació, fins que no es dicti el corresponent acte administratiu, s'haurien d'haver enregistrat, a 31 de desembre de 2003, en els comptes d'immobilitzat per Euros 71.960 i en els comptes de despesa per Euros 26.444, així com en el passiu circulant sota l'epígraf Altres creditors no pressupostaris per Euros 98.404.
- 3.4. La Tresoreria de l'actiu del balanç de situació presenta un import creditor d'euros 40.249. D'acord amb el principi de no compensació, s'hauria d'haver enregistrat al passiu circulant els comptes bancaris amb saldo creditor, essent el seu import a 31 de desembre de 2003 d'Euros 68.667.

- 3.5. Els ingressos de l'Ens no presenten la facturació del quart trimestre del consum d'aigua. D'acord amb el principi de meritació haurien de formar part dels deutors pressupostaris amb contrapartida als ingressos del compte de resultat economicopatrimonial i com a drets reconeguts i cobrats als ingressos de la liquidació de pressupost de l'Ens per un import d'Euros 84.047.

4. LIMITACIONS

- 4.1. L'Ens presenta en l'actiu del balanç de situació Immobilitzat per un cost d'Euros 1.702.704 i amortització acumulada d'Euros 689.598. Aquests imports són superiors als registres extracomptables anomenats "estat de situació d'actius" que detallen l'immobilitzat adquirit al llarg dels anys d'activitat de la Mancomunitat, per un cost d'Euros 433.289 i per una Amortització acumulada d'Euros 1.896; si bé, hem obtingut un llistat addicional que disminuiria la diferència esmentada del Cost a Euros 76.483. Degut a les diferències esmentades no hem pogut donar validesa als càlculs de la raonabilitat de l'amortització i de l'amortització acumulada.
- 4.2. De l'anàlisi de despeses d'inversió, s'ha detectat una partida enregistrada en el capítol d'inversions de la liquidació pressupostària i en les altes d'immobilitzat del balanç de situació de l'exercici 2003 per Euros 6.381 de la que la documentació suport va dirigida al Comú de la Massana.
- 4.3. Si bé hem obtingut per part de l'Ens les actes de la Comissió Gestora corresponents a l'exercici 2003 fins la data del nostre informe, aquestes no recullen tots els acords. Així mateix, els mateixos, en part, es troben reflectits en les actes del Consell del Comú de la Massana. Desconeixem l'aprovació de diversos fets econòmics de l'Ens, analitzats en l'esmentat exercici. Així mateix, formant part dels fets econòmics analitzats dels que desconeixem la seva aprovació per les actes esmentades, no s'ens ha proporcionat de determinats compromisos el correcte document "Autoritzat i Compromís" correcte de varis conceptes pertanyents al capítol VI Inversions de la liquidació pressupostària de despeses, per un import total d'Euros 332.988.
- 4.4. L'Ens ha modificat, durant el present exercici, el sistema informàtic i el sistema de facturació del consum de l'aigua, passant de un preu per semestre i servitud a una facturació per volum d'aigua consumida. Si bé hem verificat els ingressos de consum d'aigua a partir d'un registre extracomptable de l'any 2004, l'Ens no ens ha facilitat un registre de les mateixes característiques per l'any 2003. Així mateix, l'Ens no realitza el tall d'operacions relacionat amb els ingressos de facturació de consum d'aigua. No se'ns ha facilitat la documentació necessària per tal de verificar l'import meritat pendent de llegir i facturar a 31 de desembre de 2003.
- 4.5. Si bé s'ha obtingut una relació extracomptable de les sollicituds de drets d'embranchement de la que s'ha conciliat la diferència amb els registres comptables, l'import de la relació extracomptable és inferior en Euros 12.681 respecte als registres comptables; per tant, no podem donar validesa al registre extracomptable, fet que comporta no que haguem pogut analitzar si tots els ingressos en concepte de drets d'embranchement que teòricament han de formar part del compte de resultat economicopatrimonial i de la liquidació de pressupost, han estat enregistrats adequadament.

5. INCERTESES

- 5.1 L'Ens presenta a 31 de desembre de 2003 un fons de maniobra negatiu. Aquest fet comporta la necessitat d'obtenir recursos suficients per tal de restablir la situació financera.
- 5.2 L'Ens presenta, en base al registre "l'listat de rebuts pendents", saldos de deutors amb antiguitat superior a un exercici econòmic per un import total d'Euros 16.074 i que a data d'aquest informe, resten pendents de cobrar. L'Ens no ha dotat cap provisió per insolvències respecte els esmentats saldos.

6. LEGALITAT

- 6.1 Segons es desprèn de la LLOGFP s'incorporen al pressupost de l'exercici següent els crèdits corresponents a despeses d'inversió real no plurianuals, compromeses fins a 31 de desembre. La liquidació de despeses de l'exercici 2003 presenta inversions provinents d'exercicis anteriors per un import total d'euros 225.730 autoritzades i pendents de comprometre.
- 6.2 L'Ens ha efectuat una ordinació d'un crèdit extraordinari per Euros 135.000 en la que es justifica correctament el motiu i la base de finançament del mateix. Tanmateix en les actes de la Comissió Gestora figura l'acord corresponent a l'esmentada modificació pressupostària però no consta el motiu i la base de finançament.
- 6.3 L'Ens no presenta la classificació funcional corresponent al pressupost de l'exercici 2003, d'acord amb la Llei General de Finances Públiques. La Mancomunitat no efectua la classificació funcional degut a que no disposa d'un pla oficial.

7. ÈMFASI

- 7.1 Tal com es comenta en la introducció de la memòria, en data 16 de juny de 2004 la Comissió Gestora de la Mancomunitat del Comú i els Quarts de la parròquia de la Massana acorda la dissolució de l'Ens per a explotar els serveis públics de la parròquia, tot procedint al tancament dels comptes bancaris oberts, assumint el Comú de la Massana els deutes existents i quedant en propietat del mateix les infraestructures i béns patrimonials.

8. OPINIÓ

Segons la nostra opinió, excepte per l'efecte de qualsevol ajustament que s'hagués posat de manifest si no tinguéssim les limitacions esmentades en el paràgraf 4) anterior, excepte per l'efecte d'aquells ajustaments que es podrien haver considerat necessaris si coneguéssim el desenllaç final de les incerteses descrites en el paràgraf 5) anterior i excepte per l'efecte de les salvetats esmentades en el paràgraf 3) anterior, els adjunts Estats i Comptes Anuals de l'exercici 2003 expressen en tots els aspectes significatius la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de la MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA DE LA MASSANA al 31 de desembre de 2003 i els resultats de les operacions, els recursos obtinguts i aplicats i l'execució del Pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen la informació necessària i suficient per la interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis

comptables i pressupostaris continguts en la Llei General de les Finances Públiques i el Pla General de Comptabilitat Pública del Principat d'Andorra que guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

Tanmateix, segons la nostra opinió, l'Ens, excepte pels aspectes descrits en el paràgraf 6) anterior, ha complert adequadament amb la legislació més important relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2003.

Andorra la Vella, 21 de juliol de 2004.

GASSÓ I CIA AUDITORS, S.L.

Josep Maria GASSÓ I MARTÍN

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES. EXERCICI 2003
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (DETALL)
(Imports en euros)

Codi	Descripció Econòmica	Import Pressupostat	Import Autoritzat	Import Compromès	Import Liquidat	Import Pagat
120	REMUNER. BÀSIQUES I ALTRES REM. PERSONAL CONT.	67.885,00	65.306,89	65.306,89	65.306,89	65.306,89
130	REMUNERACIONS BÀSIQUES I ALTRES REM. PERS. EVEN.	2.000,00	-	-	-	-
160	QUOTES SEGURETAT SOCIAL	8.585,00	8.489,89	8.489,89	8.489,89	8.489,89
212	REPAR. I CONSERV. EDIFICIS I ALTRES CONSTRUCCIONS	82.516,00	1.228,30	1.228,30	1.228,30	1.228,30
213	REPAR. I CONSERV. MAQUINÀRIA, INSTAL. I EQUIPAMENT	1.503,00	795,14	795,14	795,14	795,14
214	REPARACIÓ I CONSERVACIÓ MATERIAL DE TRANSPORT	4.508,00	3.583,19	3.583,19	3.191,19	3.191,19
217	REPARACIÓ I CONSERVACIÓ BÉNS DESTINATS A UTIL.	159.065,07	33.374,86	33.374,86	15.818,00	15.818,00
220	MATERIAL D'OFICINA	301,00	-	-	-	-
221	SUBMINISTRAMENTS	17.714,00	14.520,39	14.520,39	12.408,49	12.408,49
222	COMUNICACIONS	2.000,00	1.816,44	1.816,44	1.816,44	1.816,44
223	TRANSPORT	1.100,00	515,63	515,63	515,63	515,63
224	PRIMES ASSEGURANCES	2.200,00	1.781,85	1.781,85	1.781,85	1.781,85
225	TRIBUTS	5.150,00	305,55	305,55	305,55	305,55
226	ALTRES SERVEIS	900,00	-	-	-	-
227	TREBALLS REALITZATS PER ALTRES EMPRESES	61.508,00	37.210,44	37.210,44	37.210,44	37.210,44
229	IMPREVISTOS O INSUFICIÈNCIES	12.020,00	213,00	213,00	213,00	213,00
330	INTERESSOS DE COMPTES CORRENTS	5.000,00	574,80	574,80	574,80	574,80
349	ALTRES DESPESES FINANCERES	902,00	773,90	773,90	773,90	773,90
602	EDIFICIS I ALTRES CONSTRUCCIONS	660.309,41	267.031,06	267.031,06	7.895,20	7.895,20
603	MAQUINÀRIA, INSTAL·LACIONS I EQUIPAMENT	62.505,00	17.571,58	17.571,58	4.070,25	4.070,25
607	BÉNS DESTINATS A L'ÚS GENERAL	411.039,90	229.134,21	145.491,31	114.877,26	114.877,26
608	ALTRE IMMOBILITZAT MATERIAL	80.086,70	77.612,70	3.526,00	3.526,00	3.526,00
609	ESTUDIS I PROJECTES D'INVERSIÓ	43.129,00	15.520,00	15.520,00	7.882,00	7.882,00
612	EDIFICIS I ALTRES CONSTRUCCIONS	288.493,36	165.217,19	165.217,19	49.138,84	49.138,84
640	IMMOBILITZAT IMMATERIAL	11.103,20	5.103,20	5.103,20	5.103,20	5.103,20
	TOTAL GENERAL	1.991.523,64	947.680,21	789.950,61	342.922,26	342.922,26

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS. EXERCICI 2003
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (DETALL)
(Imports en euros)

Codi	Descripció Econòmica	Ingressos Pressupostats	Drets Reconeguts	Ingressos Liquidats
312	SOBRE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA	170.000,00	33.428,13	33.425,13
340	SERVEIS DE CARÀCTER GENERAL	314.000,00	360.275,96	342.251,36
350	SERVEIS DE CARÀCTER GENERAL	1.503,00	400,00	400,00
360	PER A L'EXECUCIÓ D'OBRES	1.503,00	-	-
361	PER A L'ESTABLIMENT O AMPLIACIÓ DE SERVEIS	18.030,00	1.060,80	940,80
391	SANCIONS	-	1.398,03	1.398,03
392	RECÀRRECS D'APREMI	1.000,00	1.535,81	1.535,81
520	COMPTES BANCARIS	2.000,00	44,76	44,76
821	D'ORGANISMES AUTÒNOMS ADMINISTRATIUS	600.000,00	-	-
900	A CURT TERMINI	445.350,00	-	-
	TOTAL GENERAL	1.553.386,00	398.143,49	379.995,89

BALANÇ. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Núm. dels comptes	ACTIU	2003	2002
	A) Immobilitzat	1.013.106,38	915.165,66
	I. Inversions destinades a l'ús general	806.032,50	717.793,60
200	1. Terrenys i béns naturals	-	-
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	858.285,19	743.407,93
202	3. Béns comunals	-	-
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	-	-
(292)	5. Provisions	(52.252,69)	(25.614,33)
	II. Immobilitzacions immaterials	16.394,00	3.408,80
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	37.373,66	29.491,66
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	8.512,00	3.408,80
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	-
(281)	6. Amortitzacions	(29.491,66)	(29.491,66)
	III. Immobilitzacions materials	190.679,88	193.963,26
220,221	1. Terrenys i construccions	326.712,49	269.678,45
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	6.377,41	6.377,41
224,226	3. Utillatge i mobiliari	289.331,26	285.261,01
227,228,229	4. Altre immobilitzat	176.111,70	172.585,70
(282)	5. Amortitzacions	(607.852,98)	(539.939,31)
23	IV. Inversions gestionades	-	-
	V. Inversions financeres permanents	-	-
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	-	-
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	-	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	-	-
(297)	4. Provisions	-	-
27	B) Despeses a distribuir en diversos exercicis	-	-
	C) Actiu circulat	(6.031,57)	(26.471,02)
	I. Existències	-	-
30	1. Comercials	-	-
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	-	-
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	-	-
	II. Deutors	32.981,65	42.825,24
43	1. Deutors pressupostaris	32.981,65	42.825,24
44	2. Deutors no pressupostaris	-	-
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
470,471	4. Administracions públiques	-	-
550,555,558	5. Altres deutors	-	-
(490)	6. Provisions	-	-
	III. Inversions financeres temporals	-	-
540,541,546,(549)	1. Cartera de valors a curt termini	-	-
542,543,544,545		-	-
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
564,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	-	-
(597),(598)	4. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	(40.249,49)	(70.475,64)
480,580	V. Ajustaments per periodificació	1.236,27	1.179,38
	Total general actiu (A+B+C)	1.007.074,81	888.694,64

Núm. dels comptes	PASSIU	2003	2002
	A) Fons propis	1.004.030,71	866.457,31
	I. Patrimoni	-	-
100	1. Patrimoni	-	-
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	-	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	866.457,31	742.079,49
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	913.972,77	789.594,95
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	(47.515,46)	(47.515,46)
129	IV. Resultats de l'exercici	137.573,40	124.377,82
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	-	-
14	C) Provisions per a riscos i despeses	-	-
	D) Creditors a llarg termini	-	-
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	-	-
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	-	-
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	-	-
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	3.044,10	22.237,33
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	-	-
520	1. Préstecs i altres deutes	-	-
526	2. Deutes per interessos	-	-
	III. Creditors	3.044,10	22.237,33
40	1. Creditors pressupostaris	-	20.439,17
41	2. Creditors no pressupostaris	1.580,33	233,84
45	3. Creditors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
475,476	4. Administracions públiques	1.463,77	1.564,32
521,523,527,528	5. Altres creditors	-	-
529,550,554,559		-	-
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	-	-
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	-	-
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	Total general passiu (A+B+C+D+E+F)	1.007.074,81	888.694,64

Nota : Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Comptes	DEURE	2003	2002
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	2. Aprovisionaments	-	-
600,(608),(609),610	a) Consum de mercaderies	-	-
601, 602, 611, 612	b) Consum de primeres matèries i d'altres materials co	-	-
607	c) Altres despeses externes	-	-
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials	244.711,65	250.761,47
	a) Despeses de personal	73.796,78	72.867,55
640, 641	a1) Sous, salaris i similars	65.306,89	64.484,56
642, 644	a2) Càrregues socials	8.489,89	8.382,99
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	94.552,03	81.203,70
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	67.913,67	55.589,37
692,(792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	26.638,36	25.614,33
	d) Variació de provisions de tràfic	-	-
693,(793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobrables	-	-
	e) Altres despeses de gestió	75.788,04	94.506,90
62	e1) Serveis exteriors	75.482,49	90.357,06
63	e2) Tributs	305,55	4.149,84
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	-	-
	f) Despeses financeres i assimilables	574,80	2.183,32
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	574,80	2.183,32
666,667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696,698,699, (796),(798),(799)	g) Variació de les provisions de les variacions financeres	-	-
668	h) Diferències negatives de canvi	-	-
	4. Transferències corrents	-	-
650	a) Transferències corrents	-	-
651	b) Subvencions corrents	-	-
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	9.991,36	6.490,94
670, 671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	-	-
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	213,01	-
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	9.778,35	6.490,94
	Total Deure	254.703,01	257.252,41
	RESULTAT DE L'EXERCICI - Estalvi	137.573,40	124.377,82

Comptes	HAVER	2003	2002
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	354.808,88	254.094,31
700,701,702,703,704	a) Vendes	-	-
705,741,742	b) Prestacions de serveis	354.808,88	254.094,31
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	3. Ingressos de gestió ordinària	34.488,93	126.287,45
	a) Ingressos tributaris	34.488,93	126.287,45
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	-	-
730	a3) Impost sobre transmissions i actes jurídics documentats	-	-
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA/FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	33.428,13	124.136,70
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	1.060,80	2.150,75
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	2.978,60	1.248,45
773	a) Reintegraments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	2.933,84	554,47
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	2.933,84	554,47
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	-	-
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres interessos i ingressos assimilats	44,76	693,99
763,765,769	f1) Altres interessos	44,76	693,99
766	f2) Beneficis per inversions financeres	-	-
768	g) Diferències positives de canvi	-	(0,01)
	5. Transferències i subvencions	-	-
750	a) Transferències corrents	-	-
751	b) Subvencions corrents	-	-
755	c) Transferències de capital	-	-
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	-	0,02
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	-	-
772	b) Subvencions de capital traspassades al resultat de l'exercici	-	-
774	c) Beneficis per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	-	0,02
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	-	-
	Total Haver	392.276,41	381.630,23

Nota : Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

QUADRE DE FINANÇAMENT. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Fons aplicats	2003	2002	Fons obtinguts	2003	2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	160.150,98	176.498,80	1. Recursos procedents d'operacions de gestió	392.276,41	381.630,23
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-	a) Vendes	-	-
b) Aprovisionaments	-	-	b) Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
c) Serveis exteriors	75.482,49	90.807,15	c) Impostos directes i cotitzacions socials	-	-
d) Tributs	305,55	4.149,84	d) Impostos indirectes	-	-
e) Despeses de personal	73.796,78	72.867,55	e) Taxes, preus públics i contribucions	389.297,81	380.381,76
f) Prestacions socials especials	-	-	f) Transferències i subvencions	-	-
g) Transferències i subvencions	-	-	g) Ingressos financers	44,76	693,98
h) Despeses financeres	574,80	2.183,32	h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos extraord.	2.933,84	554,49
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	9.991,36	6.490,94	i) Provisions aplicades d'actius circulants	-	-
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	-	-	2. Aportacions a fons patrimonial	-	-
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-	a) Ampliacions a l'aportació	-	-
3. Despeses de formalització de deutes	-	-	3. Subvencions de capital	-	-
4. Adquisicions i altes d'immobilitzat	192.492,75	254.410,79	4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
a) Destinats a l'ús general	114.877,26	88.198,96	5. Incrementes directes de patrimoni	-	-
b) Immobilitzacions immaterials	12.985,20	3.408,80	a) En adscripció	-	-
c) Immobilitzacions materials	64.630,29	162.803,03	b) En cessió	-	-
d) Inversions gestionades	-	-	c) Altres aportacions d'ens matrius	-	-
e) Immobilitzacions financeres	-	-	6. Deutes a llarg termini	-	-
5. Disminucions directes del patrimoni	-	-	a) Emprèstits i passius anàlegs	-	-
a) En adscripció	-	-	b) Préstecs rebuts	-	-
b) En cessió	-	-	c) Altres conceptes	-	-
6. Cancel·lació o traspàs a curt termini de deutes a llarg	-	-	7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	-	-
a) Emprèstits i altres passius	-	-	a) Destinats a l'ús general	-	-
b) Per préstecs rebuts	-	-	b) Immobilitzacions immaterials	-	-
c) Altres conceptes	-	-	c) Immobilitzacions materials	-	-
7. Provisions per riscos i despeses	-	-	d) Immobilitzacions financeres	-	-
			8. Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immobilitzacions financeres	-	-
TOTAL APLICACIONS	352.643,73	430.909,59	TOTAL ORÍGENS	392.276,41	381.630,23
EXCÉS D'ORÍGENS SOBRE APLICACIONS	(39.632,68)		EXCÉS D'APLICACIONS SOBRE ORÍGENS		49.279,36
(Augment del capital circulant)			(Disminució del capital circulant)		

Variació del capital circulant	Exercici 2003		Exercici 2002	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	-	-	-	-
2. Deutors	-	9.843,59	-	11.924,13
a) Pressupostaris		9.843,59		11.924,13
b) No pressupostaris				
c) Per administració de recursos d'altres ens				
3. Creditors	20.439,17	1.245,94	65.578,79	-
a) Pressupostaris	20.439,17		59.996,27	
b) No pressupostaris		1.245,94	5.582,52	
c) Per administració de recursos d'altres ens				
4. Inversions financeres temporals	-	-	-	-
5. Emprèstits i altres deutes a curt termini	-	-	-	-
a) Emprèstits i altres emissions				
b) Préstecs rebuts i altres conceptes				
6. Altres comptes no bancaris, fiances i dipòsits	-	-	-	-
7. Tresoreria	30.226,15	-	-	103.259,13
8. Ajustaments per periodificació	56,89	-	325,11	-
TOTAL	50.722,21	11.089,53	65.903,90	115.183,26
TOTAL VARIACIÓ CAPITAL CIRCULANT	(39.632,68)			49.279,36

ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Conceptes	IMPORTS		
1(+) DRETS PENDENTS DE COBRAMENT		34.217,92	
(+) DEL PRESSUPOST CORRENT	18.147,60		
(+) DE PRESSUPOSTOS TANCATS	14.834,05		
(+) OPERACIONS NO PRESSUPOSTÀRIES	1.236,27		
(-) DE COBRAMENT DUBTÓS	-		
(-) DRETS COBRATS PENDENTS D'APLICACIÓ DEFINITIVA	-		
2 (-) OBLIGACIONS PENDENTS DE PAGAMENT		3.044,10	
(+) DEL PRESSUPOST CORRENT	-		
(+) DE PRESSUPOSTOS TANCATS	-		
(+) OPERACIONS NO PRESSUPOSTÀRIES	3.044,10		
(-) OBLIGACIONS PAGADES PENDENTS D'APLICACIÓ DEFINITIVA	-		
3(+) FONS LÍQUIDS		(40.249,49)	
I. ROMANENT DE TRESORERIA AFECTAT			-
II. ROMANENT DE TRESORERIA NO AFECTAT			(9.075,67)
III. ROMANENT DE TRESORERIA TOTAL (1-2+3)=(I+II)		(9.075,67)	(9.075,67)

ESTACIONS DE MUNTANYA D'ARINSAL-PAL (EMAP, S.A.)

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers d'EMAP, S.A. tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú, així com el balanç i el compte del resultat de l'entitat. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en el mateix.

Informe d'Auditoria d'Estats Financers

Al Consell
de l'Honorable Comú de La Massana

Hem auditat els estats financers d'Estacions de Muntanya d'Arinsal-Pal (d'ara endavant EMAP o L'Ens) que inclouen el balanç de situació a 31 de maig de 2004 i els corresponents compte de pèrdues i guanys i estat de fluxos de tresoreria per a l'exercici anual acabat en la data esmentada. Aquests estats financers són responsabilitat dels Administradors d'EMAP. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els esmentats estats financers basada en la nostra auditoria.

La nostra auditoria ha estat realitzada d'acord amb les normes internacionals d'auditoria. Les esmentades normes requereixen planificar i realitzar l'auditoria per a obtenir una seguretat raonable de que els estats financers no contenen errors significatius. Una auditoria inclou l'examen, mitjançant la realització de proves selectives, de l'evidència justificativa de les xifres i de la informació dels estats financers. Així mateix una auditoria inclou l'avaluació dels principis comptable aplicats i de les estimacions realitzades pels Administradors d'EMAP, així com l'avaluació de la presentació global dels estats financers. Entenem que l'auditoria que hem realitzat proporciona una base raonable per a la nostra opinió.

En la nostra opinió, els esmentats estats financers de l'exercici 2004 expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera d'Estacions de Muntanya d'Arinsal-Pal (EMAP) al 31 de maig de 2004 i dels resultats de les seves operacions i dels seus fluxos de tresoreria corresponents a l'exercici anual acabat en la data esmentada, de conformitat amb principis de comptabilitat generalment acceptats.

KPMG, SL

28 de juny de 2004

BALANÇ.**EMAP, S.A. A 31 DE MAIG de 2004****(Imports en euros)**

ACTIU	31/05/04	31/05/03
Immobilitzat		
Immobilitzat immaterial	101.624	216.082
Immobilitzat material	26.232.763	25.818.773
Immobilitzat financer	25.843	25.843
Total immobilitzat	26.360.230	26.060.698
Actiu circulant		
Existències	141.378	88.864
Deutors	1.221.635	801.016
Tresoreria	5.296.441	4.867.950
Ajustaments per periodificació	840.387	726.117
Total actiu circulant	7.499.841	6.483.947
TOTAL ACTIU	33.860.071	32.544.645

PASSIU	31/05/04	31/05/03
Fons propis		
Aportacions patrimonials	20.498.518	19.296.493
Resultats negatius d'exercicis anteriors	(9.264.029)	(10.691.833)
Benefici de l'exercici	1.626.959	1.427.805
Total fons propis	12.861.448	10.032.465
Deutes amb entitats de crèdit a llarg termini		
Préstecs	18.799.568	19.675.495
Total creditors a llarg termini	18.799.568	19.675.495
Creditadors a curt termini		
Deutes amb entitats de crèdit	870.538	857.121
Proveïdors	289.361	475.927
Proveïdors d'immobilitzat	352.589	411.279
Altres deutes no comercials	298.269	313.170
Ajustaments per periodificació	388.298	779.188
Total creditors a curt termini	2.199.055	2.836.685
TOTAL PASSIU	33.860.071	32.544.645

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL.**EMAP, S.A. DE L'1 DE JUNY DE 2003 AL 31 DE MAIG DE 2004****(Imports en euros)**

	31/05/04	31/05/03
Ingressos d'explotació		
Vendes netes	15.411.370	14.565.658
Despeses d'explotació		
Aprovisionaments	(2.076.501)	(1.849.399)
Despeses de personal	(5.284.898)	(4.776.309)
Dotació a l'amortització de l'immobilitzat	(1.932.750)	(1.817.731)
Altres despeses d'explotació	(3.714.433)	(3.397.041)
Dotació a la provisió per insolvències de tràfic	(4.370)	(79.617)
Total despeses d'explotació	(13.012.952)	(11.920.097)
Resultats d'explotació	2.398.418	2.645.561
Despeses financeres, netes d'ingressos financers		
Per préstecs i altres	(766.283)	(1.204.887)
Resultat de les activitats ordinàries	1.632.135	1.440.674
Ingressos i despeses extraordinaris, nets		
Despeses extraordinàries	(28.176)	(31.251)
Ingressos extraordinaris	23.000	18.382
Resultat extraordinari (pèrdues)	(5.176)	(12.869)
Benefici de l'exercici	1.626.959	1.427.805

LA MASSANA VACANCES.

Es transcriu a continuació els estats financers de la Massana Vacances tramesos al Tribunal de Comptes per part del Comú, que es componen de balanç i el compte del resultat de l'entitat. Atès que aquest estats financers no anaven acompanyats del preceptiu informe d'auditoria, no han estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal.

BALANÇ.

LA MASSANA VACANCES A 31 DE MAIG DE 2004

(Imports en euros)

ACTIU	Temp 01/02	Temp 02/03	Temp 03/04
IMMOBILITZAT	46.234	46.234	48.184
Mobiliari	16.762	16.762	16.762
Equipaments informàtics	7.795	7.795	9.745
Estudi, Disseny i Producció	5.165	5.165	5.165
Software informàtic	14.273	14.273	14.273
Despeses constitució	2.239	2.239	2.239
AMORTITZACIONS	(18.291)	(26.056)	(33.822)
Mobiliari	(4.717)	(8.068)	(11.420)
Equipaments informàtics	(2.661)	(4.220)	(5.779)
Estudi, Disseny i Producció	(5.165)	(5.165)	(5.165)
Software informàtic	(3.508)	(6.363)	(9.218)
Despeses constitució	(2.240)	(2.240)	(2.240)
REALITZABLE	10.743	8.241	17.782
Clients	10.743	8.241	17.782
AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ	18.899	48	12.990
Fact. Activades	18.725	-	12.990
Interessos financers	24	48	-
Permisos Treball	150	-	-
DISPONIBLE	74.398	29.926	67
Caixa	148	4	67
Entitats financeres	74.250	29.922	-
TOTAL ACTIU	131.983	58.393	45.201

PASSIU	Temp 01/02	Temp 02/03	Temp 03/04
RECURSOS PROPIS	51.589	(79.864)	(86.211)
Compte de Resultats	60.101	60.101	60.101
Resultat Exercicis Anterior	111.739	(8.512)	(139.965)
Resultat exercici	(120.251)	(131.453)	(6.347)
EXIGIBLE A CURT TERMINI	76.272	135.419	122.975
Proveïdors	76.272	135.419	87.898
Entitats Financeres	-	-	35.077
AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ	4.122	2.838	8.437
Telèfon maig	-	-	292
CASS maig	670	-	-
Cobraments anticipat de clients	3.136	1.084	1.339
Llum maig	135	68	125
Factures activades	176	-	-
Interessos financers	5	-	5
Comissions personal	-	1.686	6.676
TOTAL PASSIU	131.983	58.393	45.201

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL.**LA MASSANA VACANCES DE L'1 DE JUNY DE 2003 AL 31 DE MAIG DE 2004****(Imports en euros)**

	Temp 02/03	Temp 03/04	%
Forfets	44.786	85.471	90,84%
Equipaments esquí	8.554	8.965	4,80%
Cursets esquí	6.072	11.986	97,40%
Allotjaments hotelers	152.506	362.984	138,01%
Altres productes	19.702	26.403	34,01%
Dinars	8.274	13.694	65,51%
Convencions	-	-	-
Productes estiu	5.164	3.386	-34,43%
VENDES	245.058	512.889	109,29%
COST VENDES	-	-	
TOTAL VENDES	245.058	512.889	109,29%
COST D'ACTIVITAT	(199.083)	(413.626)	107,77%
Consumibles	(593)	(1.414)	138,45%
Arrendaments	(392)	(580)	47,96%
Manteniments	(8.547)	(2.661)	-68,87%
Transports	(5.463)	(2.729)	-50,05%
Publicitat	(57.581)	(88.111)	53,02%
Subministraments	(15.762)	(17.572)	11,48%
Tributs	(518)	(257)	-50,39%
Despeses comercials	(10.358)	(10.732)	3,61%
Despeses personal	(63.598)	(101.458)	59,53%
COST DE FUNCIONAMENT	(162.812)	(225.514)	38,51%
RESULTAT ACTIVITAT ORDINÀRIA	(116.837)	(126.251)	8,06%
Despeses Financeres	(1.086)	(4.460)	310,68%
Despeses Excepcionals	(5.763)	(697)	-87,91%
Subvenció Hble. Comú	-	132.828	-
CASH FLOW DE L'EXERCICI	(123.686)	1.420	-101,15%
Amortitzacions	(7.767)	(7.767)	0,00%
RESULTAT DE L'EXERCICI	(131.453)	(6.347)	-95,17%

Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Comú de la Massana el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El Comú de la Massana no ha presentat al·legacions.

Observacions complementàries

Atès que no han estat presentades al·legacions, no hi ha cap observació complementària.

INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES
LIQUIDACIONS DE COMPTES DEL COMÚ D'ANDORRA
LA VELLA CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2003

Andorra la Vella, juliol del 2005

Índex

Abreviacions	164
Antecedents i marc legal	165
Liquidació pressupostària i comptes anuals	166
Observacions i recomanacions	179
Conclusions	182
Al·legacions	182
Observacions complementàries	182

Abreviacions

LGFP: Llei general de les finances públiques

LFC: Llei de les finances comunals

LCP: Llei de contractació pública

LQDCC: Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns

LFP: Llei de la funció pública

PGCP: Pla general de comptabilitat pública

BOPA: Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

€ Euros

Antecedents i marc legal

Antecedents

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril del 2000, l'encàrrec de fiscalitzar els comptes dels comuns i dels òrgans que en depenen.

Objectiu de l'informe

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Comú d'Andorra la Vella, i posteriorment a disposició del Consell General, els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb els comptes d'aquest Comú corresponents a l'exercici 2003.

Abast de l'informe

Dins del marc que la pròpia Llei del Tribunal de Comptes estableix per la realització dels treballs de fiscalització, el present informe està orientat a verificar, a través de les liquidacions de comptes, l'observança de la Constitució i de les lleis i altres normes reguladores dels ingressos i de les despeses dels comuns, especialment de les normes que n'afecten l'activitat econòmicofinancera i comptable, i en concret el compliment del que estableix l'ordinació de pressupost, la LGFP, la LFC i la LCP.

Per dur a terme el nostre treball, ens hem basat en les normes d'auditoria del sector públic general i internacionalment acceptades (INTOSAI, IFAC), per verificar el compliment de la legalitat en la gestió econòmica, financera, pressupostària i patrimonial, així com verificar que els actes, operacions i procediments de gestió s'han desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que són d'aplicació.

Metodologia

El treball d'auditoria de regularitat ha inclòs totes aquelles proves selectives, estadísticament extrapolables, amb l'abast que s'ha considerat necessari per a obtenir evidència suficient i adient, entre d'altres, del compliment d'allò establert a l'ordinació de pressupost, a la LGFP, a la LFC, a la LCP, a la LFP, al PGCP i a la resta de normativa complementària, amb l'objectiu d'aconseguir una base raonable que permeti manifestar les conclusions, opinió, observacions i recomanacions que es desprenen del treball realitzat.

Limitacions

La present fiscalització s'ha limitat a la regularitat (financera i legal) si bé, quan en el transcurs de la mateixa s'han observat mancances, errors o irregularitats en la gestió, s'han fet constar també en l'informe i s'han formulat les corresponents observacions i recomanacions.

Normativa bàsica aplicable

La normativa bàsica aplicable al Comú d'Andorra la Vella és la següent:

- Reglament de funcionament dels comuns, de desembre de 1995.
- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996.
- Llei de contractació pública, de 9 de novembre de 2000.
- Llei de les finances comunals, de 27 de juny de 2003
- Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000.
- Codi de l'Administració, de 29 de març de 1989.
- Llei qualificada de transferències als Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Llei qualificada de 27 de juny de 2003 de modificació de l'article 7 de la LQTC.
- Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública.
- Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Llei de la funció pública, aprovada pel Consell General en la seva sessió del 15 de desembre de 2000.
- Ordinació de la funció pública del Comú d'Andorra la Vella, aprovada en sessió de consell el 10 de desembre de 2002.
- Ordinació de pressupost 2003, aprovada en la sessió de consell celebrada el dia 23 de desembre de 2002.

Informació objecte d'examen

La liquidació de comptes del Comú d'Andorra la Vella corresponent a l'exercici 2003 objecte d'aquesta fiscalització va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 31 de març de 2004, i consta entre altres de la documentació següent: liquidació del pressupost, balanç, compte de resultat economicopatrimonial i memòria, que inclou el quadre de finançament, amb la nota conciliant el resultat comptable de l'exercici amb els recursos procedents de les operacions, i el romanent de tresoreria. També inclou l'estat de l'endeutament.

A continuació es presenten la liquidació pressupostària i els comptes anuals del Comú d'Andorra la Vella corresponents a l'exercici 2003.

Liquidació pressupostària i comptes anuals

Liquidació del pressupost. Exercici 2003

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES. EXERCICI 2003
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (DETALL)
(Imports en euros)

Capítol	Import Pressupostat	Reconducció Pressupost 2002	Ampliacions i Baixes 2003	Suplements i Crèdits Extr.	Transferències de crèdit		Total Pressupost	Liquidat	% Liquidat	Saldo Pendent
					Augment	Disminució				
DESPESES										
1 DESPESES DE PERSONAL	10.900.197,51	8.320,00	-	-	149.363,27	149.363,27	10.908.517,51	9.514.621,22	87,22%	1.393.896,29
100 DESPESES DE GRATIFICACIÓ	262.489,20	-	-	-	-	-	262.489,20	254.140,43	96,82%	8.348,77
110 REM BÀSIQUES, ALTRES RE.	7.180.705,38	-	-	-	37.563,31	37.563,31	7.180.705,38	6.367.987,31	88,68%	812.718,07
120 REM. BÀSIQUES I ALTRES R.	1.530.709,37	-	-	-	58.999,00	58.999,00	1.530.709,37	1.192.229,29	77,89%	338.480,08
130 REM. BÀSIQUES I ALTRES R.	537.300,39	-	-	-	50.317,81	50.317,81	537.300,39	509.316,57	94,79%	27.983,82
160 QUOTES SEGURETAT SOCIAL	1.247.993,17	-	-	-	2.483,15	2.483,15	1.247.993,17	1.083.117,53	86,79%	164.875,64
163 DESPESES SOCIALS DEL PER.	141.000,00	8.320,00	-	-	-	-	149.320,00	107.830,09	72,21%	41.489,91
2 CONSUMS DE BÉNS CORRENTS	8.138.143,00	287.444,06	-	48.383,60	377.921,47	394.210,76	8.457.681,37	7.155.248,90	84,60%	1.302.432,47
200 LLOGUER TERRENYS I BÉNS	1.425.916,00	-	-	-	-	-	1.425.916,00	1.414.392,45	99,19%	11.523,55
202 LLOGUER EDIFICIS I ALTRES	420.731,00	-	-	10.800,00	154,63	-	431.685,63	426.472,21	98,79%	5.213,42
203 LLOGUER MAQUINÀRIA, IN.	35.796,00	4.969,62	-	-	-	19.903,00	20.862,62	13.381,16	64,14%	7.481,46
204 LLOGUER D'ELEMENTS DE	11.086,00	-	-	-	-	-	11.086,00	5.935,00	53,54%	5.151,00
209 LLOGUER ALTRE INMOBILI	700,00	-	-	-	-	-	700,00	343,80	49,11%	356,20
212 EDIFICIS I ALTRES CONSTR.	283.070,00	5.104,80	-	-	6.800,00	21.084,63	273.890,17	221.141,74	80,74%	52.748,43
213 MAQUINÀRIA, INSTAL·LACIONS	147.968,00	2.941,85	-	-	9.820,00	6.000,00	154.729,85	122.230,10	79,00%	32.499,75
214 ELEMENTS DE TRANSPORT	107.553,00	7.358,40	-	210,00	21.259,23	2.000,00	134.380,63	111.166,88	82,73%	23.213,75
215 MOBILIARI I APARELLS TÈC.	68.645,00	697,00	-	-	1.720,00	2.670,44	68.391,56	45.852,59	67,04%	22.538,97
216 EQUIPS INFORMÀTICS	3.000,00	6.266,00	-	-	-	500,00	8.766,00	3.490,23	39,82%	5.275,77
217 BÉNS DESTINATS A L'ÚS PÚBLIC	232.125,00	19.544,82	-	20.000,00	57.763,00	17.400,00	312.032,82	254.146,26	81,45%	57.886,56
219 ALTRE IMMOBILITZAT MAT.	600,00	-	-	-	-	600,00	-	-	-	-
220 MATERIAL D'OFICINA ORDINARI	82.231,00	-	-	-	7.100,00	690,00	88.641,00	69.898,27	78,86%	18.742,73
221 SUBMINISTRAMENTS	1.374.725,00	16.296,09	-	7.000,00	13.550,00	68.932,40	1.342.638,69	1.062.068,89	79,10%	280.569,80
222 COMUNICACIONS	110.162,00	-	-	4.800,00	3.750,00	10.000,00	108.712,00	97.452,54	89,64%	11.259,46
223 TRANSPORT	132.936,00	-	-	-	-	55.750,00	77.186,00	63.652,30	82,47%	13.533,70
224 PRIMES D'ASSEGURANCES	239.740,00	-	-	830,00	763,17	-	241.333,17	223.648,87	92,67%	17.684,30
225 TRIBUTS	11.280,00	-	-	-	3.900,00	-	15.180,00	10.097,95	66,52%	5.082,05
226 ALTRES SERVEIS	1.684.316,00	53.723,14	-	1.510,00	189.300,00	32.039,29	1.896.809,85	1.700.274,39	89,64%	196.535,46
227 TREBALLS REALITZATS PER	1.674.331,00	164.582,64	-	-	52.150,00	139.570,00	1.751.493,64	1.268.052,36	72,40%	483.441,28
229 IMPREVISTOS O INSUFICIÈNCIES	37.162,00	5.959,70	-	3.233,60	9.870,44	2.921,00	53.304,74	28.460,04	53,39%	24.844,70
230 REEMBORSAMENT DE DIETES	12.720,00	-	-	-	-	2.400,00	10.320,00	2.624,63	25,43%	7.695,37
231 LOCOMOCIÓ	38.350,00	-	-	-	21,00	8.750,00	29.621,00	10.466,24	35,33%	19.154,76
242 NOUS SERVEIS	3.000,00	-	-	-	-	3.000,00	-	-	-	-

Capítol	Import Pressupostat	Reconducció Pressupost 2002	Ampliacions i Baixes 2003	Suplements i Crèdits Extr.	Transferències de crèdit		Total Pressupost	Liquidat	% Liquidat	Saldo Pendent
					Augment	Disminució				
3 DESPESES FINANCERES	484.408,70	-	-	-	-	3.656,61	480.752,09	327.975,47	68,22%	152.776,62
310 INTERESSOS DE PRÉSTECES	117.000,00	-	-	-	-	3.656,61	113.343,39	108.299,78	95,55%	5.043,61
330 INTERESSOS DE COMPTES	350.848,70	-	-	-	-	-	350.848,70	205.263,55	58,50%	145.585,15
349 ALTRES DESPESES FINANC.	16.500,00	-	-	-	-	-	16.500,00	14.409,16	87,33%	2.090,84
350 DIFERÈNCIES DE CANVI	60,00	-	-	-	-	-	60,00	2,98	4,97%	57,02
4 TRANSFERÈNCIES CORRENTS	440.290,00	371,45	-	-	16.289,29	-	456.950,74	444.394,39	97,25%	12.556,35
482 A FAMÍLIES I INSTITUCIONS	440.290,00	371,45	-	-	16.289,29	-	456.950,74	444.394,39	97,25%	12.556,35
6 INVERSIONS REALS	11.401.221,93	8.002.729,76	-	333.763,74	1.991.216,36	1.991.216,36	19.737.715,43	8.067.083,39	40,87%	11.670.632,04
600 TERRENYS I BÉNS NATURALS	150.000,00	-	-	-	-	-	150.000,00	-	-	150.000,00
602 EDIFICIS I ALTRES CONSTR.	5.700,00	392.756,18	-	7.581,34	1.000,00	-	407.037,52	223.839,09	54,99%	183.198,43
603 MAQUINÀRIA, INSTAL·LACIONS	1.609.811,93	84.593,46	-	-	129.375,00	507.420,00	1.316.360,39	958.464,00	72,81%	357.896,39
604 ELEMENTS DE TRANSPORT	167.740,00	1.742,94	-	-	17.184,00	17.895,00	168.771,94	143.022,39	84,74%	25.749,55
605 MOBILIARI I ESTRIS	331.092,00	77.335,99	-	-	16.000,00	2.620,00	421.807,99	174.915,68	41,47%	246.892,31
606 EQUIPS PER PROCESSOS D'I	87.600,00	82.489,69	-	-	15.000,00	-	185.089,69	151.114,89	81,64%	33.974,80
607 BÉNS DESTINATS A L'ÚS GEN.	6.453.015,00	2.811.967,60	-	326.182,40	1.471.017,36	868.001,36	10.194.181,00	3.077.101,56	30,18%	7.117.079,44
608 ALTRE IMMOBILITZAT MAT.	107.750,00	56.268,53	-	-	2.500,00	4.300,00	162.218,53	63.122,32	38,91%	99.096,21
609 ESTUDIS I PROJECTES D'INV.	653.222,00	400.882,12	-	-	10.000,00	249.500,00	814.604,12	574.091,29	70,47%	240.512,83
612 EDIFICIS I ALTRES CONSTR.	644.100,00	3.875.226,25	-	-	6.140,00	246.780,00	4.278.686,25	2.329.501,94	54,44%	1.949.184,31
613 MAQUINÀRIA, INSTAL·LACIONS	92.000,00	-	-	-	58.000,00	-	150.000,00	39.010,30	26,01%	110.989,70
617 BÉNS DESTINATS A L'ÚS GEN.	931.791,00	164.940,61	-	-	265.000,00	79.700,00	1.282.031,61	238.817,59	18,63%	1.043.214,02
640 IMMOBILITZAT IMMATERIAL	167.400,00	54.526,39	-	-	-	15.000,00	206.926,39	94.082,34	45,47%	112.844,05
9 PASSIUS FINANCERS	141.701,00	-	-	-	3.656,61	-	145.357,61	145.357,61	100,00%	-
912 AMORT. PRÉSTECES C/T AM	141.701,00	-	-	-	3.656,61	-	145.357,61	145.357,61	100,00%	-
Total Pressupost de Despeses	31.505.962,14	8.298.865,27	-	382.147,34	2.538.447,00	2.538.447,00	40.186.974,75	25.654.680,98	63,84%	14.532.293,77

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS. EXERCICI 2003

CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (DETALL)

(Imports en euros)

Capítol	Import pressupostat	Reconducció Pressupost 2002	Ampliacions i Baixes 2003	Suplements i Crèdits Extr.	Transferències de crèdit		Total Pressupost	Liquidat	% Liquidat	Saldo Pendent
					Augment	Disminució				
INGRESSOS										
1 IMPOSTOS DIRECTES	5.842.945,64	-	-	-	-	-	5.842.945,64	5.934.461,22	101,57%	(91.515,58)
100 SOBRE LA RESIDÈNCIA	350.772,68	-	-	-	-	-	350.772,68	341.780,30	97,44%	8.992,38
112 SOBRE BÉNS IMMOBLES	111.427,46	-	-	-	-	-	111.427,46	120.481,64	108,13%	(9.054,18)
115 SOBRE ELS RENDIMENTS A	1.404.626,45	-	-	-	-	-	1.404.626,45	1.497.152,50	106,59%	(92.526,05)
130 RADICACIÓ D'ACTIVITATS	3.976.119,05	-	-	-	-	-	3.976.119,05	3.975.046,78	99,97%	1.072,27
2 IMPOSTOS INDIRECTES	1.236.000,00	-	-	-	-	-	1.236.000,00	1.431.651,14	115,83%	(195.651,14)
200 SOBRE TRANSMISSIONS PA	1.236.000,00	-	-	-	-	-	1.236.000,00	1.431.651,14	115,83%	(195.651,14)
3 TAXES I ALTRES INGRESSOS	9.590.783,45	-	-	-	-	-	9.590.783,45	9.607.520,15	100,17%	(16.736,70)
310 SERVEIS GENERALS	1.755.336,76	-	-	-	-	-	1.755.336,76	1.721.768,55	98,09%	33.568,21
311 SOBRE ACTIVITATS ECONÒ.	315.446,61	-	-	-	-	-	315.446,61	381.894,12	121,06%	(66.447,51)
312 SOBRE LA PROPIETAT IMM.	1.301.020,00	-	-	-	-	-	1.301.020,00	1.616.888,28	124,28%	(315.868,28)
313 SERVEIS ADMINISTRATIUS	47.800,00	-	-	-	-	-	47.800,00	35.006,50	73,24%	12.793,50
340 SERVEIS DE CARÀCTER GE	3.146.450,39	-	-	-	-	-	3.146.450,39	2.725.020,91	86,61%	421.429,48
350 SERVEIS DE CARÀCTER GE	1.731.214,51	-	-	-	-	-	1.731.214,51	2.023.552,12	116,89%	(292.337,61)
352 QUE BENEFICIEN O AFECTEN	848.000,00	-	-	-	-	-	848.000,00	710.886,38	83,83%	137.113,62
391 SANCIONS	337.600,00	-	-	-	-	-	337.600,00	181.625,74	53,80%	155.974,26
392 RECÀRRECS DE CONSTREN.	30.000,00	-	-	-	-	-	30.000,00	29.655,86	98,85%	344,14
394 PRESTACIÓ PERSONAL	37.000,00	-	-	-	-	-	37.000,00	38.744,28	104,71%	(1.744,28)
399 ALTRES INGRESSOS DIVERS	40.915,18	-	-	-	-	-	40.915,18	142.477,41	348,23%	(101.562,23)
4 TRANSFERÈNCIES CORRENTS	1.499.340,87	-	-	-	-	-	1.499.340,87	1.499.894,04	100,04%	(553,17)
420 MOLT IL·LUSTRE GOVERN	1.463.340,87	-	-	-	-	-	1.463.340,87	1.469.894,04	100,45%	(6.553,17)
470 D'EMPRESSES PRIVADES	36.000,00	-	-	-	-	-	36.000,00	30.000,00	83,33%	6.000,00
5 INGRESSOS PATRIMONIALS	140.312,91	-	-	-	-	-	140.312,91	168.178,76	119,86%	(27.865,85)
520 COMPTES BANCARIS	10.000,00	-	-	-	-	-	10.000,00	3.170,50	31,71%	6.829,50
534 D'EMPRESSES PÚBLIQUES	1.500,00	-	-	-	-	-	1.500,00	3.000,00	200,00%	(1.500,00)
543 ADJUDICACIÓ I SUBHASTA	128.722,91	-	-	-	-	-	128.722,91	162.004,69	125,86%	(33.281,78)
570 RESULTAT D'OPERACIONS	90,00	-	-	-	-	-	90,00	3,57	3,97%	86,43
7 TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL	5.940.598,29	-	-	-	-	-	5.940.598,29	5.948.498,81	100,13%	(7.900,52)
720 MOLT IL·LUSTRE GOVERN	5.940.598,29	-	-	-	-	-	5.940.598,29	5.948.498,81	100,13%	(7.900,52)
Total Pressupost d'Ingressos	24.249.981,16	-	-	-	-	-	24.249.981,16	24.590.204,12	101,40%	(340.222,96)
RESULTAT:	(7.255.980,98)						(15.936.993,59)	(1.064.476,86)		

Font: Comú d'Andorra la Vella

Comptes Anuals. Exercici 2003.

BALANÇ. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Núm. dels comptes	ACTIU	2003	2002
	A) Immobilitzat	63.036.874,38	58.364.430,21
	I. Inversions destinades a l'ús general	11.129.920,66	7.814.001,51
200	1. Terrenys i béns naturals	-	-
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	11.129.920,66	7.814.001,51
202	3. Béns comunals	-	-
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	-	-
(292)	5. Provisions	-	-
	II. Immobilitzacions immaterials	1.658.848,18	1.111.952,10
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	1.414.956,69	884.593,39
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	483.862,70	389.780,36
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	10.548,77
(281)	6. Amortitzacions	(239.971,21)	(172.970,42)
	III. Immobilitzacions materials	50.188.004,33	49.378.375,39
220,221	1. Terrenys i construccions	57.599.213,55	55.045.872,52
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	10.070.992,36	9.158.810,26
224,226	3. Utillatge i mobiliari	3.005.911,48	2.837.107,72
227,228,229	4. Altre immobilitzat	4.473.050,20	4.111.687,61
(282)	5. Amortitzacions	(24.961.163,26)	(21.775.102,72)
23	IV. Inversions gestionades	-	-
	V. Inversions financeres permanents	60.101,21	60.101,21
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	60.101,21	60.101,21
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	-	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	-	-
(297)	4. Provisions	-	-
27	B) Despeses a distribuir en diversos exercicis	-	-
	C) Actiu Circulant	1.964.771,57	1.579.399,33
	I. Existències	260.815,47	240.910,33
30	1. Comercials	260.815,47	240.910,33
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	-	-
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	-	-
	II. Deutors	1.201.609,04	1.136.132,42
43	1. Deutors pressupostaris	2.128.210,60	2.092.976,73
44	2. Deutors no pressupostaris	314,36	227,60
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
470,471	4. Administracions públiques	-	-
550,555,558	5. Altres deutors	6.435,55	13.957,35
(490)	6. Provisions	(933.351,47)	(971.029,26)
	III. Inversions financeres temporals	-	-
540,541,546, (549),542,543, 544, 545	1. Cartera de valors a curt termini	-	-
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
564,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	-	-
(597),(598)	4. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	502.347,06	202.356,58
480,580	V. Ajustaments per periodificació	-	-
	TOTAL GENERAL ACTIU (A+B+C)	65.001.645,95	59.943.829,54

Núm. dels comptes	PASSIU	2003	2002
	A) Fons propis	50.161.541,29	46.461.458,86
	I. Patrimoni	-	-
100	1. Patrimoni	-	-
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	-	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	46.461.458,86	15.633.068,41
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	46.461.458,86	15.633.068,41
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	-	-
129	IV. Resultats de l'exercici	3.700.082,43	30.828.390,45
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	-	-
14	C) Provisions per a riscos i despeses	-	-
	D) Creditors a llarg termini	2.919.663,02	3.079.194,72
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	2.919.663,02	3.079.194,72
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	2.906.392,44	3.067.647,86
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	13.270,58	11.546,86
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	11.920.441,64	10.403.175,96
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	7.365.801,90	7.143.859,08
520	1. Préstecs i altres deutes	7.365.801,90	7.143.859,08
526	2. Deutes per interessos	-	-
	III. Creditors	4.554.639,74	3.259.316,88
40	1. Creditors pressupostaris	4.043.715,95	2.662.108,59
41	2. Creditors no pressupostaris	285.617,94	390.933,49
45	3. Creditors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
475,476	4. Administracions públiques	227.406,23	206.359,67
521,523,527,528 529,550,554,559	5. Altres creditors	(2.100,38)	(84,87)
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	-	-
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	-	-
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	TOTAL GENERAL (A+B+C+D+E+F)	65.001.645,95	59.943.829,54

Font: Comú d'Andorra la Vella

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Comptes	DEURE	2003	2002
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	2. Aprovisionaments	(19.905,14)	(80.631,95)
600,(608),(609),610	a) Consum de mercaderies	(19.905,14)	(80.631,95)
601, 602, 611, 612	b) Consum de primeres matèries i d'altres materials con.	-	-
607	c) Altres despeses externes	-	-
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials	20.402.196,41	18.746.639,74
	a) Despeses de personal	9.514.848,82	8.543.966,97
640, 641	a1) Sous, salaris i similars	8.334.423,83	7.513.654,21
642, 644	a2) Càrregues socials	1.180.424,99	1.030.312,76
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	3.345.765,02	3.001.799,68
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	3.345.765,02	3.001.799,68
692, (792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	-	-
	d) Variació de provisions de tràfic	86.817,57	21.331,02
693, (793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobr.	86.817,57	21.331,02
	e) Altres despeses de gestió	7.126.788,86	6.715.918,10
62	e1) Serveis exteriors	7.116.690,91	6.705.888,53
63	e2) Tributs	10.097,95	10.025,58
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	-	3,99
	f) Despeses financeres i assimilables	327.972,49	473.901,26
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	327.972,49	473.901,26
666, 667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696, 698, 699, (796), (798), (799)	g) Variació de les provisions de les variacions financeres		(10.313,97)
668	h) Diferències negatives de canvi	3,65	36,68
	4. Transferències corrents	444.394,39	407.714,45
650	a) Transferències corrents	444.394,39	407.714,45
651	b) Subvencions corrents	-	-
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	92.136,95	116.885,52
670, 671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	48.874,20	54.595,85
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	28.460,04	62.073,31
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	14.802,71	216,36
	Total Deure	20.918.822,61	19.190.607,76
	RESULTAT DE L'EXERCICI - ESTALVI	3.700.082,43	30.828.390,45

Comptes	HAVER	2003	2002
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	5.507.784,03	5.259.557,12
700,701,702,703,704	a) Vendes	-	-
705,741,742	b) Prestacions de serveis	5.507.784,03	5.259.557,12
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	3. Ingressos de gestió ordinària	11.086.663,31	10.432.277,87
	a) Ingressos tributaris	11.086.663,31	10.432.277,87
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	5.934.461,22	5.574.253,23
730	a3) Impost sobre transmissions i actes jurídics documentats	1.431.651,14	1.287.054,59
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA/FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	3.720.550,95	3.570.970,05
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	-	-
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	389.908,25	528.734,90
773	a) Reintegraments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	383.733,01	513.828,92
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	383.733,01	513.828,92
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	3.000,00	1.800,00
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres interessos i ingressos assimilats	3.170,50	13.071,64
763,765,769	f1) Altres interessos	3.170,50	13.071,64
766	f2) Beneficis per inversions financeres	-	-
768	g) Diferències positives de canvi	4,74	34,34
	5. Transferències i subvencions	7.448.392,85	7.287.262,07
750	a) Transferències corrents	1.469.894,04	1.439.116,07
751	b) Subvencions corrents	30.000,00	-
755	c) Transferències de capital	5.948.498,81	5.848.146,00
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	186.156,60	26.511.166,25
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	11.717,08	7.535,30
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	-	-
774	c) Beneficis per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	142.477,41	-
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	31.962,11	26.503.630,95
	Total Haver	24.618.905,04	50.018.998,21

Font: Comú d'Andorra la Vella

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Fons aplicats	2003	2002	Fons obtinguts	2003	2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	17.437.365,82	16.123.195,18	1. Recursos procedents d'operacions de gestió	18.658.689,15	17.691.086,65
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	(19.905,14)	(80.631,95)	a) Vendes	-	-
b) Aprovisionaments	-	-	b) Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
c) Serveis exteriors	7.116.690,91	6.705.888,53	c) Impostos directes i cotitzacions socials	5.934.461,22	5.574.253,23
d) Tributs	10.097,95	10.025,58	d) Impostos indirectes	1.431.651,14	1.287.054,59
e) Despeses de personal	9.514.848,82	8.543.966,97	e) Taxes, preus públics i contribucions	9.228.334,98	8.830.527,17
f) Prestacions socials especials	-	-	f) Transferències i subvencions	1.499.894,04	1.439.116,07
g) Transferències i subvencions	444.394,39	407.714,45	g) Ingressos financers	6.175,24	14.905,98
h) Despeses financeres	327.976,14	473.937,94	h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	558.172,53	545.229,61
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	43.262,75	62.293,66	i) Provisions aplicades d'actius circulants	-	-
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	-	-	2. Aportacions a fons patrimonial	-	-
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-	a) Ampliacions a l'aportació	-	-
3. Despeses de formalització de deutes	-	-	3. Subvencions de capital	5.948.498,81	5.848.146,00
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat	8.067.083,39	6.393.342,08	4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
a) Destinats a l'ús general	3.315.919,15	2.059.846,22	5. Incrementos directes de patrimoni	-	-
b) Immobilitzacions immaterials	668.173,63	293.839,31	a) En adscripció	-	-
c) Immobilitzacions materials	4.082.990,61	4.039.656,55	b) En cessió	-	-
d) Inversions gestionades	-	-	c) Altres aportacions d'ens matrius	-	-
e) Immobilitzacions financeres	-	-	6. Deutes a llarg termini	1.723,72	5.485,53
5. Disminucions directes del patrimoni	-	-	a) Emprèstits i passius anàlegs	-	-
a) En adscripció	-	-	b) Préstecs rebuts	-	-
b) En cessió	-	-	c) Altres conceptes	1.723,72	5.485,53
6. Cancel·lació o traspàs a curt de deutes a llarg	-	-	7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	11.717,08	7.535,30
a) Emprèstits i altres passius	-	-	a) Destinats a l'ús general	-	-
b) Per préstecs rebuts	-	-	b) Immobilitzacions immaterials	-	-
c) Altres conceptes	-	-	c) Immobilitzacions materials	11.717,08	7.535,30
7. Provisions per riscos i despeses	-	-	d) Immobilitzacions financeres	-	-
			8. Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immobilitzacions financeres	-	-
TOTAL APLICACIONS	25.504.449,21	22.516.537,26	TOTAL ORÍGENS	24.620.628,76	23.552.253,48
EXCÉS D'ORÍGENS SOBRE APLICACIONS (Augment del capital circulant)		1.035.716,22	EXCÉS D'APLICACIONS SOBRE ORÍGENS (Disminució del capital circulant)	883.820,45	

Variació del capital circulant	Exercici 2003		Exercici 2002	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	19.905,14	-	80.631,95	-
2. Deutors	159.815,99	-	283.933,01	2.073,80
a) Pressupostaris	159.729,23		283.933,01	
b) No pressupostaris	86,76			2.073,80
c) Per administració de recursos d'altres ens				
3. Creditors	84.268,99	1.381.607,36	749.429,63	-
a) Pressupostaris		1.381.607,36	637.340,22	
b) No pressupostaris	84.268,99		112.089,41	
c) Per administració de recursos d'altres ens				
4. Inversions financeres temporals	-	-	-	-
5. Emprèstits i altres deutes a curt termini	-	60.687,40	187.692,34	-
a) Emprèstits i altres emissions				
b) Préstecs rebuts i altres conceptes		60.687,40	187.692,34	
6. Altres comptes no bancaris	-	5.506,29	14.562,97	-
7. Tresoreria	299.990,48	-	-	278.461,90
8. Ajustaments per periodificació	-	-	-	-
TOTAL	563.980,60	1.447.801,05	1.316.249,90	280.535,70
TOTAL VARIACIÓ CAPITAL CIRCULANT		883.820,45	1.035.714,20	

Font: Comú d'Andorra la Vella

CONCILIACIÓ RESULTAT COMPTABLE AMB RECURSOS PROCEDENTS DEL QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

RECURSOS OBTINGUTS	7.181.539,22
(-) Dotació a l'amortització de l'I.Material	(3.278.764,23)
(-) Dotació a l'amortització de l'I.Immaterial	(67.000,79)
(-) Dotació per insolvències	(86.817,57)
(-) Baixes Estudis i Projectes	(43.727,99)
(-) Pèrdues per Baixa Immobilitzat	(5.146,21)
TOTAL	3.700.082,43

RESULTAT COMPTABLE	3.700.082,43
---------------------------	---------------------

Font: Comú d'Andorra la Vella

ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Conceptes	2003		
1(+) Deutors pendents de cobrament a fi d'exercici		1.194.508,49	
(+) de pressupost d'ingressos. Pressupost corrent	1.121.030,98		
(+) de pressupostos d'ingressos. Pressupostos tancats	1.007.179,62		
(+) d'operacions comercials (*)	-		
(+) de recursos d'altres ens públics	-		
(+) d'altres operacions no pressupostàries	314,36		
menys= saldos de dubtós cobrament	(933.351,47)		
menys= ingressos realitzats pendents d'aplicació definitiva	(665,00)		
2 (-) Creditors pendents de pagament a fi d'exercici		11.913.341,09	
(+) de pressupost de despeses. Pressupost corrent	3.974.964,79		
(+) de pressupost de despeses. Pressupostos tancats	68.751,16		
(+) de pressupost d'ingressos. Devolucions	-		
(+) d'operacions comercials (*)	-		
(+) de recursos d'altres organismes públics	-		
(+) d'altres operacions no pressupostàries	7.878.826,07		
menys= pagaments realitzats pendents d'aplicació definitiva	(9.200,93)		
3(+) Fons líquids de tresoreria a fi d'exercici		502.347,06	
I. Romanent de tresoreria afectat a despeses			-
II. Romanent de tresoreria no afectat			(10.216.485,54)
Romanent de tresoreria total (1-2+3)/(I+II)		(10.216.485,54)	(10.216.485,54)

(*) només organismes autònoms no administratius

Font: Comú d'Andorra la Vella

CONCILIACIÓ RESULTAT PRESSUPOSTARI 2003 AMB RESULTAT COMPTABLE 2003
(Imports en euros)

RESULTAT PRESSUPOSTARI	(1.064.476,86)
(-) Justificació de despeses a justificar (6440)	(227,60)
(-) Pèrdues per baixes d'immobilitzat material i immaterial (670); (6710)	(48.874,20)
(-) Aplicació de Provisió per insolvències (694)	(86.817,57)
(+) Beneficis per modificació d'obligacions pressupostos tancats (7790)	32.531,65
(-) Beneficis per modificació de drets de pressupostos tancats (7791)	(685,17)
(+) Immobilitzat material i immaterial (2*)	8.067.083,39
(+) Passius financers (52000)	145.357,61
(-) Dotació amortitzacions (681-682)	(3.345.765,02)
(-) Variació existències (610)	19.905,14
(-) Dif. negatives redondeig Euro (668)	(0,67)
(-) Pèrdues per modificacions de pressupostos tancats (6791)	(14.802,71)
(-) Cobraments recàrrecs deute a 31/12/1999 (777)	(3.146,73)
(+) Dif. positives redondeig Euro (768)	1,17
ESTALVI EXERCICI 2003	3.700.082,43

TOTAL INGRESSOS ECONOMICOPATRIMONIAL	24.618.905,04
TOTAL DESPESES ECONOMICOPATRIMONIAL	20.918.822,61
ESTALVI EXERCICI 2003	3.700.082,43

Font: Comú d'Andorra la Vella

QUADRE D'ENDEUTAMENT. EXERCICI 2003**(Imports en euros)**

I. Deute a llarg Termini	-2.919.663,02
17 DEUTES A LL/T PER PRÉSTECES REBUTS I ALTRES CONCEPTES	-2.906.392,44
18 FIANCES I DIPÒSITS REBUTS A LLARG TERMINI	-13.270,58

II. Deute a curt Termini	-10.216.485,54
40 CREDITORS PRESSUPOSTARIS	-4.043.715,95
41 CREDITORS NO PRESSUPOSTARIS	-285.617,94
43 DEUTORS PRESSUPOSTARIS	2.128.210,60
44 DEUTORS NO PRESSUPOSTARIS	314,36
46	-
47 ADMINISTRACIONS PÚBLIQUES	-227.406,23
49 PROVISIONS	-933.351,47
52 DEUTES A C/T PER PRÉSTECES REBUTS I ALTRES CONCEPTES	-7.365.801,90
55 ALTRES COMPTES NO BANCARIS	8.535,93
56 FIANCES I DIPÒSITS REBUTS I CONSTITUÏTS C/T	-
57 TRESORERIA	502.347,06

TOTAL ENDEUTAMENT EUROS	-13.136.148,56
--------------------------------	-----------------------

Font: Comú d'Andorra la Vella

Observacions i recomanacions

A la liquidació pressupostària

- Han estat practicades modificacions a la liquidació pressupostària de despeses, per incorporació de compromisos reconduïts de l'exercici 2002, que ascendeixen a un import de 8.298.865 €, que no han estat aprovades explícitament pel Consell de Comú, tal com estableix l'article 15.4.B) de la LGFP i l'article 64.3.B de la LFC
- S'han detectat transferències de crèdit de despeses d'inversió real, per un import de 1.805.917 €, que no han estat tramitades com els suplements de crèdit i com els crèdits extraordinaris, tal com preveu l'article 26.1 de la LGFP i l'article 74.1 de la LFC, sinó que han estat aprovades per la Junta de Govern. Tanmateix però, l'article 5a) de l'Ordinació Pressupostària del Comú preveu l'aprovació per la Junta de Govern, d'aquestes transferències de crèdit.

Als comptes anuals

- En el quadre de finançament es presenta una disminució del capital circulant inferior en 248.073 € a la que resultaria d'aplicar els criteris que deriven del PGCP.
- Dins del saldo de deutors apareix un import de 129.628 € relacionat amb el Govern, corresponent a exercicis anteriors. Aquest import no ha estat confirmat pel Govern en la seva resposta a la circularització efectuada.
- S'ha detectat un import de 322.898 € en concepte de factures no comptabilitzades a l'exercici 2003, les quals, d'acord amb el principi de meritació, ho haurien hagut d'estar.
- El mobiliari, maquinària i estris que formen part de la concessió del servei públic de gestió del bar del complex dels Serradells, valorats en 325.067 €, no s'han donat de baixa de l'immobilitzat material ni han tingut el tractament comptable adequat al patrimoni lliurat en cessió.
- El Comú comptabilitza els interessos meritats a final de l'exercici dintre del compte 400 quan d'acord amb el PGCP s'haurien de comptabilitzar en el compte 526.

En relació amb l'endeutament

- En l'estat de l'endeutament formulat pel Comú únicament es presenta la situació a final de l'exercici, quan d'acord amb l'article 97 e) de la LFC, també s'hauria de presentar la situació a l'inici de l'exercici.
- L'endeutament que mostra el Comú en el quadre d'endeutament és superior en 2.863.955 € del que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la LFC.
- Es presenta a continuació l'estat de l'endeutament a 31 de desembre de 2003, calculat pel Tribunal de Comptes d'acord amb els criteris que determina la LFC en el seu capítol III, fent menció de la situació en relació als paràmetres de control que estableix aquesta mateixa Llei:

	Comú d'Andorra la Vella	Paràmetres de control segons la LFC
Ingressos liquidats exercici 2002	23.522.293	
- Capítol IX ingressos	0	
- Venda de patrimoni	0	
Total Base de càlcul	23.522.293	
Endeutament	10.272.194	
% sobre base de càlcul	43,67%	Màxim 200%
Càrrega Financera	473.333	
% sobre base de càlcul	2,01%	Màxim 20%
Endeutament a curt termini	7.208.204	
% sobre base de càlcul	30,64%	Màxim 40%

Imports en Euros sense decimals.

Relatives a la contractació

- S'ha adjudicat de forma directa la renovació del contracte de manteniment de 80 parquímetres, per import de 48.819 €, sense que s'hagi justificat documentalment i motivada l'elecció d'aquesta forma d'adjudicació.

- S'ha adjudicat de forma directa el subministrament dels equipaments d'un estand per la Fira d'Andorra la Vella, per import de 24.800 €, sense que en l'informe es justifiqui i motivi el fet d'haver demanat una sola oferta.

- S'ha continuat adjudicant de forma directa les fases 2, 3 i 4 dels treballs tècnics relacionats amb el cadastre urbà, per import de 100.260 €, la fase 1 dels quals per import de 100.248,82 €, ja havia estat contractada directament sense la justificació adequada i evidenciada en l'informe del Tribunal sobre l'exercici 2002.

- S'ha constatat que, tot i que en general es segueixen les prescripcions de la LCP, en els processos de contractació apareixen sovint mancances en aspectes formals que, si bé no impedeixen la posterior fiscalització, si que la dificulten, com també dificulten actuacions posteriors previstes en la LCP. En aquest sentit s'ha detectat, sense que necessàriament tinguin caràcter acumulatiu, falta d'informació sobre amortització, manteniment i conservació de les obres, falta del termini d'execució en l'edicta d'adjudicació, falta de qualificació de les obres un cop acabades. Es recomana posar en pràctica la totalitat de les prescripcions de la LCP.

Altres observacions

A més de les que es desprenen directament de les observacions formulades dins el present informe, ja sigui per resoldre els fets detectats o per evitar que es reproduïxin en el futur, es formulen les següents recomanacions:

- Atesa l'existència de diversos contenciosos amb tercers que es troben pendents de resolució judicial definitiva, que poden tenir incidència en els estats financers i comptes anuals, es recomana que s'efectuï els estudis necessaris per part dels serveis jurídics per estimar els imports de les eventuais sentències desfavorables i es procedeixi a la provisió adequada.

Observacions i recomanacions d'anys anteriors

Es recullen a continuació les recomanacions formulades els exercicis anteriors que segueixen sense correcció, amb la deguda actualització quan ha estat necessari:

- La liquidació pressupostària no s'ajusta estrictament a les previsions de la LFC, en especial pel que fa al principi d'annualitat recollit en l'article 63 de la mateixa, ja que inclou liquidacions practicades amb posterioritat a 31 de desembre de l'exercici 2003, corresponents a despeses efectuades dins l'exercici a les quals, en tractar-se d'execució pressupostària, no seria aplicable el principi comptable de meritació. D'altra banda, tot i que es fa un seguiment comptable dels cobraments i pagaments corresponents a pressupostos tancats anteriors al que és objecte d'aquesta fiscalització, en la liquidació pressupostària de l'exercici 2003 només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2003 quan, d'acord amb la LFC hauria d'incloure també els cobraments i els pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2004 que han estat originats per operacions liquidades abans del 31 de desembre de 2003.

- Durant els treballs de fiscalització s'ha constatat que el Comú, com la majoria dels ens, es troba confrontat amb la necessitat d'utilitzar, per a cert tipus de despeses, modalitats de pagament no expressament contemplades dins la normativa aplicable (targes de crèdit, pagament digital a través de xarxes de comunicació,...), aplicant procediments de regularització a posteriori que no s'ajusten estrictament a la seqüència prevista per la LFC. Donat l'interès que aquesta utilització pot tenir, es recomana la regulació d'aquests nous sistemes de pagament, dins del seu àmbit de competències, per arbitrar els pagaments que, eventualment, es puguin efectuar amb aquests mitjans.

- El Comú no disposa, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall el cost dels serveis que presten i l'assoliment dels objectius previstos. Es recomana la implantació d'un sistema d'informació econòmicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant sols dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació relacionats amb els serveis que es prestin als ciutadans.

- Els "Béns destinats a l'ús general" s'han començat a amortitzar a partir de l'any 2001, a raó del 10% anual. Això va suposar un canvi de criteri respecte a exercicis anteriors, donat que en anys anteriors aquests béns no s'amortitzaven. D'acord amb la norma de valoració 4a aquests béns no poden ser objecte d'amortització, sinó que, per aquells béns depreciables, ha de ser provisionada la despesa de les reparacions i el manteniment que suposa la seva conservació, en base a càlculs tècnics. Recomanem que per a despeses de reparació i manteniment dels "béns destinats a l'ús general" es realitzin aquests càlculs tècnics i es doti

la provisió corresponent. En aquest sentit, hauria de ser retrocedida l'amortització comptabilitzada (tant la dotada aquest exercici com la dotada en exercicis anteriors) i, a canvi, comptabilitzar-se la provisió.

- Tot i que a la documentació comptable queda establert de forma clara quin és l'immobilitzat (béns patrimonials) caldria reflectir en un manual de procediments el criteri d'activació del mateix. Es recomana la confecció d'un manual que reculli aquests criteris.

- Tot i que el Comú disposa d'un registre de contractes, aquest no contempla tota la informació necessària (per tipus de contractació: concurs, subhasta, contractació directa) que faciliti el seu control, tal com està previst en l'article 65 de la LCP. Es recomana la revisió d'aquest registre.

- El punt 2 b) de l'article 85 de la LFC estableix que l'exercici de la funció interventora compren "La intervenció formal i material del pagament". Es recomana que els pagaments materials s'adeqüin a allò establert en la LFC.

- El Comú no utilitza la classificació funcional. Es recomana la utilització d'aquesta classificació.

Conclusions

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en el present informe, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Comú d'Andorra la Vella a 31 de desembre de 2003, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP, la LFC i al PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Comú ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2003.

Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Comú d'Andorra la Vella el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El Comú d'Andorra la Vella no ha presentat al·legacions.

Observacions complementàries

Atès que no han estat presentades al·legacions, no hi ha cap observació complementària.

INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES
LIQUIDACIONS DE COMPTES DEL COMÚ DE SANT JULIÀ DE
LÒRIA CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2003

Andorra la Vella, juliol del 2005

Índex

Abreviacions	185
Antecedents i marc legal.....	186
Liquidació pressupostària i comptes anuals	187
Observacions i recomanacions.....	198
Conclusions	202
Al·legacions	203
Observacions complementàries.....	203

Abreviacions

LGFP: Llei general de les finances públiques

LFC: Llei de les finances comunals

LCP: Llei de contractació pública

LQDCC: Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns

LFP: Llei de la funció pública

PGCP: Pla general de comptabilitat pública

BOPA: Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

€ Euros

Antecedents i marc legal

Antecedents

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril del 2000, l'encàrrec de fiscalitzar els comptes dels comuns i dels òrgans que en depenen.

Objectiu de l'informe

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Comú de Sant Julià de Lòria, i posteriorment a disposició del Consell General, els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb els comptes d'aquest Comú corresponents a l'exercici 2003.

Abast de l'informe

Dins del marc que la pròpia Llei del Tribunal de Comptes estableix per la realització dels treballs de fiscalització, el present informe està orientat a verificar, a través de les liquidacions de comptes, l'observança de la Constitució i de les lleis i altres normes reguladores dels ingressos i de les despeses dels comuns, especialment de les normes que n'afecten l'activitat econòmicofinancera i comptable, i en concret el compliment del que estableix el decret pressupostari, la LGFP, la LFC i la LCP.

Per dur a terme el nostre treball, ens hem basat en les normes d'auditoria del sector públic general i internacionalment acceptades (INTOSAI, IFAC), per verificar el compliment de la legalitat en la gestió econòmica, financera, pressupostària i patrimonial, així com verificar que els actes, operacions i procediments de gestió s'han desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que són d'aplicació.

Metodologia

El treball d'auditoria de regularitat ha inclòs totes aquelles proves selectives, estadísticament extrapolables, amb l'abast que s'ha considerat necessari per a obtenir evidència suficient i adient, entre d'altres, del compliment d'allò establert al decret pressupostari, a la LGFP, a la LFC, a la LCP, a la LFP, al PGCP i a la resta de normativa complementària, amb l'objectiu d'aconseguir una base raonable que permeti manifestar les observacions, recomanacions i conclusions que es desprenen del treball realitzat.

Limitacions

La present fiscalització s'ha limitat a la regularitat (financera i legal) si bé, quan en el transcurs de la mateixa s'han observat mancances, errors o irregularitats en la gestió, s'han fet constar també en l'informe i s'han formulat les corresponents observacions i recomanacions.

Normativa bàsica aplicable

La normativa bàsica aplicable al Comú de Sant Julià de Lòria és la següent:

- Reglament de funcionament dels comuns, de desembre de 1995.
- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996.
- Llei de les finances comunals, de 27 de juny de 2003
- Llei de contractació pública, de 9 de novembre de 2000.
- Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000.
- Codi de l'Administració, de 29 de març de 1989.
- Llei qualificada de transferències als Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Llei qualificada de 27 de juny de 2003 de modificació de l'article 7 de la LQTC.
- Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública.
- Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Llei de la funció pública, aprovada pel Consell General en la seva sessió del 15 de desembre de 2000.
- Ordinació de la funció pública del Comú de Sant Julià de Lòria, aprovada en sessió de consell el 30 de desembre de 2002.
- Decret pressupostari 2003, aprovat en la sessió de consell celebrada el dia 5 de desembre de 2002.

Informació objecte d'examen

La liquidació de comptes del Comú de Sant Julià de Lòria de l'exercici 2003 va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 30 de juliol de 2004, i consta entre altres de la documentació següent: liquidació del pressupost, balanç, compte de resultat economicopatrimonial i memòria, que inclou el quadre de finançament, amb la nota conciliant el resultat comptable de l'exercici amb els recursos procedents de les operacions, i el romanent de tresoreria. També inclou l'estat de l'endeutament. Aquesta documentació anava acompanyada d'un informe d'auditoria encarregat pel propi Comú.

A continuació es presenten la liquidació pressupostària i els comptes anuals del Comú de Sant Julià de Lòria corresponents a l'exercici 2003.

Liquidació pressupostària i comptes anuals

Liquidació del pressupost. Exercici 2003

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES. EXERCICI 2003
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM)

(Imports en euros)

Codi	Capítol	Crèdit inicial	Modificació	Import Pressupostat	Import Autoritzat	Import Compromès	Import Liquidat	Import Pagat
1	Despeses personal	3.389.950,37	210.245,00	3.600.195,37	3.297.472,96	3.297.472,96	3.278.872,96	3.264.301,74
2	Consums de béns corrents i serveis	2.218.909,07	991.636,39	3.210.545,46	2.679.945,38	2.679.945,38	2.676.773,48	2.217.350,43
3	Despeses financeres	64.000,00	(51.785,00)	12.215,00	9.438,99	9.438,99	9.438,99	9.438,99
4	Transferències corrents	454.016,99	114.264,65	568.281,64	562.140,64	539.415,42	510.977,83	504.977,83
6	Inversions reals	7.249.885,00	5.501.565,75	12.751.450,75	10.372.452,19	10.372.452,19	7.405.536,36	6.320.108,75
7	Transferències de capital	-	-	-	-	-	-	-
8	Passius financers	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL GENERAL		13.376.761,43	6.765.926,79	20.142.688,22	16.921.450,16	16.898.724,94	13.881.599,62	12.316.177,74

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT D'INGRESSOS. EXERCICI 2003
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM)

(Imports en euros)

Codi	Capítol	Ingressos Pressupostats	Drets Reconeguts	Ingressos Cobrats
1	Impostos directes	1.232.151,00	1.311.828,40	1.254.332,35
2	Impostos indirectes	225.865,68	525.369,86	525.369,86
3	Taxes i altres ingressos	2.133.962,00	3.220.754,39	2.455.990,11
4	Transferències corrents	868.844,40	879.360,60	879.360,60
5	Ingressos patrimonials	3.191.680,00	3.259.224,29	3.259.224,29
7	Transferències de capital	4.084.284,00	4.026.721,11	4.026.721,11
9	Passius financers	1.639.974,35	-	-
TOTAL GENERAL		13.376.761,43	13.223.258,65	12.400.998,32

Font: Comú de Sant Julià de Lòria

Comptes Anuals. Exercici 2003.

BALANÇ. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

ACTIU	2003	2002
A) IMMOBILITZAT	52.272.355,75	47.438.414,84
I. Inversions destinades a l'ús general	24.055.543,60	6.217.555,34
2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	24.055.543,60	6.217.555,34
II. Immobilitzacions immaterials	587.320,36	93.780,77
1. Despeses de recerca i desenvolupament	448.645,28	73.084,90
3. Aplicacions informàtiques	138.675,08	20.695,87
III. Immobilitzacions materials	27.150.582,16	40.788.169,10
1. Terrenys i construccions	45.851.950,24	40.586.746,38
2. Instal·lacions tècniques i maquinària	110.620,18	16.178.875,96
3. Utillatge i mobiliari	195.920,35	1.152.087,08
4. Altre immobilitzat	2.401.644,72	1.633.827,30
5. Amortitzacions	(21.409.553,33)	(18.763.367,62)
V. Inversions financeres permanents	478.909,63	338.909,63
1. Cartera de valors a llarg termini	462.803,60	322.803,60
3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	16.106,03	16.106,03
C) ACTIU CIRCULANT	(751.876,87)	1.397.776,69
I. Existències	-	137.141,47
1. Existències comercials	-	137.141,47
II. Deutors	815.321,03	389.042,59
1. Deutors pressupostaris	1.356.744,24	1.075.248,22
6. Provisions	(541.423,21)	(686.205,63)
IV. Tresoreria	(1.567.197,90)	871.592,63
TOTAL ACTIU	51.520.478,88	48.836.191,53

PASSIU	2003	2002
A) FONS PROPIS	43.711.724,32	39.843.307,57
I. Patrimoni	39.843.307,57	37.902.136,42
1. Patrimoni	34.164.588,10	32.223.416,95
2. Patrimoni rebut en adscripció	5.678.719,47	5.678.719,47
IV. Resultats de l'exercici	3.868.416,75	1.941.171,15
B) INGRESSOS A DISTRIBUIR EN DIVERSOS EXERCICIS	168.951,56	180.608,19
D) CREDITORS A LLARG TERMINI	34.548,14	25.778,54
II. Altres deutes a llarg termini	34.548,14	25.778,54
4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	34.548,14	25.778,54
E) CREDITORS A CURT TERMINI	7.605.254,86	8.786.497,23
III. Creditors	7.605.254,86	8.786.497,23
1. Creditors pressupostaris	7.129.652,84	8.369.615,72
2. Creditors no pressupostaris	444.955,34	389.074,87
4. Administracions públiques	21.262,62	18.804,15
5. Altres creditors	9.384,06	9.002,49
TOTAL PASSIU	51.520.478,88	48.836.191,53

Font: Comú de Sant Julià de Lòria

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

DEURE	2003	2002
A) DESPESES		
3. Despeses de gestió ordinària, funcionament dels serveis i prestacions socials	8.801.693,00	7.971.905,55
a) Despeses de personal	3.278.872,96	3.081.504,57
a1) Sous, salaris i similars	2.958.677,96	2.758.407,79
a2) Càrregues socials	320.195,00	323.096,78
c) Dotacions per a ,amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	2.828.059,96	2.807.626,68
c1) Dotacions per a amortitzacions	2.828.059,96	2.807.626,68
d) Variació de provisions de tràfic	22.533,78	107.117,43
d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobrab.	22.533,78	107.117,43
e) Altres despeses de gestió	2.662.787,31	1.968.451,46
e1) Serveis exteriors	2.621.691,02	1.957.131,18
e2) Tributs	1.150,60	1.101,23
e3) Altres despeses de gestió corrent	39.945,69	10.219,05
f) Despeses financeres i assimilables	9.438,99	7.205,41
f1) Per deutes	9.438,99	7.205,41
4. Transferències i subvencions	510.977,83	269.131,91
a) Transferències corrents	510.977,83	269.131,91
5. Pèrdues i despeses extraordinàries	34.663,13	230.426,67
a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	20.676,96	168.221,88
c) Despeses extraordinàries	13.986,17	17.061,79
d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	-	45.143,00
ESTALVI	3.868.416,75	1.941.171,15
TOTAL DEURE	13.215.750,71	10.412.635,28

HAVER	2003	2002
B) INGRESSOS		
1. Vendes i prestacions de serveis	1.518.399,18	1.611.436,19
b) Prestacions de serveis	1.518.399,18	1.611.436,19
3. Ingressos de gestió ordinària	3.507.926,82	2.486.551,36
a) Ingressos tributaris	3.507.926,82	2.486.551,36
a2) Impostos locals	1.311.828,40	1.235.777,78
a3) Impostos sobre transmissions i actes jurídics documentats	525.369,86	419.215,85
a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	1.670.728,56	831.557,73
4. Altres ingressos en gestió ordinària	3.290.850,91	1.381.579,36
c) Altres ingressos de gestió	3.263.635,64	1.346.138,42
c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	3.263.635,64	1.346.138,42
f) Altres interessos i ingressos assimilats	27.215,30	35.440,74
f1) Altres interessos	18.455,30	26.500,74
f2) Beneficis per inversions financeres	8.760,00	8.940,00
g) Diferències positives de canvi	(0,03)	0,20
5. Transferències i subvencions	4.906.081,71	4.888.875,23
a) Transferències corrents	879.360,60	868.844,40
c) Transferències de capital	4.026.721,11	4.020.030,83
6. Beneficis i ingressos extraordinaris	(7.507,91)	44.193,14
b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	11.656,63	11.659,63
d) Ingressos extraordinaris	-	4,51
e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	(19.164,54)	32.529,00
TOTAL HAVER	13.215.750,71	10.412.635,28

Font: Comú de Sant Julià de Lòria

QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Fons aplicats	2003	2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	6.498.597,04	5.495.615,78
c) Serveis exteriors	2.621.691,02	1.957.131,08
d) Tributs	1.150,60	1.101,23
e) Despeses de personal	3.278.872,96	3.081.504,57
g) Transferències i subvencions	510.977,83	269.131,91
h) Despeses financeres	9.438,99	7.205,41
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	53.931,86	72.424,15
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	22.533,78	107.117,43
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-
3. Despeses de formalització de deutes	-	-
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat	7.545.536,36	3.471.973,33
a) Destinats a l'ús general	1.744.440,01	1.942.673,52
b) Immobilitzacions immaterials	428.616,76	82.931,89
c) Immobilitzacions materials	5.232.479,59	1.446.367,92
e) Immobilitzacions financeres	140.000,00	-
5. Disminucions directes del patrimoni	-	6.194,12
a) En adscripció	-	6.194,12
6. Cancel·lació o traspàs a curt de deutes a llarg	-	-
7. Provisions per riscos i despeses	-	-
TOTAL D'APLICACIONS	14.044.133,40	8.973.783,23
Excés d'origens sobre aplicacions		
(Augment del capital circulant)	-	1.430.323,67

Fons obtinguts	2003	2002
1. Recursos procedents d'operacions de gestió	13.204.094,08	10.400.975,86
a) Vendes	1.518.399,18	1.611.436,00
c) Impostos directes i cotitzacions socials	1.311.828,40	1.235.777,78
d) Impostos indirectes	525.369,86	419.215,85
e) Taxes, preus públics i contribucions	1.670.728,56	831.557,73
f) Transferències i subvencions	4.906.081,71	4.888.875,23
g) Ingressos financers	27.215,27	35.440,94
h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	3.244.471,10	1.378.672,33
2. Aportacions a fons patrimonial	-	-
3. Subvencions de capital	-	-
4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
5. Incrementos directes de patrimoni	-	-
6. Deutes a llarg termini	8.769,60	3.131,04
c) Altres conceptes	8.769,60	3.131,04
7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	-	-
8. Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immobilitzacions financeres	-	-
TOTAL D'ORÍGENS	13.212.863,68	10.404.106,90
Excés d'aplicació sobre orígens (Disminució del capital circulant)	831.269,72	-

Variació del capital circulant	2003		2002	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	-	-	12.821,11	-
2. Deutors	426.278,44	-	127.295,78	-
3. Creditors	1.181.242,37	-	585.406,90	-
4. Inversions financeres temporals	-	-	-	-
5. Emprèstits i altres deutes a curt termini	-	-	-	-
6. Altres comptes no bancaris	-	-	-	-
7. Tresoreria	-	2.438.790,53	704.799,88	-
8. Ajustaments per periodificació	-	-	-	-
TOTAL	1.607.520,81	2.438.790,53	1.430.323,67	
Variació del capital circulant	-	831.269,72	1.430.323,67	-

Font: Comú de Sant Julià de Lòria

**CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL I ELS RECURSOS
OBTINGUTS D'OPERACIONS DE GESTIÓ. EXERCICI 2003**
(Imports en euros)

	Exercici 2003	Exercici 2002
Resultat economicopatrimonial (estalvi)	3.868.416,75	1.941.171,15
Més:		
Dotació a les amortitzacions	2.828.059,96	2.807.626,68
Pèrdues procedents de l'immobilitzat	20.676,96	168.221,88
Menys:		
Subvencions de capital	(11.656,63)	(11.659,63)
Recursos obtinguts d'operacions de gestió	6.705.497,04	4.905.360,08

Font: Comú de Sant Julià de Lòria

ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Conceptes	2003	
1(+) Drets pendents de cobrament		815.321,03
(+) del pressupost corrent	822.260,33	
(-) de pressupostos tancats	534.483,91	
(+) d'operacions no pressupostàries		
(-) de cobrament dubtós	(541.423,21)	
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva		
2 (-) Obligacions pendents de pagament		7.605.254,86
(+) del pressupost corrent	1.565.421,88	
(+) de pressupostos tancats	5.564.230,96	
(+) d'operacions no pressupostàries	475.602,02	
(-) obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	-	
3 (+) Fons líquids		(1.567.197,90)
I - Romanent de tresoreria afectat		-
II - Romanent de tresoreria no afectat (1-2+3-I)		(8.357.131,73)
III - Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)		(8.357.131,73)

Font: Comú de Sant Julià de Lòria

CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT PRESSUPOSTARI I EL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL DE L'EXERCICI 2003
(Imports en euros)

RESULTAT PRESSUPOSTARI (desestalvi)	(658.340,97)
Operacions pressupostàries sense efecte en el compte de resultats	
Despeses	7.405.536,36
Adquisicions d'immobilitzat	7.405.536,36
Operacions registrades al compte de resultats sense efecte pressupostari	
Ingressos	(7.507,94)
Ingressos d'exercicis anteriors i altres regularitzacions	(19.164,57)
Subvencions de capital traspassades a resultat	11.656,63
Despeses	(2.871.270,70)
Dotacions per amortitzacions	(2.828.059,96)
Dotació a la provisió d'insolvències	(22.533,78)
Pèrdues de l'immobilitzat material	(20.676,96)
RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL	3.868.416,75

Font: Comú de Sant Julià de Lòria

QUADRE D'ENDEUTAMENT. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Passius financers a llarg i curt termini

Curt termini				
Entitats	Concepte	Límit	Venciment	Saldo a 31.12.03
BPA	Descobert bancari			37.899,15
ANDBANC	Pòlissa de crèdit	3.005.060,52	31.05.2004	1.938.033,44
Total deutes amb entitats de crèdit				1.975.932,59

Avals

Entitats	Concepte	Venciment	Saldo a 31.12.03
Crèdit Andorrà	Aval a favor família Escudé	02.01.2004	1.854.723,35
		02.01.2005	1.854.723,35
		02.01.2006	1.854.723,37
			5.564.170,07
Andbanc	Aval a favor M.I. Govern	indefinit	2.704,56
	Aval a favor Batllia	indefinit	365,87
			3.070,43
Total avals			5.567.240,50

Font: Comú de Sant Julià de Lòria

Observacions i recomanacions

A la liquidació pressupostària

- Han estat practicades modificacions a la liquidació pressupostària de despeses, per incorporació de compromisos reconduïts de l'exercici 2002, que ascendeixen a un import de 5.857.743 €, que no han estat aprovades explícitament pel Consell de Comú, tal com estableix l'article 15.4.B) de la LGFP i l'article 64.3.B de la LFC.
- S'ha detectat suplements de crèdit per import global de 312.988 €, que han estat aprovats sense un informe justificatiu de la urgència, no s'ha indicat els recursos per finançar-los, ni han estat formalitzats per mitjà de l'ordinació corresponent, tal com preveu l'article 24.1 de la LGFP i l'article 72 de la LFC. D'aquest import, 69.535 € corresponen a regularització d'obligacions concretes sense dotació pressupostària suficient quan d'acord amb l'article 24.2 de la LGFP i l'article 72.2 de la LFC no es poden aprovar suplements de crèdit pel fet d'haver-se contret obligacions sense dotació pressupostària.
- S'han detectat transferències de crèdit de despeses d'inversió real per 630.844 €, que no han estat tramitades com els suplements de crèdit i com els crèdits extraordinaris, tal com preveu l'article 26.1 de la LGFP i l'article 74.1 de la LFC, sinó que han estat aprovades per la Comissió de Finances. Tanmateix però, l'article 5 del Decret Pressupostari del Comú preveu l'aprovació per la Comissió de Finances, d'aquestes transferències de crèdit.
- Pel que fa a les transferències de crèdit practicades, que ascendeixen a 1.277.478 €, no s'han pogut identificar amb els corresponents augments i disminucions de crèdits de forma individualitzada, fet que comporta que no s'hagi pogut verificar que compleixin els requisits previstos en la LGFP i en la LFC.

Als comptes anuals

- El quadre de finançament presenta una disminució del capital circulant inferior en 137.141 € al que resultaria d'aplicar els criteris que deriven del PGCP.
- Al 31 de desembre de 2003 el Comú mostra, formant part dels creditors a curt termini, un import de 3.709.447 € corresponents al deute per la compra d'un terreny, que donat que té venciment els anys 2005 i 2006 s'hauria de considerar dins l'epígraf de creditors a llarg termini.
- No ha estat comptabilitzat com ingrés de l'exercici 2003 un import de 125.471 €, corresponent a un pagament efectuat pel Govern en concepte de regularització de romanents de les transferències als comuns dels exercicis 2000 i 2001 i a una part pendent del propi exercici 2003, quan d'acord amb el principi de meritació era procedent fer-ho.
- Han estat considerat com ingressos dels exercicis 2002 i 2003 un import de 4.437.520 € corresponents a l'aportació del Govern per l'ocupació de l'edifici El Molí durant un període de 50 anys, quan s'haurien d'haver considerat com ingressos a distribuir en diversos exercicis i traspassar-se a resultats a partir de l'acabament de la construcció. En conseqüència i com a resultat d'aquest tractament comptable, els resultats d'exercicis anteriors estan sobrevalorats en 1.245.840 € i el resultat de l'exercici 2003 està sobrevalorat en 3.191.680 €.

- El Comú integra en un mateix compte la totalitat de l'amortització acumulada de l'immobilitzat, quan, d'acord amb el PGCP, s'hauria d'enregistrar en comptes diferents l'amortització acumulada de l'immobilitzat material i de l'immaterial.

- El Comú presenta un saldo de tresoreria creditor. Es recomana que els saldos creditors de tresoreria es presentin dintre del passiu.

En relació amb l'endeutament

- En l'estat de l'endeutament formulat pel Comú únicament es presenta la situació a final de l'exercici, quan d'acord amb l'article 97 e) de la LFC, també s'hauria de presentar la situació a l'inici de l'exercici.

- L'endeutament que mostra el Comú en el quadre d'endeutament és superior en 5.567.241 € del que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la LFC.

- Es presenta a continuació l'estat de l'endeutament a 31 de desembre de 2003, calculat pel Tribunal de Comptes d'acord amb els criteris que determina la LFC en el seu capítol III, fent menció de la situació en relació als paràmetres de control que estableix aquesta mateixa Llei:

	Comú de Sant Julià de Lòria	Paràmetres de control segons la LFC
Ingressos liquidats exercici 2002	10.368.412	
- Capítol IX ingressos	0	
- Venda de patrimoni	0	
Total Base de càlcul	10.368.412	
Endeutament	1.975.933	
% sobre base de càlcul	19,06%	Màxim 200%
Càrrega Financera	9.439	
% sobre base de càlcul	0,09%	Màxim 20%
Endeutament a curt termini	1.975.933	
% sobre base de càlcul	19,06%	Màxim 40%

Imports en euros sense decimals

Relatives a la contractació

- S'ha detectat la contractació directa d'un grup de teatre per 16.753 €, sense cap informe justificatiu de la utilització d'aquesta modalitat de contractació i sense que hagi estat aprovada ni per la Junta de Govern ni pel Consell de Comú.
- S'ha verificat que la contractació dels treballs exteriors, que ha comportat una despesa total de 251.172 € dins d'aquest exercici, s'ha adjudicat sense un informe tècnic i d'intervenció que justifiqui el canvi de criteri respecte a la proposta de proveïdor inicial feta per aquests departaments, i sense que hagi estat aprovada pel Consell de Comú.
- S'ha verificat que la contractació de l'acondicionament d'un espai destinat a ludoteca, que ha comportat una despesa total de 99.756 € dins d'aquest exercici, s'ha adjudicat de forma directa atenent a la urgència, però sense justificar que s'hagi consultat una sola empresa i sense que hagi estat aprovada pel Consell de Comú.
- S'ha verificat que l'adjudicació de la publicació d'un llibre amb fotografies sobre la història de la parròquia, que ha comportat una despesa total de 79.469 € dins d'aquest exercici, s'ha efectuat de forma directa sense cap informe que ho justifiqui i sense haver estat aprovada pel Consell de Comú.
- Durant l'exercici 2003 s'han aprovat modificacions a un contracte adjudicat l'any 1999, per la remodelació dels carrers Dr. Palau i M. Enric Marfany, que ha passat d'un import inicial de 210.949 € a 543.583 €. Aquestes modificacions no s'ajusten a cap dels supòsits previstos en els articles 25 i 31 de la LCP.

Altres observacions

A més de les que es desprenen directament de les observacions formulades dins el present informe, ja sigui per resoldre els fets detectats o per evitar que es reproduïxin en el futur, es formulen les següents recomanacions:

- Atesa l'existència de diversos contenciosos amb tercers que es troben pendents de resolució judicial definitiva, que poden tenir incidència en els estats financers i comptes anuals, es recomana que s'efectuï els estudis necessaris per part dels serveis jurídics per estimar els imports de les eventuais sentències desfavorables i es procedeixi a la provisió adequada.
- A la data del present informe l'únic advocat que en aquest exercici treballava pel Comú no ha donat resposta a la circularització efectuada en sol·licitud d'informació sobre litigis existents.
- En la mostra efectuada sobre les subvencions atorgades pel Comú, s'ha detectat que no es compleixen de manera sistemàtica els requisits d'atorgament i control fixats en el reglament del propi Comú, en els àmbits que, sense que necessàriament tinguin caràcter acumulatiu, es relacionen a continuació: sol·licitud amb data posterior a l'exigida reglamentàriament, falta de documentació que permeti conèixer el cost de les activitats subvencionades, falta d'aprovació per la Junta de Govern, no presentació de la totalitat de la documentació requerida reglamentàriament per sol·licitar la subvenció.

Que provenen de l'informe encarregat pel Comú

Es reproduïx a continuació les observacions evidenciades en l'informe d'auditoria elaborat a petició del propi Comú i tramès al Tribunal de Comptes, que no han comportat cap observació complementària per part d'aquest.

- El pressupost econòmic corresponent a l'exercici 2003 aprovat en la sessió ordinària del Consell de Comú del 5 de desembre de 2002 i el pressupost inicial comptabilitzat no coincideixen a nivell de dos capítols de les despeses corrents. El capítol de consums de béns corrents i serveis comptabilitzat en el pressupost inicial s'ha incrementat de 137.783 € respecte a l'import aprovat, i el capítol de Subvencions corrents comptabilitzat en el pressupost inicial es troba minorat del mateix import. A nivell global, el pressupost de despeses comptabilitzat és idèntic a l'aprovat.

- A partir de l'exercici 2003, com a conseqüència de l'entrada en vigor de l'Ordinació de cementiris, s'ha efectuat un canvi de criteri comptable que ha consistit en reclassificar els nínxols i columbaris que es trobaven enregistrats per un import de 137.141,47 € en el capítol d'existències del balanç de situació de la Corporació, com a més immobilitzat material en la partida de construccions.

Observacions i recomanacions d'anys anteriors

Es recullen a continuació les recomanacions formulades als exercicis anteriors que segueixen sense correcció amb la deguda actualització quan ha estat necessari:

- La liquidació pressupostària no s'ajusta estrictament a les previsions de la LFC, en especial pel que fa al principi d'annualitat recollit en l'article 63 de la mateixa, ja que inclou liquidacions practicades amb posterioritat a 31 de desembre de l'exercici 2003, corresponents a despeses efectuades dins l'exercici a les quals, en tractar-se d'execució pressupostària, no seria aplicable el principi comptable de meritació. D'altra banda, tot i que es fa un seguiment comptable dels cobraments i pagaments corresponents a pressupostos tancats anteriors al que és objecte d'aquesta fiscalització, en la liquidació pressupostària de l'exercici 2003 només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2003 quan, d'acord amb la LFC hauria d'incloure també els cobraments i els pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2004 que han estat originats per operacions liquidades abans del 31 de desembre de 2003.

- Els "Béns destinats a l'ús general" s'amortitzen linealment segons una vida útil estimada pel Comú a raó d'entre un 10 i un 25% anual. D'acord amb la norma de valoració 4ª del PGCP aquests béns no poden ser objecte d'amortització, sinó que, per aquells béns depreciables, ha de ser provisionada la despesa de les reparacions i el manteniment que suposa la seva conservació, en base a càlculs tècnics. Recomanem que per a despeses de reparació i manteniment dels "béns destinats a l'ús general" es realitzin aquests càlculs tècnics i es doti la provisió corresponent. En aquest sentit, hauria de ser retrocedida l'amortització comptabilitzada (tant la dotada en l'exercici 2003 com en anys anteriors) i, a canvi, comptabilitzar-se la provisió.

- S'ha constatat que, tot i que en general es segueixen les prescripcions de la LCP, en els processos de contractació apareixen sovint mancances en aspectes formals que, si bé no impedeixen la posterior fiscalització, si que la dificulten, com també dificulten actuacions

posteriors previstes en la LCP. En aquest sentit s'ha detectat, sense que necessàriament tinguin caràcter acumulatiu, falta d'importos adjudicats en l'edicta d'adjudicació, falta d'informació sobre amortització, manteniment i conservació de les obres, falta de qualificació de les obres un cop acabades, no indicació, en les fases preliminars a l'execució, del compte pressupostari al qual s'imputa l'adjudicació. Es recomana posar en pràctica la totalitat de les prescripcions de la LCP.

- Durant els treballs de fiscalització s'ha constatat que el Comú, com la majoria dels ens, es troba confrontat amb la necessitat d'utilitzar, per a cert tipus de despeses, modalitats de pagament no expressament contemplades dins la normativa aplicable (targes de crèdit, pagament digital a través de xarxes de comunicació,..), aplicant procediments de regularització a posteriori que no s'ajusten estrictament a la seqüència prevista per la LGFP. Donat l'interès que aquesta utilització pot tenir, es recomana la regulació d'aquests nous sistemes de pagament, dins del seu àmbit de competències, per arbitrar els pagaments que, eventualment, es puguin efectuar amb aquests mitjans.

- El Comú no disposa, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall el cost dels serveis que presten i l'assoliment dels objectius previstos. És recomana la implantació d'un sistema d'informació economicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant sols dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació relacionats amb els serveis que es prestin als ciutadans.

- Tot i que a la documentació comptable queda establert de forma clara quin és l'immobilitzat (béns patrimonials) caldria reflectir en un manual de procediments el criteri d'activació del mateix. Es recomana la confecció d'un manual que reculli aquests criteris.

- El Comú no utilitza la classificació funcional. Es recomana la utilització d'aquesta classificació.

- El Comú no disposa d'un registre de contractes per tipus de contractació (concurs, subhasta, contractació directa) que faciliti el seu control, tal com està previst a l'article 65 de la LCP. Es recomana la confecció d'aquest registre.

Conclusions

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en el present informe, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Comú de Sant Julià de Lòria a 31 de desembre de 2003, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP, a la LFC i al PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Comú ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat a 31 de desembre de 2003.

Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Comú de Sant Julià de Lòria el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El Comú de Sant Julià de Lòria no ha presentat al·legacions.

Observacions complementàries

Atès que no han estat presentades al·legacions, no hi ha cap observació complementària.

INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES
LIQUIDACIONS DE COMPTES DEL COMÚ D'ESCALDES-
ENGORDANY CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2003

Andorra la Vella, juliol del 2005

Índex

Abreviacions	206
Antecedents i marc legal.....	207
Liquidació pressupostària i comptes anuals	209
Observacions i recomanacions	220
Conclusions	223
Al·legacions	224
Observacions complementàries.....	224

Abreviacions

LGFP:	Llei general de les finances públiques
LFC:	Llei de les finances comunals
LCP:	Llei de contractació pública
LQDCC:	Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns
LFP:	Llei de la funció pública
PGCP:	Pla general de comptabilitat pública
BOPA:	Butlletí Oficial del Principat d'Andorra
€	Euros

Antecedents i marc legal

Antecedents

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril del 2000, l'encàrrec de fiscalitzar els comptes dels comuns i dels òrgans que en depenen.

Objectiu de l'informe

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Comú d'Escaldes-Engordany, i posteriorment a disposició del Consell General, els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb els comptes d'aquest Comú corresponents a l'exercici 2003.

Abast de l'informe

Dins del marc que la pròpia Llei del Tribunal de Comptes estableix per la realització dels treballs de fiscalització, el present informe està orientat a verificar, a través de les liquidacions de comptes, l'observança de la Constitució i de les lleis i altres normes reguladores dels ingressos i de les despeses dels comuns, especialment de les normes que n'afecten l'activitat econòmicofinancera i comptable, i en concret el compliment del que estableix l'ordinació del pressupost, la LGFP, la LFC i la LCP.

Per dur a terme el nostre treball, ens hem basat en les normes d'auditoria del sector públic general i internacionalment acceptades (INTOSAI, IFAC), per verificar el compliment de la legalitat en la gestió econòmica, financera, pressupostària i patrimonial, així com verificar que els actes, operacions i procediments de gestió s'han desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que són d'aplicació.

Metodologia

El treball d'auditoria de regularitat ha inclòs totes aquelles proves selectives, estadísticament extrapolables, amb l'abast que s'ha considerat necessari per a obtenir evidència suficient i adient, entre d'altres, del compliment d'allò establert a l'ordinació del pressupost, a la LGFP, a la LFC, a la LCP, a la LFP, al PGCP i a la resta de normativa complementària, amb l'objectiu d'aconseguir una base raonable que permeti manifestar les observacions, recomanacions i conclusions que es desprenen del treball realitzat.

En el cas de les entitats participades pel Comú, els treballs han consistit en la realització d'una auditoria complementària a l'auditoria financera rebuda pel Tribunal, amb la finalitat de verificar si els procediments utilitzats en aquestes han estat els adequats, contrastar les conclusions obtingudes i, si ha escaigut, fer les verificacions i controls necessaris per complementar-les.

Limitacions

La present fiscalització s'ha limitat a la regularitat (financera i legal) si bé, quan en el transcurs de la mateixa s'han observat mancances, errors o irregularitats en la gestió, s'han fet constar també en l'informe i s'han formulat les corresponents observacions i recomanacions.

Normativa bàsica aplicable

La normativa bàsica aplicable al Comú d'Escaldes-Engordany és la següent:

- Reglament de funcionament dels comuns, de desembre de 1995.
- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996.
- Llei de les finances comunals, de 27 de juny de 2003
- Llei de contractació pública, de 9 de novembre de 2000.
- Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000.
- Codi de l'Administració, de 29 de març de 1989.
- Llei qualificada de transferències als Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Llei qualificada de 27 de juny de 2003 de modificació de l'article 7 de la LQTC.
- Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública.
- Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Llei de la funció pública, aprovada pel Consell General en la seva sessió del 15 de desembre de 2000.
- Ordinació de la funció pública del Comú d'Escaldes-Engordany, aprovada en sessió de consell l'11 de desembre de 2002.
- Ordinació del pressupost 2003, aprovat en la sessió de consell celebrada el dia 22 de gener de 2003.

Informació objecte d'examen

La liquidació de comptes del Comú d'Escaldes-Engordany corresponent a l'exercici 2003 objecte d'aquesta fiscalització va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 31 de març de 2004, i consta entre altres de la documentació següent: liquidació del pressupost, balanç, compte de resultat economicopatrimonial i memòria, que inclou el quadre de finançament, amb la nota conciliant el resultat comptable de l'exercici amb els recursos procedents de les operacions, i el romanent de tresoreria. També inclou l'estat de l'endeutament.

En data 11 de novembre de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de desembre de 2003 de **SEMTEE**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de desembre de 2003 d'aquesta societat, que constaven de balanç i compte de resultat economicopatrimonial, així com d'unes notes als estats financers. Aquesta informació ha estat analitzada per tal de computar els efectes que se'n deriven en el càlcul de l'endeutament del Comú.

En data 13 d'agost de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de desembre de 2003 de **CAPESA**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de desembre de 2003 d'aquesta societat, que constaven de balanç i compte de resultat economicopatrimonial, així com d'unes notes als estats financers. Aquesta informació ha estat analitzada per tal de computar els efectes que se'n deriven en el càlcul de l'endeutament del Comú.

A continuació es presenten la liquidació pressupostària i els comptes anuals del Comú d'Escaldes-Engordany corresponents a l'exercici 2003.

Liquidació pressupostària i comptes anuals

Liquidació del pressupost. Exercici 2003

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES I D'INGRESSOS. EXERCICI 2003
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM)
(Imports en euros)

CAPÍTOL	IMPORT PRESSUPOSTAT	RECONDUCCIÓ PRESSUPOST 2002	AMPLIACIONS I BAIXES 2003	SUPLEMENTS I CRED. EXTRA	TRANSFERÈNCIES DE CRÈDIT		TOTAL PRESSUPOST	LIQUIDAT	% LIQUIDAT	SALDO PENDENT
AUGMENT	DISMINUCIÓ									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>DESPESES</u>										
1 Despeses de personal	5.742.096,31	-	12.719,00	37.695,20	25.502,84	22.633,84	5.795.379,51	5.348.736,71	92,29%	446.642,80
2 Consums de béns corrents	4.596.971,79	175.472,02	-	179.412,05	84.418,34	87.287,34	4.948.986,86	4.208.703,43	85,04%	740.283,43
3 Despeses financeres	2.495.100,00	-	-	-	-	-	2.495.100,00	2.414.636,46	96,78%	80.463,54
4 Transferències corrents	540.859,00	-	-	-	-	-	540.859,00	468.636,77	86,65%	72.222,23
6 Inversions reals	9.131.773,51	1.826.032,37	-	455.000,26	471.336,63	471.336,63	11.412.806,14	5.423.966,79	47,53%	5.988.839,35
9 Passius financers	2.306.000,00	-	-	-	-	-	2.306.000,00	2.251.708,25	97,65%	54.291,75
Total Pressupost de Despeses	24.812.800,61	2.001.504,39	12.719,00	672.107,51	581.257,81	581.257,81	27.499.131,51	20.116.388,41	73,15%	7.382.743,10
<u>INGRESSOS</u>										
1 Impostos directes	2.364.000,00			-			2.364.000,00	2.400.308,70	101,54%	(36.308,70)
2 Impostos indirectes	715.000,00			-			715.000,00	858.190,67	120,03%	(143.190,67)
3 Taxes i altres ingressos	5.494.286,65			18.000,00			5.512.286,65	6.767.096,06	122,76%	(1.254.809,41)
4 Transferències corrents	1.147.008,36			-			1.147.008,36	2.038.926,57	177,76%	(891.918,21)
5 Ingressos patrimonials	756.837,60			-			756.837,60	805.158,01	106,38%	(48.320,41)
7 Transferències de capital	5.128.380,72			-			5.128.380,72	4.202.629,65	81,95%	925.751,07
8 Actius financers	4.922.220,67			-			4.922.220,67	792.049,40	16,09%	4.130.171,27
9 Passius financers	4.285.066,61			666.826,51			4.951.893,12	16.496,47	0,33%	4.935.396,65
Total Pressupost d'Ingressos	24.812.800,61			684.826,51			25.497.627,12	17.880.855,53	70,13%	7.616.771,59
RESULTAT	-						(2.001.504,39)	(2.235.532,88)		

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

Comptes Anuals. Exercici 2003

BALANÇ. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Núm. dels comptes	ACTIU	2003	2002
	A) Immobilitzat	75.861.051,78	72.704.468,00
	I. Inversions destinades a l'ús general	21.491.807,87	20.812.284,05
200	1. Terrenys i béns naturals	3.383.411,16	3.383.411,16
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	18.108.396,71	17.428.872,89
202	3. Béns comunals	-	-
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	-	-
(292)	5. Provisions	-	-
	II. Immobilitzacions immaterials	974.735,15	1.081.308,64
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	968.596,37	1.352.906,42
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	129.141,31	62.153,25
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	-
(281)	6. Amortitzacions	(123.002,53)	(333.751,03)
	III. Immobilitzacions materials	42.547.418,34	40.909.565,98
220,221	1. Terrenys i construccions	49.456.510,03	46.694.580,25
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	8.636.577,57	8.270.546,01
224,226	3. Utillatge i mobiliari	992.180,27	898.334,62
227,228,229	4. Altre immobilitzat	2.180.839,19	1.838.134,42
(282)	5. Amortitzacions	(18.718.688,72)	(16.792.029,32)
23	IV. Inversions gestionades	4.334.427,31	3.388.646,22
	V. Inversions financeres permanents	6.512.663,11	6.512.663,11
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	6.512.663,11	6.512.663,11
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	-	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	-	-
(297)	4. Provisions	-	-
27	B) Despeses a distribuir en diversos exercicis	-	-
	C) Actiu circulant	6.613.360,07	11.407.097,19
	I. Existències	-	-
30	1. Comercials	-	-
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	-	-
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	-	-
	II. Deutors	848.048,32	2.452.617,42
43	1. Deutors pressupostaris	1.692.245,04	3.671.890,47
44	2. Deutors no pressupostaris	1.871,30	240,86
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
470,471	4. Administracions públiques	-	-
550,555,558	5. Altres deutors	-	(431.800,15)
(490)	6. Provisions	(846.068,02)	(787.713,76)
	III. Inversions financeres temporals	6.010,12	773.499,89
540,541,546,(549)	1. Cartera de valors a curt termini	-	767.489,77
542,543,544,545		-	-
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
564,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	6.010,12	6.010,12
(597), (598)	4. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	5.728.371,56	8.156.623,72
480,580	V. Ajustaments per periodificació	30.930,07	24.356,16
	Total general actiu (A+B+C)	82.474.411,85	84.111.565,19

Núm. dels comptes	PASSIU	2003	2002
	A) Fons propis	27.189.707,35	22.424.384,45
	I. Patrimoni	-	-
100	1. Patrimoni	-	-
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	-	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	22.424.384,45	17.339.130,19
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	-	-
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	22.424.384,45	17.339.130,19
129	IV. Resultats de l'exercici	4.765.322,90	5.085.254,26
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	15.539.656,71	17.882.693,88
14	C) Provisions per a riscos i despeses	27.845,35	-
	D) Creditors a llarg termini	34.930.893,68	37.360.156,47
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	34.930.893,68	37.360.156,47
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	34.916.914,59	37.359.485,45
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	13.979,09	671,02
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	4.786.308,76	6.444.330,39
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	2.433.964,55	3.577.973,90
520	1. Préstecs i altres deutes	2.394.897,64	3.522.502,49
526	2. Deutes per interessos	39.066,91	55.471,41
	III. Creditors	2.352.344,21	2.866.356,49
40	1. Creditors pressupostaris	1.855.586,56	2.483.020,97
41	2. Creditors no pressupostaris	363.699,78	251.408,58
45	3. Creditors per administració de recursos per comptes d'altres ens públics	-	-
475,476	4. Administracions públiques	123.212,29	109.996,75
521,523,527,528	5. Altres creditors	-	379,41
529,550,554,559		-	-
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	9.845,58	21.550,78
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	-	-
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	Total general passiu (A+B+C+D+E+F)	82.474.411,85	84.111.565,19

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Comptes	DEURE	2003	2002
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	2. Aprovisionaments	-	-
600,(608),(609),610	a) Consum de mercaderies	-	-
601, 602, 611, 612	b) Consum de primeres matèries i d'altres materials con.	-	-
607	c) Altres despeses externes	-	-
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials	13.910.397,37	14.023.556,17
	a) Despeses de personal	5.348.736,71	4.911.925,70
640, 641	a1) Sous, salaris i similars	4.722.142,63	4.341.780,34
642, 644	a2) Càrregues socials	626.594,08	570.145,36
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	1.985.880,91	2.051.358,22
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	1.985.880,91	2.051.358,22
692, (792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	-	-
	d) Variació de provisions de tràfic	58.354,26	677.610,76
693, (793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobrab.	58.354,26	677.610,76
	e) Altres despeses de gestió	4.119.193,33	3.717.569,07
62	e1) Serveis exteriors	4.117.675,13	3.716.260,13
63	e2) Tributs	1.518,20	1.308,94
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	-	-
	f) Despeses financeres i assimilables	2.398.231,96	2.665.092,18
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	2.398.231,96	2.665.092,18
666, 667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696, 698, 699, (796), (798), (799)	g) Variació de les provisions de les variacions financeres	-	-
668	h) Diferències negatives de canvi	0,20	0,24
	4. Transferències corrents	468.636,77	463.473,12
650	a) Transferències corrents	468.636,77	463.473,12
651	b) Subvencions corrents	-	-
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	137.501,56	159.493,95
670, 671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	-	691,19
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	110.781,54	14.187,83
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	26.720,02	144.614,93
	Total Deure	14.516.535,70	14.646.523,24
	RESULTAT DE L'EXERCICI - ESTALVI	4.765.322,90	5.085.254,26

Comptes	HAVER	2003	2002
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	2.278.526,90	2.545.038,27
700,701,702,703,704	a) Vendes	22.006,67	17.448,11
705,741,742	b) Prestacions de serveis	2.256.520,23	2.527.590,16
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	3. Ingressos de gestió ordinària	6.987.129,74	6.967.525,87
	a) Ingressos tributaris	6.987.129,74	6.967.525,87
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	2.399.953,54	2.286.532,52
730	a3) Impost sobre transmissions i actes jurídics documentats	858.190,67	920.100,15
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construccions, instal·lacions i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA / FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	3.728.590,53	3.760.893,20
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	395,00	-
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	1.123.948,82	1.825.187,63
773	a) Reintegraments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
775,776,777	c) Altres ingressos de gestió	670.484,13	1.231.131,81
790	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	670.484,13	1.231.131,81
760	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
761,762	d) Ingressos de participacions en capital	-	-
	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
763,765,769	f) Altres interessos i ingressos assimilats	453.464,69	594.055,82
766	f1) Altres interessos	133.094,69	1.453,82
768	f2) Beneficis per inversions financeres	320.370,00	592.602,00
	g) Diferències positives de canvi	-	-
	5. Transferències i subvencions	6.241.556,22	6.130.300,36
750	a) Transferències corrents	2.038.926,57	1.119.545,21
751	b) Subvencions corrents	-	-
755	c) Transferències de capital	4.202.629,65	5.010.755,15
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	2.650.696,92	2.263.725,37
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	24.559,63	377.018,93
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	2.343.037,17	1.860.117,48
774	c) Benefici per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	2.200,00	2.211,86
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	280.900,12	24.377,10
	Total Haver	19.281.858,60	19.731.777,50

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Fons aplicats	2003	2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	12.512.127,77	12.464.349,15
c) Serveis exteriors	4.117.675,13	3.716.260,13
d) Tributs	1.518,20	1.308,94
e) Despeses de personal	5.348.736,71	4.911.925,70
g) Transferències i subvencions	468.636,77	463.473,12
h) Despeses financeres	2.398.232,16	2.665.092,42
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	82.936,19	14.187,83
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	94.392,61	692.101,01
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-
3. Despeses de formalització de deutes	-	-
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat	5.426.166,79	2.547.644,77
a) Destinats a l'ús general	679.523,82	534.242,26
b) Immobilitzacions immaterials	236.350,12	220.864,07
c) Immobilitzacions materials	834.136,31	567.056,90
d) Inversions gestionades	3.676.156,54	1.225.481,54
5. Disminucions directes del patrimoni	-	-
6. Cancel·lació o traspàs a curt de deutes a llarg	-	-
7. Provisions per riscos i despeses	-	-
Total d'aplicacions	17.938.294,56	15.011.993,92
Excés d'origens sobre aplicacions (augment del capital circulant)		16.624.500,31

Fons obtinguts	2003	2002
1. Recursos procedents de les operacions de gestió	16.680.330,14	17.482.371,00
a) Vendes	2.278.526,90	2.545.038,27
c) Impostos directes i cotitzacions socials	2.399.953,54	2.286.532,52
d) Impostos indirectes	858.190,67	920.100,15
e) Taxes, preus públics i contribucions	3.728.985,53	3.760.893,20
f) Transferències i subvencions	6.241.556,22	6.130.300,36
g) Ingressos financers	453.464,69	594.055,82
h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	683.614,24	1.230.960,43
i) Provisions aplicades d'actius circulants	36.038,35	14.490,25
2. Aportacions a fons patrimonial	-	-
3. Subvencions de capital	-	1.202.172,05
4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
5. Increments directes de patrimoni	-	-
6. Deutes a llarg termini	13.308,07	-
c) Altres conceptes	13.308,07	-
7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	-	12.951.951,18
d) Immobilitzacions financeres	-	12.951.951,18
8. Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immobilitzacions financeres	-	-
Total d'origens	16.693.638,21	31.636.494,23
Excés d'aplicacions sobre orígens (disminució del capital circulant)	1.244.656,35	

Variació del capital circulant	Exercici 2003		Exercici 2002	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	-	-	-	-
2. Deutors		2.563.321,34	1.973.505,69	-
a) Pressupostaris		2.564.951,78	1.973.505,69	
b) No pressupostaris	1.630,44			
3. Creditors	945.812,43		153.714,12	
a) Pressupostaris	627.434,41			53.576,20
b) No pressupostaris		112.291,20	207.290,32	
c) Per administració de recursos d'altres ens	430.669,22			
4. Inversions financeres temporals	-	792.049,40	-	-
5. Emprèstits i altres deutes a curt termini	3.586.580,21	-	6.818.418,59	-
a) Emprèstits i altres emissions				
b) Préstecs rebuts i altres conceptes	3.586.580,21		6.818.418,59	
6. Altres comptes no bancaris	-	-	-	430.780,15
7. Tresoreria	-	2.428.252,16	8.137.156,31	-
8. Ajustaments per periodificació	6.573,91	-	-	27.514,49
Total	4.539.074,73	5.783.731,08	17.082.794,71	458.294,64
Variació del capital circulant		1.244.656,35	16.624.500,07	

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT COMPTABLE I ELS RECURSOS OBTINGUTS. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

	2003	2002
Resultat economicopatrimonial (estalvi)	4.765.322,90	5.085.254,26
Més:		
Dotacions a les amortitzacions	1.985.880,91	2.051.358,21
Pèrdues extraordinàries deutors	26.720,02	144.614,93
Provisió per a responsabilitats	27.845,35	
Pèrdues per alienació de l'immobilitzat		691,19
Menys:		
Regularització amortització	(269.970,01)	(26.760,34)
Subvencions de capital	(2.343.037,17)	(1.860.117,48)
Alienació d'immobilitzat financer		(377.018,92)
Alienació d'inversions financeres temporals	(24.559,63)	
Recursos obtinguts d'operacions de gestió	4.168.202,37	5.018.021,85

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Conceptes	IMPORTS	
1 (+) Drets pendents de cobrament		848.048,32
(+) del pressupost corrent	772.708,58	
(+) de pressupostos tancats	919.536,46	
(+) d'operacions no pressupostàries	1.871,30	
(-) de cobrament dubtós	(846.068,02)	
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	-	
2 (-) Obligacions pendents de pagament		(4.786.308,76)
(+) del pressupost corrent	1.810.013,19	
(+) de pressupostos tancats	168.785,66	
(+) d'operacions no pressupostàries	2.807.509,91	
(-) d'obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	-	
3 (+) Fons líquids		5.728.613,80
Romanent de tresoreria afectat		-
Romanent de tresoreria no afectat		1.790.353,36
ROMANENT DE TRESORERIA		1.790.353,36

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT PRESSUPOSTARI I EL RESULTAT COMPTABLE. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

RESULTAT PRESSUPOSTARI LIQUIDAT	(2.235.532,88)
(+) Ingressos extraordinaris	2.200,00
(-) Ingressos procedents d'alienació d'actius (Venda accions de CALDEA)	(792.049,04)
(+) Resultats. Extraordinaris procedents de la venda de accions de CALDEA	24.559,27
(-) Dipòsits aparcaments (ingressos)	(16.496,47)
(+) Subvencions transferides a resultats (Clot d'Emprivat)	2.270.019,88
(+) Subvencions transferides a resultats (Les Teulades)	73.017,29
(+) Aplicació de Provisions dotades per insolvències	36.038,35
(+) Beneficis per modificacions pressupostos tancats	280.900,12
(+) Devolució DIE Lloguer Periòdic	4.602,84
(+) Devolució AP. Centre DIE	111.567,65
(-) OPDCER-DIECER i DIE	(3.646,36)
(+) Inversions	5.423.966,79
(-) Baixa Projecte construcció carrers A, 2 i 4 del Clot d'Emprivat	(553.672,11)
(+) Despeses Passius financers (retorn préstecs)	2.247.904,80
(+) Dipòsits aparcaments (despeses)	3.803,45
(-) Pèrdues exercicis anteriors	(26.720,02)
(-) Pèrdues extraordinàries	(27.845,35)
(-) Dotacions per a amortitzacions	(1.985.880,91)
(-) Dotacions per a provisions del circulant	(94.392,61)
(-) Diferències negatives de canvi	(0,20)
(-) Periodificacions despeses (2002)	(24.356,16)
(+) Periodificacions despeses (2003)	30.930,07
(-) Previsió d' interessos meritats (2002)	(39.066,91)
(+) Previsió d' interessos meritats (2003)	55.471,42
RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL (ESTALVI)	4.765.322,90

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

QUADRE D'ENDEUTAMENT. EXERCICI 2003.
(Imports en euros)

Característiques del deute	Deute a 01/01/03	Augments	Disminucions			Deute a 31 de desembre		Int. no meritats a 31/12	Int. meritats i no vençuts a 31/12	Tresoreria
			Retorn	Conversió	Altres	L/P	C/P			
Préstec 6000 M. PTA Sindicat	28.772.026,96		1.626.680,47			25.412.566,29	1.732.780,20			
Banc Agrícol i Comercial	4.326.625,39		233.655,18			3.831.701,94	261.268,27			
Banca Privada d'Andorra	1.365.955,50		78.083,65			1.205.662,59	82.209,26			
Banca Mora	9.861.905,38		563.927,72			8.704.455,99	593.521,67			
Crèdit Andorrà	8.428.642,25		481.813,46			7.439.555,55	507.273,24			
Banca Reig	1.740.385,19		94.934,84			1.540.415,63	105.034,72			
Caixabank	3.048.513,25		174.265,62			2.690.774,59	183.473,04			
Préstec 950 M. PTA Sindicat	4.926.770,49		290.739,51			4.326.290,47	309.740,51		18.024,20	
Banc Agrícol i Comercial	816.057,06		47.863,48			716.869,36	51.324,22		3.000,28	
Banca Privada d'Andorra	273.887,50		16.178,60			240.490,96	17.217,94		1.000,91	
Banca Mora	1.514.622,30		89.719,08			1.329.703,20	95.200,02		5.534,89	
Crèdit Andorrà	1.553.204,49		91.747,08			1.363.815,15	97.642,26		5.676,88	
Banca Reig	428.114,34		25.095,11			376.092,88	26.926,35		1.565,49	
Caixabank	340.884,80		20.136,16			299.318,92	21.429,72		1.245,75	
Préstec 950 M. PTA Sindicat	5.860.919,61		330.484,82			5.178.057,86	352.376,93		21.042,74	
Banc Agrícol i Comercial	882.063,42		49.446,03			779.566,38	53.051,01		3.168,01	
Banca Privada d'Andorra	278.392,11		15.722,68			245.933,20	16.736,23		999,46	
Banca Mora	2.007.353,62		113.367,71			1.773.308,79	120.677,12		7.206,38	
Crèdit Andorrà	1.717.239,73		96.983,19			1.517.020,35	103.236,19		6.164,88	
Banca Reig	354.616,75		19.878,83			313.409,77	21.328,15		1.273,64	
Caixabank	621.253,98		35.086,38			548.819,37	37.348,23		2.230,37	
Tresoreria										5.728.371,56
TOTALS	39.559.717,06		2.247.904,80			34.916.914,62	2.394.897,64		39.066,94	5.728.371,56

Límit d'endeutament	37.587.279,38
Endeutament 31/12/03	31.622.507,64

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

Observacions i recomanacions

A la liquidació pressupostària

- S'han detectat transferències de crèdit de despeses d'inversió real, per un import de 338.522 €, que no han estat tramitades com els suplements de crèdit i com els crèdits extraordinaris, tal com preveu l'article 26.1 de la LGFP i l'article 74.1 de la LFC, sinó que han estat aprovades per la Junta de Govern. Tanmateix però, l'article 4.3) de l'Ordinació Pressupostària del Comú preveu l'aprovació per la Junta de Govern, d'aquestes transferències de crèdit.
- S'ha imputat un ingrés per alienació d'immobilitzat, per 553.672 €, en el capítol 3 de la liquidació pressupostària, quan d'acord amb la seva naturalesa s'hauria d'haver imputat al capítol 6 alienació d'inversions.

Als comptes anuals

- En el quadre de finançament es presenta una disminució del capital circulant inferior en 1.891.058 € a la que resultaria d'aplicar els criteris que deriven del PGCP.
- S'ha detectat un import de 183.347 € en concepte de factures no comptabilitzades a l'exercici 2003 les quals, d'acord amb el principi de meritació, ho haurien hagut d'estar.
- En l'estat de romanent de tresoreria formulat no hi figura cap import en concepte de romanent de tresoreria afectat quan, d'acord amb el PGCP, n'hi hauria de figurar, almenys per 1.437.963 €, que corresponen a un cobrament anticipat per la venda de places d'aparcament al terreny de les Boigues, i per 1.700.522 €, que corresponen a la part de transferències rebudes del Govern i encara no aplicades a inversions.
- S'ha detectat que l'immobilitzat en curs es comptabilitza en el compte 230 "Inversions gestionades per a altres ens públics", quan d'acord amb el PGCP, hauria de comptabilitzar-se en comptes dels grups 20, 21 i 22.

En relació amb l'endeutament

- L'endeutament que mostra el Comú en el quadre d'endeutament és inferior en 5.689.304 € del que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la LFC.
- El Comú supera l'import màxim de la càrrega financera establert en l'article 47.2 de la LFC. D'acord amb la disposició transitòria segona d'aquesta Llei el Comú ha d'adaptar en un període màxim de 10 anys el seu nivell d'endeutament de forma progressiva com a mínim en un 40% cada 4 anys.
- Es presenta a continuació l'estat de l'endeutament a 31 de desembre de 2003, calculat pel Tribunal de Comptes d'acord amb els criteris que determina la LFC en el seu capítol III, fent menció de la situació en relació als paràmetres de control que estableix aquesta mateixa Llei.

	Comú d'Escaldes- Engordany	Paràmetres de control segons la LFC
Ingressos liquidats exercici 2002	31.741.090	
- Capítol IX ingressos	2.500	
- Venda de patrimoni	12.951.951	
Total Base de càlcul	18.786.639	
Endeutament	37.311.812	
% sobre base de càlcul	198,60%	Màxim 200%
Càrrega Financera	4.666.345	
% sobre base de càlcul	24,83%	Màxim 20%
Endeutament a curt termini	0	
% sobre base de càlcul	0,00%	Màxim 40%

Imports en euros sense decimals.

Relatives a la contractació

- El Comú prorroga tàcitament el contracte de servei de neteja de les vies públiques que es va adjudicar l'any 1990 amb un import compromès l'any 2003 de 61.519 €. Atès que la LCP preveu que els contractes de serveis no poden tenir una vigència superior a quatre anys, ni de sis anys comptant amb les pròrrogues, i que des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, el contracte en qüestió ja ha estat prorrogat per més de dos anys, en el cas que es vulgui mantenir aquest tipus de prestació caldria procedir a una nova licitació.

- S'han detectat les adjudicacions directes que es relacionen a continuació, sense un informe previ que justifiqui aquesta modalitat de contractació i sense disposar de dotació pressupostària suficient, havent estat objecte d'un informe d'intervenció a posteriori on es posen en evidència aquestes mancances:

- Adquisició de barreres per aparcaments per 74.282 €
- Treballs complementaris de millora de defectes estructurals a les piscines comunals per 1.158.040 €

- S'ha adjudicat de forma directa un estudi sobre circulació i estacionament per un import de 28.699 € sense estar dintre dels supòsits contemplats per la LCP i no s'ha formalitzat cap contracte.

- S'ha constatat que, tot i que en general es segueixen les prescripcions de la LCP, en els processos de contractació apareixen sovint mancances en aspectes formals que, si bé no impedeixen la posterior fiscalització, si que la dificulten, com també dificulten actuacions posteriors previstes en la LCP. En aquest sentit s'ha detectat, sense que necessàriament tinguin caràcter acumulatiu, falta d'informació sobre amortització, manteniment i

conservació de les obres, falta de qualificació de les obres un cop acabades, falta del termini d'execució en l'edicta d'adjudicació. Es recomana posar en pràctica la totalitat de les prescripcions de la LCP.

Altres observacions

A més de les que es desprenen directament de les observacions formulades dins el present informe, ja sigui per resoldre els fets detectats o per evitar que es reproduïxin en el futur, es formulen les següents recomanacions:

- Atesa l'existència de diversos contenciosos amb tercers que es troben pendents de resolució judicial definitiva, que poden tenir incidència en els estats financers i comptes anuals, es recomana que s'efectuï els estudis necessaris per part dels serveis jurídics per estimar els imports de les eventuais sentències desfavorables i es procedeixi a la provisió adequada.

Observacions i recomanacions d'anys anteriors

Es recullen a continuació les recomanacions formulades els exercicis anteriors que segueixen sense correcció, amb la deguda actualització quan ha estat necessari:

- La liquidació pressupostària no s'ajusta estrictament a les previsions de la LFC, en especial pel que fa al principi d'annualitat recollit en l'article 63 de la mateixa, ja que inclou liquidacions practicades amb posterioritat a 31 de desembre de l'exercici 2003, corresponents a despeses efectuades dins l'exercici a les quals, en tractar-se d'execució pressupostària, no seria aplicable el principi comptable de meritació. D'altra banda, tot i que es fa un seguiment comptable dels cobraments i pagaments corresponents a pressupostos tancats anteriors al que és objecte d'aquesta fiscalització, en la liquidació pressupostària de l'exercici 2003 només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2003 quan, d'acord amb la LFC hauria d'incloure també els cobraments i els pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2004 que han estat originats per operacions liquidades abans del 31 de desembre de 2003.

- Durant els treballs de fiscalització s'ha constatat que el Comú, com la majoria dels ens, es troba confrontat amb la necessitat d'utilitzar, per a cert tipus de despeses, modalitats de pagament no expressament contemplades dins la normativa aplicable (targes de crèdit, pagament digital a través de xarxes de comunicació,...), aplicant procediments de regularització a posteriori que no s'ajusten estrictament a la seqüència prevista per la LFC. Donat l'interès que aquesta utilització pot tenir, es recomana la regulació d'aquests nous sistemes de pagament, dins del seu àmbit de competències, per arbitrar els pagaments que, eventualment, es puguin efectuar amb aquests mitjans.

- El Comú no disposa, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall el cost dels serveis que presten i l'assoliment dels objectius previstos. Es recomana la implantació d'un sistema d'informació economicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant sols dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació relacionats amb els serveis que es prestin als ciutadans.

- No s'ha realitzat cap correcció valorativa per les inversions destinades a l'ús general, en base als càlculs tècnics previstos per la norma de valoració 4a del PGCP, que indica que per aquells béns de vida útil indeterminada, si són renovats permanentment, cal fer

“càlculs tècnics, de manera sistemàtica, de les reparacions i renovacions necessàries per mantenir la capacitat de servei en el mateix grau que tenien els actius que han de ser renovats, i contrastar les despeses de reparació i renovació realitzades durant l'exercici amb els càlculs tècnics, per tal de determinar les despeses encara no realitzades i dotar la corresponent provisió per a que s'imputi a resultats del període el cost atribuïble a l'exercici”. Es recomana que per a despeses de reparació i manteniment dels “béns destinats a l'ús general” que han d'estar identificats sota aquest concepte dins del balanç, es realitzin els càlculs tècnics necessaris per tal de poder determinar en cada moment la capacitat de servei i així contrastar amb les despeses de renovació durant l'exercici, per tal de determinar les despeses encara no realitzades i dotar la corresponent provisió perquè s'imputi a resultats del període.

- Tot i que a la documentació comptable queda establert de forma clara quin és l'immobilitzat (béns patrimonials) caldria reflectir en un manual de procediments el criteri d'activació del mateix. El Comú disposa d'un manual, anterior al PGCP. Es recomana la seva actualització per adequar-lo a les previsions d'aquesta norma.

- El punt 2 b) de l'article 85 de la LFC estableix que l'exercici de la funció interventora compren “La intervenció formal i material del pagament”. Es recomana que els pagaments materials s'adeqüin a allò establert en la LFC.

- El Comú no utilitza la classificació funcional. Es recomana la confecció d'aquesta classificació.

- Tot i que el Comú disposa d'un registre de contractes, aquest no contempla tota la informació necessària (per tipus de contractació: concurs, subhasta, contractació directa) que faciliti el seu control, tal com està previst en l'article 65 de la LCP. Es recomana la revisió d'aquest registre.

Conclusions

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en el present informe, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Comú d'Escaldes-Engordany a 31 de desembre de 2003, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP, la LFC i al PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Comú ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2003.

Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Comú d'Escaldes-Engordany el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El Comú d'Escaldes-Engordany no ha presentat al·legacions.

Observacions complementàries

Atès que no han estat presentades al·legacions, no hi ha cap observació complementària.